

MODELOS TOURING

MANUAL DE OPERAÇÃO INTERNACIONAL HARLEY-DAVIDSON® 2014



Harley-Davidson Motor Company
Comunicações de serviço de oficina
Milwaukee WI 53208 EUA

2025-02-01



99466-14PTA

Portuguese - Portugal

Impresso nos EUA

MANUAL DE OPERAÇÃO INTERNACIONAL HARLEY-DAVIDSON® 2014
MODELOS TOURING - 99466-14PTA



99466-14PTA

MODELOS TOURING

MANUAL DE OPERAÇÃO INTERNACIONAL HARLEY-DAVIDSON® 2014



99466-14PTA

MANUAL DE OPERAÇÃO INTERNACIONAL HARLEY-DAVIDSON® 2014 - MODELOS TOURING

ÍNDICE

INTRODUÇÃO

Definições de segurança.....	1
O seu Manual do Proprietário.....	1
Preocupamo-nos consigo.....	1
Proprietários nos Estados Unidos.....	2
Serviço de atendimento ao cliente.....	2

SEGURANÇA EM PRIMEIRO LUGAR

Regras para uma operação em segurança.....	5
Sistema antibloqueio de travões (ABS).....	13
Regras da estrada.....	14
Acessórios e carga.....	15
Recomendações para acessórios e transporte de carga.....	16
Sistema de controlo de ruído.....	17
Modificação de características.....	17
Etiquetas.....	18

IDENTIFICAÇÃO

Número de identificação do veículo (VIN).....	23
Informações gerais.....	23
Localização.....	23
VIN abreviado.....	23

ESPECIFICAÇÕES

Especificações.....	27
Características dos pneus.....	34
Combustível.....	36
Características dos combustíveis.....	37
Catalisador.....	38

COMANDOS E INDICADORES

Informações gerais: Comandos e indicadores.....	39
Interruptor de ignição.....	39
Bloqueio do garfo.....	43
Trancagem do garfo nos modelos FLHR/FLHRC.....	43
Trancagem do garfo noutros modelos.....	43
Instrumentos.....	44
Velocímetro.....	44
Conta-rotações.....	45
Indicador de nível de combustível.....	45
Voltímetro.....	45
Informações sobre o veículo: Modelos, exceto FLHR/FLHRC.....	45
LUZES INDICADORAS.....	48
Luz de alarme do motor.....	48
Luz avisadora de nível de combustível baixo.....	48
Luz de descarga da bateria.....	48
Luz do sistema elétrico.....	48

ÍNDICE

Lâmpadas do indicador de mudança de direção.....	48	Interruptores dos indicadores de mudança de direção.....	59
Luz de máximos do farol dianteiro.....	49	Interruptor do controlo automático de velocidade.....	59
Luz indicadora de ponto morto.....	49	Interruptor Premir para Falar (Push-To-Talk, PTT)/eliminação do ruído de fundo (squelch).....	60
Luz do controlo automático de velocidade.....	49	Interruptor de comando de voz.....	60
Luz indicadora das luzes auxiliares/nevoeiro.....	49	Interruptor de informações sobre o veículo.....	60
Indicador da mudança.....	49	Interruptor INÍCIO/VOLUME/BUSCA AUTOMÁTICA.....	61
Luz indicadora do sistema ABS.....	50	Interruptor CURSOR/SELECIONAR.....	61
Luz indicadora da temperatura do líquido de refrigeração do motor.....	50	Interruptor de gatilho.....	61
Luz da pressão do óleo.....	51	Alavanca do travão dianteiro.....	62
Funções do conta-quilómetros.....	51	Punho de comando do acelerador.....	62
Conta-quilómetros.....	51	Alavanca de comando da embraiagem.....	62
Totalizadores parciais.....	52	Punhos aquecidos.....	65
Autonomia do combustível.....	52	Sistema de controlo automático de velocidade (cruise control).....	66
Conta-rotações digital: FLHR/FLHRC.....	53	Definir velocidade de controlo automático.....	66
Hora: FLHR/FLHRC.....	53	Desligar a velocidade de controlo automático.....	67
Avisador de tombamento.....	54	Retomar a velocidade de controlo automático.....	67
Mensagem “No Fob” (sem comando remoto).....	54	Aumentar/diminuir a velocidade de controlo automático.....	67
Mensagem sobre descanso lateral.....	54	Desativar velocidade de controlo automático.....	68
Comandos manuais.....	57	Interruptor de Acessórios (ACCY).....	68
Interruptor PARAGEM/FUNCIONAMENTO do motor.....	57	Luzes auxiliares/nevoeiro.....	70
Interruptor de arranque do motor/luzes de emergência.....	57	Comandos do passageiro.....	70
Interruptor da buzina.....	58		
Interruptor de redução do farol dianteiro.....	58		

ÍNDICE

Interruptor de modo.....	70	Modo de funcionamento do sistema ABS.....	82
Interruptor Premir para Falar (PTT)/Volume (VOL).....	71	Modo de utilização do sistema ABS.....	83
Sistema de informação e lazer Boom! Box.....	72	Sistema ABS: Pneus e rodas.....	83
Compartimento para média.....	74	Operação dos travões unificados Reflex.....	85
Conexão do auscultadores.....	76	Descansos dos pés do passageiro.....	85
Controlo eletrónico do acelerador (ETC).....	77	Descanso.....	87
Modo de desempenho limitado do controlo eletrónico do acelerador (ETC).....	77	Encravamento de segurança do descanso: Modelos internacionais.....	87
Modo de gestão de potência do controlo eletrónico do acelerador (ETC).....	77	Tampão do reservatório de combustível.....	88
Modo de ralenti forçado do controlo eletrónico do acelerador (ETC).....	78	FLHR/FLHRC.....	88
Modo de paragem forçada do controlo eletrónico do acelerador (ETC).....	78	Outros modelos.....	89
Alavanca de seleção de velocidades.....	78	Tampão do reservatório de combustível.....	89
Localização.....	78	Retrovisores.....	91
Disposição das velocidades.....	78	Suspensão traseira.....	91
Ponto morto.....	78	Ajuste da suspensão pneumática.....	92
Caixa de Velocidades com Pedal Basculante.....	79	Ajuste de pré-carga da suspensão manual.....	95
Travões unificados Reflex com sistema antibloqueio de travões (ABS).....	80	Bagagem.....	98
Identificação.....	80	SACOS.....	99
Sistema de travagem.....	81	Abertura.....	99
Informações gerais.....	81	Fecho.....	99
Travões sem sistema antibloqueio.....	82	Remoção.....	99
Sistema antibloqueio de travões (ABS).....	82	Instalação.....	99
		Sacos do assento: FLHRC.....	101
		Abertura.....	101
		Fecho.....	101
		TOUR-PAK.....	102

ÍNDICE

Ajustamento.....	103	Número de identificação pessoal (PIN).....	115
Acesso ao assento: Modelos APC.....	104	Alteração do PIN.....	116
Portas de alimentação.....	105	Indicador do estado de segurança.....	119
Saída de ar Splitstream na carenagem.....	106	Armando e desarmando.....	119
Defletores aerodinâmicos ajustáveis.....	108	Armação.....	119
Elementos inferiores da carenagem.....	108	Desarmação.....	120
Porta da saída de ar.....	109	Desarmação com o PIN.....	120
Compartimento de arrumação: Veículos arrefecidos a ar.....	109	Alarme.....	123
Desmontagem dos elementos inferiores da carenagem: Veículos arrefecidos a ar.....	109	Ignição desativada.....	123
Sistema de arrefecimento: Veículos Twin-Cooled.....	110	Avisos.....	123
Para-brisas: FLHR/FLHRC.....	111	O alarme.....	124
Remoção.....	111	Desativar o alarme.....	124
Instalação.....	111	Modo acústico da sirene (confirmação).....	124
SISTEMA DE SEGURANÇA		Modo com aviso acústico.....	124
Sistema de segurança.....	113	Modo sem aviso acústico.....	124
Componentes.....	113	Comutação dos modos.....	125
Opções.....	113	Modo de transporte.....	125
Regulamentos FCC (EUA).....	113	Entrada no modo de transporte.....	125
Comando remoto do sistema de segurança.....	114	Saída do modo de transporte.....	126
Atribuição do comando remoto.....	114	Armazenamento e Departamentos de serviço.....	126
Condução com um comando remoto.....	114	Estacionamento de longa duração.....	126
Condução sem um comando remoto.....	115	Departamentos de serviço.....	126
		Bateria do comando remoto.....	126
		Substituição da bateria.....	126
		Desligação de corrente.....	127

ÍNDICE

Modelos equipados com sirene.....	127
Diagnóstico e resolução de problemas.....	127
Indicador do sistema de segurança.....	127
Comando remoto.....	128
Sirene.....	128

FUNCIONAMENTO

Recomendações de funcionamento.....	131
Recomendações para a condução durante a rodagem....	132
Primeiros 800 quilómetros (500 milhas).....	132
Lista de verificação pré-condução.....	133
Arranque do motor.....	135
Informações gerais.....	135
Arranque.....	135
Arranque após tombamento.....	137
Sistema de controlo da temperatura do motor em ralenti.	137
Operação.....	137
Ligação/desligação do EITMS.....	138
Paragem do motor.....	138
Mudança de velocidades.....	139
Parado, motor desligado.....	139
Arrancar a partir de uma situação de paragem.....	139
Engrenamento de velocidades superiores (aceleração).....	139
Engrenamento de velocidades inferiores (desaceleração).....	141

MANUTENÇÃO E LUBRIFICAÇÃO

Recomendações de manutenção.....	143
Manutenção durante o período de rodagem.....	144
Lubrificação do motor.....	144
Eliminação e reciclagem.....	145
Nível de óleo do motor.....	146
Verificação do nível de óleo (motor frio).....	146
Verificação do nível de óleo (motor quente).....	146
Mudança do óleo e do filtro de óleo.....	148
Lubrificação durante o inverno.....	150
RESFRIADOR DE ÓLEO.....	151
Verificação do lubrificante da caixa de velocidades.....	151
Mudança do lubrificante da caixa de velocidades.....	153
Mudança do lubrificante do cárter da corrente primária...	155
Sistema de refrigeração.....	158
Verificação do nível do líquido de refrigeração.....	159
Limpar os radiadores.....	161
Verificação da deflexão da correia de transmissão.....	161
Lubrificação do chassis.....	164
Lubrificação com óleo.....	165
Óleo do garfo dianteiro.....	165
EMBRAIAGEM.....	165
Embraiagem mecânica.....	165
Embraiagem hidráulica.....	166
Impulsores das válvulas hidráulicos.....	168

ÍNDICE

ROLAMENTOS DA CABEÇA DA DIREÇÃO.....	169	Substituição da lâmpada da luz de presença traseira.....	193
TRAVÕES.....	169	Remoção.....	193
Fluido dos travões.....	169	Instalação.....	193
Pastilhas dos travões.....	172	Manutenção da bateria.....	194
Pneus.....	173	Tipo.....	194
Substituição dos pneus.....	175	Teste da bateria com voltímetro.....	198
Inspeção.....	175	Limpeza e inspeção.....	198
Quando fazer a substituição dos pneus.....	176	Carregamento da bateria.....	198
Amortecedores.....	178	Armazenamento.....	201
Velas de ignição.....	178	Conector do carregador de bateria.....	201
FILTRO DE AR.....	179	Bateria.....	203
Remoção.....	179	Desligação e remoção.....	203
Instalação.....	180	Instalação e ligação.....	204
FAROL.....	182	Arranque do motor com bateria auxiliar.....	206
Remoção.....	182	Cabo positivo.....	207
Instalação.....	182	Cabo negativo.....	207
Substituição da lâmpada: Halogéneo.....	183	Tampas laterais.....	208
Substituição da lâmpada: Tipo LED.....	184	Fusíveis e relés.....	209
Verifique o alinhamento do farol dianteiro.....	184	Fusível principal.....	209
Ajuste do farol dianteiro.....	186	Fusíveis do sistema.....	209
Alinhamento das luzes auxiliares/nevoeiro.....	187	ASSENTO.....	213
Substituição das lâmpadas dos indicadores de mudança de direção: Tipo bala.....	191	Remoção.....	213
Substituição das lâmpadas dos indicadores de mudança de direção: Tipo lente plana.....	192	Instalação.....	213
		Antena do sistema rádio/CB.....	216
		Armazenamento do motociclo.....	217

ÍNDICE

Colocação do motociclo em armazenamento prolongado.....	217
Retirada do motociclo do armazenamento.....	218

CUIDADOS E LIMPEZA

Limpeza e cuidado geral.....	221
Lavar o motociclo.....	228
Preparação.....	228
Limpeza das rodas/jantes e pneus.....	229
Lavar o motociclo.....	229
Secagem do motociclo.....	229
Polimento e vedação.....	230
Retoques finais nos pneus.....	230
Cuidados com o sistema de áudio.....	230
Proteção do mostrador substituível.....	230
Limpeza do rádio.....	231
Cuidados com os altifalantes.....	231
Cuidados com os acabamentos de ganga.....	231
Modo de limpeza.....	231
Cuidados com o couro e vinil.....	232
Cuidados com a saída de ar Splitstream na carenagem..	233
Pneus com banda lateral branca.....	233
Cuidados com as rodas.....	233
Cuidados com o para-brisas.....	235

DIAGNÓSTICO E RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Diagnóstico de anomalias: Geral.....	237
Motor.....	237
O motor de arranque não funciona ou não faz rodar o motor.....	237
O motor roda mas não arranca.....	237
Arranque difícil.....	238
O motor arranca, mas funciona com irregularidade ou com falhas de ignição.....	238
Falha frequente de uma das velas de ignição.....	238
Pré-ignição ou detonação do motor (o motor “grila”).....	238
Sobreaquecimento.....	239
Vibrações excessivas.....	239
Óleo do motor não circula (luz da pressão do óleo acesa).....	239
Sistema elétrico.....	239
O alternador não carrega.....	239
A carga do alternador é inferior à normal.....	239
Caixa de velocidades.....	240
Dificuldades no engrenamento da caixa de velocidades.....	240
A caixa de velocidades deixa saltar a mudança.....	240
Patinagem da embraiagem.....	240
A embraiagem arrasta e não se liberta.....	240

ÍNDICE

Ruídos na embraiagem.....	240
Travões.....	240
Comportamento do sistema ABS.....	240
Os travões não param normalmente o motociclo.....	240
Sistema de arrefecimento: Modelos Twin-Cooled.....	241
Sobreaquecimento.....	241
Punhos aquecidos.....	241

ACESSÓRIOS

Peças e Acessórios Genuine Motor.....	243
Catálogo on-line.....	243
Comprar para o seu motociclo.....	243
Customizer.....	243
Fit Shop.....	243
Assentos customizados.....	243
Cobertura Personalizada.....	244
Adicionar acessórios ao seu novo motociclo.....	244

GARANTIAS E RESPONSABILIDADES

Garantia e manutenção.....	245
Usando apenas peças Harley-Davidson.....	246
Controlo de emissões por evaporação (Califórnia, Estados Unidos, e outros mercados internacionais selecionados): Modelos 2014.....	246

Informações sobre garantia/assistência.....	247
Documentação necessária para motociclos importados.....	247
Dados de contacto do proprietário.....	247
Perguntas e dúvidas.....	248

GARANTIA LIMITADA DO MOTOCICLO

GARANTIA LIMITADA DO MOTOCICLO HARLEY-DAVIDSON 2014.....	249
24 meses – sem limite de quilometragem.....	249
Duração.....	249
Obrigações do proprietário.....	250
Exclusões.....	250
Outras limitações.....	250
Importante: Ler atentamente.....	251

GARANTIA LIMITADA DO RÁDIO

GARANTIA LIMITADA DO RÁDIO 2014.....	255
Outros direitos do proprietário.....	256

PROGRAMAÇÃO DA MANUTENÇÃO

Intervalos de serviço regular.....	257
Literatura de serviço.....	263
H-D U.S.A., LLC - Informação sobre marcas comerciais.....	265
Marcas registadas dos produtos.....	265

DEFINIÇÕES DE SEGURANÇA

As afirmações neste manual antecedidas das seguintes palavras têm significado especial:

▲ ATENÇÃO

AVISO indica uma situação potencialmente perigosa que, se não for evitada, pode provocar acidentes mortais ou lesões corporais graves. (00119a)

▲ CUIDADO!

ATENÇÃO indica uma situação potencialmente perigosa que, se não for evitada, pode resultar em ferimentos ligeiros a moderados. (00139a)

AVISO

AVISO indica uma situação potencialmente perigosa que, se não for evitada, pode causar danos materiais. (00140b)

NOTA

Uma NOTA refere-se a informações importantes, sendo apresentadas em itálico. Recomendamos que dedique especial atenção a estes itens.

OS MOTOCICLOS HARLEY-DAVIDSON DESTINAM-SE UNICAMENTE À CIRCULAÇÃO EM ESTRADAS

Este motociclo não está equipado com um para-raios e destina-se unicamente a ser utilizado em estrada. A utilização em todo o terreno poderá ser ilegal em algumas áreas. Cumpra as leis e os regulamentos locais. Este manual deve ser considerado parte permanente do motociclo e deverá acompanhar o mesmo em caso de venda.

VISITAR O WEB SITE DA HARLEY-DAVIDSON

<http://www.harley-davidson.com>

O SEU MANUAL DO PROPRIETÁRIO

Preocupamo-nos consigo

Bem-vindo à família de motociclismo da Harley-Davidson! Ao desfrutar da sua moto Harley-Davidson®, certifique-se de que conduz de forma segura, respeitosa e dentro dos limites da lei e das suas capacidades. Utilize sempre capacete, óculos de proteção, vestuário de proteção e insista que o seu passageiro também o faça. Nunca conduza sobre a influência de álcool ou drogas. Conheça a sua Harley, leia e compreenda o manual de operação de ponta a ponta.

Este manual foi preparado para o familiarizar com a utilização, o manuseamento e a manutenção do seu motociclo e para lhe proporcionar informações de segurança importantes. Siga atentamente estas instruções para obter o máximo desempenho do motociclo e para usufruto e segurança pessoal durante a condução do mesmo. O seu manual de

operação contém instruções para a utilização e pequenos trabalhos de manutenção no seu motociclo. As principais reparações são abrangidas no Manual de serviço Harley-Davidson. As principais reparações requerem a atenção de um técnico especializado e a utilização de ferramentas e equipamento especiais. O seu concessionário Harley-Davidson possui as instalações, a experiência e as peças Harley-Davidson genuínas necessárias para facultar um serviço de oficina de qualidade. Recomendamos que qualquer manutenção ao sistema de emissões seja realizada por um concessionário Harley-Davidson autorizado.

Participe num curso sobre a condução em segurança de motociclos. Para se inscrever num curso da Harley-Davidson Riding Academy, ligue para o número de telefone 1-414-343-4056 (EUA) ou visite www.harley-davidson.com/learntoride. Para obter informações sobre cursos de condução da Motorcycle Safety Foundation nos Estados Unidos, ligue para o número 1-800-446-9227 ou visite www.msf-usa.org.

Proprietários nos Estados Unidos

O seu motociclo Harley-Davidson cumpre todas as Normas de segurança federal de veículos a motor (Federal Motor Vehicle Safety Standards) e os regulamentos da Environmental Protection Agency (EPA) dos Estados Unidos em vigor à data do fabrico. Proteja o seu privilégio de conduzir

ao juntar-se à American Motorcyclist Association. Para mais informações, visite www.americanmotorcyclist.com.

A Harley-Davidson reserva-se o direito de alterar especificações, equipamento ou designs em qualquer altura sem aviso prévio, sem incorrer em qualquer obrigação.

SERVIÇO DE ATENDIMENTO AO CLIENTE

A maioria dos problemas relacionados com as vendas ou assistência será resolvida pelo concessionário.

1. Debata o seu problema com o pessoal competente na área das Vendas, Assistência ou Peças. Se isto não resolver o problema, fale com o proprietário ou o diretor-geral do concessionário.
2. Se não conseguir resolver o problema com o concessionário, contacte o Centro de Assistência ao Cliente Harley-Davidson. Harley-Davidson Motor Company, Inc. Ao cuidado de: Harley-Davidson Customer Support Center P.O. Box 653 Milwaukee, Wisconsin 53201 1-800-258-2464 (apenas EUA) 1-414-343-4056

Para clientes localizados fora dos Estados Unidos da América, contacte o seu concessionário oficial Harley-Davidson local, ligue para o número 1-414-343-4056 ou visite o website harley-davidson.com.

Tabela 2. Dados do veículo e pessoais

INFORMAÇÕES PESSOAIS	INFORMAÇÕES DO CONCESSIONÁRIO
Data de aquisição:	
Nome:	Nome:
Endereço:	Endereço:
Endereço:	Endereço:
Número de identificação do veículo:	Contacto comercial:
Número da chave:	Contacto da assistência:



NOTAS



REGRAS PARA UMA OPERAÇÃO EM SEGURANÇA

▲ ATENÇÃO

Os motocicletos são diferentes de outros veículos. A respetiva utilização, condução, manobrabilidade e travagem são diferentes. A utilização não qualificada ou negligente do motociclo pode originar perda de controlo, morte ou lesões corporais graves.

- **Aconselhamo-lo a tirar um curso de condução para motociclistas.**
- **Leia o Manual de Operação antes de utilizar o motociclo pela primeira vez, instalar acessórios ou efetuar a sua manutenção.**
- **Use sempre capacete, óculos e vestuário de proteção.**
- **Não utilize o motociclo para rebocar atrelados.**

(00556d)

- Frequentar um curso de condução de motocicletos.
- Ler o Manual de Operação do motociclo antes de o utilizar pela primeira vez, instalar acessórios ou efetuar a sua manutenção.
- Usar sempre capacete, óculos e vestuário de proteção.

- Não utilizar o motociclo para rebocar atrelados de qualquer natureza.

Antes de utilizar o motociclo, o condutor deve ler e observar as instruções de operação e manutenção constantes deste manual, assim como as regras básicas seguintes, destinadas a proteger a sua própria segurança.

- Conhecer e respeitar as regras da estrada. Ver **SEGURANÇA EM PRIMEIRO LUGAR > REGRAS DA ESTRADA** (Página 14). Ler atentamente e familiarizar-se com as informações de segurança sobre motocicletos disponibilizadas no respetivo país ou estado. Ler o livrete “RIDING TIPS” (DICAS DE CONDUÇÃO) incluído no kit do proprietário (nos EUA) e o “MOTORCYCLE HANDBOOK” (GUIA PARA CONDUÇÃO DE MOTOCICLOS) publicados pela autoridade reguladora do trânsito do estado ou região em que o motociclo vai ser utilizado. O livrete “RIDING TIPS” também está disponível em www.msf-usa.org.
- Antes de colocar o motor em funcionamento verificar o funcionamento dos travões, da embraiagem, do comando da caixa de velocidades, dos comandos de aceleração e do nível de combustível e óleo nos respetivos reservatórios.

▲ ATENÇÃO

As peças e os acessórios Harley-Davidson foram concebidos para motocicletas Harley-Davidson. A utilização de peças e acessórios não Harley-Davidson pode afetar negativamente o desempenho, a estabilidade ou o comportamento do motociclo e provocar acidentes mortais ou ferimentos graves. (00001b)

▲ ATENÇÃO

Desligue o motor antes do abastecimento de combustível ou antes de proceder a intervenções no sistema de combustível. Não fume nem utilize fogo nas proximidades de combustível. A gasolina é extremamente inflamável e altamente explosiva, o que pode provocar acidentes mortais ou lesões corporais graves. (00002a)

- Usar somente as peças e acessórios aprovados pela Harley-Davidson. A utilização de peças de alto rendimento de outros fabricantes pode implicar o cancelamento da garantia do novo motociclo, exceto nos casos em que tal seja proibido por lei. Consultar o seu distribuidor Harley-Davidson para obter mais detalhes.

Observar as regras seguintes durante os reabastecimentos de combustível.

- Reabastecer em áreas ventiladas e com o motor desligado.

- Remover lentamente o tampão do reservatório de combustível.
- Não fumar ou foguear durante os abastecimentos de combustível ou intervenções no sistema de alimentação.
- Não encher o reservatório de combustível acima do fundo do bocal de enchimento.
- Deixar algum espaço no bocal para dilatação do combustível.

▲ ATENÇÃO

Não guarde o motociclo com gasolina no reservatório em espaços fechados onde possam existir chamas abertas, luzes-piloto, faíscas ou motores elétricos. A gasolina é extremamente inflamável e altamente explosiva, o que pode provocar acidentes mortais ou lesões corporais graves. (00003a)

▲ ATENÇÃO

Os gases de escape emitidos pelo motociclo contêm substâncias químicas que o estado da Califórnia sabe serem cancerígenas, mutagênicas e causarem outros danos teratogênicos. (00004f)

▲ ATENÇÃO

Não coloque o motor do motociclo em funcionamento em recintos fechados. A inalação dos gases de escape, que contêm monóxido de carbono (um gás venenoso) pode provocar a morte ou lesões corporais graves. (00005a)

▲ ATENÇÃO

O descanso fica fixo ao ser colocado na posição totalmente para a frente (e para baixo) e ao ter o peso do veículo apoiado nele. Se o descanso não estiver totalmente para frente (travado) com o peso do veículo apoiado nele, o veículo poderá cair, o que pode provocar a morte ou lesões corporais graves. (00006a)

▲ ATENÇÃO

Antes da condução, verifique se o descanso se encontra totalmente retraído. Se o descanso não for totalmente retraído, pode entrar em contacto com a estrada e provocar a perda de controlo do motociclo e um acidente mortal ou com lesões corporais graves. (00007a)

- Os motociclos novos devem ser utilizados de acordo com os procedimentos de rodagem recomendados. Ver FUNCIONAMENTO > RECOMENDAÇÕES PARA A CONDUÇÃO DURANTE A RODAGEM (Página 132).

- Conduzir o motociclo a velocidades moderadas e em locais sem tráfego, até uma perfeita familiarização com as suas características de operação e manuseamento em todas as condições.

NOTA

A Harley-Davidson recomenda que o condutor frequente cursos formais sobre a condução de motociclos. Nos EUA, a Motorcycle Safety Foundation® oferece cursos formais sobre a condução de motociclos básicos e avançados. Para mais informações, contactar através do telefone (nos EUA) 1-800-446-9227.

▲ ATENÇÃO

Conduza a velocidades apropriadas à estrada e às condições e nunca exceda a velocidade limite permitida. O excesso de velocidade pode causar a perda do controlo do veículo e provocar acidentes mortais ou lesões corporais graves. (00008a)

- Não ultrapassar os limites de velocidade legais ou conduzir com velocidades não adequadas às condições meteorológicas ou da estrada. Reduzir a velocidade, sempre que as condições da estrada forem deficientes. A alta velocidade aumenta a influência de quaisquer outras condições com impacto na estabilidade do motociclo e aumenta a possibilidade de perda de controlo.

- Prestar atenção especial às condições do piso e do vento e manter permanentemente ambas as mãos nos punhos do guiador ao conduzir o motociclo. Os veículos de duas rodas podem ser sujeitos a forças adversas, como as deslocações de ar provocadas pela passagem de veículos pesados, os buracos no pavimento, as irregularidades do piso, os erros de controlo do condutor, etc. Estas forças podem influenciar as características de operação e o comportamento do motociclo. Em tais condições, reduzir a velocidade e guiar o motociclo com uma pega relaxada, de modo a reganhar controlo. Não travar repentinamente ou forçar o guiador. Estas manobras podem agravar uma condição de instabilidade.
- Manter o peso da carga próximo do motociclo e à menor altura possível, de modo a minimizar a alteração da posição de centro de gravidade do motociclo. Distribuir o peso uniformemente pelos dois lados do motociclo. Não colocar objetos volumosos demasiado atrás do condutor ou colocar pesos no guiador ou garfos dianteiros. Não exceder a capacidade de carga recomendada para os sacos do assento.

NOTA

Os condutores mais inexperientes devem adquirir experiência em diversas condições de condução, e a velocidades moderadas.

- Conduzir o motociclo de modo defensivo. Lembre-se: em caso de acidente, um motociclo não protege o condutor como um automóvel. Uma causa comum de acidentes é a viragem à esquerda de outro veículo à frente de um motociclo que se aproxima. Conduzir sempre com o farol dianteiro aceso.

▲ ATENÇÃO

Durante a condução, evite o contacto com o sistema de escape e utilize vestuário de proteção que cubra completamente as pernas. Os tubos e silenciadores do sistema de escape aquecem bastante durante o funcionamento do motor e permanecem muito quentes, mesmo depois de o motor ter sido desligado. A não utilização de vestuário de proteção pode provocar queimaduras e outras lesões corporais graves. (00009a)

- Usar um capacete homologado oficialmente, vestuário e calçado adequados para a condução de motociclos. As cores brilhantes ou claras são as melhores para assegurar uma boa visibilidade na estrada, especialmente durante a noite. Evitar peças de vestuários ou lenços soltos ao vento.

- Antes do transporte de passageiros, compete ao condutor instruí-los e informá-los sobre os procedimentos corretos da condução em motocicletas. Consultar o livrete “RIDING TIPS” (DICAS DE CONDUÇÃO) incluído no kit do proprietário (nos EUA) ou disponível em www.msf-usa.org.
- Não permitir nunca a utilização do motociclo por outras pessoas que não possuam a experiência necessária, carta de condução adequada e sem familiarização com a operação do motociclo específico.
- Proteger o motociclo contra o roubo. A trancagem dos garfos imediatamente após o estacionamento do motociclo desencoraja a utilização não autorizada ou o roubo.
- A operação do motociclo em segurança exige uma combinação da análise ponderada das condições da condução e uma atitude defensiva durante a condução. Não permitir que a fadiga, o álcool e as drogas coloquem em perigo a sua segurança e a segurança de terceiros.
- Nos motociclos equipados com sistema áudio, antes da condução, o volume deve ser ajustado para um nível que não conduza à distração do condutor.

- Manter o motociclo em bom estado de funcionamento e conservação, conforme indicado na Tabela 39. Uma manutenção e cuidados adequados dos pneus, incluindo pressão adequada, estado e profundidade do piso, assim como um ajuste adequado dos rolamentos da cabeça da direção são importantes para a estabilidade e o funcionamento seguro.

AVISO

Para elevar o motociclo com um macaco, tem de se garantir que o macaco fica em contacto com ambos os tubos do quadro inferior no ponto de convergência entre os tubos inferiores e os tubos do quadro inferior. Nunca levantar o motociclo com o macaco apoiado nas travessas, no cárter do óleo, suportes de fixação, componentes ou invólucros. O não cumprimento desta regra poderá levar à ocorrência de danos graves e consequente necessidade de efetuar extensas reparações. (00586d)

⚠ ATENÇÃO

Não utilize o veículo com os garfos bloqueados. O bloqueio dos garfos restringe a capacidade de viragem do motociclo, o que pode provocar acidentes mortais ou lesões corporais graves. (00035a)

⚠ ATENÇÃO

Efetue as operações de assistência e manutenção indicadas na tabela de intervalos de assistência regular. A falta de manutenção regular nos intervalos recomendados pode afetar a segurança da utilização do motociclo, o que pode provocar acidentes mortais ou lesões corporais graves. (00010a)

⚠ ATENÇÃO

Não utilize o motociclo com os sistemas da direção ou da suspensão com folgas, desgaste ou danos. Para reparações, contacte um concessionário Harley-Davidson. Os componentes da direção ou suspensão com folga, desgaste ou danos podem afetar negativamente a estabilidade e o comportamento do motociclo e provocar acidentes mortais ou lesões corporais graves. (00011a)

⚠ ATENÇÃO

Inspecione regularmente os amortecedores e as forquilhas dianteiras. Substituir os componentes com fugas, danos ou desgaste que possam afetar negativamente a estabilidade e o comportamento do motociclo e provocar acidentes mortais ou com lesões corporais graves. (00012a)

⚠ ATENÇÃO

Utilize fixadores de substituição Harley-Davidson. A utilização de elementos de ligação não genuínos pode afetar negativamente o desempenho do motociclo e provocar acidentes mortais ou com lesões corporais graves. (00013a)

- Consultar o seu Manual de Serviço Harley-Davidson para obter os valores de binário.
- Os elementos de ligação não genuínos poderão não ter as propriedades e características necessárias para um correto funcionamento do motociclo.

⚠ ATENÇÃO

Os pneus devem ser mantidos à pressão adequada, calibrados, sem danos e com o piso em bom estado. Inspecione os pneus regularmente e consulte um concessionário Harley-Davidson para substituições. A condução com pneus com desgaste excessivo, não calibrados, com uma pressão de enchimento inadequada, sobrecarregados ou danificados pode causar a falha dos pneus e afetar negativamente a estabilidade e o comportamento do motociclo, provocando acidentes mortais ou lesões corporais graves. (00014b)

▲ ATENÇÃO

Substitua os pneus furados ou danificados. Em alguns casos, pequenos furos na área do piso podem ser consertados na parte de dentro do pneu removido por um concessionário Harley-Davidson. NÃO exceda os 80 km/h (50 mph) durante as primeiras 24 horas após a reparação e NUNCA utilize pneus reparados a mais de 129 km/h (80 mph). A não observação desta recomendação pode causar a falha dos pneus, provocando lesões graves ou mortais. (00015b)

▲ ATENÇÃO

Instalar apenas válvulas e tampas das válvulas de origem. Uma válvula ou conjunto formado por válvula e tampa demasiado longa(o) ou demasiado pesada(o) pode embater em componentes adjacentes e danificar a válvula, provocando o esvaziamento rápido do pneu. O esvaziamento rápido do pneu pode causar a perda do controlo do veículo e provocar acidentes mortais ou lesões corporais graves. (00281a)

▲ ATENÇÃO

Não exceda os valores de peso bruto (GVWR) ou de peso bruto por eixo (GAWR) especificados para o motociclo. A condução com valores mais elevados pode causar a falha dos componentes e afetar negativamente a estabilidade e o comportamento do motociclo, e pode provocar acidentes mortais ou lesões corporais graves. (00016f)

- O peso bruto (GVWR) é obtido pela soma do peso do motociclo, acessórios e o peso máximo do condutor, do passageiro e da carga que podem ser transportados em condições de segurança.
- O peso bruto por eixo (GAWR) é o peso máximo que pode ser suportado por cada eixo em condições de segurança.
- O GVWR e o GAWR são indicados na etiqueta de identificação localizada na cabeça da direção do quadro e no tubo do quadro.
- Consultar as tabelas de pesos. Ver MANUAL DO PROPRIETÁRIO > ESPECIFICAÇÕES (Página 27).

SERVICE

▲ ATENÇÃO

Não reboque um motociclo que não possa deslocar-se pelos seus próprios meios. O reboque pode afetar negativamente a estabilidade e o comportamento do motociclo e provocar acidentes mortais ou lesões corporais graves. (00017a)

▲ ATENÇÃO

Não reboque atrelados com o motociclo. O reboque de atrelados pode provocar a sobrecarga, danos e falha dos pneus, a redução da capacidade de travagem e afetar negativamente a estabilidade e o comportamento do motociclo, provocando acidentes mortais ou lesões corporais graves. (00018c)

▲ ATENÇÃO

Um contacto com DOT 4 brake fluid pode ter efeitos graves para a saúde. A falha na utilização de proteção adequada para a pele e para os olhos pode provocar acidentes mortais ou lesões corporais graves.

- Em caso de inalação: mantenha a calma, desloque-se para o ar livre, procure assistência médica.
- Em caso de contacto com a pele: remova o vestuário contaminado. Lave imediatamente a pele com muita água durante 15-20 minutos. Em caso de irritação, procure assistência médica.

- Em caso de contacto com os olhos: Lave os olhos durante, pelo menos, 15 minutos com água corrente e com os olhos abertos. Em caso de irritação, procure assistência médica.
- Se ingerir: lave a boca e beba água em grande quantidade. Não provoque o vômito. Contatar o Centro de Informação Antivenenos. Procure imediatamente assistência médica.
- Consulte a Ficha de Dados de Segurança (SDS), disponível em sds.harley-davidson.com, para obter mais detalhes

(00240e)

▲ ATENÇÃO

As baterias, os bornes das baterias, os terminais de ligação dos cabos e outros acessórios contêm chumbo e compostos de chumbo e outras substâncias químicas que o estado da Califórnia sabe serem cancerígenos, mutagénicos e causarem outros danos teratogénicos. Lave as mãos após o manuseamento destes componentes. (00019e)

▲ ATENÇÃO

Não abra os compartimentos de armazenamento durante a condução. As distrações durante a condução podem causar a perda do controlo do motociclo e provocar acidentes mortais ou lesões corporais graves. (00082a)

▲ ATENÇÃO

Consulte um concessionário Harley-Davidson relativamente a quaisquer dúvidas ou problemas que surjam durante a utilização do seu motociclo. A negligência das anomalias pode agravar os problemas iniciais, provocar reparações dispendiosas, acidentes e morte ou lesões corporais graves. (00020a)

- Todos os equipamentos exigidos pela legislação devem estar instalados e em bom estado de funcionamento.

SISTEMA ANTIBLOQUEIO DE TRAVÕES (ABS)

▲ ATENÇÃO

Se a luz indicadora do sistema ABS continuar a piscar a velocidades superiores a 5 km/h (3 mph) ou acender continuamente, o sistema ABS não está operacional. Nestas condições, o sistema de travões normal está operacional, mas pode ocorrer o bloqueio das rodas. Contactar um distribuidor Harley-Davidson para o sistema ABS ser reparado. O bloqueio das rodas pode causar a perda do controlo do veículo e provocar acidentes mortais ou lesões corporais graves. (00361b)

▲ ATENÇÃO

O ABS não pode impedir o bloqueio da roda traseira devido ao efeito de travagem do motor. O ABS não deve ser considerado um auxiliar durante a condução em curvas ou em pisos soltos ou irregulares. O bloqueio das rodas pode causar a perda do controlo do veículo e provocar acidentes mortais ou lesões corporais graves. (00362a)

Ver COMANDOS E INDICADORES > SISTEMA DE TRAVAGEM (Página 81) para utilizar corretamente motociclos equipados com um sistema antibloqueio de travões.

REGRAS DA ESTRADA

- Usar a buzina e os indicadores de mudança de direção e proceder com o cuidado necessário, durante as ultrapassagens dos outros veículos. Não tentar ultrapassar outros veículos nos cruzamentos, curvas ou nas subidas e descidas.
- Nos cruzamentos, dar a prioridade aos outros veículos. Não assumir que a prioridade lhe pertence, porque o outro condutor pode não saber que a vez de passar é do motociclo.
- Assinalar previamente as paragens, as mudanças de direção e as ultrapassagens.
- Obedecer estritamente a toda a sinalização rodoviária, incluindo os sinais para controlo do tráfego nos cruzamentos. Respeitar estritamente os sinais de REDUÇÃO DE VELOCIDADE junto de escolas e os sinais de ATENÇÃO nas passagens de nível; proceder e conduzir o motociclo em conformidade com a sinalização existente.
- Antes das mudanças de direção, assinalar as suas intenções, pelo menos 30,5 m (100 ft) antes do ponto de execução da manobra. Nas viragens à esquerda, aproximar-se do eixo da via antes de efetuar a viragem, (exceto se as regras locais não o permitirem). Reduzir a velocidade antes de entrar nos cruzamentos e efetuar as viragens cuidadosamente.
- Não antecipar o comportamento dos semáforos. Nos cruzamentos, nas mudanças dos semáforos de VERDE para VERMELHO (ou VERMELHO para VERDE), reduzir a velocidade e aguardar pela mudança do sinal. Nunca PASSAR os sinais vermelhos ou amarelos.
- Nas viragens à direita ou à esquerda, ter em atenção a presença de peões, animais e outros veículos.
- Sinalizar devidamente a manobra, antes de entrar na faixa de circulação após o estacionamento na berma ou em parques de estacionamento. Verificar se a faixa se encontra desimpedida, antes de entrar na corrente do tráfego. À saída dos estacionamentos, o tráfego em movimento tem sempre prioridade.
- A chapa de matrícula deve estar instalada na posição especificada pela lei e sempre claramente visível. Manter a chapa de matrícula limpa.
- Conduzir a uma velocidade segura para o tipo de via. Prestar muita atenção ao estado do piso: seco, com óleo, presença de gelo ou húmido.
- Ter em atenção a possível presença de detritos diversos: folhas ou gravilha solta.
- As condições meteorológicas e do tráfego devem ditar o ajustamento e os hábitos de condução em conformidade.

ACESSÓRIOS E CARGA

A Harley-Davidson Motor Company não pode testar e fazer recomendações específicas sobre cada acessório ou combinação de acessórios vendidos. Assim, compete ao condutor ser o responsável pela operação do motociclo em condições de segurança, quando instalar acessórios ou transportar carga no motociclo.

⚠ ATENÇÃO

Consulte a secção **ACESSÓRIOS E CARGA** dentro da secção **SEGURANÇA EM PRIMEIRO LUGAR** do manual do proprietário. O transporte incorreto de carga ou a instalação de acessórios inadequados pode causar a falha dos componentes e afetar negativamente a estabilidade e o comportamento do motociclo, provocando acidentes mortais ou lesões corporais graves. (00021c)

⚠ ATENÇÃO

Não exceda os valores de peso bruto (GVWR) ou de peso bruto por eixo (GAWR) especificados para o motociclo. A condução com valores mais elevados pode causar a falha dos componentes e afetar negativamente a estabilidade e o comportamento do motociclo, e pode provocar acidentes mortais ou lesões corporais graves. (00016f)

- O peso bruto (GVWR) é obtido pela soma do peso do motociclo, acessórios e o peso máximo do condutor, do passageiro e da carga que podem ser transportados em condições de segurança.
- O peso bruto por eixo (GAWR) é o peso máximo que pode ser suportado por cada eixo em condições de segurança.
- Os valores do peso bruto (GVWR) e peso bruto por eixo (GAWR) encontram-se fixados na etiqueta de características localizada no tubo do quadro nalguns países.
- Consultar a(s) tabela(s) de pesos. Ver **MANUAL DO PROPRIETÁRIO > ESPECIFICAÇÕES** (Página 27).

⚠ ATENÇÃO

Não reboque atrelados com o motociclo. O reboque de atrelados pode provocar a sobrecarga, danos e falha dos pneus, a redução da capacidade de travagem e afetar negativamente a estabilidade e o comportamento do motociclo, provocando acidentes mortais ou lesões corporais graves. (00018c)

Recomendações para acessórios e transporte de carga

As recomendações seguintes devem ser observadas antes da montagem de acessórios, transporte de passageiros e/ou carga.

⚠ ATENÇÃO

Conduza a velocidades apropriadas à estrada e às condições e nunca exceda a velocidade limite permitida. O excesso de velocidade pode causar a perda do controlo do veículo e provocar acidentes mortais ou lesões corporais graves. (00008a)

- Não ultrapassar os limites de velocidade legais ou conduzir com velocidades não adequadas às condições meteorológicas ou da estrada. Reduzir a velocidade, sempre que as condições da estrada forem deficientes. A alta velocidade aumenta a influência de quaisquer outras condições com impacto na estabilidade do motociclo e aumenta a possibilidade de perda de controlo.

- Prestar atenção especial às condições do piso e do vento e manter permanentemente ambas as mãos nos punhos do guiador ao conduzir o motociclo. Os veículos de duas rodas podem ser sujeitos a forças adversas, como as deslocções de ar provocadas pela passagem de veículos pesados, os buracos no pavimento, as irregularidades do piso, os erros de controlo do condutor, etc. Estas forças podem influenciar as características de operação e o comportamento do motociclo. Em tais condições, reduzir a velocidade e guiar o motociclo com uma pega relaxada, de modo a reganhar controlo. Não travar repentinamente ou forçar o guiador. Estas manobras podem agravar uma condição de instabilidade.
- Manter a carga concentrada junto ao motociclo e à menor altura possível. Deste modo, minimiza-se a alteração da posição do centro de gravidade.
- Distribuir o peso uniformemente pelos dois lados do motociclo.
- Não colocar objetos volumosos demasiado atrás do condutor ou colocar pesos no guiador ou garfos dianteiros.
- Não exceder a capacidade de carga recomendada para os sacos do assento.
- Os porta-bagagens devem ser utilizados para o transporte de objetos leves. Não sobrecarregar os porta-bagagens.

- Verificar se a carga se encontra bem fixada, sem possibilidade de se deslocar durante a viagem; verificar periodicamente a carga. Os acessórios que alterem a posição do condutor podem aumentar os tempos de reação e afetar o manuseamento do motociclo.
- A montagem de equipamento elétrico adicional pode sobrecarregar o sistema elétrico e conduzir à falha do sistema e/ou dos componentes.

⚠ ATENÇÃO

Se instalado: As proteções dianteira e/ou traseira não se destinam a proporcionar proteção contra lesões corporais em caso de colisão com outro veículo ou qualquer outro objeto. (00022d)

- As grandes superfícies, como as carenagens suplementares, para-brisas, encostos de assento e porta-bagagens podem afetar negativamente a estabilidade e o comportamento do motociclo.
- Apenas os acessórios genuínos da Harley-Davidson especificamente projetados para um determinado modelo do motociclo devem ser usados e devidamente instalados.
- Prestar especial atenção ao peso dos acessórios, carga, equipamento de condução, passageiro e condutor e como a soma total de todos estes pesos afeta a capacidade de carga do motociclo.

⚠ ATENÇÃO

As peças e os acessórios Harley-Davidson foram concebidos para motociclos Harley-Davidson. A utilização de peças e acessórios não Harley-Davidson pode afetar negativamente o desempenho, a estabilidade ou o comportamento do motociclo e provocar acidentes mortais ou ferimentos graves. (00001b)

⚠ ATENÇÃO

Não acrescente um carro lateral a este motociclo. A utilização do motociclo com carro lateral pode causar a perda do controlo do veículo e provocar acidentes mortais ou lesões corporais graves. (00590d)

SISTEMA DE CONTROLO DE RUÍDO

Modificação de características

A remoção ou substituição de qualquer componente do sistema de controlo de ruído pode ser ilegal. Esta proibição é aplicável a alterações efetuadas antes da venda do motociclo ou da entrega ao comprador final. A utilização de motociclo com os componentes do sistema de controlo de ruído removido ou desativado pode também ser proibido por lei.

ETIQUETAS

Ver Figura 1 para as etiquetas de segurança e manutenção afixadas no motociclo novo. Em caso de remoção, podem ser adquiridos novos autocolantes para qualquer motociclo. Consultar Tabela 3.

NOTA

Algumas etiquetas podem estar disponíveis noutros idiomas para motociclos exportados para outros países. Consultar um distribuidor Harley-Davidson sobre as etiquetas à venda.

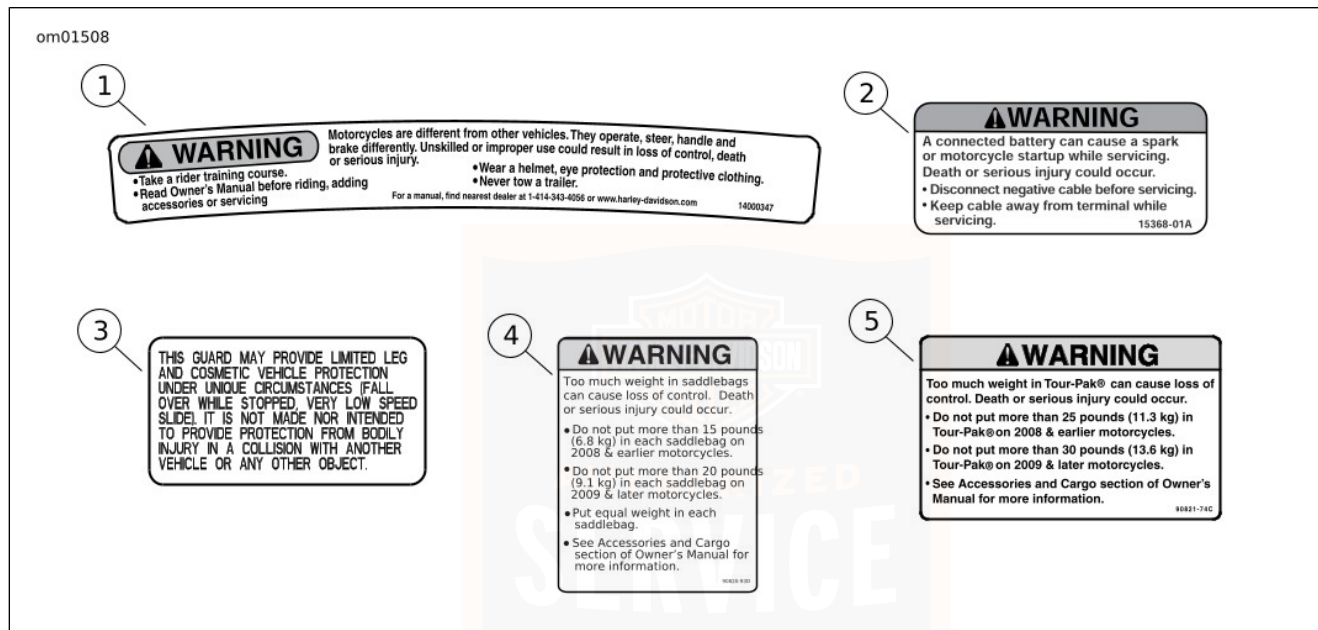


Figura 1. Etiquetas

Tabela 3. Etiquetas

ITEM	REF.	DESCRIÇÃO	LOCALIZAÇÃO	TEXTO
1	14000347	Avisos gerais	Topo da tampa do filtro de ar	<p>ATENÇÃO: Os motocicletos são diferentes dos outros veículos que circulam na estrada. Funcionam, viram, comportam-se e travam de maneira diferente. Uma utilização incorreta ou negligente do motociclo pode provocar a sua perda de controlo, a morte ou lesões corporais graves.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Frequentar um curso de condução de motocicletos. • Ler o Manual de Operação do motociclo antes de o utilizar pela primeira vez, instalar acessórios ou efetuar a sua manutenção. • Usar sempre capacete, óculos e vestuário de proteção. • Não utilizar o motociclo para rebocar atrelados de qualquer natureza. <p>Para obtenção de um manual, localizar o distribuidor mais próximo através do número +1-414-343-4056 ou no site www.harley-davidson.com</p>
2	15368-01A	Aviso da bateria	Sob o assento, por trás do reservatório de combustível na cablagem principal	<p>ATENÇÃO: Uma bateria ligada pode causar faíscas ou arranque do motociclo durante a manutenção. Podem ocorrer ferimentos graves ou fatais.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Desligar o cabo negativo antes da manutenção. • Manter o cabo afastado do terminal durante a manutenção.

Tabela 3. Etiquetas

ITEM	REF.	DESCRIÇÃO	LOCALIZAÇÃO	TEXTO
3	14148-86	Etiqueta no resguardo do motor	Em frente do resguardo do motor, abaixo do apoio central	Este resguardo pode proporcionar uma proteção cosmética do veículo e das pernas limitada em circunstâncias específicas (queda com o motociclo parado ou a velocidade muito baixa). Os resguardos não foram construídos nem destinados para oferecer proteção contra as lesões em caso de colisão com outros veículos ou objetos.



Tabela 3. Etiquetas

ITEM	REF.	DESCRIÇÃO	LOCALIZAÇÃO	TEXTO
4	90820-93D	Limites de carga dos sacos de assentos	No interior do saco do assento	<p>ATENÇÃO: Demasiado peso nos sacos pode provocar a perda de controlo. Podem ocorrer ferimentos graves ou fatais.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Não colocar mais de 6,8 kg (15 lb) em cada saco em modelos de 2008 ou de anos anteriores. • Não colocar mais de 9,1 kg (20 lb) em cada saco em modelos de 2009 ou de anos posteriores. • Distribuir o peso uniformemente pelos sacos. • Ver a secção “Acessórios e carga” no Manual de Operação.
5	90821-74C	Limites de carga do Tour-Pak	Dentro da tampa Tour-Pak	<p>ATENÇÃO: Demasiado peso no Tour-Pak® pode provocar a perda de controlo. Podem ocorrer ferimentos graves ou fatais.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Não colocar mais de 11,3 kg (25 lb) em modelos Tour-Pak® de 2008 ou de anos anteriores. • Não colocar mais de 13,6 kg (30 lb) em modelos Tour-Pak® de 2009 ou de anos posteriores. • Ver a secção “Acessórios e carga” no Manual de Operação para mais informações.

NOTAS



NÚMERO DE IDENTIFICAÇÃO DO VEÍCULO (VIN)

Informações gerais

Ver Figura 3. Cada motociciclo possui um número de série ou VIN único de 17 caracteres. Consultar Tabela 4.

Localização

Ver Figura 2. O número de série de 17 dígitos completo (VIN) encontra-se estampado à frente no quadro, do lado direito, junto à cabeça da direção. Nalguns países, encontra-se também afixada no tubo do quadro uma etiqueta com o VIN impresso.

VIN abreviado

No lado esquerdo do cárter, entre os cilindros do motor, encontra-se estampado um VIN abreviado com indicação do modelo de veículo, tipo de motor, ano de modelo e número sequencial.

NOTA

Fornecer sempre o VIN completo (17 caracteres) do veículo, na encomenda de peças ou em quaisquer contactos sobre o motociciclo.

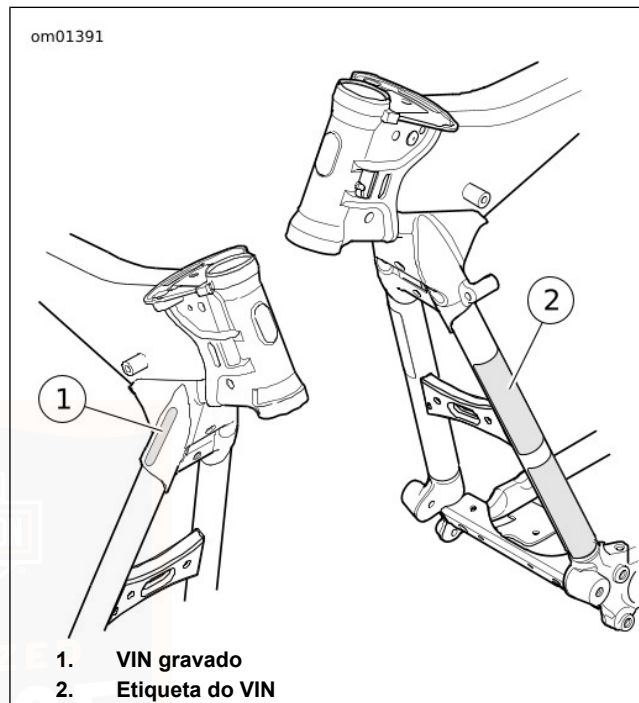


Figura 2. Localizações do VIN

om00883

1 2 3 4 5 6 7 8 9

1HD 1 KE L A 9 E B 600041

Figura 3. VIN típico de um motociclo Harley-Davidson: Modelos Touring 2014

Tabela 4. Subdivisão do VIN da Harley-Davidson: Modelos Touring 2014

POSIÇÃO	DESCRIÇÃO	CARACTERES POSSÍVEIS
1	Identificador de fabrico mundial	1HD=Fabricado originalmente para venda dentro dos Estados Unidos 5HD=Fabricado originalmente para venda fora dos Estados Unidos 932=Fabricado originalmente no Brasil e para venda exclusiva no mercado brasileiro MEG=Fabricado originalmente na Índia e para venda exclusiva no mercado indiano
2	Tipo de motociclo	1=Motociclo pesado (901 cm ³ ou superior)
3	Modelo	Ver a tabela de códigos de modelos do VIN
4	Tipo de motor	M=Twin Cam 103™ de alta potência, 1690 cm ³ , arrefecimento a ar, alimentação com injeção L=Twin Cam 103™ de alta potência, 1690 cm ³ , Twin-Cooled™, alimentação com injeção

Tabela 4. Subdivisão do VIN da Harley-Davidson: Modelos Touring 2014

POSIÇÃO	DESCRIÇÃO	CARACTERES POSSÍVEIS	
5	Calibração/configuração, introdução	Lançamento normal 1=EUA (DOM) 3=Califórnia (CAL) A=Canadá (CAN) C=HDI E=Japão (JPN) G=Austrália (AUS) J=Brasil (BRZ) L=Ásia-Pacífico (APC) N=Índia (IND)	Meio do ano ou lançamento especial 2, 4=EUA (DOM) 5, 6=Califórnia (CAL) B=Canadá (CAN) D=HDI F=Japão (JPN) H=Austrália (AUS) K=Brasil (BRZ) M=Ásia-Pacífico (APC) P=Índia (IND)
6	Algarismo de controlo do VIN	Pode ser 0 a 9 ou X	
7	Ano de modelo	E=2014	
8	Fábrica de montagem	B=York, PA EUA D=H-D Brasil-Manaus, Brasil (CKD) N=Haryana India (Bawal, distrito de Rewari)	
9	Número sequencial	Variável	

Tabela 5. Códigos de modelo do VIN: Modelos Touring 2014

CÓDIGO	MODELO	CÓDIGO	MODELO
FB	FLHR Road King®	KE	FLHTK Ultra Limited
FR	FLHRC Road King® Classic	KN	FLHTK Ultra Limited Shrine
KB	FLHX Street Glide®	FC	FLHTCU Electra Glide® Ultra Classic®
KP	FLHX Street Glide® Shrine	KS	FLHTCU TC Electra Glide® Ultra Classic® Twin-Cooled™
KR	FLHXS Street Glide® Special		

NOTAS



ESPECIFICAÇÕES

Tabela 6. Motor: Twin Cam 103 de alta potência, arrefecimento a ar

ITEM	ESPECIFICAÇÃO	
N.º de cilindros	2	
Tipo	4 tempos, cilindros em V a 45 graus, arrefecimento a ar	
Taxa de compressão	9,6:1	
Diâmetro do cilindro	98,42 mm	3,875 pol.
Curso	111,3 mm	4,38 pol.
Cilindrada	1690 cm ³	103,0 pol. ³
Sistema de lubrificação	Pressurizado, cárter seco com refrigerador de óleo	

Tabela 7. Motor: Twin Cam 103 de alta potência, Twin-Cooled

ITEM	ESPECIFICAÇÃO	
N.o de cilindros	2	
Tipo	4 tempos, cilindros em V a 45 graus, Twin-Cooled™	
Taxa de compressão	10,0:1	
Diâmetro do cilindro	98,42 mm	3,875 pol.

Tabela 7. Motor: Twin Cam 103 de alta potência, Twin-Cooled

ITEM	ESPECIFICAÇÃO	
Curso	111,3 mm	4,38 pol.
cilindrada	1690 cm ³	103,0 pol. ³
Sistema de lubrificação	Pressurizado, cárter seco	
Sistema de arrefecimento	Cabeças do motor arrefecidas a líquido com radiadores montados na carenagem inferior, bomba elétrica e termostato	

NOTA

As especificações e características nesta publicação podem diferir das apresentadas para homologação oficial em alguns mercados, devido à altura da impressão da publicação, variação nos métodos de ensaio e/ou diferenças entre os motociclos. Os clientes que desejem obter as especificações homologadas oficialmente para o motociclo devem consultar os documentos de homologação e/ou contactar um concessionário ou distribuidor Harley-Davidson.

Tabela 8. Caixa de velocidades

CAIXA DE VELOCIDADES	ESPECIFICAÇÃO
Tipo	Engrenamento constante, comando por pedal
N.º de velocidades	6, para a frente

Tabela 9. Elétrico

COMPONENTE	ESPECIFICAÇÃO	
Ponto da ignição	Não ajustável	
Bateria	12 V, 28 A.h, 405 CCA, blindada e sem manutenção	
Sistema de carga	Sistema trifásico, 50 A (585 W a 13 V, 2000 RPM, 650 W pot. máx a 13 V)	
Tipo da vela de ignição	6R12	
Tamanho da vela de ignição	12 mm	
Folga da vela de ignição	0,97 a 1,09 mm	0,038 a 0,043 pol.
Momento de aperto da vela de ignição	16,3 a 24,4 N·m	12 a 18 lb·pé

Tabela 10. Número de dentes na roda dentada

TRANSMISSÃO	ITEM	NÚMERO DE DENTES
Primário	Motor	34
	Embraiagem	46
Final	Caixa de velocidades	32
	Roda traseira	68

Tabela 11. Relações de transmissão totais

VELOCIDADE	RELAÇÃO
1. ^a velocidade	9,593
2. ^a velocidade	6,650
3. ^a velocidade	4,938
4. ^a velocidade	4,000
5. ^a velocidade	3,407
6. ^a velocidade	2,875

Tabela 12. Capacidades

ITEM	L	EUA
Reservatório de combustível (total)	22,7	6,0 galões
Luz de aviso de nível de combustível baixo acesa (aproximado)	3,8	1,0 galão

Tabela 12. Capacidades

ITEM	L	EUA
Óleo com filtro do motor* (aproximado)	3,8	4,0 quartos de galão
Caixa de velocidades** (aproximado)	0,95	1,00 quarto
Cárter da corrente primária (aproximado)	1,3	1,4 quartos de galão
Líquido de refrigeração, mode- los Twin-Cooled (aproximado)	1,0	1,1 quartos de galão

*Ao reabastecer, começar por adicionar 2,84 L (3.0 qt) e, de seguida, ir adicionando aos poucos até alcançar o nível especificado.

**Ao reabastecer, começar por adicionar 0,83 L (28 fl oz) e, de seguida, ir adicionando aos poucos até alcançar o nível especificado.

⚠ ATENÇÃO

Não exceda os valores de peso bruto (GVWR) ou de peso bruto por eixo (GAWR) especificados para o motociclo. A condução com valores mais elevados pode causar a falha dos componentes e afetar negativamente a estabilidade e o comportamento do motociclo, e pode provocar acidentes mortais ou lesões corporais graves. (00016f)

- O peso bruto (GVWR) é obtido pela soma do peso do motociclo, acessórios e o peso máximo do condutor, do passageiro e da carga que podem ser transportados em condições de segurança.
- O peso bruto por eixo (GAWR) é o peso máximo que pode ser suportado por cada eixo em condições de segurança.
- Os valores do peso bruto (GVWR) e peso bruto por eixo (GAWR) encontram-se fixados na etiqueta de características localizada no tubo do quadro.

NOTA

O peso adicional máximo admissível no motociclo é igual aos valores de peso bruto (GVWR) menos o peso rolante. Por exemplo, um motociclo com GVWR de 544 kg (1.200 lb) e um peso rolante de 363 kg (800 lb), permite um peso máximo adicional de 181 kg (400 lb) constituído pelos pesos combinados do condutor, passageiro, equipamento de condução, carga e acessórios instalados.

Tabela 13. Pesos: FLHTCU, FLHTCU TC, FLHTK

ITEM	FLHTCU		FLHTCU TC		FLHTK	
	kg	lb	kg	lb	kg	lb
Peso rolante*	399	879	411	906	406	896
Peso adicional máximo admissível**	218	481	206	454	211	464
GVWR	617	1360	617	1360	617	1360
GAWR, dianteiro	227	500	227	500	227	500
GAWR, traseiro	420	927	420	927	420	927

*O peso total do motociclo tal como fornecido, abastecido com todos os óleos/fluidos e aprox. 90% de combustível.
 **O peso total dos acessórios, carga, equipamento de condução, passageiro e condutor não pode exceder este peso.

Tabela 14. Pesos: FLHR, FLHRC, FLHX, FLHXS

ITEM	FLHR		FLHRC		FLHX		FLHXS	
	kg	lb	kg	lb	kg	lb	kg	lb
Peso rolante*	369	814	371	818	367	810	367	810
Peso adicional máximo admissível**	248	546	246	542	250	550	250	550
GVWR	617	1360	617	1360	617	1360	617	1360
GAWR, dianteiro	227	500	227	500	227	500	227	500
GAWR, traseiro	420	927	420	927	420	927	420	927

*O peso total do motociclo tal como fornecido, abastecido com todos os óleos/fluidos e aprox. 90% de combustível.
 **O peso total dos acessórios, carga, equipamento de condução, passageiro e condutor não pode exceder este peso.

Tabela 15. Dimensões: FLHTCU, FLHTCU TC, FLHTK

ITEM	FLHTCU		FLHTCU TC		FLHTK	
	mm	pol.	mm	pol.	mm	pol.
Comprimento	2600	102,4	2600	102,4	2600	102,4
Largura total	960	37,8	960	37,8	960	37,8
Altura total	1440	56,7	1440	56,7	1440	56,7
Entre-eixo	1625	64,0	1625	64,0	1625	64,0
Distância livre ao solo	135	5,3	135	5,3	135	5,3
Altura do assento*	693	27,3	693	27,3	693	27,3

*Com condutor de 81,7 kg (180 lb) sentado no assento.

Tabela 16. Dimensões: FLHR, FLHRC, FLHX, FLHXS

ITEM	FLHR		FLHRC		FLHX		FLHXS	
	mm	pol.	mm	pol.	mm	pol.	mm	pol.
Comprimento	2450	96,5	2450	96,5	2450	96,5	2450	96,5
Largura total	960	37,8	960	37,8	960	37,8	960	37,8
Altura total	1430	56,3	1430	56,3	1350	53,2	1350	53,2
Entre-eixo	1625	64,0	1625	64,0	1625	64,0	1625	64,0
Distância livre ao solo	135	5,3	135	5,3	135	5,3	135	5,3
Altura do assento*	678	26,7	678	26,7	663	26,1	663	26,1

*Com condutor de 81,7 kg (180 lb) sentado no assento.



Tabela 17. Tabela de lâmpadas

LÂMPADA	DESCRIÇÃO (TODAS AS LÂMPADAS SÃO DE 12 V)	LÂMPADAS NE- CESSÁRIAS	REF. HARLEY-DAVIDSON
Farol dianteiro	FLHTCU, FLHTK*	LED	67700066
	FLHX, FLHXS, FLHR, FLHRC Posição da lâmpada (internacional) Luzes auxiliares: FLHR, FLHRC Luzes auxiliares: FLHTCU, FLHTK*	Máximos	67717-01
		Médios	68881-01
		1	53436-97
		2	68453-05
Luz de presença traseira e de stop	Luz de presença traseira/de stop (todos, FLHX/S Canadá)	LED	68000020
	Luz de presença traseira/de stop/indicadora de mudança de direção: FLHTCU, FLHTK* (Luz traseira envolvente Tour-Pak)	1	68167-04
Luz indicadora de mudança de direção	Dianteira (modelos dos EUA)	LED	Ver catálogo de peças
	Dianteira (internacional, exceto FLHRC)	2	
	Dianteira, FLHRC (internacional)	2	68168-89A
	Traseira, FLHR, FLHRC (todos)	2	68163-84
	Traseira, FLHX (EUA)	2	68572-64B
	Traseira, FLHX (internacional)*	2	68572-64B
	Traseira, FLHX (Canadá)	2	68168-89A
		LED	67800132
		2	68572-64B

Tabela 17. Tabela de lâmpadas

LÂMPADA	DESCRIÇÃO (TODAS AS LÂMPADAS SÃO DE 12 V)	LÂMPADAS NE- CESSÁRIAS	REF. HARLEY-DAVIDSON
Iluminação adicional	Luzes laterais do Tour-Pak*	LED	53788-06 (lado direito) 53789-06 (lado esquerdo)
	FLHTCU, FLHTK		
	Luz na extremidade do guarda-lamas, dianteira (se instalada)*	LED	Ver catálogo de peças
	Luz na extremidade do guarda-lamas, traseira (se instalada)*	LED	Ver catálogo de peças
	Luz da chapa de matrícula (internacional)* FLHTCU, FLHTK, FLHRC	1	69378-09
	Luz da chapa de matrícula (Canadá) FLHX/S	2	52441-95
	Luz da chapa de matrícula (internacional) FLHX	LED	73254-10
Instrumentos (FLHR/C)	Velocímetro*	Iluminação com LEDs. Substituir o conjunto, em caso de falha.	
	Indicador de nível de combustível*		
	Painel de indicador no reservatório de combustível*		
Instrumentos (outros modelos)	Painel de instrumentos*	Iluminação com LEDs. Substituir o conjunto, em caso de falha.	
	Voltímetro*		
Itens com*	Indicador de nível de combustível*		
	Iluminação com LEDs. Substituir o conjunto, em caso de falha.		

Tabela 18. Pneus especificados

MODELO	APOIO	TAMANHO	PNEU ESPECIFICADO	PRESSÃO (FRIO)	
				kPa	psi
FLHTCU, FLHTK, FLHR	Dianteiro	17 pol.	Dunlop D408F 130/80B17 65H*	248	36
FLHRC, FLHR (rodas de raios)	Dianteiro	16 pol.	Dunlop D402F MT90B16 M/C 72H**	248	36
FLHX, FLHXS	Dianteiro	19 pol.	Dunlop D408F 130/60B19 61H*	248	36
Todos com rodas fundidas	Traseiro	16 pol.	Dunlop D407T 180/65B16 81H*	276	40
FLHRC, FLHR (rodas de raios)	Traseiro	16 pol.	Dunlop D407 180/65B16 81H**	276	40

*Parede preta
**Parede branca larga

CARACTERÍSTICAS DOS PNEUS

▲ ATENÇÃO

Os pneus, câmaras-de-ar, vedantes ou bandas de proteção das jantes, válvulas e tampas das válvulas devem ser corretamente adaptados às rodas do motociclo. Entre em contacto com um concessionário Harley-Davidson. A instalação incorreta destes componentes pode causar a danificação dos pneus, o escorregamento dos pneus na jante ou a danificação dos pneus, o que pode provocar acidentes mortais ou lesões corporais graves. (00023c)

▲ ATENÇÃO

Instalar apenas válvulas e tampas das válvulas de origem. Uma válvula ou conjunto formado por válvula e tampa demasiado longa(o) ou demasiado pesada(o) pode embater em componentes adjacentes e danificar a válvula, provocando o esvaziamento rápido do pneu. O esvaziamento rápido do pneu pode causar a perda do controlo do veículo e provocar acidentes mortais ou lesões corporais graves. (00281a)

▲ ATENÇÃO

A Harley-Davidson recomenda a utilização dos pneus especificados. Os veículos Harley-Davidson não foram concebidos para utilização com pneus não especificados, incluindo pneus para neve, pneus para ciclomotores e outros pneus de utilização especial. A utilização de pneus não especificados pode afetar negativamente a estabilidade, a manobrabilidade ou a travagem do motociclo e causar a perda de controlo do mesmo, o que pode provocar acidentes mortais ou lesões corporais graves. (00024d)

Consultar Tabela 18 os pneus especificados e as pressões recomendadas.

Os pneus sem câmara-de-ar montados com câmaras-de-ar com as dimensões corretas podem ser utilizados em motociclos Harley-Davidson com rodas de raios. Instalar uma nova banda de proteção da jante e câmara-de-ar de tamanho correto sempre que se instalar um novo pneu numa jante com raios.

▲ ATENÇÃO

Os pneus dianteiro e traseiro da Harley-Davidson não são iguais. A troca dos pneus dianteiro e traseiro no motociclo pode causar a falha do pneu e provocar acidentes mortais ou lesões corporais graves. (00026a)

▲ ATENÇÃO

Os pneus devem ser mantidos à pressão adequada, calibrados, sem danos e com o piso em bom estado. Inspeção os pneus regularmente e consulte um concessionário Harley-Davidson para substituições. A condução com pneus com desgaste excessivo, não calibrados, com uma pressão de enchimento inadequada, sobrecarregados ou danificados pode causar a falha dos pneus e afetar negativamente a estabilidade e o comportamento do motociclo, provocando acidentes mortais ou lesões corporais graves. (00014b)

Manter sempre a pressão correta dos pneus, tal como especificada na Tabela 18. Não carregar os pneus com um peso bruto por eixo (GAWR) superior ao especificado na Tabela 13. Os pneus com pressão insuficiente, pressão excessiva ou sobrecarregados podem falhar.

▲ ATENÇÃO

Quando as bandas indicadoras de desgaste ficarem visíveis ou a profundidade do piso do pneu for de apenas 1 mm (1/32 in) substitua imediatamente o pneu por um pneu especificado pela Harley-Davidson. Conduzir com um pneu com desgaste excessivo pode provocar acidentes mortais ou lesões corporais graves. (00090c)

⚠ ATENÇÃO

Não utilizar vedantes nem equilibradores de pneus líquidos com jantes de alumínio. A utilização de vedantes e equilibradores de pneus líquidos pode causar a rápida corrosão da superfície da jante e o esvaziamento do pneu. O esvaziamento do pneu pode causar a perda do controlo do veículo e provocar acidentes mortais ou lesões corporais graves. (00631b)

Os pneus Harley-Davidson são providos de barras de desgaste situadas horizontalmente na banda de rodagem. Quando um pneu tiver sido usado ao ponto das bandas de desgaste ficarem visíveis ou restar apenas 0,8 mm (1/32 in) de espessura do piso, o pneu pode:

- Ser mais facilmente danificado, provocando a sua falha.
- Proporciona uma tração reduzida.
- Afetar negativamente a estabilidade e o comportamento do motociclo.

A Harley-Davidson não realiza testes utilizando apenas azoto nos pneus. A Harley-Davidson não recomenda nem deixa de recomendar a utilização de azoto puro para encher os pneus.

Declaração de conformidade dos pneus para a Índia: A Harley-Davidson Motor Company declara que os pneus listados na secção de especificações cumprem os requisitos

da norma indiana 15627 do Instituto de Normas Indiano (e respetivas alterações periódicas), necessário para a matrícula de veículos montados na Índia. Estes pneus cumprem também os requisitos dos Regulamentos Centrais de Veículo Motorizados, 1989.

COMBUSTÍVEL

Utilizar apenas gasolina sem chumbo de boa qualidade. Os índices de octanas estão normalmente indicados nas bombas. Consultar Tabela 19.

⚠ ATENÇÃO

Evite derrames. Abra lentamente a tampa do depósito de combustível. Não encha acima da parte inferior do bocal de enchimento, deixando espaço para a dilatação do combustível. Feche bem o tampão após o abastecimento. A gasolina é extremamente inflamável e altamente explosiva, o que pode provocar acidentes mortais ou lesões corporais graves. (00028b)

⚠ ATENÇÃO

Efetue o abastecimento com todo o cuidado. O ar pressurizado no reservatório de combustível pode forçar a saída da gasolina pelo bocal de enchimento. A gasolina é extremamente inflamável e altamente explosiva, o que pode provocar acidentes mortais ou lesões corporais graves. (00029a)

As bombas de abastecimento modernas têm capacidade para encher o reservatório do motociclo a grande velocidade. Isto pode causar a retenção do ar e a sua pressurização.

Tabela 19. Índices de octanas

ESPECIFICAÇÃO	ÍNDICE DE OCTANAS
Índice de octanas (R+M)/2	91 (95 RON)

CARACTERÍSTICAS DOS COMBUSTÍVEIS

O motociclo foi concebido para apresentar o melhor desempenho e eficiência com gasolina sem chumbo. Em alguns países, a gasolina pode também ser formulada com álcool e/ou éter, criando misturas oxigenadas. Neste caso, o tipo e teor de álcool ou de éter na mistura é um fator importante.

AVISO

Não utilize mistura de gasolina-metanol. A utilização de misturas gasolina-metanol no sistema de alimentação do motociclo pode provocar a danificação dos componentes, do motor e o mau funcionamento de equipamento diverso. (00148a)

- As misturas gasolina/ÉTER BUTILO TERCIÁRIO METILO (MTBE) contêm gasolina e um máximo de 15% de MTBE. A utilização de misturas de gasolina/MTBE está aprovada para o motociclo.
- O combustível ETANOL é uma mistura de etanol (álcool de cereais) e gasolina sem chumbo e pode ter impacto no consumo de combustível. Combustíveis com teor de etanol até 10% podem ser usados no motociclo sem afetar o desempenho do veículo. Os regulamentos EPA (EUA) atualmente (no momento desta publicação) indicam a proibição do uso de combustíveis com 15% de etanol (E15) em motociclos. Alguns motociclos são calibrados para funcionar com concentrações de etanol mais altas para cumprir as normas de combustível de alguns países.
- GASOLINAS REFORMULADAS OU OXIGENADAS (RFG) são misturas de gasolina especialmente formuladas para uma combustão mais limpa, em relação a outros tipos de gasolina. Isto resulta em menos emissões de escape. Estas gasolinas são também formuladas para evaporarem menos durante os abastecimentos. As gasolinas reformuladas utilizam aditivos para oxigenar a gasolina base. O motociclo funciona normalmente com este tipo de combustível. A Harley-Davidson recomenda a sua utilização sempre que possível, para um ambiente mais ecológico.

- Não utilize combustível de corrida nem combustível contendo metanol. O uso destes combustíveis danifica o sistema de combustível.
- A utilização de aditivos de combustível não aprovados para uso pela Harley-Davidson pode danificar o motor, o sistema de combustível e outros componentes.

Algumas misturas de gasolinas podem afetar adversamente o arranque do motor, a manobrabilidade do motociclo ou a eficiência do consumo de combustível. Em caso de ocorrência destes problemas, utilize uma marca diferente de gasolina ou uma mistura de gasolina com um índice de octanas mais elevado.

CATALISADOR

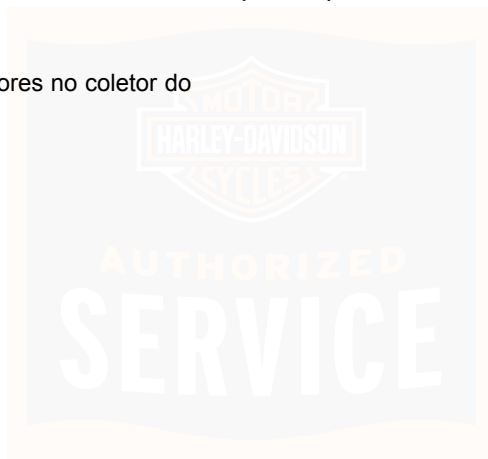
O motociclo está equipado com catalisadores no coletor do tubo de escape.

AVISO

Não utilize um motociclo equipado com catalisador com falhas de ignição. Nestas condições, o sistema de escape fica demasiado quente, o que pode provocar danos no veículo, incluindo a perda do controlo de emissões. (00149c)

AVISO

Utilize apenas gasolina sem chumbo em motociclos equipados com catalisador. A utilização de gasolinas com chumbo danifica o sistema de controlo de emissões. (00150c)



INFORMAÇÕES GERAIS: COMANDOS E INDICADORES

▲ ATENÇÃO

Identifique e compreenda as características específicas do seu veículo. A não compreensão de como estas características afetam o funcionamento do veículo pode levar a um acidente, que pode resultar em morte ou ferimentos sérios. (00043b)

Algumas das funções e características abaixo indicadas são apenas aplicáveis a determinados modelos. Estas características podem ser disponibilizadas como acessórios para o seu motociclo Harley-Davidson. Consultar um distribuidor Harley-Davidson para obter uma lista completa dos acessórios para o seu motociclo em específico.

INTERRUPTOR DE IGNIÇÃO

▲ ATENÇÃO

A função de ativação automática do farol dianteiro permite uma maior visibilidade para os restantes condutores. O farol dianteiro deve ser sempre mantido aceso. A deficiente visibilidade do motociclista pelos outros condutores pode provocar acidentes mortais ou lesões corporais graves. (00030b)

Ver o capítulo O SEU MANUAL DE OPERAÇÃO. Tome nota de todos os números de chave no espaço existente no início deste manual.

Consultar Figura 4. O interruptor da ignição controla as funções elétricas do motociclo.

▲ ATENÇÃO

Não utilize o veículo com os garfos bloqueados. O bloqueio dos garfos restringe a capacidade de viragem do motociclo, o que pode provocar acidentes mortais ou lesões corporais graves. (00035a)

AVISO

Proteja o seu veículo contra o roubo. Se o motociclo não for trancado após o estacionamento, pode ocorrer o roubo do motociclo e/ou a danificação do equipamento. (00151b)

AVISO

Não lubrifique os canhões das fechaduras com lubrificantes à base de petróleo ou grafite. A utilização destes produtos pode danificar o funcionamento das fechaduras. (00152a)

NOTA

- A Harley-Davidson recomenda retirar a chave da ignição/trava de direção antes de operar o motociclo. Se a chave não for removida, pode cair durante a utilização do motociclo.

- *Acessórios (ACCESSORY) – Os acessórios e as luzes de emergência podem ser ligados. Luzes dos instrumentos acesas. A luz de stop e a buzina podem ser ativadas. A chave pode ser removida do interruptor.*
- *As luzes do motociclo se acendem com o interruptor na posição ignição (IGNITION), conforme requerido legalmente em alguns países.*

Tabela 20. Posições do interruptor da ignição

MODELO	FUNÇÃO	ETIQUETA	OPERAÇÃO
FLHR FLHRC	Interruptor		Para trancar ou destrancar o interruptor, levantar a tampa do interruptor, introduzir a chave no interruptor e rodá-la para a esquerda para trancar ou para a direita para destrancar. A chave pode ser removida em qualquer posição. Desligado (OFF) Ignição, luzes e acessórios desligados. Acessórios (ACCESSORY) Acessórios ligados. As luzes de emergência podem ser deixadas ligadas. Luzes dos instrumentos acesas. A luz de stop e a buzina podem ser ativadas.* Ignição (IGNITION) Ignição, luzes e acessórios ligados.*

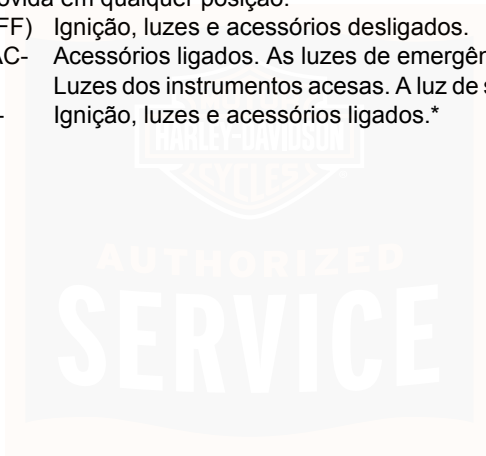
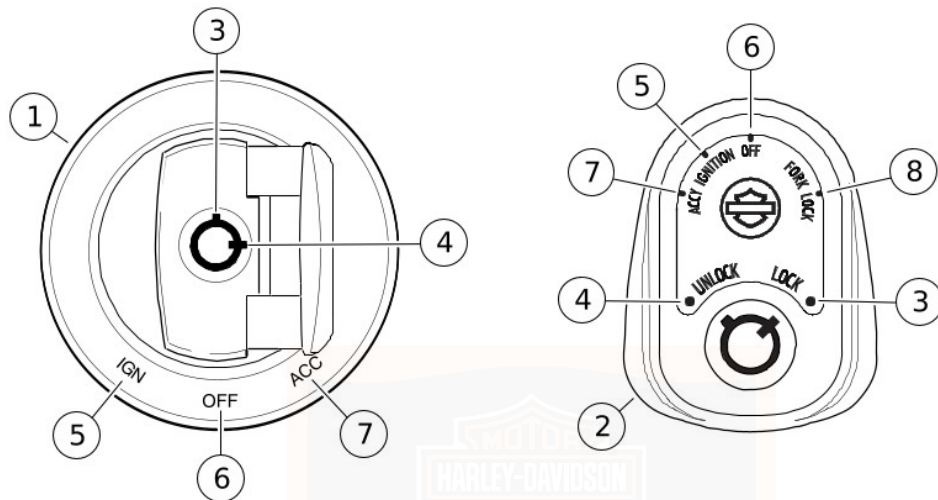


Tabela 20. Posições do interruptor da ignição

MODELO	FUNÇÃO	ETIQUETA	OPERAÇÃO
Outros modelos	Tranca de chave	Trancagem (LOCK)	Para trancagem do interruptor na posição tranca do garfo (FORK LOCK) ou acessórios (ACCESSORY). Remover a chave por razões de segurança.
		Destrancagem (UNLOCK)	Para destrancagem do interruptor. Quando destrancado, o interruptor pode ser rodado para qualquer uma das 4 posições. Remover a chave do interruptor, para evitar a perda durante a condução.
	Interruptor	Tranca do garfo (FORK LOCK)	Para trancagem do garfo na posição esquerda, para desencorajar a utilização não autorizada do veículo durante o estacionamento. Ver na COMANDOS E INDICADORES > BLOQUEIO DO GARFO (Página 43) para os pormenores da operação.
		Desligado (OFF)	Com o interruptor na posição desligado (OFF), a ignição, as luzes e os acessórios estão desligados.
		Ignição (IGNITION)	Com o interruptor na posição ignição (IGNITION), o motociclo pode ser colocado em funcionamento e todas as luzes e acessórios podem ser utilizados.
	Acessórios (ACCESSORY)	Com o interruptor na posição acessórios (ACCESSORY), as luzes dos instrumentos e acessórios podem ser utilizadas, mas o motor não pode ser colocado em funcionamento. A luz de stop e a buzina podem ser ativadas. Na posição acessórios (ACCESSORY), o interruptor pode ser trancado.	
* Os modelos internacionais têm uma função adicional. A luz de presença e o farolim traseiro estão também acesos.			





- | | |
|--|--------------------------|
| 1. Interruptor da ignição (FLHR/FLHRC, tampa levantada). | 5. Ignição (IGN) |
| 2. Interruptor da ignição (outros modelos) | 6. Desligado (OFF) |
| 3. Tranca | 7. Acessórios (ACC/ACCY) |
| 4. Destranca | 8. Tranca dos garfos |

Figura 4. Interruptor da ignição (ilustrado na posição desligado [OFF])

BLOQUEIO DO GARFO

AVISO

Proteja o seu veículo contra o roubo. Se o motociclo não for trancado após o estacionamento, pode ocorrer o roubo do motociclo e/ou a danificação do equipamento. (00151b)

A trancagem dos garfos imediatamente após o estacionamento do motociclo desencoraja a utilização não autorizada ou o roubo do motociclo.

Ver a Figura 5. Nos modelos FLHR/FLHRC, a tranca do garfo dianteiro está localizada no topo da cabeça da direcção, atrás do corpo do farol dianteiro e no interior da cobertura do grampo do guiador.

Ver a Figura 4. Noutros modelos, a tranca do garfo está integrada no interruptor da ignição.

NOTA

Não forçar o interruptor na posição trancada para não danificar o interruptor.

▲ ATENÇÃO

Não utilize o veículo com os garfos bloqueados. O bloqueio dos garfos restringe a capacidade de viragem do motociclo, o que pode provocar acidentes mortais ou lesões corporais graves. (00035a)

Trancagem do garfo nos modelos FLHR/FLHRC

1. Rodar os garfos para a posição esquerda máxima.
2. Ver a Figura 5. Introduzir a chave e rodá-la para a esquerda (posição de trancagem [LOCK]). Remover a chave.
3. Para destrancar o garfo, introduzir a chave e rodá-la para a direita (posição de destrancagem [UNLOCK]). Remover a chave.

Trancagem do garfo noutros modelos

1. Rodar os garfos para a posição esquerda máxima.
2. Ver a Figura 4. Rodar o botão do interruptor para a posição de trancagem do garfo (FORK LOCK) e premir o botão.
3. Introduzir a chave e rodá-la para a posição de trancagem (LOCK). Remover a chave.

4. Para destrancar o garfo, introduzir a chave e rodá-a para a posição de destrancagem (UNLOCK). Remover a chave e rodar o botão do interruptor para fora da posição de trancagem do garfo (FORK LOCK).

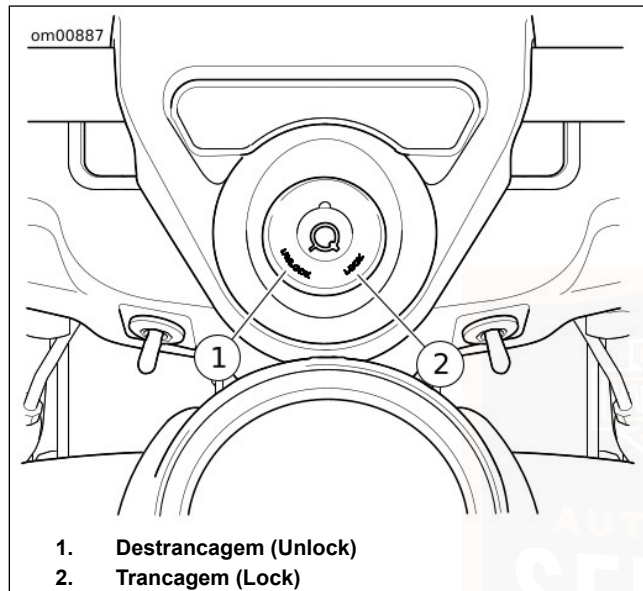


Figura 5. Trancagem do garfo: FLHR/FLHRC

INSTRUMENTOS

Velocímetro

⚠ ATENÇÃO

Conduza a velocidades apropriadas à estrada e às condições e nunca exceda a velocidade limite permitida. O excesso de velocidade pode causar a perda do controlo do veículo e provocar acidentes mortais ou lesões corporais graves. (00008a)

Ver Figura 6 e Figura 7. O velocímetro regista a velocidade do veículo em marcha em frente em milhas por hora (modelos EUA) ou quilómetros por hora (modelos internacionais).

A retroiluminação dos instrumentos é ativada com um ligeiro atraso. A retroiluminação pode oscilar brevemente quando a luz ambiente sofre alterações (por exemplo, ao atravessar um túnel).

Conta-rotações

AVISO

Ver o parágrafo RECOMENDAÇÕES DE OPERAÇÃO. Não operar o motor acima do regime máximo da segurança indicado em OPERAÇÃO (zona vermelha do conta-rotações). Reduzir o regime do motor, engrenando uma mudança superior ou reduzindo a aceleração. A não redução do regime do motor pode levar à danificação do motociclo. (00159a)

Ver Figura 6. Alguns veículos têm um tacómetro analógico. O conta-rotações mede a velocidade do motor em rotações por minuto (RPM x 100).

Indicador de nível de combustível

O indicador de nível de combustível indica a quantidade aproximada de combustível no reservatório.

FLHR/FLHRC: O indicador de nível de combustível está localizado no lado esquerdo do reservatório. Ver COMANDOS

E INDICADORES > TAMPÃO DO RESERVATÓRIO DE COMBUSTÍVEL (Página 88).

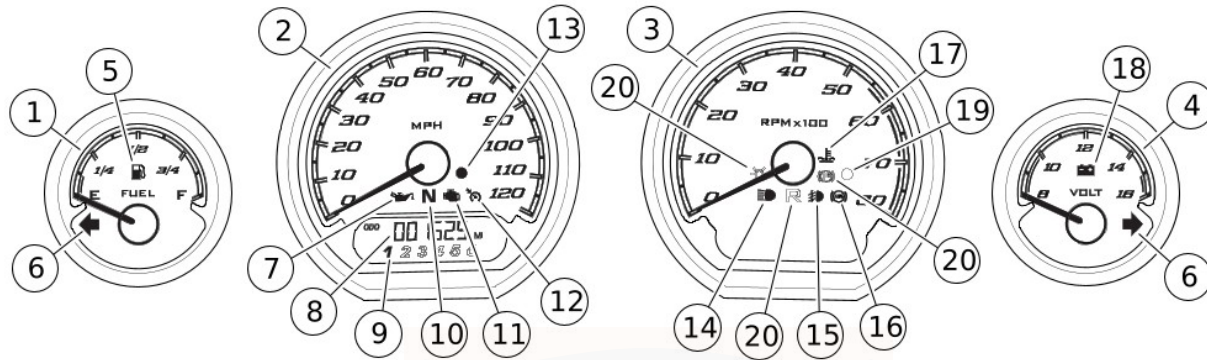
Outros modelos: Ver Figura 6. O indicador de nível de combustível está localizado no painel de instrumentos.

Voltímetro

Ver Figura 6. Alguns motociclos estão equipados com um voltímetro. O voltímetro indica a tensão medida do sistema elétrico. Com o motor a funcionar a uma velocidade superior a 1500 RPM, o voltímetro deverá indicar 13,0 a 14,5 V com a bateria totalmente carregada.

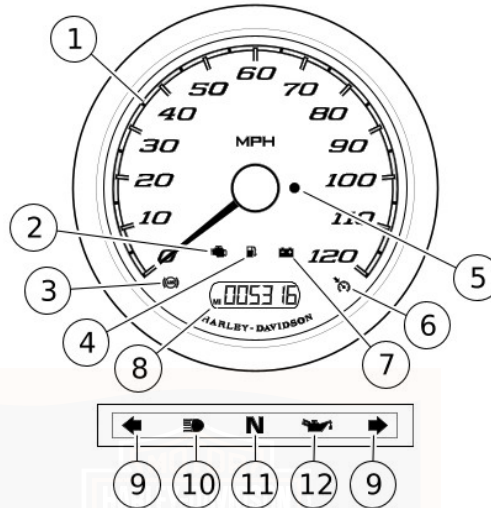
Informações sobre o veículo: Modelos, exceto FLHR/FLHRC

No sistema de informação e lazer podem ser apresentadas informações adicionais sobre o veículo, premindo o interruptor de informação do veículo. Ver COMANDOS E INDICADORES > COMANDOS MANUAIS (Página 57).



- | | |
|--|---|
| 1. Indicador de nível de combustível | 11. Luz de alarme do motor |
| 2. Velocímetro | 12. Luz do controlo automático de velocidade |
| 3. Conta-rotações | 13. Luz indicadora do sistema elétrico (sistema de segurança) |
| 4. Voltímetro | 14. Luz de máximos do farol dianteiro |
| 5. Luz avisadora de nível de combustível baixo | 15. Luz indicadora das luzes auxiliares/nevoeiro |
| 6. Luz indicadora de mudança de direção | 16. Luz indicadora do sistema ABS |
| 7. Luz da pressão do óleo | 17. Luz indicadora da temperatura do líquido de refrigeração do motor |
| 8. Janela do conta-quilómetros | 18. Luz de descarga da bateria |
| 9. Indicador da mudança | 19. Sensor de luz (não é uma luz indicadora) |
| 10. Luz indicadora de ponto morto | 20. Não utilizada nestes modelos |

Figura 6. Instrumentos (modelos com carenagem, típico)



- | | |
|--|---|
| 1. Velocímetro | 7. Luz de descarga da bateria |
| 2. Luz de alarme do motor | 8. Janela do conta-quilómetros |
| 3. Luz indicadora do sistema ABS | 9. Luz indicadora de mudança de direção |
| 4. Luz avisadora de nível de combustível baixo | 10. Luz de máximos do farol dianteiro |
| 5. Luz indicadora do sistema elétrico (sistema de segurança) | 11. Luz indicadora de ponto morto |
| 6. Luz do controlo automático de velocidade | 12. Luz da pressão do óleo |

Figura 7. Instrumentos: FLHR/FLHRC

LUZES INDICADORAS

Luz de alarme do motor

Ver Figura 6 e Figura 7. A luz de alarme do motor indica o estado do motor/sistema de gestão do motor.

Normalmente, a luz de alarme do motor acende-se quando a ignição é ligada e permanece acesa durante aprox. 4 segundos. Neste intervalo, o sistema de gestão do motor realiza uma série de operações de autodiagnóstico.

Se a luz do motor acender em qualquer outra ocasião, consultar um distribuidor Harley-Davidson.

Luz avisadora de nível de combustível baixo

Fixa: Ver Figura 6 e Figura 7. A luz avisadora de nível de combustível baixo indica quando o nível de combustível baixo (aproximado) é atingido no reservatório. Consultar Tabela 12 sobre o nível de combustível baixo. Ver COMANDOS E INDICADORES > FUNÇÕES DO CONTA-QUILÓMETROS (Página 51) para as funções de indicação da autonomia do combustível.

Intermitente: Se a luz avisadora de nível de combustível baixo piscar continuamente ou permanecer acesa depois de abastecer o reservatório de combustível, consultar um distribuidor Harley-Davidson.

Luz de descarga da bateria

Ver Figura 6 e Figura 7. A luz de descarga da bateria indica uma situação de sobrecarga ou carga insuficiente da bateria. Consultar MANUTENÇÃO E LUBRIFICAÇÃO > MANUTENÇÃO DA BATERIA (Página 194).

Luz do sistema elétrico

Ver Figura 6 e Figura 7. A luz do sistema elétrico indica o estado do sistema de segurança e o autodiagnóstico elétrico do motociclo. Consultar SISTEMA DE SEGURANÇA > SISTEMA DE SEGURANÇA (Página 113) sobre a operação do sistema de segurança.

Intermitente: O sistema de segurança está armado.

Fixa (sistema de segurança armado): O alarme foi ativado.

Fixa (sistema de segurança desarmado): Se a luz permanecer acesa, consultar um distribuidor Harley-Davidson.

Lâmpadas do indicador de mudança de direção

Intermitente: Um indicador de mudança de direção está ativado. Com as luzes de emergência ligadas, ambas as luzes indicadoras piscam simultaneamente.

Intermitente rápido: Uma lâmpada do indicador de mudança de direção não está a funcionar. Tomar cuidado e realizar os

sinais com as mãos. Substituir os componentes não operacionais assim que for possível.

Luz de máximos do farol dianteiro

Ver Figura 6 e Figura 7. A luz indicadora de máximos do farol dianteiro acende-se quando o interruptor dos máximos ou do sinal de luzes de ultrapassagem é ativado.

Luz indicadora de ponto morto

Ver Figura 6 e Figura 7. A luz indicadora de ponto morto acende-se quando a caixa de velocidades se encontra em ponto morto.

Luz do controlo automático de velocidade

Desligada: O controlo automático de velocidade não está ativado.

Laranja: O controlo automático de velocidade está ativado. A velocidade de controlo automático não está definida ou foi desligada.

Verde: A velocidade de controlo automático está definida. A velocidade do veículo está a ser mantida pelo sistema de controlo automático de velocidade.

Luz indicadora das luzes auxiliares/nevoeiro

O indicador das luzes auxiliares/nevoeiro é aceso quando as luzes auxiliares/nevoeiro são ligadas (se instaladas).

Indicador da mudança

Ver Figura 6. Nos modelos com este equipamento, a mudança atualmente engrenada (1 a 6) é indicada na janela do conta-quilómetros. O indicador da mudança é calculado a partir da velocidade do veículo e da velocidade do motor. O indicador da mudança não apresenta qualquer informação quando a caixa de velocidades está em ponto morto, a alavanca da embraiagem está recolhida ou o veículo não está em movimento.

O indicador da mudança pode apresentar momentaneamente uma informação imprecisa, dependendo da forma como o condutor utiliza a embraiagem e do desgaste da embraiagem. Esta situação pode ocorrer se a embraiagem patinar devido a desgaste excessivo ou se o condutor conduzir o motociclo com o pé em cima do pedal da embraiagem.

Luz indicadora do sistema ABS

▲ ATENÇÃO

Se a luz indicadora do sistema ABS continuar a piscar a velocidades superiores a 5 km/h (3 mph) ou acender continuamente, o sistema ABS não está operacional. Nestas condições, o sistema de travões normal está operacional, mas pode ocorrer o bloqueio das rodas. Contactar um distribuidor Harley-Davidson para o sistema ABS ser reparado. O bloqueio das rodas pode causar a perda do controlo do veículo e provocar acidentes mortais ou lesões corporais graves. (00361b)

Intermitente: Ver Figura 6 e Figura 7. Em veículos com ABS, a luz indicadora do sistema ABS começa a piscar quando o veículo é ligado. A luz a piscar indica que o sistema está no modo de autodiagnóstico. Esta luz continua a piscar, até a velocidade do motociclo ser superior a 5 km/h (3 mph). O sistema ABS só fica operacional depois de a luz se apagar.

Fixa: A iluminação contínua da luz indica uma avaria no sistema ABS. O ABS está desativado e os travões funcionam como se não fossem travões ABS. Consultar um distribuidor Harley-Davidson para obter o serviço.

Luz indicadora da temperatura do líquido de refrigeração do motor

AVISO

Se a luz indicadora da temperatura do líquido de refrigeração do motor permanecer acesa, verificar sempre o nível do líquido de refrigeração. Se o nível de líquido de refrigeração for normal e se a luz permanecer acesa, parar imediatamente o motor e imobilizar o motociclo, localizar a anomalia e efetuar as reparações necessárias. A não observação destas recomendações pode provocar a danificação do motor. (00158a)

▲ ATENÇÃO

Não desapertar nem retirar o tampão de pressão enquanto o sistema de arrefecimento estiver quente. O sistema de arrefecimento está sob pressão, havendo o risco de líquido de refrigeração e vapor quentes escapar pelo tampão de pressão e provocar queimaduras graves. Aguardar que o motociclo arrefeça antes de realizar a manutenção do sistema de arrefecimento. (00091c)

Nos veículos Twin-Cooled, a luz indicadora da temperatura do líquido de refrigeração do motor acende-se quando o líquido de refrigeração excede a temperatura limite.

Verificar e adicionar líquido de refrigeração conforme necessário. Ver MANUTENÇÃO E LUBRIFICAÇÃO >

SISTEMA DE REFRIGERAÇÃO (Página 158). Para informações sobre outros potenciais problemas do sistema do líquido de refrigeração, ver DIAGNÓSTICO E RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS > SISTEMA DE ARREFECIMENTO: MODELOS TWIN-COOLED (Página 241).

Se o nível do líquido de refrigeração for suficiente e a luz permanecer acesa, parar o motor imediatamente e procurar um distribuidor Harley-Davidson para assistência.

Luz da pressão do óleo

AVISO

Se a luz indicadora da pressão de óleo permanecer acesa, comece sempre por verificar o nível de óleo. Se o nível de óleo for normal e se a luz permanecer acesa, desligue imediatamente o motor e imobilize o motociclo até localizar a anomalia e efetuar as reparações necessárias. A não observação destas recomendações pode provocar a danificação do motor. (00157a)

Ver Figura 6 e Figura 7. A luz indicadora de pressão de óleo acende-se quando a ignição é ligada. A luz permanece acesa até ao arranque do motor.

Se a luz ficar acesa com o motor em funcionamento, não existe circulação de óleo suficiente no motor.

Verificar e adicionar óleo de motor conforme necessário. Ver MANUTENÇÃO E LUBRIFICAÇÃO > NÍVEL DE ÓLEO DO MOTOR (Página 146). Para outras causas possíveis, ver DIAGNÓSTICO E RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS > MOTOR (Página 237).

Se o nível do óleo for suficiente e a luz permanecer acesa, parar o motor imediatamente e procurar um distribuidor Harley-Davidson para assistência.

FUNÇÕES DO CONTA-QUILÓMETROS

AVISO

Não modificar o funcionamento do conta-quilómetros do motociclo. É ilegal. A modificação do conta-quilómetros de um veículo pode provocar danos no equipamento. (00160a)

Conta-quilómetros

O conta-quilómetros indica a quilometragem total acumulada do motociclo. Premir o interruptor de gatilho para percorrer as diferentes funções do conta-quilómetros. A hora (FLHR/FLHRC) e o conta-quilómetros podem ser apresentados com o motociclo desligado, premindo o interruptor de gatilho.

Mudar as unidades: Com a indicação do conta-quilómetros seleccionada, premir continuamente o interruptor de gatilho

até as unidades mudarem para km ou mi em motocicletas sem sistema áudio. Os motociclos equipados com o SISTEMA DE INFORMAÇÃO E LAZER BOOM! BOX utilizam a função de configuração do rádio para mudar as unidades do conta-quilómetros para INGLÊS ou MÉTRICO. Ver o MANUAL DE OPERAÇÃO DE BOOM! BOX. Todas as funções do conta-quilómetros apresentarão as unidades selecionadas.

Totalizadores parciais

Os dois totalizadores parciais (A e B) apresentam a quilometragem total acumulada desde a última reposição. Para verificar, premir e libertar o interruptor de gatilho até se obter o valor do totalizador parcial desejado (A ou B).

Reposição: Com a indicação do totalizador parcial (A ou B) selecionada, premir continuamente o interruptor de gatilho até o totalizador parcial desejado ser repostado a zero.

Autonomia do combustível

O ecrã de autonomia de combustível indica a quilometragem que pode ser percorrida com o combustível existente no reservatório de combustível. O valor da autonomia do combustível apenas é atualizado quando o motociclo se encontrar em movimento.

Apresentar a autonomia do combustível: Com o interruptor da ignição na posição ignição (IGNITION) ou acessórios (ACCESSORY), premir o interruptor de gatilho até a

autonomia do combustível ser apresentada. A autonomia do combustível é indicada pela letra “R” no lado esquerdo do ecrã. A distância remanescente calculada (em milhas ou quilómetros) até ao esvaziamento do reservatório de combustível é apresentada pelo sistema.

Nível baixo de combustível: Consultar Tabela 12. A autonomia do combustível é automaticamente apresentada na janela do conta-quilómetros quando a luz de nível baixo de combustível está acesa. Quando a autonomia do combustível atinge o valor dos últimos 10 quilómetros ou 10 milhas restantes, a janela do conta-quilómetros apresenta a indicação “LO RNG”, ou seja, que o motociclo está a ficar sem combustível. Nestas condições, reabastecer o motociclo o mais rapidamente possível.

Desativar a visualização automática de nível baixo de combustível: Com a autonomia do combustível selecionada, premir continuamente o interruptor de gatilho até a autonomia do combustível piscar duas vezes. Para reativar esta função, premir continuamente o interruptor de gatilho até a autonomia do combustível piscar uma vez.

Reposição: A reposição da luz de aviso de nível de combustível baixo e da autonomia do combustível só pode ser feita se houver combustível suficiente no reservatório e uma mudança do ciclo de ignição (IGNIÇÃO – DESLIGADO – IGNIÇÃO) (IGNITION-OFF-IGNITION).

A adição de pelo menos 7,5 L (2 USgal) de combustível permite a atualização da autonomia do combustível. A autonomia do combustível é lentamente atualizada ao longo dos próximos 50 km (30 mi) após reabastecimento.

Religação e inicialização da bateria: Se a bateria for desligada e novamente ligada, o indicador só inicializa a funcionalidade da autonomia do combustível, se o reservatório de combustível estiver sensivelmente a meio.

Conta-rotações digital: FLHR/FLHRC

Premir e libertar o interruptor de gatilho até o conta-rotações ser apresentado. A janela do conta-quilómetros apresenta momentaneamente a mensagem “GEAR/RPM” e, de seguida, a velocidade do motor (rotações por minuto).

Hora: FLHR/FLHRC

Ver Figura 9. Nos modelos FLHR/FLHRC, a hora é apresentada na janela do conta-quilómetros. Realizar os seguintes passos para configurar a hora.

1. Colocar o interruptor da ignição em acessórios (ACCESSORY) ou ignição (IGNITION).
2. Premir repetidamente o interruptor de gatilho até a hora ser apresentada.

3. **12HR/24HR:** Premir continuamente o interruptor de gatilho até a indicação 12HR começar a piscar. Premir o interruptor de gatilho para alternar entre a indicação das horas no formato de 12 horas (12HR) ou de 24 horas (24HR).
4. **Horas:** Premir continuamente o interruptor de gatilho até a indicação das horas começar a piscar. Premir repetidamente o interruptor de gatilho para avançar até às horas corretas.
5. **Minutos:** Premir continuamente o interruptor de gatilho até a indicação dos minutos começar a piscar. Premir repetidamente o interruptor de gatilho para avançar até aos minutos corretos.
6. **AM/PM:** Se estiver selecionado o formato 12HR, premir continuamente o interruptor de gatilho até a indicação AM/PM começar a piscar. Premir o interruptor de gatilho para alternar entre AM e PM.

NOTA

As indicações AM ou PM não são mostradas no ecrã normal da hora. O motociclo utiliza a seleção para fins de diagnóstico.

7. Premir continuamente o interruptor de gatilho para guardar as definições da hora.
8. DESLIGAR o interruptor da ignição.

Avisador de tombamento

▲ ATENÇÃO

Em caso de tombamento do motociclo, verifique o funcionamento de todos os comandos. A restrição dos movimentos dos comandos pode afetar o funcionamento dos travões, da embraiagem ou do engrenamento das mudanças e provocar a perda de controlo do motociclo e acidentes mortais ou lesões corporais graves. (00350a)

Ver Figura 10. Se o motociclo tombar a palavra “tIP” (tombamento) aparece na janela do conta-quilómetros. O motor não arranca enquanto a condição de tombamento não for reposta.

Reposição: Endireitar o motociclo. DESLIGAR o interruptor da ignição. LIGAR o interruptor da ignição.

Mensagem “No Fob” (sem comando remoto)

Se o motociclo estiver equipado com um sistema de segurança e for conduzido sem o comando remoto presente, é mostrada temporariamente a indicação “NO FOB” (sem comando remoto) na janela do conta-quilómetros.

Com o motociclo separado do respectivo comando remoto, o motociclo pode ser arrancado com a introdução manual do

PIN para desarmar o sistema de segurança. Ver SISTEMA DE SEGURANÇA > ARMANDO E DESARMANDO (Página 119).

Mensagem sobre descanso lateral

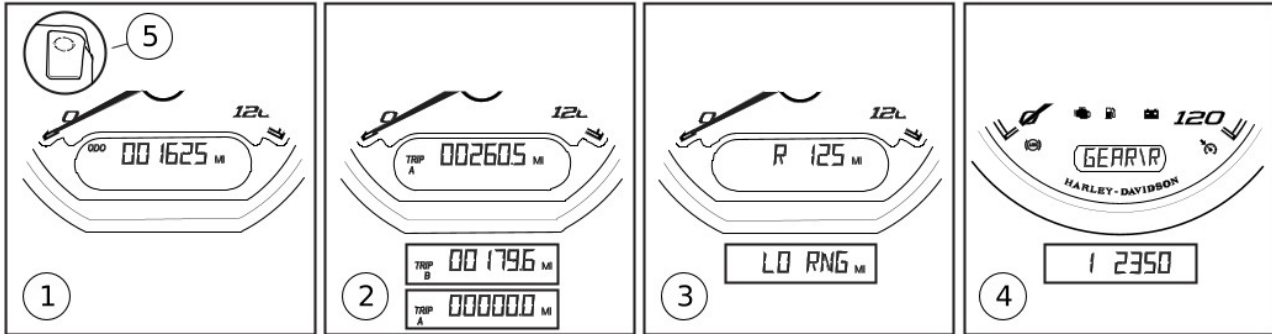
Ver Figura 10. Alguns veículos estão equipados com uma função de encravamento de segurança no descanso. A mensagem “Side Stand” é apresentada em texto móvel no conta-quilómetros, se o descanso for descido com o motociclo engrenado ou durante a condução. Ver COMANDOS E INDICADORES > ENCRAVAMENTO DE SEGURANÇA DO DESCANSO: MODELOS INTERNACIONAIS (Página 87).

Limpar a mensagem (antes de colocar o motociclo em funcionamento): Colocar a caixa de velocidades em ponto morto ou levantar o descanso.

Limpar a mensagem (durante a condução): Parar o motociclo em segurança. Levantar o descanso.

Limpar a mensagem (temporariamente): Premir o interruptor de gatilho. A mensagem é limpa momentaneamente antes de voltar a ser apresentada.

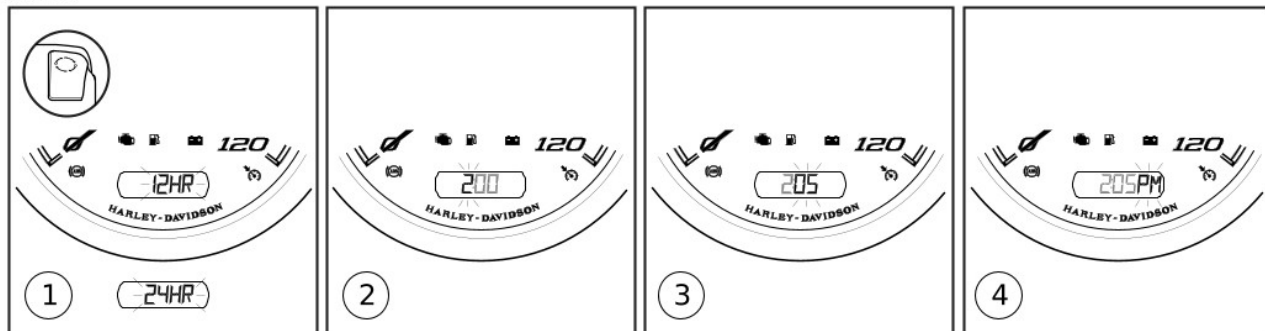
om01680



1. Conta-quilómetros
2. Totalizadores parciais (A, B, reposição)
3. Autonomia do combustível (baixa autonomia de combustível)
4. Conta-rotações digital (FLHR/FLHRC)
5. Interruptor de gatilho (comando esquerdo do guiador)

Figura 8. Funções do conta-quilómetros

om01681



1. Definição 12 horas/24 horas
2. Definição das horas

3. Definição dos minutos
4. Definição AM/PM (formato 12 horas)

Figura 9. Acertar a hora: FLHR/FLHRC

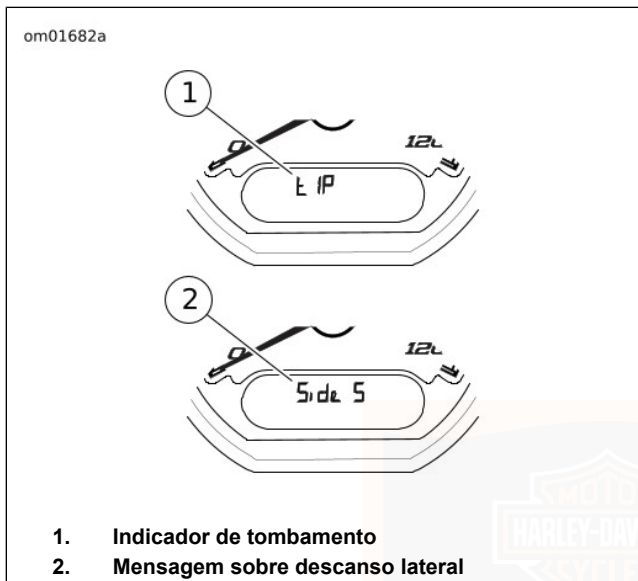


Figura 10. Mensagens sobre descanso e tombamento
COMANDOS MANUAIS

Interruptor PARAGEM/FUNCIÓNAMENTO do motor

Ver Figura 11. O interruptor PARAGEM/FUNCIÓNAMENTO do motor permite LIGAR e DESLIGAR o motor. O interruptor está localizado no grupo de comandos direito do guidador.

Desligado (OFF): Premir a parte de cima do interruptor PARAGEM/FUNCIÓNAMENTO para desligar o motor. Depois de desligar o motor, colocar o interruptor da ignição na posição de desligado (OFF) para desligar completamente o motociclo.

Funcionamento (RUN): Premir a parte de baixo do interruptor PARAGEM/FUNCIÓNAMENTO para ligar o motor antes de arrancar o motociclo.

Interruptor de arranque do motor/luzes de emergência

Ver Figura 11. O interruptor de arranque do motor/luzes de emergência está localizado no grupo de comandos direito do guidador.

ARRANQUE: A atuação da parte inferior do interruptor aciona o motor de arranque. Ver FUNCIONAMENTO > ARRANQUE DO MOTOR (Página 135).

1. Ver Figura 4. Rodar o interruptor de ignição para IGNIÇÃO (IGNITION).
2. Premir o interruptor PARAGEM/FUNCIÓNAMENTO para a posição FUNCIÓNAMENTO. Colocar a caixa de velocidades em ponto morto (luz indicadora de ponto morto acesa).
3. Premir o interruptor de ARRANQUE para acionar o motor de arranque.

NOTA

- *O interruptor de ARRANQUE não tenta efetuar o arranque do motor se o veículo estiver engrenado e a embraiagem engatada.*
- *Se o motor não arrancar, o motor de arranque funciona durante cinco segundos e depois para. Soltar e premir o interruptor de ARRANQUE. Se ocorrerem várias tentativas de arranque sem êxito, ver DIAGNÓSTICO E RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS > MOTOR (Página 237). Consultar um distribuidor autorizado Harley-Davidson para obter serviço.*

Luzes de emergência: Premir a parte de cima do interruptor (símbolo de triângulo) para ativar as luzes de emergência (4 luzes). Este sistema permite sinalizar um motociclo avariado com as luzes de emergência (4 luzes) ligadas e o sistema de alarme ativado.

1. Com o interruptor de ignição na posição ignição (IGNITION) ou acessórios (ACCESSORY), premir o interruptor das luzes de emergência (triângulo) para ativar as 4 luzes.

2. Colocar a chave da ignição em desligado (OFF) (com o comando remoto do sistema de segurança presente). Trancar o interruptor da ignição. As 4 luzes de emergência continuam a piscar durante duas horas ou até serem desligadas pelo condutor. O sistema de segurança (se instalado) será armado.
3. Para cancelar, rodar o interruptor da ignição para a posição ignição (IGNITION) ou acessórios (ACCESSORY) (com o comando remoto presente do sistema de segurança presente). Premir o interruptor das luzes de emergência (triângulo) para cancelar as 4 luzes.

Interruptor da buzina

Ver Figura 11. Para acionar a buzina, premir o interruptor da BUZINA no grupo de comandos esquerdo do guiador. A buzina pode ser ativada durante 10 segundos de cada vez. Se o interruptor da BUZINA for mantido premido durante mais tempo, a buzina é automaticamente desativada.

Interruptor de redução do farol dianteiro

Ver Figura 11. O interruptor de redução do farol dianteiro está localizado no grupo de comandos esquerdo do guiador. O interruptor tem três posições.

Máximos: Premir a parte superior do interruptor para acionar os máximos. A luz azul indicadora dos máximos acende quando os máximos se encontram ligados.

Médios: Premir a parte inferior do interruptor para acionar os médios.

Sinal de luzes de ultrapassagem: Manter premida a parte inferior do interruptor para piscar os máximos. No modo acessórios, premir o interruptor do sinal de luzes de ultrapassagem para ativar o farol dianteiro.

Interruptores dos indicadores de mudança de direção

Ver Figura 11. Os interruptores dos indicadores de mudança de direção estão localizados no grupo de comandos esquerdo e direito do guidador.

Ativação: Premir e soltar o interruptor do indicador de mudança de direção esquerdo ou direito para ativar as respetivas luzes. As luzes piscam até serem desativadas automática ou manualmente pelo condutor.

Desativação automática: As luzes dos indicadores de mudança de direção são desativadas automaticamente quando é detetada uma viragem completa. As luzes também são desativadas, se o indicador de mudança de direção ficar ativado durante muito tempo com o veículo a deslocar-se. As luzes não são desativadas se o motociclo permanecer parado ou se deslocar a uma velocidade muito baixa.

Desativação manual: Para desativar o indicador de mudança de direção, premir e soltar o interruptor do indicador de

mudança de direção uma segunda vez. Para ativar o indicador de mudança de direção oposto, premir e soltar o interruptor do indicador de mudança de direção para onde se vai virar. O primeiro indicador de mudança de direção é desativado e as luzes do indicador de mudança de direção oposto começam a piscar.

NOTA

- *Se um indicador de mudança de direção piscar rapidamente, tal significa que uma das lâmpadas não está a funcionar. Tomar cuidado e realizar os sinais com as mãos. Substituir os componentes não operacionais assim que for possível.*
- *Os indicadores de mudança de direção dianteiros funcionam também como luzes diurnas nalguns veículos.*

Interruptor do controlo automático de velocidade

Ver Figura 11. O interruptor controlo automático de velocidade/definir/retomar (CRUISE/SET/RESUME) controla automaticamente a velocidade do veículo. Ver na COMANDOS E INDICADORES > SISTEMA DE CONTROLO AUTOMÁTICO DE VELOCIDADE (CRUISE CONTROL) (Página 66) os pormenores da operação.

CRUISE: Premir o interruptor de controlo automático de velocidade (CRUISE) para ativar o sistema. O indicador de

controlo automático da velocidade acende-se a laranja. Premir o interruptor de controlo automático da velocidade (CRUISE) novamente para o desativar.

SET/-: Com o controlo automático da velocidade (CRUISE) ativado, premir definir (SET/-) para definir a velocidade de controlo automático. O indicador de controlo automático da velocidade acende-se a verde. Com a velocidade de controlo automático ativa, premir definir (SET/-) para diminuir a velocidade regulada.

RESUME/+: Se o controlo automático da velocidade for desligado (por exemplo, em caso de travagem), premir retomar (RESUME/+) para retomar a velocidade de controlo automático anterior. Com a velocidade de controlo automático ativa, premir retomar (RESUME/+) para aumentar a velocidade.

Interruptor Premir para Falar (Push-To-Talk, PTT)/eliminação do ruído de fundo (squelch)

Ver Figura 11. O interruptor Premir para Falar (Push-To-Talk, PTT)/eliminação do ruído de fundo (squelch) (SQ+/SQ-) é utilizado para operar o rádio de banda do cidadão (CB) ou sistema de intercomunicação condutor/passageiro, se instalados. Ver o MANUAL DE OPERAÇÃO DE BOOM! BOX para instruções completas.

PTT: Com o rádio CB ou sistema de intercomunicação ligado e os auscultadores ligados, premir continuamente o interruptor

PTT para transmitir através do rádio CB ou sistema de intercomunicação. Libertar o interruptor PTT para terminar a transmissão.

SQ+/SQ-: O som do rádio CB permanece desativado até que um sinal de CB mais forte do que o nível de eliminação do ruído de fundo seja recebido. Premir SQ- para diminuir o limiar de eliminação do ruído de fundo (permitindo mais sinais e mais ruído). Premir SQ+ para aumentar o limiar de eliminação do ruído de fundo (permitindo só sinais mais fortes).

Interruptor de comando de voz

Ver Figura 11. O interruptor de comando de voz ativa as funções de reconhecimento de voz em veículos com este sistema instalado. Com auscultadores ligados, premir o interruptor de comando de voz. O rádio mostra uma lista de comandos disponíveis. Enunciar o comando desejado para o microfone dos auscultadores. Ver o MANUAL DE OPERAÇÃO DE BOOM! BOX.

Interruptor de informações sobre o veículo

Ver Figura 11. Em veículos com esta função instalada, premir o interruptor de informações sobre o veículo para apresentar os seguintes itens no mostrador do rádio, se o rádio estiver ligado. Ver o MANUAL DE OPERAÇÃO DE BOOM! BOX.

Temperatura do ar: Indica a temperatura do ar ambiente medida.

Pressão do óleo do motor: Indica a pressão do óleo do motor. A pressão de óleo do motor varia normalmente entre 34 kPa (5 psi) à velocidade de ralenti e 207–262 kPa (30–38 psi) a 2000 RPM com o motor à temperatura de funcionamento normal de 110 °C (230 °F).

EITMS: Indica o estado do sistema de controlo da temperatura do motor em ralenti (EITMS). O estado pode ser ativo (ACTIVE), ligado (ENABLED) ou desligado (DISABLED). Ver FUNCIONAMENTO > SISTEMA DE CONTROLO DA TEMPERATURA DO MOTOR EM RALENTI (Página 137).

Interruptor INÍCIO/VOLUME/BUSCA AUTOMÁTICA

Ver Figura 11. O interruptor INÍCIO/VOLUME/BUSCA AUTOMÁTICA de cinco vias permite operar as funções do rádio nos veículos com este equipamento. Ver o MANUAL DE OPERAÇÃO DE BOOM! BOX.

INÍCIO: Premir o interruptor INÍCIO para ir para o ecrã de início no rádio.

VOLUME: Premir o interruptor para cima para aumentar o volume ou para baixo para diminuir o volume.

BUSCA AUTOMÁTICA: Premir o interruptor para a esquerda ou para a direita para efetuar a busca automática de estações

em frequências acima ou abaixo ou selecionar o ficheiro multimédia anterior/seguinte.

Interruptor CURSOR/SELECIONAR

Ver Figura 11. O interruptor CURSOR/SELECIONAR de cinco vias permite operar as funções do rádio nos veículos com este equipamento. Ver o MANUAL DE OPERAÇÃO DE BOOM! BOX.

SELECIONAR: Premir o interruptor SELECIONAR para selecionar ou mudar de função no mostrador do rádio.

CURSOR: Premir o interruptor na direção desejada para mover o cursor ou seleção no mostrador do rádio.

Interruptor de gatilho

Ver Figura 11. O interruptor de gatilho está localizado à frente no grupo de comandos esquerdo do guiador.

Veículo desligado: Premir o interruptor de gatilho para ver os quilómetros acumulados no conta-quilómetros.

Veículo no modo de acessórios/ignição: Premir o interruptor de gatilho para percorrer as funções do conta-quilómetros. Ver COMANDOS E INDICADORES > FUNÇÕES DO CONTA-QUILÓMETROS (Página 51).

Alavanca do travão dianteiro

▲ ATENÇÃO

Não coloque os dedos entre a alavanca de comando manual e o punho do guiador. A posição incorreta da mão pode impedir a operação da alavanca do comando e conduzir à perda de controlo do motociclo, o que pode provocar acidentes mortais ou lesões corporais graves. (00032a)

Ver Figura 11. A alavanca do travão dianteiro encontra-se no braço direito do guiador e é acionada com os dedos da mão direita. Apertar a alavanca do travão para atuar o travão dianteiro. Ver COMANDOS E INDICADORES > SISTEMA DE TRAVAGEM (Página 81).

Punho de comando do acelerador

Ver Figura 11. O punho de comando do acelerador está localizado no grupo de comandos direito do guiador e é operado com a mão direita.

Desacelerar: Rodar o punho de comando do acelerador no sentido dos ponteiros do relógio (para a frente) para fechar a borboleta do acelerador.

Acelerar: Rodar lentamente o punho de comando do acelerador no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio (para trás) para abrir a borboleta do acelerador.

Posição “roll-off”: O punho de comando do acelerador pode ser rodado no sentido dos ponteiros do relógio um pouco mais além da posição de ralenti. A colocação do comando na posição “roll-off” desliga a velocidade de comando automático. A posição “roll-off” também é utilizada para ativar/desativar o EITMS. Ver FUNCIONAMENTO > SISTEMA DE CONTROLO DA TEMPERATURA DO MOTOR EM RALENTI (Página 137).

Alavanca de comando da embraiagem

▲ ATENÇÃO

Não coloque os dedos entre a alavanca de comando manual e o punho do guiador. A posição incorreta da mão pode impedir a operação da alavanca do comando e conduzir à perda de controlo do motociclo, o que pode provocar acidentes mortais ou lesões corporais graves. (00032a)

Ver Figura 11. A alavanca de comando da embraiagem encontra-se no braço esquerdo do guiador e é acionada com os dedos da mão esquerda.

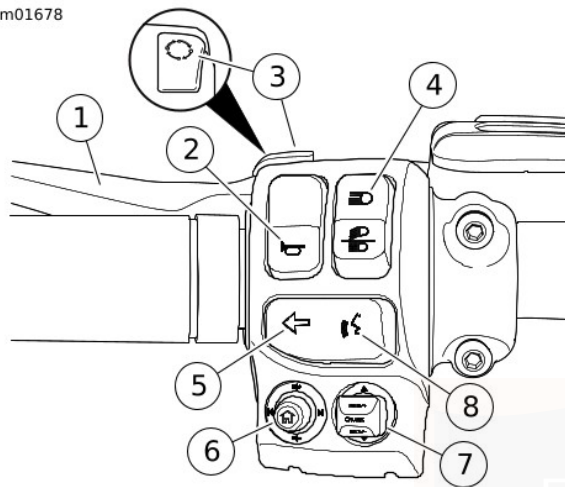
1. Puxar lentamente a alavanca de comando da embraiagem no sentido do punho do guiador, para desengatar a embraiagem.

2. Engrenar a 1a velocidade com a alavanca de seleção das velocidades. Ver COMANDOS E INDICADORES > ALAVANCA DE SELEÇÃO DE VELOCIDADES (Página 78).
3. Libertar lentamente a alavanca de comando da embraiagem para engrenar a embraiagem.

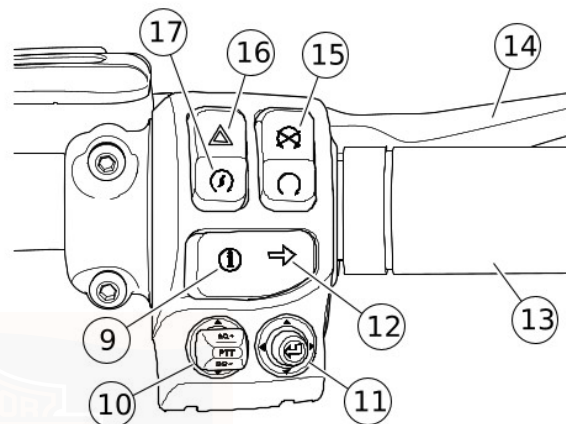
O veículo pode ser colocado em funcionamento engrenado em qualquer velocidade, desde que a alavanca da embraiagem esteja recolhida. Se a embraiagem não for desengatada, o motociclo não arranca engrenado.



om01678



1. Alavanca de comando da embraiagem
2. Interruptor da buzina
3. Interruptor de gatilho
4. Interruptor de redução do farol dianteiro
5. Interruptor dos indicadores de mudança de direção esquerdos
6. Interruptor Início/Volume/Busca automática
7. Interruptor do controlo automático de velocidade



9. Interruptor de luzes de emergência
10. Interruptor Premir para Falar (Push-To-Talk)/eliminação do ruído de fundo (squelch)
11. Interruptor Cursor/Selecionar
12. Interruptor dos indicadores de mudança de direção direitos
13. Punho de comando do acelerador
14. Alavanca do travão dianteiro
15. Interruptor paragem/funcionamento do motor
16. Interruptor das luzes de emergência

- 8. Interruptor de comando de voz
- 9. Interruptor de informações sobre o veículo

- 17. Interruptor de arranque do motor

Figura 11. Comandos manuais

PUNHOS AQUECIDOS

Ver Figura 12. Os modelos com punhos aquecidos possuem um disco de controlo do aquecimento variável, localizado na extremidade do punho esquerdo.

Rodar o disco de controlo para alinhar a regulação desejada com a seta no punho. As regulações de aquecimento vão desde o nível 1 (mínimo) ao 6 (máximo). Rodar o disco para o ícone DESLIGADO para desligar o aquecimento.

Os punhos são controlados por termóstato, fornecendo uma temperatura constante aos punhos, independentemente das variações na temperatura ambiente. Para evitar descarregar a bateria, os punhos aquecidos só devem ser utilizados quando o motor está a trabalhar.

O sensor de comando termostático está alojado no punho esquerdo. Manter um contacto consistente das mãos com ambos os punhos permitirá obter os resultados mais consistentes. Se os punhos não produzirem calor, ver DIAGNÓSTICO E RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS > PUNHOS AQUECIDOS (Página 241).

NOTA

Aguardar aproximadamente 20 minutos até os punhos atingirem a temperatura de serviço normal.

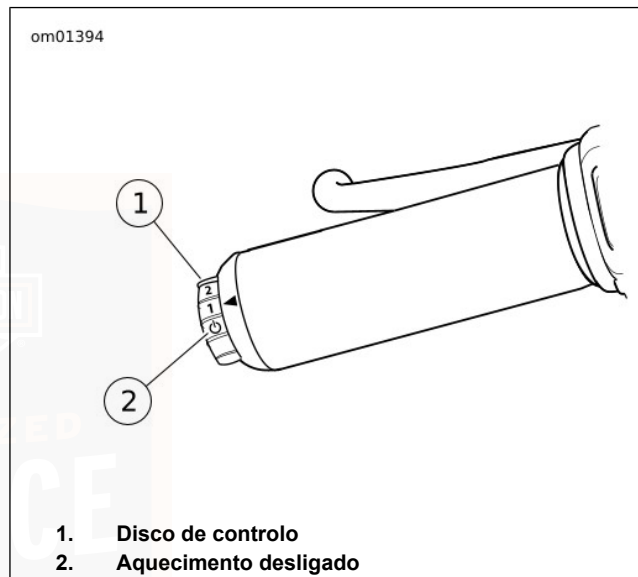


Figura 12. Punhos aquecidos

SISTEMA DE CONTROLO AUTOMÁTICO DE VELOCIDADE (CRUISE CONTROL)

▲ ATENÇÃO

Não utilizar o sistema de controlo automático de velocidade em condições de tráfego intenso, em estradas com curvas apertadas ou sem visibilidade ou em pisos escorregadios de qualquer tipo. A utilização do sistema de controlo automático de velocidade nestas condições pode provocar a perda de controlo do motociclo e a ocorrência de acidentes mortais ou lesões corporais graves. (00083a)

▲ ATENÇÃO

Conduza a velocidades apropriadas à estrada e às condições e nunca exceda a velocidade limite permitida. O excesso de velocidade pode causar a perda do controlo do veículo e provocar acidentes mortais ou lesões corporais graves. (00008a)

O controlo automático de velocidade pode ser ligado para manter automaticamente a velocidade do motociclo. O condutor mantém o controlo do motociclo, podendo desligar o controlo automático de velocidade quando desejar, atuando os travões, apertando a alavanca da embraiagem, desacelerando com o punho de comando do acelerador ou desativando o próprio controlo.

O controlo automático de velocidade pode ser ligado a velocidades entre 48 km/h (30 mph) e 145 km/h (90 mph). O sistema não é ligado a velocidades fora deste intervalo.

Com o controlo automático da velocidade ativado, o condutor pode aumentar a velocidade do motociclo 16 km/h (10 mph) ou mais (dependendo da velocidade de rotação do punho de comando do acelerador e do estado do veículo) acima do ponto de definição (SET), antes da desativação automática do sistema. Esta função permite ao condutor aumentar momentaneamente a velocidade, quando necessário. Uma aceleração demasiado acentuada pode desligar o sistema.

NOTA

Pneus ou componentes da caixa de velocidades que não satisfaçam as especificações podem afetar a operação do controlo automático da velocidade.

Definir velocidade de controlo automático

1. Ver Figura 11. Premir o interruptor de controlo automático de velocidade (CRUISE) para ativar o sistema. A luz do controlo automático de velocidade acende-se a laranja para indicar que o controlo automático de velocidade está ativado. Ver Figura 6.

- Com o motociclo a deslocar-se à velocidade desejada para controlo automático de 48–145 km/h (30–90 mph), premir momentaneamente o interruptor na posição definir (SET) para ligar o controlo automático de velocidade à velocidade atual do veículo. A luz do controlo automático de velocidade acende-se a verde para indicar que a velocidade de controlo automático selecionada foi retida.

Desligar a velocidade de controlo automático

Quando a velocidade de controlo automático é desligada, a luz indicadora do controlo automático de velocidade acende-se a laranja. O controlo automático de velocidade continua ativo e a velocidade de controlo automático anterior pode ser retomada. A velocidade de controlo automático é automaticamente desligada quando qualquer uma dos eventos a seguir indicados for detetado.

- Aplicação do travão dianteiro/traseiro.
- Desengate da embraiagem do motociclo (o módulo deteta um aumento excessivo da velocidade do motor).
- Desaceleração ou fecho do acelerador através da atuação do interruptor “roll-off” (desligação).
- Aceleração superior a 16 km/h (10 mph) acima da velocidade definida (SET) (dependendo da velocidade de rotação do punho de comando do acelerador e do estado do veículo).

- O interruptor de controlo automático de velocidade (CRUISE) é premido (o controlo automático de velocidade é desativado).
- Velocidade fora do intervalo de funcionamento do sistema de controlo automático de velocidade.

Retomar a velocidade de controlo automático

Se o sistema for desligado através de um dos métodos descrito em DESLIGAR A VELOCIDADE DE CONTROLO AUTOMÁTICO, o sistema continua ativo. A velocidade anteriormente definida (SET) é retida e pode ser retomada até o controlo automático de velocidade ser desligado.

Ver Figura 11. Para retomar a velocidade anteriormente definida (SET), premir retomar (RESUME).

O controlo automático de velocidade não é retomado, se a velocidade do veículo estiver mais de 24 km/h (15 mph) abaixo da velocidade anteriormente definida (SET). Neste caso, premir definir (SET) para ativar uma nova velocidade de controlo automático.

Aumentar/diminuir a velocidade de controlo automático

Com a velocidade de controlo automático definida, premir momentaneamente retomar (RESUME/+) para aumentar a velocidade ou definir (SET/-) para diminuir a velocidade. A

velocidade de controlo automático é aumentada ou diminuída em 1,6 km/h (1 mph).

Premir continuamente o interruptor aumenta ou diminui a velocidade em incrementos de 1,6 km/h (1 mph) até o interruptor ser libertado. A alteração de velocidade ocorre com um atraso de 2 segundos.

Desativar velocidade de controlo automático

Premir o interruptor de controlo automático de velocidade (CRUISE) para desligar o sistema. A luz do controlo automático de velocidade apaga-se para indicar que o sistema está desligado. O controlo automático de velocidade tem de voltar a ser ligado antes de se poder definir uma nova velocidade de controlo automático. O controlo automático de velocidade também é desativado quando o motociclo é desligado e novamente ligado.

INTERRUPTOR DE ACESSÓRIOS (ACCY)

AVISO

É possível sobrecarregar o sistema de carregamento do veículo por serem adicionados demasiados acessórios elétricos. Se a carga combinada dos acessórios elétricos em funcionamento simultâneo for superior à corrente gerada pelo sistema de carga do motociclo, o consumo pode descarregar a bateria e danificar o sistema elétrico. (00211d)

Ver Figura 15. O interruptor de acessórios controla a alimentação do conector de acessórios, localizado por baixo da tampa do lado esquerdo. Consultar um distribuidor Harley-Davidson ou o site www.harley-davidson.com para aquisição de acessórios elétricos adequados para instalação no motociclo.

FLHR/FLHRC: Ver Figura 13. O interruptor de acessórios está localizado do lado direito da cobertura.

Outros modelos: Ver Figura 14. Junto ao interruptor da ignição na tampa da carenagem está localizado um painel para os interruptores de acessórios. É possível adicionar interruptores conforme forem sendo instalados acessórios. A carga máxima por interruptor é 2 A.

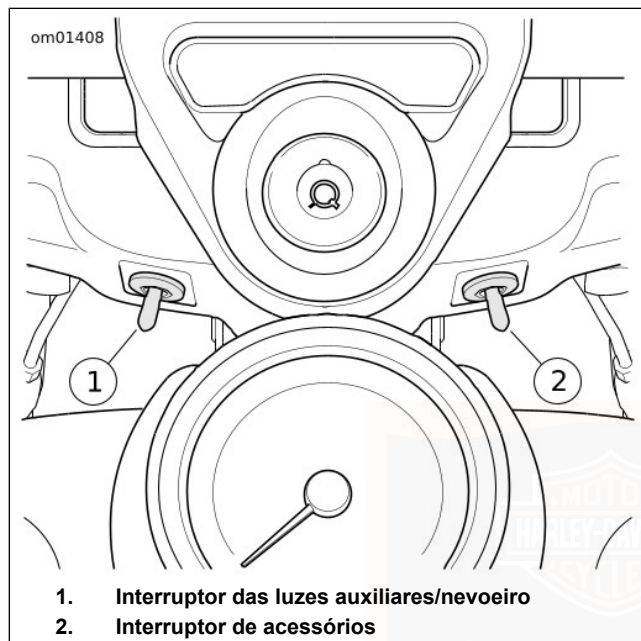


Figura 13. Interruptores na cobertura: FLHR/FLHRC

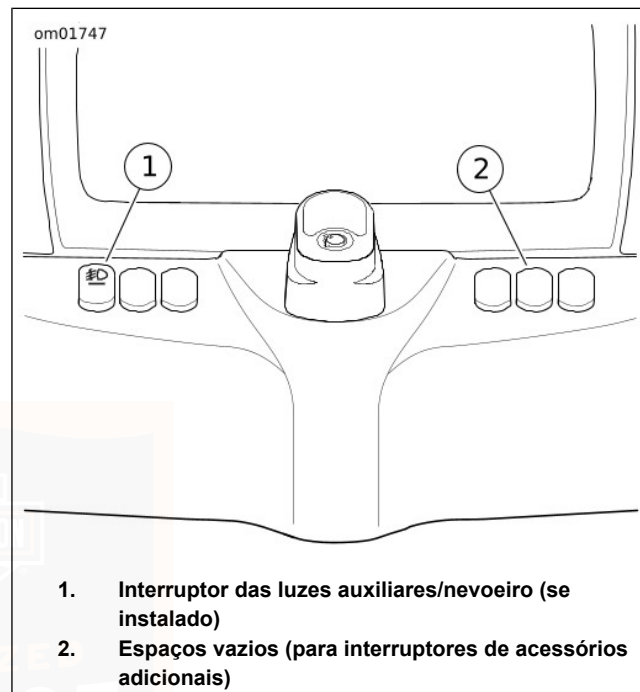


Figura 14. Interruptores na tampa da carenagem

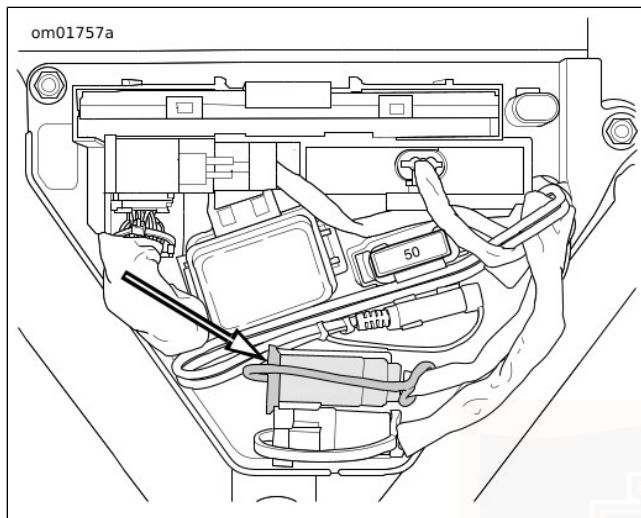


Figura 15. Conector de acessórios (por baixo da tampa do lado esquerdo)

LUZES AUXILIARES/NEVOEIRO

As luzes auxiliares/nevoeiro ajudam a iluminar a estrada e o ambiente circundante em condições de chuva ou quando está escuro. As luzes aumentam igualmente a visibilidade do motociclo para os outros condutores.

FLHR/FLHRC: Ver Figura 13. O interruptor está localizado do lado esquerdo da cobertura.

Outros modelos: Ver Figura 14. O interruptor está localizado do lado esquerdo da tampa da carenagem. Quando as luzes estão acesas, o indicador das luzes auxiliares/nevoeiro é apresentado no painel de instrumentos como ilustrado na Figura 6.

Configurações nos modelos para os EUA/Canadá: As luzes auxiliares/nevoeiro estão configuradas para se apagarem automaticamente quando a luz de máximos é acesa, salvo legislação em contrário publicada pelo estado/província específico.

As luzes auxiliares/nevoeiro podem ser configuradas para se acenderem/apagarem com a luz de máximos pelo distribuidor, de acordo com os requisitos legais de cada local específico.

COMANDOS DO PASSAGEIRO

Consultar Figura 16. Alguns veículos têm comandos do passageiro do lado direito do Tour-Pak. Estes comandos permitem ao passageiro operar funções do sistema de informação e lazer. Consultar o MANUAL DE OPERAÇÃO DE BOOM! BOX para instruções detalhadas.

Interruptor de modo

MODO: Premir o interruptor para selecionar a fonte de áudio seguinte disponível.

PARA CIMA/PARA BAIXO: Premir o interruptor para cima/para baixo para selecionar a estação de rádio ou o ficheiro multimédia anterior/seguinte.

Interruptor Premir para Falar (PTT)/Volume (VOL)

PTT: Prima o interruptor para transmitir através do rádio CB ou sistema de intercomunicação.

VOL+/VOL-: Prima o interruptor para cima/para baixo para aumentar/diminuir o volume dos auscultadores do passageiro.

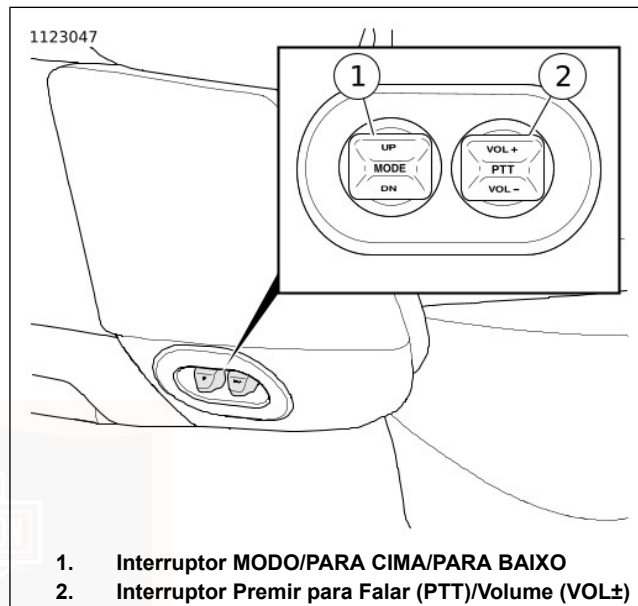
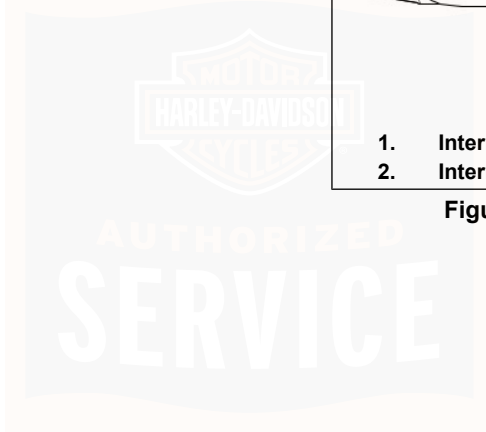


Figura 16. Comandos do passageiro



SISTEMA DE INFORMAÇÃO E LAZER BOOM! BOX

▲ ATENÇÃO

Regular o volume e outros comandos de dispositivos áudio e eletrônicos antes de iniciar a condução. As distrações podem conduzir à perda de controlo do motociclo e provocar acidentes mortais ou lesões corporais graves. (00088b)

▲ ATENÇÃO

Selecionar o canal, o limiar de eliminação do ruído de fundo (squelch) e o volume antes de iniciar a condução, de modo a minimizar a necessidade de ajustamentos durante a marcha. As distrações podem conduzir à perda de controlo do motociclo e provocar acidentes mortais ou lesões corporais graves. (00089a)

▲ ATENÇÃO

Não selecionar um nível de volume que camufle o ruído do tráfego ou impeça o grau de concentração necessário para utilizar o motociclo em segurança. As distrações ou um volume de som demasiado elevado pode conduzir à perda de controlo do motociclo e a acidentes mortais ou lesões corporais graves. (00539b)

NOTA

- Ver o **MANUAL DE OPERAÇÃO DE BOOM! BOX** para uma descrição completa das funções e instruções de operação.
- O condutor deve configurar o sistema e familiarizar-se com os comandos e funções do sistema de informação e lazer antes de utilizar o motociclo na estrada.
- Para instruções e informações adicionais, consultar um distribuidor autorizado Harley-Davidson e os recursos online em www.harley-davidson.com/touring.

Ver Figura 17. Alguns veículos estão equipados com um sistema de informação e lazer Boom! Box. O sistema funciona enquanto o interruptor da ignição estiver na posição ignição (IGNITION) ou acessórios (ACCESSORY). O rádio tem os seguintes comandos.

Ligar e desligar/Silenciamento: Premir continuamente para ligar/desligar o sistema. Premir momentaneamente para silenciar/ativar o som e pausar a reprodução do suporte multimédia.

Início: Premir para apresentar o ecrã de início.

Favoritos: Premir para apresentar os favoritos guardados.

Navegação: Se instalado, premir este interruptor para aceder à navegação GPS (ou apresentar a bússola nalguns modelos).

Botões de função: Alguns sistemas têm botões de função. Premir o respetivo botão de função para selecionar itens no ecrã.

Ecrã tátil: Alguns sistemas têm um ecrã tátil. Selecionar itens no ecrã para controlar o sistema de informação e lazer. O

ecrã tátil pode ser controlado com luvas. O ecrã tátil possui uma proteção de ecrã substituível, que não deve ser retirada do mostrador. Os danos no mostrador causados pela falta de utilização de uma proteção não são cobertos pela garantia.

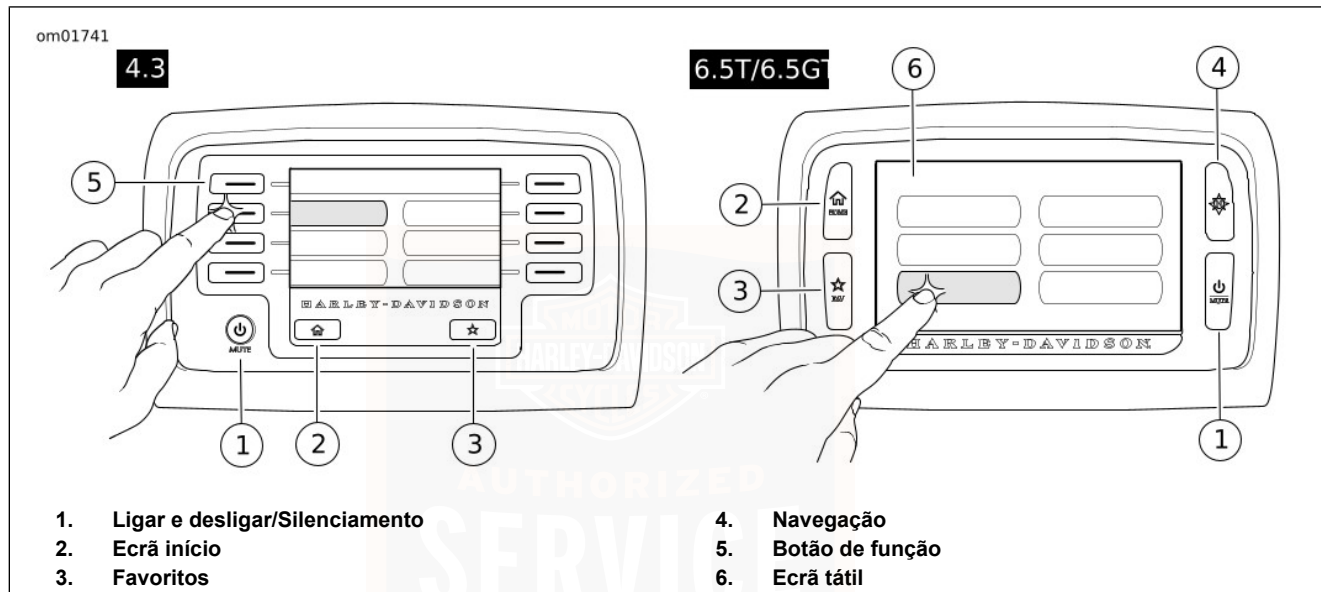


Figura 17. Sistema de informação e lazer Boom! Box

COMPARTIMENTO PARA MÉDIA

Ver Figura 18. O compartimento para suportes multimédia Jukebox é uma caixa no tablier que pode ser utilizada para ligar um dispositivo multimédia ou guardar pequenos objetos. Os leitores multimédia e os dispositivos de memória USB com ficheiros multimédia podem ser ligados à porta USB. As atualizações do sistema de rádio também são realizadas através de um dispositivo de memória USB.

A porta USB efetua o carregamento do dispositivo ligado enquanto o interruptor da ignição estiver na posição ignição (IGNITION) ou acessórios (ACCESSORY). Ver o MANUAL DE OPERAÇÃO DE BOOM! BOX para instalar atualizações ou reproduzir ficheiros.

Abrir: Ver Figura 18. Premir a secção inferior da porta e soltar.

Fechar: Empurrar a porta com firmeza até sentir a lingueta a engatar.

Instalar dispositivo USB ou multimédia: Ver Figura 19. Ligar o dispositivo à porta USB. Poisar o dispositivo na base almofadada. Fechar a porta do compartimento.

Reposição do trinco da porta: Se a abertura da porta do compartimento tiver sido forçada ou não engatar corretamente, o trinco da porta pode ter de ser reposto.

Empurrar a porta para a fechar. Abrir a porta. Voltar a fechar a porta para engatar o mecanismo de trinco.

Manter a porta fechada durante a condução para evitar que os objetos caiam para fora. Retirar objetos de valor do compartimento para suportes multimédia antes de deixar o veículo sem vigilância.

A base pode ser retirada para limpar o compartimento para suportes multimédia. Voltar a instalar a base antes de conduzir para evitar que os dispositivos multimédia se desloquem dentro do compartimento e minimizar as vibrações.

NOTA

Não utilizar leitores multimédia com discos rígidos. As vibrações podem causar danos internos.

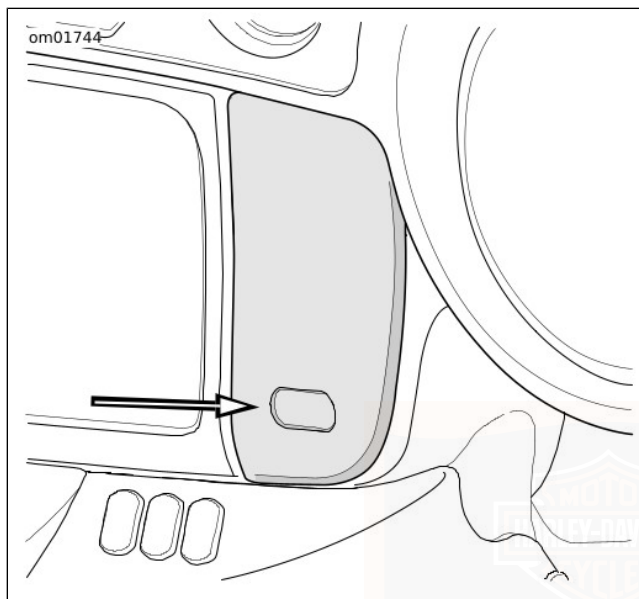


Figura 18. Compartimento para suportes multimédia

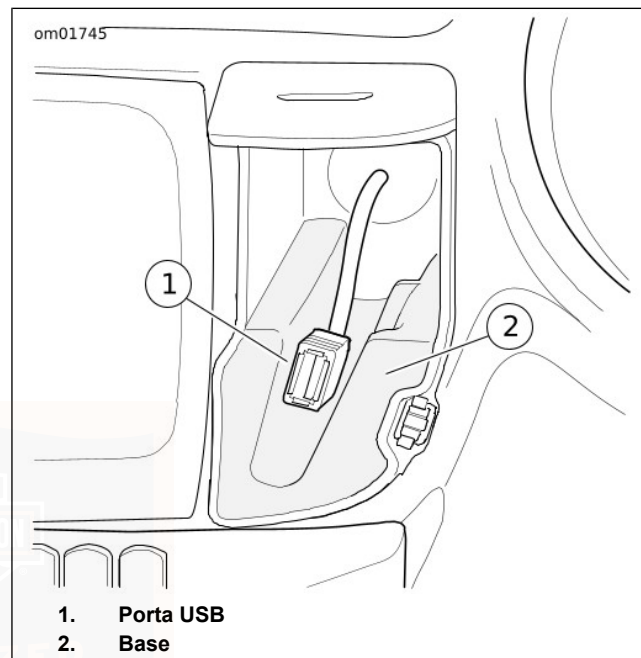


Figura 19. Porta USB

CONEXÃO DO AUSCULTADORES

AVISO

Não puxar o cabo para desligar os auscultadores da tomada. Para remover a ficha da tomada, puxar apenas pela ficha. (00174a)

Ver Figura 20 e Figura 21. Alguns veículos têm um conector para os auscultadores do condutor no painel do reservatório de combustível e um conector para os auscultadores do passageiro no módulo do altifalante esquerdo. Os auscultadores são utilizados para operar o rádio CB, o sistema de intercomunicação, o comando de voz e outras funções, em motocicletas com este equipamento.

Utilizar o auscultador DIN de 7 pinos Harley-Davidson fornecido com os motocicletas com este equipamento ou adquiridos junto de um distribuidor Harley-Davidson. Os outros microfones não funcionam no sistema do motociclo. Ver as instruções fornecidas com os auscultadores para instalação num capacete.

Ligar os auscultadores, alinhando o ressalto existente nos mesmos com a ranhura no conector.

A saída de som para os auscultadores é controlada através do rádio. As funções de volume e premir para falar (push-to-talk) são utilizadas através dos comandos manuais

do condutor e do passageiro. Ver o MANUAL DE OPERAÇÃO DE BOOM! BOX.

As tampas das tomadas ficam fechadas quando as tomadas não estão a ser utilizadas para evitar a entrada de sujidade e água. Fechar ambas as tampas das tomadas antes de lavar o motociclo.

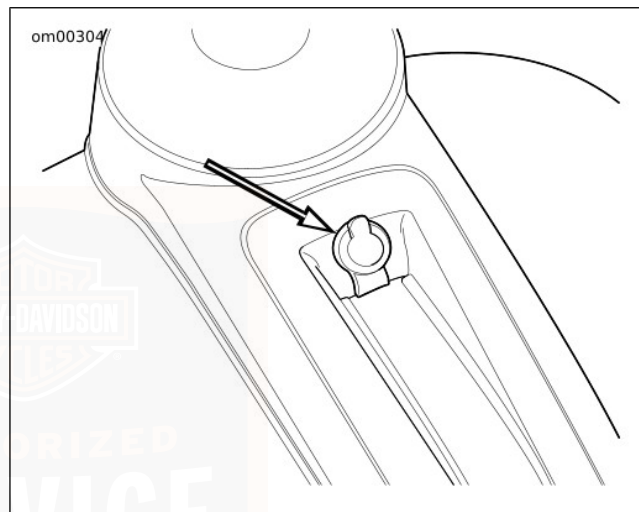


Figura 20. Conector para os auscultadores do condutor

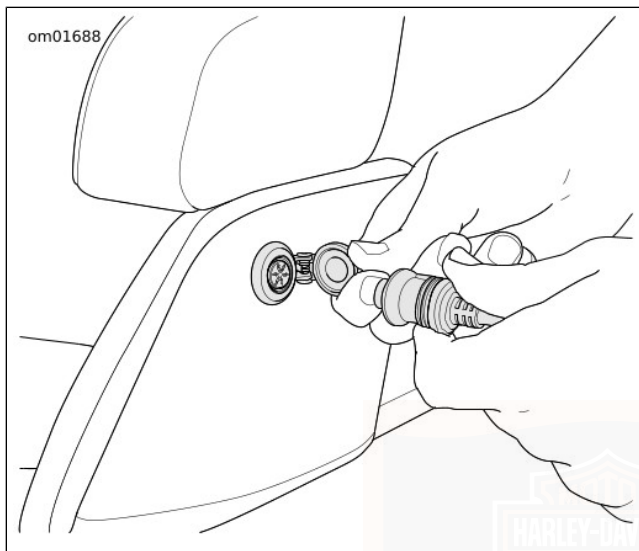


Figura 21. Conector para os auscultadores do passageiro
CONTROLO ELETRÔNICO DO
ACELERADOR (ETC)

O motociclo está equipado com sistema de controlo eletrónico do acelerador (ETC). Em vez de utilizar uma ligação mecânica por cabo ao corpo do acelerador, esta tecnologia utiliza sensores redundantes no punho, para indicar ao módulo de comando eletrónico (ECM) a posição do acelerador requerida pela ação do condutor no punho do acelerador. O ECM regula

então a relação ar-combustível adequada da mistura e o ponto de ignição com base nas ações do condutor. O senso do punho do acelerador é fabricado com excêntricos internos e um retentor forçado por mola para uma operação e sensação natural do comando.

No caso de falha de um componente, o controlo eletrónico do acelerador (ETC) foi desenvolvido para segurança do condutor e uma operação contínua do motociclo. O módulo ECM monitoriza o estado dos sensores do punho do acelerador, a atuação da borboleta do acelerador e o caudal do ar de admissão. Em caso de ocorrência de quaisquer anomalias, o motociclo inibe o sistema de controlo, acende a luz de alarme do motor e regressa a um dos seguintes modos de segurança intrínseca.

Modo de desempenho limitado do controlo eletrónico do acelerador (ETC)

O condutor sente um modo de operação próximo do normal. O motociclo funciona com um modo de controlo que impede a aceleração não intencional.

Modo de gestão de potência do controlo eletrónico do acelerador (ETC)

A borboleta do acelerador regressa a uma posição de “retenção do ralenti” ou de “controlo faseado”, de modo a que o motor debite um binário suficiente para a velocidade atingir um valor aproximado de 40 km/h (25 mph). A resposta do

motociclo às ações do sensor do punho do acelerador é significativamente reduzida.

Modo de ralenti forçado do controlo eletrónico do acelerador (ETC)

A borboleta do acelerador é colocada numa posição de “ralenti rápido”, o que proporciona um binário suficiente para colocar o motociclo em marcha lenta, mas sem binário suficiente para a sua utilização em velocidade de tráfego normal.

Modo de paragem forçada do controlo eletrónico do acelerador (ETC)

O motor é forçado a parar.

ALAVANCA DE SELEÇÃO DE VELOCIDADES

Localização

Ver Figura 22. A alavanca de seleção de velocidades está localizada no lado esquerdo do motociclo e é operada pelo pé esquerdo. A alavanca de seleção muda as velocidades numa caixa de 6 velocidades do tipo sequencial.

Disposição das velocidades

AVISO

Antes de engrenar qualquer velocidade, a embraiagem deve estar totalmente desengrenada. O não desengrenamento total da embraiagem pode conduzir à danificação do motociclo. (00182a)

Ver Figura 22. Cada velocidade tem de ser engrenada em sequência. Levantar a alavanca de seleção de velocidades para engrenar uma velocidade superior e premir a alavanca para engrenar uma velocidade inferior. Após cada mudança de velocidade, soltar a alavanca de seleção de velocidades para que esta retorne à posição de descanso. Ver FUNCIONAMENTO > MUDANÇA DE VELOCIDADES (Página 139).

Ponto morto

O ponto morto está localizado entre a primeira e a segunda velocidade. A caixa de velocidades pode ser mudada para ponto morto a partir da primeira ou da segunda velocidade. Levantar ou premir a alavanca de seleção de velocidades até 1/2 do curso completo. No ponto morto, a luz avisadora acende-se.

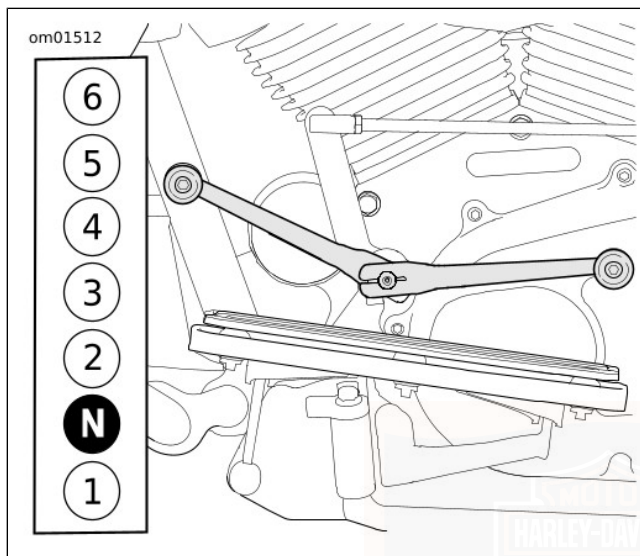


Figura 22. Alavanca de seleção das velocidades e disposição das velocidades

CAIXA DE VELOCIDADES COM PEDAL BASCULANTE

Ver Figura 23. Alguns motocicletas estão equipados com uma alavanca basculante da caixa de velocidades. O engrenamento de velocidades superiores pode ser feito com

o calcanhar do pé esquerdo. O engrenamento de velocidades superiores e inferiores pode ser feito com os dedos.

Engrenamento de velocidades inferiores (dedos): Carregar a fundo na alavanca de seleção de velocidades basculante, parte dos dedos (curso completo)

Engrenamento de velocidades superiores (dedos): Levantar completamente a alavanca de seleção de velocidades basculante, parte dos dedos (curso completo)

Engrenamento de velocidades superiores (calcanhar): Carregar a fundo na alavanca de seleção de velocidades basculante, parte do calcanhar (curso completo)

Libertar a alavanca seletora de velocidades basculante, parte dos dedos do pé, após cada engrenamento de velocidade para permitir que a alavanca regresse à posição central antes de se voltar a engrenar outra velocidade.

NOTA

A altura das alavancas de seleção de velocidades basculante pode ser ajustada de acordo com as preferências do condutor. Depois do ajuste deve verificar-se se a alavanca consegue mover-se ao longo do seu curso completo. Consultar o Manual de serviço.

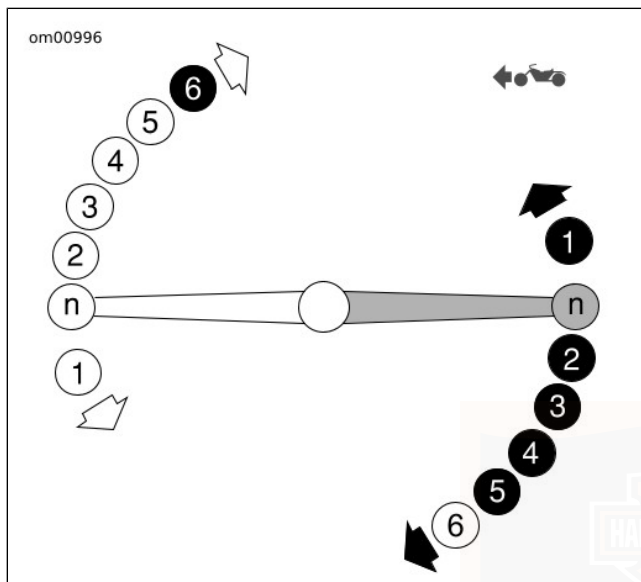


Figura 23. Alavanca seletora de velocidades com pedal basculante

TRAVÕES UNIFICADOS REFLEX COM SISTEMA ANTIBLOQUEIO DE TRAVÕES (ABS)

Identificação

Ver Figura 24. Alguns veículos têm travões unificados Reflex™ com sistema antibloqueio de travões. Os veículos com esta opção podem ser identificados através de um sensor de velocidade da roda localizado no lado esquerdo da roda dianteira. O sensor de velocidade da roda tem um clip com a indicação 'ABS'.

Ver Figura 25. Estes veículos também podem ser identificados através de uma unidade de comando hidráulico por trás da tampa do lado direito.

Ver **COMANDOS E INDICADORES > SISTEMA DE TRAVAGEM** (Página 81) e **COMANDOS E INDICADORES > OPERAÇÃO DOS TRAVÕES UNIFICADOS REFLEX** (Página 85) sobre a operação do sistema ABS e dos travões unificados.

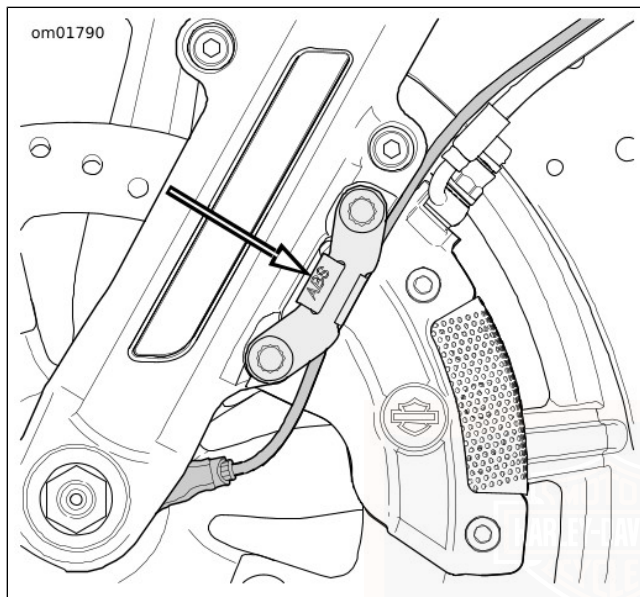


Figura 24. Clip do sensor de velocidade da roda (identificação do ABS)

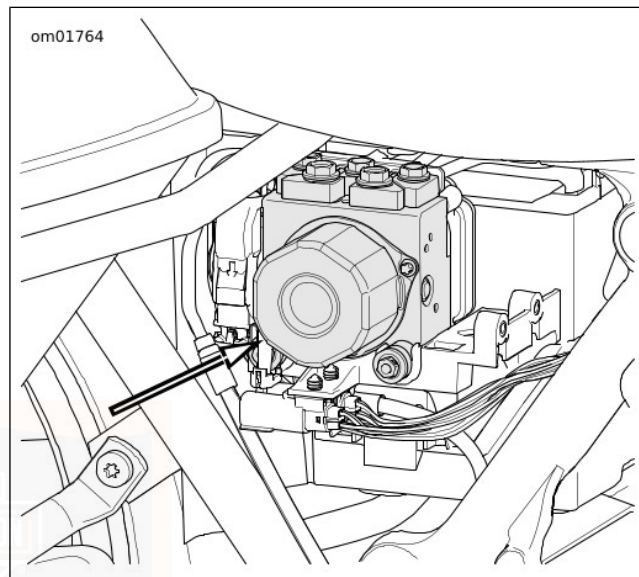


Figura 25. Unidade de comando hidráulico (por trás da tampa do lado direito)

SISTEMA DE TRAVAGEM

Informações gerais

O pedal do travão traseiro comanda o travão da roda traseira e está localizado no lado direito do motociclo. Operar o pedal do travão traseiro com o pé direito.

A alavanca comanda o travão da roda dianteira e está localizada no grupo de comandos direito do guiador. Operar a alavanca dos travões com os dedos da mão direita.

▲ ATENÇÃO

Não coloque os dedos entre a alavanca de comando manual e o punho do guiador. A posição incorreta da mão pode impedir a operação da alavanca do comando e conduzir à perda de controlo do motociclo, o que pode provocar acidentes mortais ou lesões corporais graves. (00032a)

Alguns modelos estão equipados com um sistema de travões antibloqueio.

Travões sem sistema antibloqueio

Aplicar os travões de modo uniforme e gradual, para impedir o bloqueio das rodas. Para um melhor efeito da travagem, aplicar ao mesmo tempo e de modo igual os travões dianteiro e traseiro.

▲ ATENÇÃO

Não aplique os travões com demasiada força de modo a bloquear as rodas. O bloqueio das rodas pode causar a perda do controlo do veículo e provocar acidentes mortais ou lesões corporais graves. (00053a)

Sistema antibloqueio de travões (ABS)

O sistema antibloqueio de travões da Harley-Davidson destina-se a ajudar o condutor a manter o controlo do motociclo, durante as travagens em condições de emergência. O sistema ABS atua de modo independente nos travões dianteiro e traseiro, de modo a manter as rodas em rotação e impedir os bloqueios descontrolados das rodas em pisos secos ou molhados, com folhas soltas ou durante a condução com chuva.

Modo de funcionamento do sistema ABS

O sistema ABS recebe sinais dos sensores de rotação das rodas dianteira e traseira de modo a determinar a velocidade das mesmas. Se o sistema detetar que uma ou ambas as rodas estão a desacelerar muito rapidamente (indicando a aproximação do bloqueio da roda), ou se a velocidade de desaceleração não corresponder aos critérios armazenados na memória, o sistema ABS entra em funcionamento. O sistema abre e fecha rapidamente as válvulas para modular a pressão das pinças dos travões utilizando exclusivamente a pressão da alavanca ou do pedal dos travões aplicada pelo condutor. Durante o funcionamento do sistema ABS, o sistema proporciona um efeito eletrónico equivalente à aplicação manual dos travões; a velocidade de atuação do sistema é de até 7 vezes por segundo.

O condutor reconhece facilmente a atuação do sistema ABS pela sensação de ligeiros impulsos na alavanca do travão de

mão ou no pedal do travão traseiro. O movimento de pulsação pode também ser acompanhado por um ruído de “cliques” proveniente do módulo de controlo do sistema ABS. As pulsações e os cliques são normais durante o funcionamento do sistema ABS. Consultar Tabela 21.

Modo de utilização do sistema ABS

Apesar de ser um valioso auxiliar em condições de travagem de emergência, o sistema ABS não é um substituto para uma condução em segurança. A maneira mais segura para parar um motociclo é na vertical e em trajetória linear (i.e., ambas as rodas a direito).

O sistema ABS da Harley-Davidson é um sistema de assistência à operação manual. Em condições de paragem de emergência, manter a pressão nos travões, durante todas as fases de funcionamento do sistema. Não modular ou “bombar” os comandos dos travões. As rodas não bloqueiam até ao final da paragem, quando a velocidade do motociclo atinge cerca de 6 km/h (4 mph) e o sistema ABS deixa de ser necessário.

▲ ATENÇÃO

O ABS não pode impedir o bloqueio da roda traseira devido ao efeito de travagem do motor. O ABS não deve ser considerado um auxiliar durante a condução em curvas ou em pisos soltos ou irregulares. O bloqueio das rodas pode causar a perda do controlo do veículo e provocar acidentes mortais ou lesões corporais graves. (00362a)

Sistema ABS: Pneus e rodas

Os motociclos com ABS têm de utilizar sempre rodas e pneus especificados pelas Harley-Davidson. O sistema ABS monitoriza a velocidade de rotação das rodas através dos sinais enviados pelos sensores de velocidade das rodas. A utilização de rodas e pneus com dimensões diferentes pode alterar o valor da velocidade de rotação. Esta alteração da velocidade de rotação das rodas pode perturbar a calibração do sistema ABS e ter um efeito adverso na sua capacidade de detetar e prevenir o bloqueio descontrolado das rodas. O funcionamento com pressões dos pneus que não as especificadas na Tabela 18 pode reduzir o desempenho da travagem ABS.

SERVICE

Tabela 21. Sintomas e condições de funcionamento do sistema ABS

SINTOMA	CONDIÇÃO DE FUNCIONAMENTO
Luz indicadora do sistema ABS continuamente acesa	Avaria do ABS detetada. Consultar um distribuidor Harley-Davidson para obter o serviço.
Luz avisadora do sistema ABS a piscar	Isto indica um processo de autodiagnóstico normal quando o motociclo é ligado e a velocidade está abaixo de 5 km/h (3 mph). O sistema ABS só fica operacional depois de a luz se apagar. Se a luz continuar a piscar a velocidades superiores a 5 km/h (3 mph), consultar um distribuidor Harley-Davidson para serviço.
Pulsação da alavanca ou do pedal dos travões durante o funcionamento do sistema ABS	Situação normal.
Audição de “cliques” durante o funcionamento do sistema ABS	Situação normal.
Sensação de “aumento de velocidade” durante a travagem	Situação normal. Mais facilmente detetável durante as travagens com um travão (dianteiro ou traseiro, apenas). Resultado da redução da desaceleração, que pode ser provocada pelas irregularidades do piso, da travagem do motor (rotação elevada, provocando a redução da velocidade da roda traseira), travagens violentas a baixas velocidades e outras situações. Isto deve-se ao facto de o sistema ABS modular a pressão das pinças dos travões para impedir os bloqueios descontrolados das rodas.
Pedal do travão traseiro temporariamente “duro”	Situação normal. A travagem do motor (rotação elevada, provocando a redução da velocidade da roda traseira) ou o engrenamento de velocidades inferiores podem provocar a ativação do sistema ABS. Se o travão traseiro for aplicado ao mesmo tempo ou imediatamente após, o sistema ABS pode fechar uma válvula, de modo a impedir a transmissão de pressão para o travão traseiro. Isto deve-se ao facto de o sistema ABS modular a pressão das pinças dos travões para impedir os bloqueios descontrolados das rodas.

Tabela 21. Sintomas e condições de funcionamento do sistema ABS

SINTOMA	CONDIÇÃO DE FUNCIONAMENTO
“Chiado” dos pneus	Situação normal. Conforme a superfície do piso, os pneus podem “chiar” sem bloquear a roda.
Marca de pneus no pavimento	Situação normal. Conforme a superfície do piso, os pneus deixam uma marca preta no pavimento, sem bloquear a roda.
As rodas bloqueiam a baixa velocidade	Situação normal. O ABS não é ativado na roda dianteira, a velocidades inferiores a 5 km/h (3 mph) ou na roda traseira, a velocidades abaixo de 8 km/h (5 mph).

OPERAÇÃO DOS TRAVÕES UNIFICADOS REFLEX

Os motocicletas Touring de 2014 e posteriores com o sistema antibloqueio de travões Reflex apresentam um funcionamento eletronicamente unificado dos travões. Este sistema de travagem unificado oferece uma maior capacidade de resposta e permite uma travagem mais equilibrada da roda traseira e da roda dianteira em condições de travagem muito diversas.

A velocidades superiores a 32–40 km/h (20–25 mph), o sistema ajusta dinamicamente a unificação à intensidade de travagem aplicada e à velocidade do veículo para obter um equilíbrio de travagem mais otimizado. O sistema aumenta o grau de unificação quando o condutor trava mais a fundo e reduz ou elimina o grau de unificação quando trava ligeiramente e a baixas velocidades.

Com o sistema unificado, a atuação de apenas a alavanca do travão dianteiro faz com que o sistema aplique também de forma dinâmica um certo nível de travagem na traseira. A atuação de apenas o pedal do travão traseiro faz com que o sistema aplique também um certo nível de travagem na pinça do travão esquerda dianteira. Quando são atuados ambos os travões, o sistema tenta equilibrar de forma dinâmica o nível de travagem entre a roda dianteira e a roda traseira.

A velocidades inferiores a 32–40 km/h (20–25 mph), os travões não são unificados pelo que a manobrabilidade a baixa velocidade não é negativamente afetada, por exemplo, condução do motociclo num parque de estacionamento.

DESCANSOS DOS PÉS DO PASSAGEIRO

Os descansos dos pés do passageiro podem ser ajustados em 3 posições. Antes de deslocar o descanso para uma nova posição, remover (conforme necessário) os bujões de plástico dos furos no apoio do apoios de pés no quadro.

1. Ver a Figura 26. Retirar o parafuso fêmea com anilha de freio da parte de cima do descanso dos pés/suporte do descanso dos pés. Não retirar o parafuso inferior dos descansos dos pés.
2. Colocar o suporte na posição desejada. Introduzir o pino (apenas no suporte do descanso dos pés) no furo do apoio.
3. Instalar novamente o parafuso com a anilha de freio. Aplicar uma gota de LOCTITE THREADLOCKER 243 (azul) nas roscas. Apertar o parafuso com um binário de 49–56 N·m (36–42 ft-lbs).

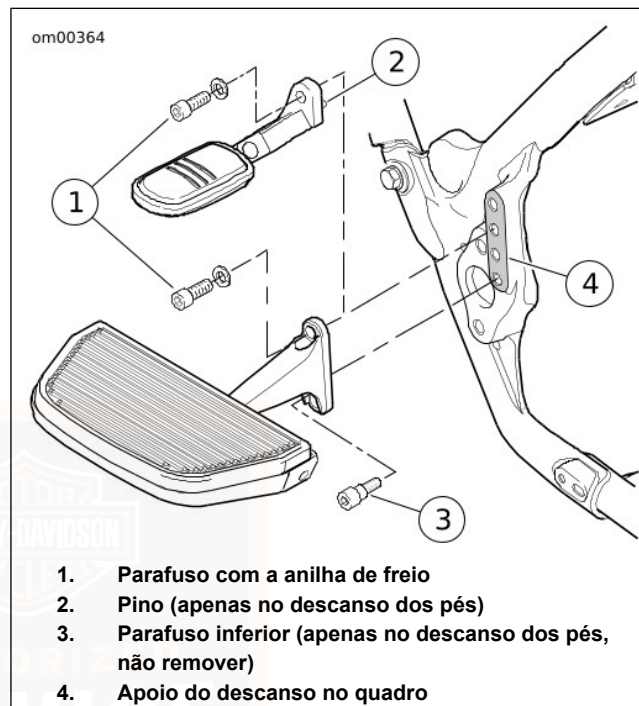


Figura 26. Descanso dos pés do passageiro (típico)

DESCANSO

▲ ATENÇÃO

Estacione sempre o motociclo em pisos nivelados e firmes. Um motociclo desequilibrado pode tombar e provocar acidentes mortais ou lesões corporais graves. (00039a)

O descanso está localizado no lado esquerdo do motociclo. O descanso é girado para fora para suportar o peso do motociclo quando está estacionado.

▲ ATENÇÃO

O descanso fica fixo ao ser colocado na posição totalmente para a frente (e para baixo) e ao ter o peso do veículo apoiado nele. Se o descanso não estiver totalmente para frente (travado) com o peso do veículo apoiado nele, o veículo poderá cair, o que pode provocar a morte ou lesões corporais graves. (00006a)

▲ ATENÇÃO

Antes da condução, verifique se o descanso se encontra totalmente retraído. Se o descanso não for totalmente retraído, pode entrar em contacto com a estrada e provocar a perda de controlo do motociclo e um acidente mortal ou com lesões corporais graves. (00007a)

ENCRAVAMENTO DE SEGURANÇA DO DESCANSO: MODELOS INTERNACIONAIS

Alguns modelos internacionais estão equipados com um encravamento de segurança no descanso.

O motociclo arranca e trabalha com o descanso para baixo, se a caixa de velocidades estiver em ponto-morto. Se o descanso estiver para baixo e a caixa de velocidades estiver engrenada, a atuação da embraiagem faz com que o veículo vá abaixo. A indicação “SidE StAnd” (descanso) é indicada em texto móvel no conta-quilómetros. A elevação do descanso ou a colocação da caixa de velocidades em ponto morto permitirá o arranque do motor. A mensagem deixará de ser mostrada no conta-quilómetros.

Se o descanso for descido a uma velocidade superior a 15 km/h (10 mph), o motor continuará a funcionar. Os indicadores acendem-se (piscam duas vezes) e a mensagem “SidE StAnd” é apresentada em texto móvel no conta-quilómetros. A mensagem permanece visível até o sistema detectar que o descanso seja colocado novamente na posição de retração. Nestas condições, o condutor pode continuar a conduzir o motociclo.

Para apagar as mensagens, premir o interruptor de seleção de função (com o motor em funcionamento).

TAMPÃO DO RESERVATÓRIO DE COMBUSTÍVEL

Ver SEGURANÇA EM PRIMEIRO LUGAR > REGRAS PARA UMA OPERAÇÃO EM SEGURANÇA (Página 5) e analisar os procedimentos de segurança abaixo.

▲ ATENÇÃO

Evite derrames. Abra lentamente a tampa do depósito de combustível. Não encha acima da parte inferior do bocal de enchimento, deixando espaço para a dilatação do combustível. Feche bem o tampão após o abastecimento. A gasolina é extremamente inflamável e altamente explosiva, o que pode provocar acidentes mortais ou lesões corporais graves. (00028b)

▲ ATENÇÃO

Não guarde o motociclo com gasolina no reservatório em espaços fechados onde possam existir chamas abertas, luzes-piloto, faíscas ou motores elétricos. A gasolina é extremamente inflamável e altamente explosiva, o que pode provocar acidentes mortais ou lesões corporais graves. (00003a)

▲ ATENÇÃO

Não utilize tampões do reservatório de combustível da concorrência. Os tampões da concorrência podem não encaixar devidamente e permitir fugas de combustível, o que poderá resultar em acidentes mortais ou lesões corporais graves. Consulte um concessionário Harley-Davidson para obter os tampões do reservatório de combustível aprovados. (00034a)

AVISO

Não derrame combustível sobre o motociclo durante o abastecimento. Limpe imediatamente quaisquer resíduos de combustível derramado. O combustível pode danificar as superfícies pintadas ou cromadas do motociclo. (00147b)

AVISO

Utilize apenas gasolina sem chumbo em motociclos equipados com catalisador. A utilização de gasolinas com chumbo danifica o sistema de controlo de emissões. (00150c)

FLHR/FLHRC

Ver Figura 27. O tampão do reservatório de combustível está localizado no lado direito do reservatório. Alguns veículos

têm um tampão do reservatório de combustível com fechadura.

O tampão no lado esquerdo do reservatório aloja o indicador do nível de combustível. O indicador do nível de combustível não é amovível.

Outros modelos

O tampão do reservatório de combustível está localizado sob uma portinhola com botão de pressão ou fechadura no reservatório de combustível.

Portinhola do reservatório de combustível com botão de pressão: Ver Figura 28. Premir botão para abrir a porta.

Portinhola do reservatório de combustível com fechadura: Ver Figura 29. Abrir a portinhola com a chave de ignição. Para trancar, retirar a chave e fechar a portinhola.

Tampão do reservatório de combustível

Retirar: Rodar o tampão do reservatório de combustível para a esquerda para o retirar.

Colocar: Rodar o tampão do reservatório de combustível para a direita até que se ouça um clique. O dispositivo de roquete do tampão impede o seu aperto excessivo.

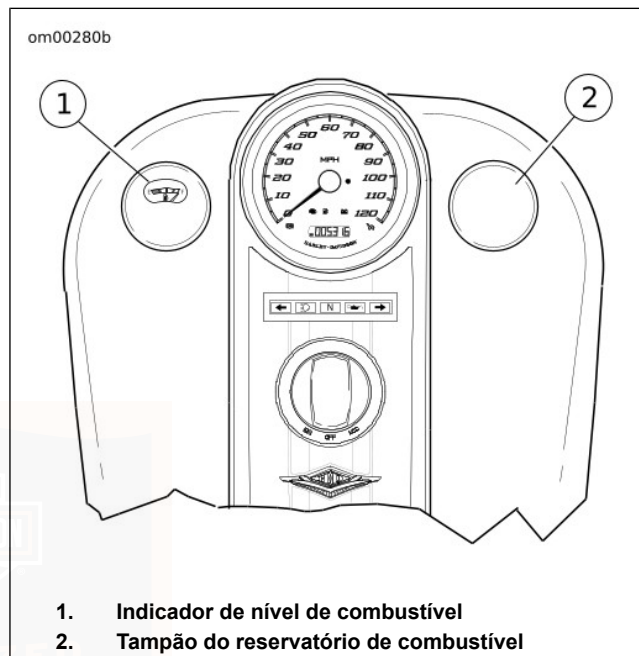


Figura 27. Reservatório de combustível: FLHR/FLHRC

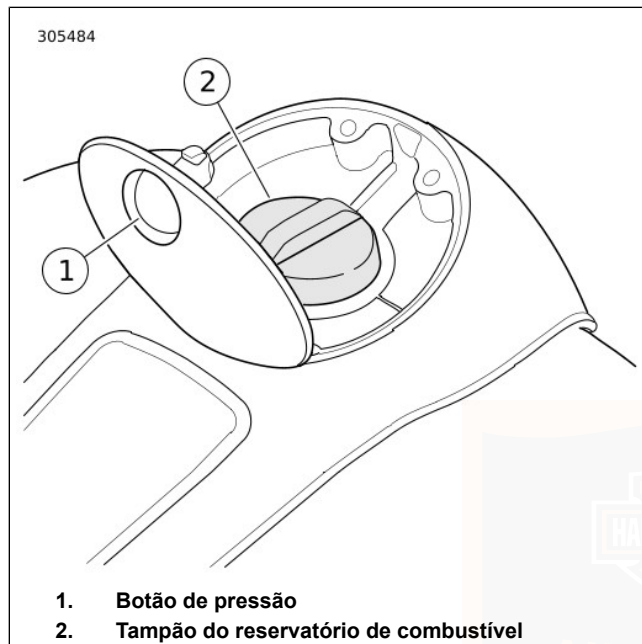


Figura 28. Portinhola do reservatório de combustível com botão de pressão

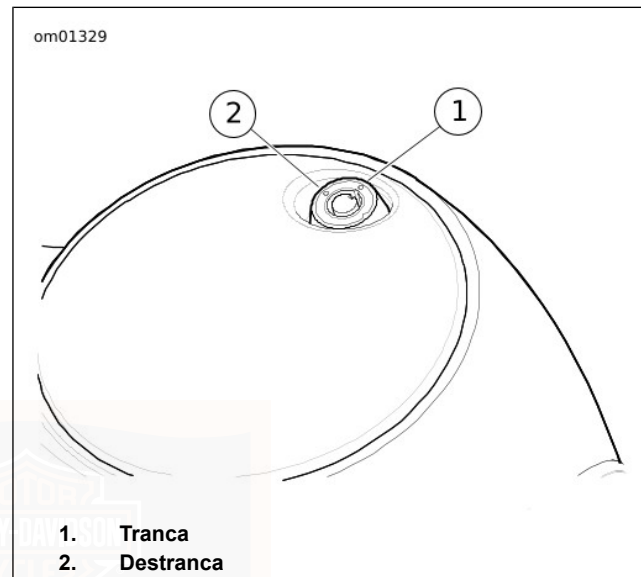


Figura 29. Portinhola do reservatório de combustível com fechadura

RETROVISORES

▲ ATENÇÃO

Os objetos refletidos nos espelhos estão mais próximos do que parecem. Proceda com cuidado, ao estimar as distâncias dos objetos através dos espelhos. A não observação desta recomendação pode provocar acidentes mortais ou lesões corporais graves. (00033a)

O motociclo está equipado com dois retrovisores de espelhos convexos.

Este tipo de espelhos permite obter um campo de visão mais largo do que os espelhos planos. No entanto, com estes espelhos, os outros veículos aparentam ser mais pequenos e estar mais afastados do que na realidade.

- Proceder com extremo cuidado, ao estimar as dimensões e afastamento dos objetos observados através dos retrovisores.
- Antes de iniciar a condução, ajustar a posição dos retrovisores, com vista a poderem proporcionar uma boa visão para a retaguarda do motociclo.

NOTA

O ajustamento deve permitir a observação de uma pequena parte dos ombros do condutor nos retrovisores. Deste modo,

é possível estabelecer uma distância relativa dos veículos situados na traseira do motociclo.

SUSPENSÃO TRASEIRA

▲ ATENÇÃO

Não exceda os valores de peso bruto (GVWR) ou de peso bruto por eixo (GAWR) especificados para o motociclo. A condução com valores mais elevados pode causar a falha dos componentes e afetar negativamente a estabilidade e o comportamento do motociclo, e pode provocar acidentes mortais ou lesões corporais graves. (00016f)

A suspensão pode ser ajustada para as condições da carga, estilo da condução e preferências pessoais de conforto. Aumentar a pré-carga para suportar a carga total no motociclo. Reduzir a pré-carga se se transportar menos peso. Não exceder os valores de peso bruto máximo (GVWR) ao carregar o veículo.

Modelos com suspensão manual: Ver COMANDOS E INDICADORES > AJUSTE DE PRÉ-CARGA DA SUSPENSÃO MANUAL (Página 95).

Modelos com suspensão pneumática: Ver COMANDOS E INDICADORES > AJUSTE DA SUSPENSÃO PNEUMÁTICA (Página 92).

AJUSTE DA SUSPENSÃO PNEUMÁTICA

▲ ATENÇÃO

Purgar o ar da suspensão com extremo cuidado. A humidade misturada com lubrificante pode cair sobre a roda traseira e/ou os componentes do travão e afetar negativamente a tração do pneu e provocar acidentes mortais ou lesões corporais graves. (00084a)

AVISO

Não exceder a pressão máxima recomendada para a suspensão. Os componentes pneumáticos enchem rapidamente. Por esta razão, fazer o enchimento à baixa pressão. A não observação destas recomendações pode possivelmente conduzir à danificação dos componentes. (00165b)

NOTA

Usar um manómetro de pressão do ar sem perdas de ar para verificar a pressão. Verificar a pressão da suspensão semanalmente, se o motociclo for conduzido todos os dias ou antes de cada viagem, se apenas for conduzido ocasionalmente.

1. Apoiar o motociclo no descanso. Abrir o saco do lado esquerdo.

2. Ver Figura 30. Retirar a tampa da válvula de ar localizada quase no cimo do amortecedor esquerdo.

NOTA

- Adicionar sempre 21–35 kPa (3–5 psi) à pressão existente, antes de purgar ar do sistema, para impedir que saia óleo pela válvula de ar. NUNCA exceder 345 kPa (50 psi).
 - Não exceder os valores de peso bruto máximo (GVWR) ou (GAWR).
3. Ver Figura 31. Ligar BOMBA E INDICADOR DE SUSPENSÃO PNEUMÁTICA (N.º DE REF.º: HD-34633) à válvula de ar. Adicionar ou purgar ar aos/dos amortecedores até ser obtida a pressão especificada para a carga e modelo de motociclo em causa. Consultar Tabela 22 e Tabela 23.

NOTA

As pressões especificadas são pontos de regulação inicial recomendados. Ajustar a pressão para as condições da carga, o estilo da condução e as preferências pessoais de conforto. Uma pressão mais reduzida não conduz necessariamente num amortecimento mais macio. A utilização de pressões fora dos intervalos recomendados conduz à redução do curso da suspensão e a um menor conforto para o condutor, podendo danificar os amortecedores.

- Colocar a tampa na válvula de ar e fechar o saco do lado esquerdo.

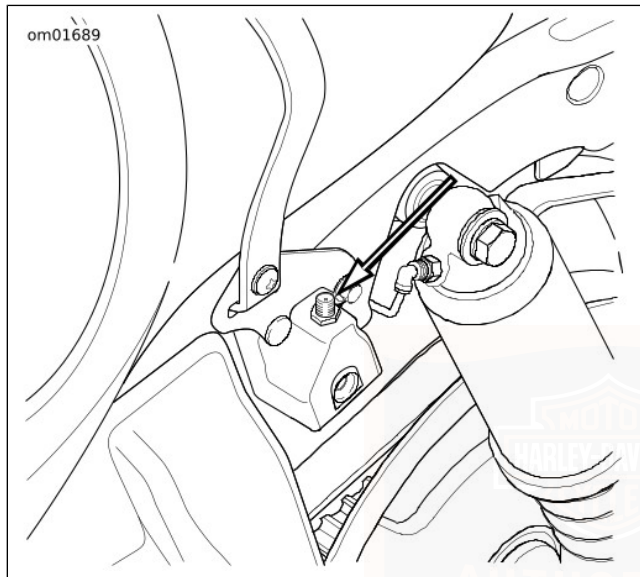


Figura 30. Válvula de ar da suspensão traseira

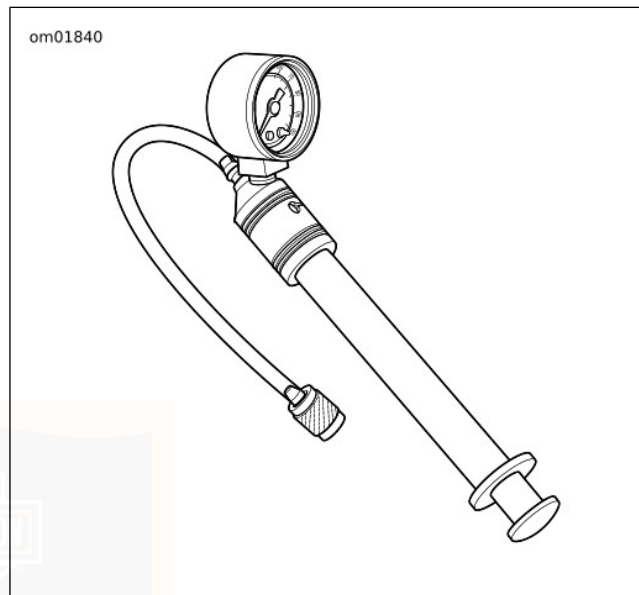


Figura 31. Bomba de suspensão e manômetro (HD-34633)

Tabela 22. Pressão recomendada para a suspensão traseira: Modelos sem Tour-Pak

CARGA DE CHOQUE	PESO TOTAL	PRESSÃO	
		kPa	psi
Apenas condutor	até 68 kg (150 lb)	0	0
	68–91 kg (150–200 lb)	0 a 69	0 a 10
	91–113 kg (200–250 lb)	69 a 138	10 a 20
	113–136 kg (250–300 lb)	138 a 206	20 a 30
	136 kg (300 lb) ao peso adicional máximo admissível*	206 a 345	30 a 50
Apenas condutor com uma capacidade para bagagem de 18 kg (40 lb)	até 68 kg (150 lb)	69 a 138	10 a 20
	68–91 kg (150–200 lb)	138 a 206	20 a 30
	91–113 kg (200–250 lb)	206 a 276	30 a 40
	113–136 kg (250–300 lb)	276 a 345	40 a 50
	136 kg (300 lb) ao peso adicional máximo admissível*	345	50
Condutor mais passageiro	Qualquer peso até ao peso adicional máximo admissível*	276 a 345	40 a 50
Veículo com a carga máxima	Peso máximo adicional admissível*	345	50

Se estiver instalado um P&A Tour-Pak opcional, aumentar a pressão dos amortecedores em 34–69 kPa (5–10 psi).
Não exceder uma pressão da suspensão de 345 kPa (50 psi).
 *Consultar Tabela 14 o peso adicional máximo admissível no motociclo.

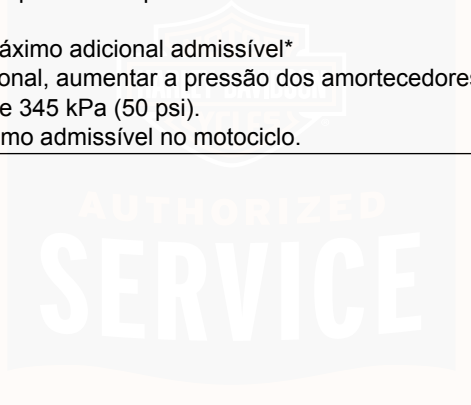


Tabela 23. Pressão recomendada para a suspensão traseira: Modelos com Tour-Pak

CARGA DE CHOQUE	PESO TOTAL	PRESSÃO	
		kPa	psi
Apenas condutor	até 68 kg (150 lb)	34 a 69	5 a 10
	68–91 kg (150–200 lb)	69 a 138	10 a 20
	91–113 kg (200–250 lb)	138 a 206	20 a 30
	113–136 kg (250–300 lb)	206 a 276	30 a 40
	136 kg (300 lb) ao peso adicionado máximo admissível*	276 a 345	40 a 50
Apenas condutor com uma capacidade para bagagem de 32 kg (70 lb)	até 68 kg (150 lb)	172 a 206	25 a 30
	68–91 kg (150–200 lb)	206 a 276	30 a 40
	91–113 kg (200–250 lb)	276 a 345	40 a 50
	113 kg (250 lb) ao peso adicionado máximo admissível*	345	50
Condutor mais passageiro	Qualquer peso até ao peso adicional máximo admissível*	345	50
Veículo com a carga máxima	Peso máximo adicional admissível*	345	50

Não exceder uma pressão da suspensão de 345 kPa (50 psi).
 *Consultar Tabela 13 o peso adicional máximo admissível no motociclo.

AJUSTE DE PRÉ-CARGA DA SUSPENSÃO MANUAL

- Retirar o saco de assento esquerdo. Ver COMANDOS E INDICADORES > SACOS (Página 99).
- Ver Figura 32. Rodar o botão de ajuste da pré-carga para a esquerda até parar. A posição de imobilização equivale à pré-carga mínima.

3. Consultar Tabela 24. Rodar o botão de ajuste da pré-carga para a direita o número de voltas recomendado para aumentar a pré-carga para o peso total do condutor, passageiro e carga. A cada meia volta, o botão produz um clique.
4. Instalar o saco de assento esquerdo.

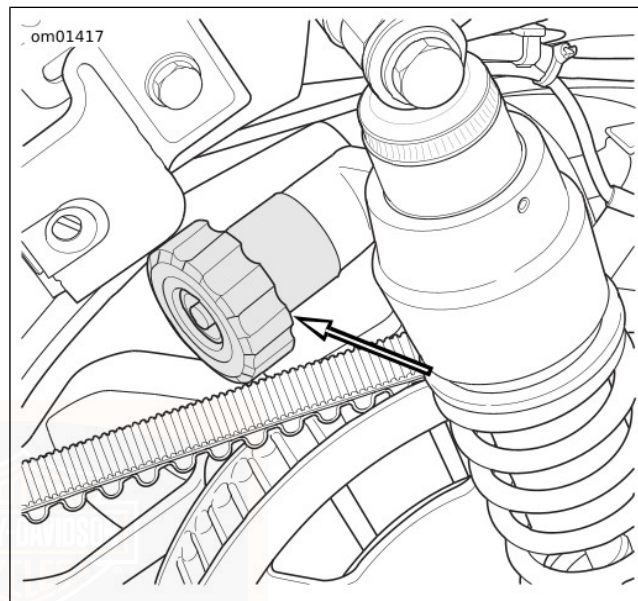
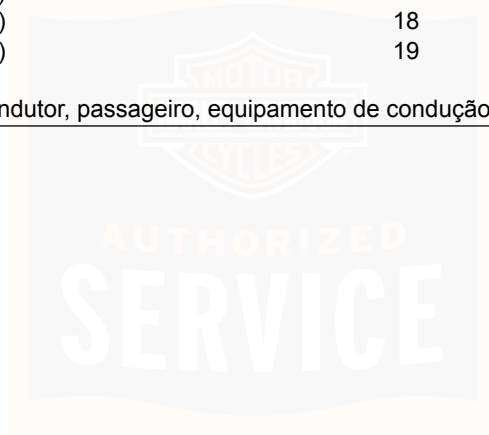


Figura 32. Botão de ajuste de pré-carga

Tabela 24. Regulações de pré-carga recomendadas

VOLTAS DE CARGA PRÉ-CARGA A PARTIR DO MÍNIMO		VOLTAS DE CARGA PRÉ-CARGA A PARTIR DO MÍNIMO	
0	Inferior a 100 kg (220 lb)	10	141 kg (310 lb)
1	100 kg (220 lb)	11	145 kg (320 lb)
2	104 kg (230 lb)	12	150 kg (330 lb)
3	109 kg (240 lb)	13	154 kg (340 lb)
4	113 kg (250 lb)	14	159 kg (350 lb)
5	118 kg (260 lb)	15	163 kg (360 lb)
6	122 kg (270 lb)	16	168 kg (370 lb)
7	127 kg (280 lb)	17	172 kg (380 lb)
8	132 kg (290 lb)	18	177 kg (390 lb)
9	136 kg (300 lb)	19	181 kg (400 lb) ao peso adicional máximo admissível (consultar Tabela 14)

A carga inclui o peso total do condutor, passageiro, equipamento de condução, acessórios e carga.



BAGAGEM

⚠ ATENÇÃO

Consulte a secção **ACESSÓRIOS E CARGA** dentro da secção **SEGURANÇA EM PRIMEIRO LUGAR** do manual do proprietário. O transporte incorreto de carga ou a instalação de acessórios inadequados pode causar a falha dos componentes e afetar negativamente a estabilidade e o comportamento do motociclo, provocando acidentes mortais ou lesões corporais graves. (00021c)

⚠ ATENÇÃO

Não exceda os valores de peso bruto (GVWR) ou de peso bruto por eixo (GAWR) especificados para o motociclo. A condução com valores mais elevados pode causar a falha dos componentes e afetar negativamente a estabilidade e o comportamento do motociclo, e pode provocar acidentes mortais ou lesões corporais graves. (00016f)

- O peso bruto (GVWR) é obtido pela soma do peso do motociclo, acessórios e o peso máximo do condutor, do passageiro e da carga que podem ser transportados em condições de segurança.
- O peso bruto por eixo (GAWR) é o peso máximo que pode ser suportado por cada eixo em condições de segurança.

- Os valores do peso bruto (GVWR) e peso bruto por eixo (GAWR) encontram-se na etiqueta de características localizada no tubo do quadro.

⚠ ATENÇÃO

O transporte incorreto de carga ou a instalação de acessórios inadequados pode afetar a estabilidade e o comportamento do motociclo e provocar acidentes mortais ou lesões corporais graves. (00095a)

- Manter o peso da carga próximo do motociclo e à menor altura possível, de modo a minimizar a alteração da posição de centro de gravidade do motociclo. Distribuir o peso uniformemente pelos dois lados do motociclo. Não colocar objetos volumosos demasiado atrás do condutor ou colocar pesos no guiador ou garfos dianteiros. Não exceder a carga máxima indicada na etiqueta na bagagem.
- Verificar se a carga se encontra bem fixada, sem possibilidade de se deslocar durante a viagem. Verificar periodicamente a carga.
- Fechar e trancar a bagagem antes de conduzir ou deixar o veículo sem vigilância.

SACOS

▲ ATENÇÃO

Não exceder a capacidade de peso do saco. Distribuir o peso uniformemente pelos sacos. Demasiado peso nos sacos pode provocar a perda de controlo do motociclo e provocar acidentes mortais ou lesões corporais graves. (00383a)

NOTA

A capacidade de peso máxima de cada saco é 9,1 kg (20 lb).

Abertura

1. Ver Figura 33. Destrancar o saco com a chave.
2. Levantar o manípulo do saco.
3. Levantar a tampa pelo lado de dentro do saco.

Fecho

1. Ver Figura 33. Fechar a tampa do saco.
2. Empurrar o manípulo para baixo para engatar os trincos. Verificar se a tampa está bem presa.
3. Trancar o saco.

Remoção

1. Ver Figura 33. Abrir o saco.
2. Ver Figura 34. Rodar os pernos de montagem 1/4 de volta para a esquerda para desprender o saco do suporte de montagem.

NOTA

Alguns veículos têm pernos de montagem com uma forma tipo “asa” para permitir a fácil desmontagem manual. Os modelos internacionais requerem a utilização de uma chave de fendas de ponta chata.

3. Levantar o saco da respetiva calha de fixação.

NOTA

Não arrastar nem riscar os sacos no chão. Colocar os sacos numa superfície plana para evitar que caiam. Um manuseamento inadequado pode danificar os sacos.

Instalação

1. Ver Figura 33. Colocar cuidadosamente o saco sobre a calha de fixação e alinhar os pernos de montagem com o suporte.
2. Ver Figura 34 e Figura 35. Inserir os pernos de montagem e rodar 1/4 de volta para a direita para montar o saco no suporte.

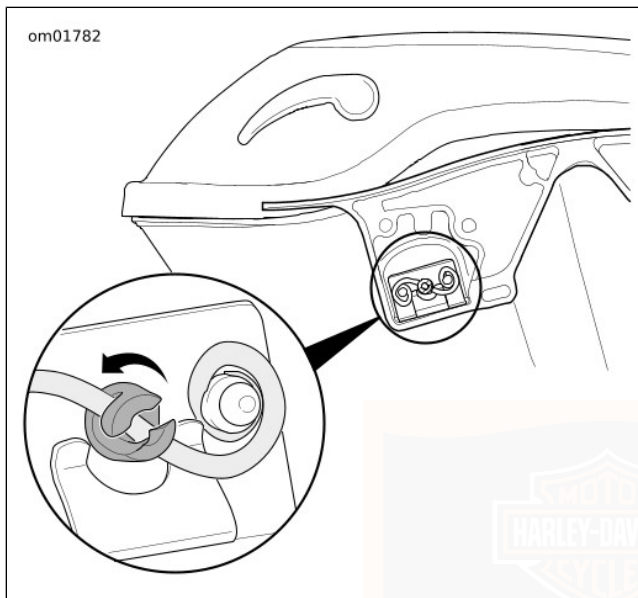


Figura 35. Instalação do perno de montagem (vista em corte)

SACOS DO ASSENTO: FLHRC

Abertura

Ver Figura 36. Para utilizar a correia de desarme rápido, levantar a extremidade da correia e expor a fivela de desarme rápido nas patilhas da fechadura, conforme indicado na figura.

As correias podem também ser abertas e fechadas, utilizando a fivela de modo convencional.

Fecho

Introduzir a extremidade-macho da correia no receptáculo do saco; puxar depois a correia, até se ouvir um “clique”.

NOTA

Ver *CUIDADOS E LIMPEZA > CUIDADOS COM O COURO E VINIL (Página 232)* os cuidados recomendados para os sacos de assento.

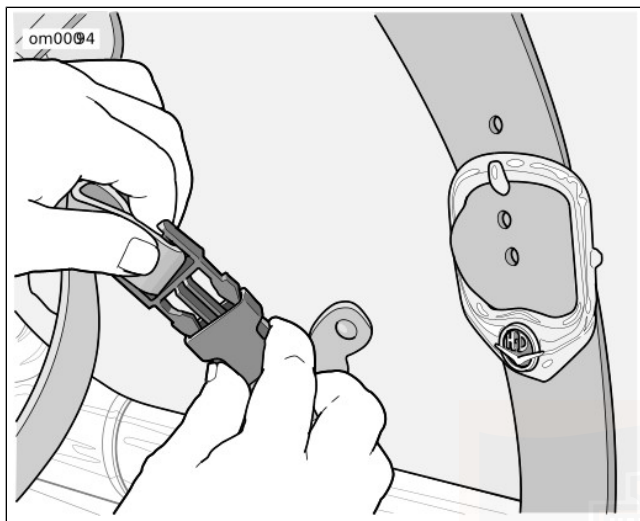


Figura 36. Desengate rápido do saco do assento

TOUR-PAK

▲ ATENÇÃO

Não exceder a capacidade de peso do Tour-Pak. Demasiado peso pode provocar a perda de controlo do motociclo e provocar acidentes mortais ou lesões corporais graves. (00401c)

▲ CUIDADO!

NÃO puxe os cabos elétricos. Se os cabos elétricos forem puxados, o condutor elétrico pode ser danificado, o que pode provocar uma maior resistência elétrica e lesões corporais ligeiras ou moderadas. (00168a)

NOTA

A capacidade de peso máxima do porta-bagagens é 4,5 kg (10 lb). A carga combinada do porta-bagagens e do Tour-Pak não pode exceder 13,6 kg (30 lb).

Ver Figura 37. Alguns veículos têm um Tour-Pak com fechadura para guardar carga.

Trancar/destrancar: Utilizar a chave de ignição para trancar e destrancar o manípulo de trinco.

Abriu: Puxar o manípulo de trinco. Levantar a tampa.

Fechar: Fechar a tampa. Pressionar o manípulo de trinco para fixar a tampa. Puxar a tampa para verificar se ficou bem fechada.

Alguns veículos têm porta-bagagens. Amarrar e fixar a carga no porta-bagagens antes de iniciar a viagem.

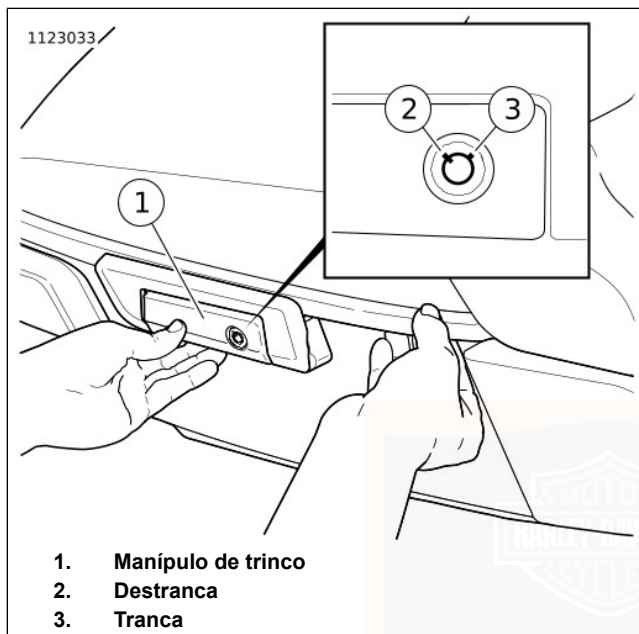


Figura 37. Tour-Pak

Ajustamento

A posição do Tour-Pak pode ser ajustada para a frente ou para trás para maior conforto do passageiro.

NOTA

A posição do Tour-Pak não pode ser ajustada nos motocicletas com configuração APC, exceto para aceder ao parafuso do assento. Para determinar a configuração do veículo, verificar o identificador do VIN na Tabela 4. Ver **ACESSO AO ASSENTO (MODELOS APC)** para deslocar o Tour-Pak em motocicletas com configuração APC.

1. Ver Figura 38. Desapertar as quatro porcas que fixam o Tour-Pak ao suporte.
2. Deslizar o Tour-Pak para a posição desejada.
3. Apertar as quatro porcas com um binário de 6,8–8,1 N·m (60–72 in-lbs).

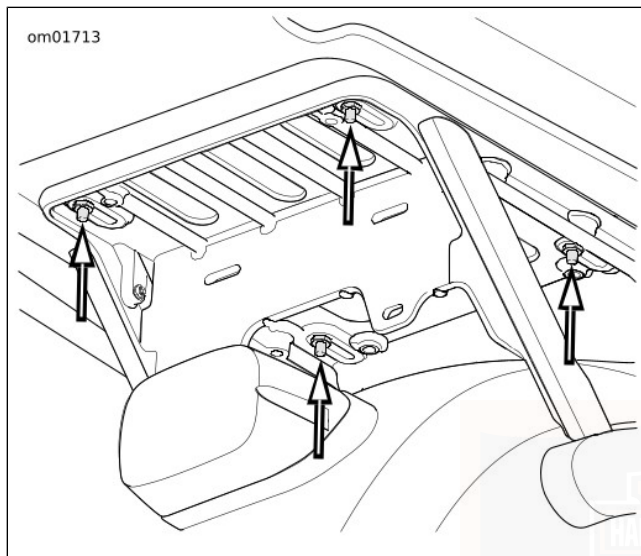


Figura 38. Ajuste da posição do Tour-Pak

Acesso ao assento: Modelos APC

Em veículos APC, o Tour-Pak pode ser movido na direção da traseira para aceder ao parafuso do assento. Consultar a configuração do motociclo na Tabela 4. O Tour-Pak tem de ser colocado na sua posição original antes de iniciar a viagem.

1. Ver Figura 39. Desapertar os quatro parafusos que fixam a consola do Tour-Pak ao suporte.
2. Puxar o Tour-Pak na direção da traseira para aceder ao parafuso do assento.
3. Terminado o procedimento, voltar a colocar o Tour-Pak na posição original. Alinhar os quatro furos da consola com as ranhuras do suporte.
4. Instalar os quatro parafusos. Apertar com um binário de 6,8–8,1 N·m (60–72 in-lbs).

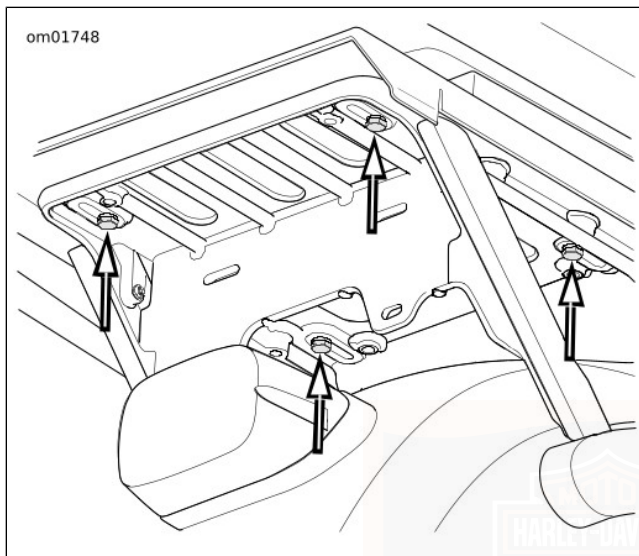


Figura 39. Parafusos da consola do Tour-Pak (modelos APC)

PORTAS DE ALIMENTAÇÃO

Ver Figura 40 e Figura 41. Alguns modelos têm até duas portas de alimentação. Uma porta encontra-se do lado direito da carenagem. A outra porta encontra-se no Tour-Pak.

Estas portas podem ser utilizadas para alimentar ou carregar acessórios de 12 VCC utilizando um conector de alimentação

normal para automóveis. Seguir as instruções do fabricante para instalar e utilizar acessórios. Inserir firmemente o conector de acessórios na porta de alimentação.

▲ ATENÇÃO

Assegurar que a condução se processa de forma suave e regular, sem interferências. A interferência com a condução pode provocar a perda de controlo do veículo, a morte ou lesões corporais graves. (00371a)

NOTA

- *Antes da condução, rodar os guidadores totalmente para a direita e verificar se há contacto entre os acessórios instalados ou a cablagem e o reservatório de combustível.*
- *Não utilizar a porta de alimentação como isqueiro. A tomada pode ser danificada. Consultar um distribuidor autorizado Harley-Davidson para informações sobre os acessórios disponíveis.*

A porta tem corrente enquanto o interruptor da ignição estiver na posição ignição (IGNITION) ou acessórios (ACCESSORY). A alimentação de acessórios durante muito tempo com o motor desligado descarregará a bateria.

O consumo de corrente máximo por todos os acessórios ligados é 15 A. Isto inclui a corrente total de todas as portas de alimentação e quaisquer outros acessórios instalados no motociclo. Se for detetada sobreintensidade, o sistema desliga

a corrente na porta em causa. O sistema volta automaticamente a ligar a corrente na porta quando deixar de detetar sobreintensidade (por exemplo, quando o acessório avariado ou com elevado consumo de corrente for retirado).

O carregamento através da porta de alimentação pode causar interferências na receção de rádio.

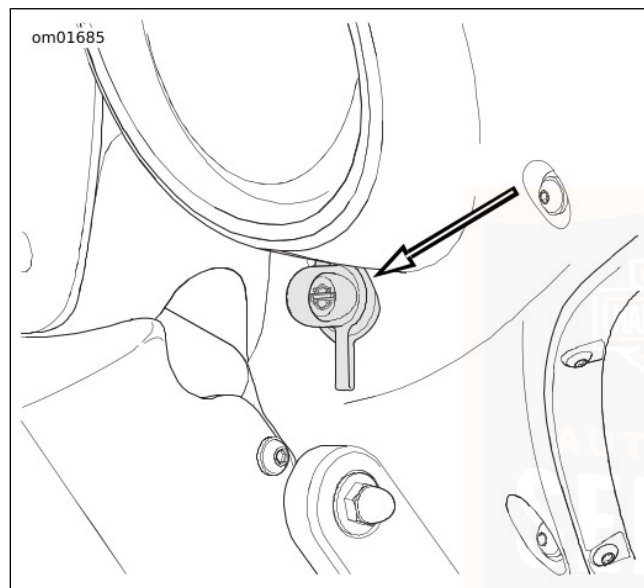


Figura 40. Porta de alimentação na carenagem

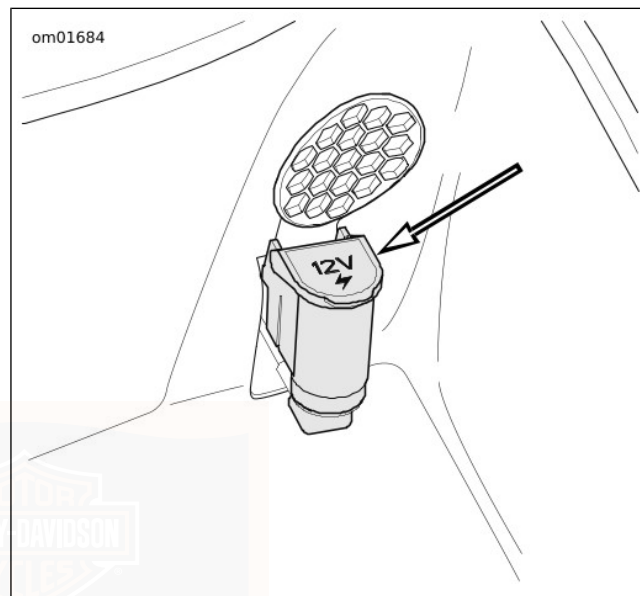


Figura 41. Porta de alimentação no Tour-Pak
SAÍDA DE AR SPLITSTREAM NA
CARENAGEM

Ver Figura 42. Os veículos com uma carenagem têm uma saída de ar no tablier superior para ventilação. A saída de ar pode ser aberta e fechada para fornecer um fluxo de ar confortável para o condutor e minimizar a turbulência de

vento. A melhor posição para minimizar a turbulência é a de abertura da saída de ar.

Abrir: Premir o botão da saída de ar até se ouvir um clique. A porta da saída de ar permanece na posição aberta.

Fechar: Premir o botão da saída de ar e soltar. O botão salta para fora e a porta da saída de ar fica fechada.

Reposição: Se o trinco não engatar, premir firmemente o botão para abrir, fechar e voltar a abrir a saída de ar até o mecanismo prender.

Manter a saída de ar livre de objetos estranhos. Limpar regularmente o mecanismo da saída de ar para remover a sujeira, insetos e folhas e evitar que as peças fiquem presas. Limpar o botão e a porta da saída de ar, se se verificar dificuldade de abertura e fecho. Ver CUIDADOS E LIMPEZA > CUIDADOS COM A SAÍDA DE AR SPLITSTREAM NA CARENAGEM (Página 233).

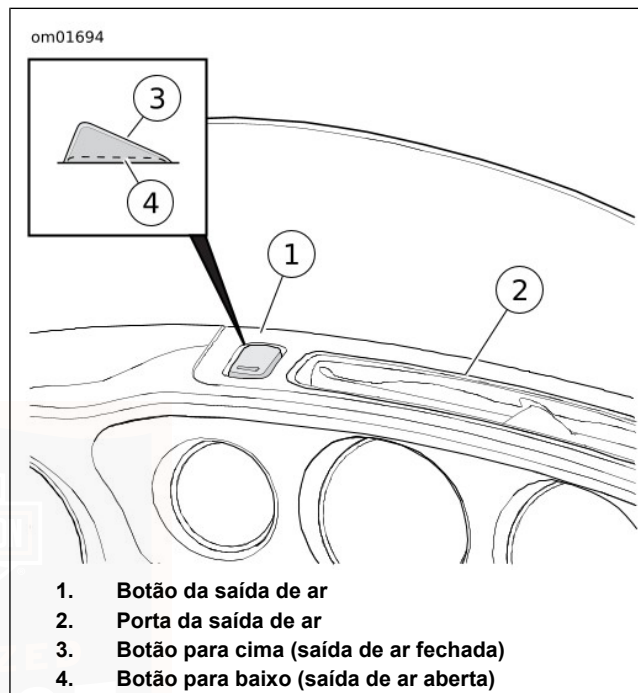


Figura 42. Saída de ar Splitstream na carenagem

DEFLETORES AERODINÂMICOS AJUSTÁVEIS

Ver Figura 43. Alguns modelos estão equipados com defletores aerodinâmicos ajustáveis, localizados ao longo dos rebordos esquerdo e direito da carenagem. Estes defletores podem ser rodados para dirigir o caudal de ar, de modo a garantir o conforto do condutor e do passageiro.

Ajustar: Com o veículo estacionado, segurar no bordo exterior do defletor e rodá-lo para a posição desejada.



Figura 43. Defletor aerodinâmico

ELEMENTOS INFERIORES DA CARENAGEM

Alguns motociclos estão equipados com elementos inferiores da carenagem. Os elementos inferiores da carenagem oferecem um maior conforto de condução pois funcionam

como paraventos e chuventos que protegem as pernas do condutor.

Porta da saída de ar

Ver Figura 44. A porta de saída de ar do elemento inferior da carenagem podem ser ajustada para direcionar o fluxo de ar de modo aumentar o conforto do condutor e fazer circular ar pelo motor. Deslizar o manípulo da porta da saída de ar para ajustar ou fechar a porta.

Compartimento de arrumação: Veículos arrefecidos a ar

Ver Figura 44. Os veículos arrefecidos a ar têm elementos inferiores da carenagem com um compartimento de arrumação. Retirar objetos de valor do compartimento de arrumação antes de deixar o motociclo sem vigilância.

Abrir: Premir e soltar a patilha no recesso na parte superior da porta do compartimento. Para abrir, puxar para baixo a parte superior da porta.

Fechar: Empurrar a porta do compartimento até sentir a lingueta a engatar. Verificar que todas as portas dos compartimentos estão bem fechadas antes de iniciar a viagem.

Reposição: Se a lingueta prender ou não engatar corretamente, empurrar firmemente a porta para a fechar.

Abriu e fechar a porta novamente para engatar o mecanismo de trinco.

NOTA

Os elementos inferiores da carenagem em veículos Twin-Cooled não têm compartimento de arrumação. As áreas de acesso nestes veículos têm uma abertura grande na base. Os objetos colocados nestas áreas de acesso podem cair para fora. Não guardar objetos nos elementos inferiores da carenagem de veículos Twin-Cooled.

Desmontagem dos elementos inferiores da carenagem: Veículos arrefecidos a ar

Os elementos inferiores da carenagem podem ser desmontados a temperaturas ambiente mais altas para aumentar o conforto do condutor e do passageiro. No caso de elementos inferiores da carenagem com altifalantes instalados, é necessário retirar os altifalantes e desligar as cablagens. Ver o manual de serviço para desmontar elementos inferiores da carenagem em veículos arrefecidos a ar.

NOTA

Os elementos inferiores da carenagem em veículos Twin-Cooled contêm componentes do sistema de arrefecimento. Não desmontar elementos inferiores da carenagem em veículos Twin-Cooled.

Sistema de arrefecimento: Veículos Twin-Cooled

Ver Figura 45. Em veículos Twin-Cooled, os elementos inferiores da carenagem incluem componentes do sistema de arrefecimento. O recipiente do líquido de refrigeração encontra-se por trás do painel de acesso no elemento inferior da carenagem do lado direito. Ver **MANUTENÇÃO E LUBRIFICAÇÃO > SISTEMA DE REFRIGERAÇÃO** (Página 158) para verificar o nível de líquido de refrigeração.

O painel de acesso encontra-se fixo por três retentores. Extraí-los com cuidado no canto superior e em cada um dos cantos inferiores para retirar o painel de acesso. Para o colocar, empurre o painel até os retentores encaixarem no lugar.

Manter a tela do radiador e o canal de saída limpos e livres de obstruções.

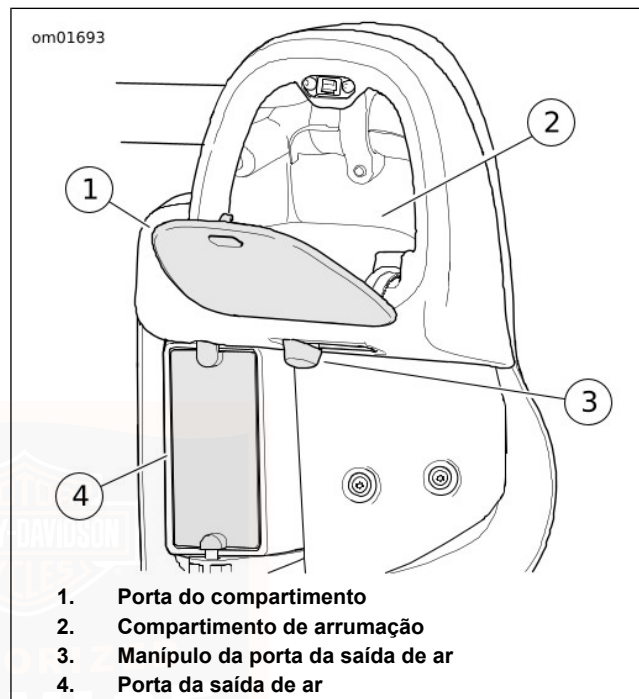


Figura 44. Elementos inferiores da carenagem: Veículos arrefecidos a ar

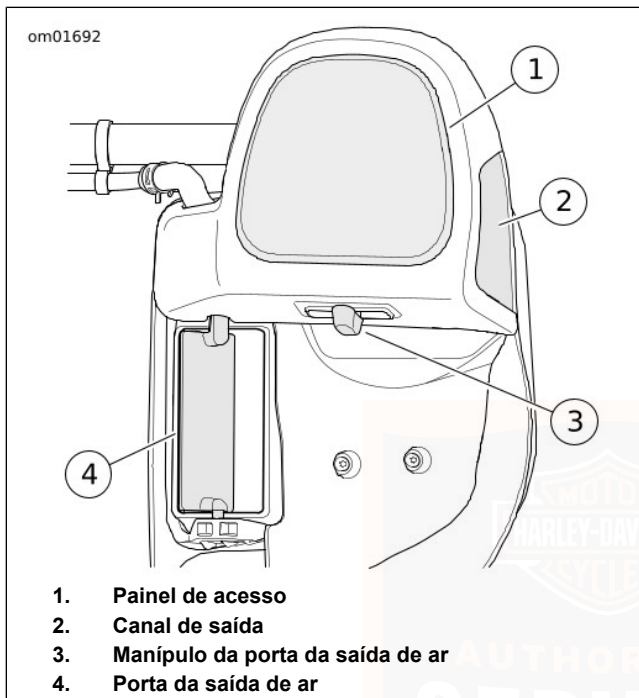


Figura 45. Elementos inferiores da carenagem: Veículos Twin-Cooled

PARA-BRISAS: FLHR/FLHRC

Os modelos FLHR/FLHRC têm um para-brisas amovível. O para-brisas pode ser colocado e retirado antes de iniciar a viagem.

NOTA

Os para-brisas precisam de cuidados especiais. Não utilizar produtos de limpeza à base de amoníaco nem produtos de limpeza de vidros utilizados nas estações de serviço. Estes produtos de limpeza podem danificar o para-brisas. Para a manutenção correta do para-brisas, ver CUIDADOS E LIMPEZA > CUIDADOS COM O PARA-BRISAS (Página 235).

Remoção

1. Ver Figura 46. Levantar as molas de arame do trinco de ambos os lados do suporte do para-brisas.
2. Empurrar a parte de cima do para-brisas para a frente para o soltar dos buçins superiores.
3. Levantar o para-brisas para o soltar dos buçins inferiores.

Instalação

1. Ver Figura 46. Apoiar a parte inferior do suporte do para-brisas com firmeza para encaixar os buçins inferiores.

2. Levantar as molas de arame do trinco de ambos os lados do suporte do para-brisas.
3. Empurrar a parte de cima do para-brisas para trás para encaixar os buclins superiores.
4. Soltar as molas de arame do trinco. Verificar se os quatro entalhes do suportes estão assentes nos buclins e o para-brisas está fixo ao motociclo.

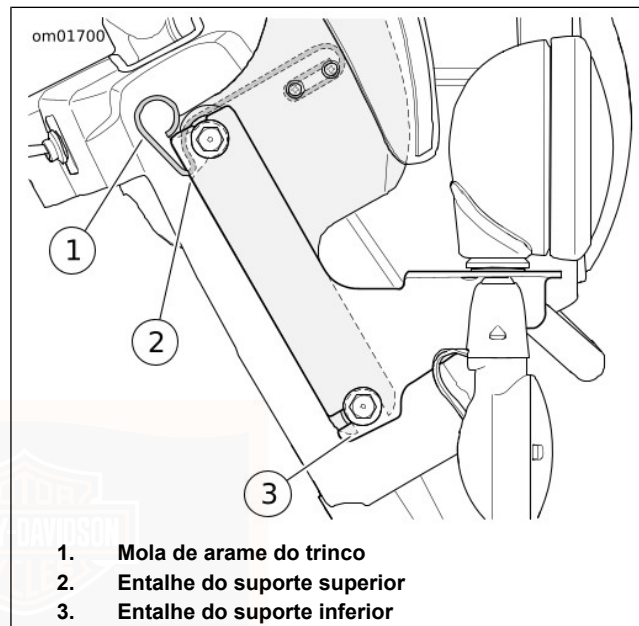


Figura 46. Para-brisas: FLHR/FLHRC

SISTEMA DE SEGURANÇA

Componentes

O sistema de segurança consiste num módulo de comando, uma antena mãos-livres montada no motociclo e um comando remoto mãos-livres **transportado** pelo condutor/passageiro.

Após o estacionamento do motociclo, rodar a ignição para a posição desligado (OFF) ou acessórios (ACCESSORY); o sistema de segurança fica automaticamente **armado** após cinco segundos. Com o sistema armado, o motor de arranque e a ignição ficam inibidas e o condutor pode abandonar o motociclo, com a certeza de que o módulo desativará a ignição, se alguém manipular o interruptor da ignição, ou ativará um alarme, se alguém tentar mover o motociclo.

Se o comando remoto estiver presente, o módulo é automaticamente **desarmado**, quando a chave da ignição for colocada nas posições ignição (IGNITION) ou acessórios (ACCESSORY).

NOTA

- *Quando for necessário desligar a corrente da bateria do motociclo, ver SISTEMA DE SEGURANÇA > DESLIGAÇÃO DE CORRENTE (Página 127) para evitar que a sirene do sistema de segurança opcional seja atuada.*
- *Não deslocar o módulo ou a antena do motociclo.*

Opções

Consultar um distribuidor Harley-Davidson ou visitar www.harley-davidson.com para informações sobre as opções do sistema de segurança.

- Smart Siren II
- Pager de segurança e recetor do pager de segurança II
- Comandos remotos/identificadores de substituição

REGULAMENTOS FCC (EUA)

Identificação FCC: L2C0027TR IC ID: 3432A-0027TR

Identificação FCC: L2C0028TR IC ID: 3432A-0028TR

Este dispositivo satisfaz os requisitos da Parte 15 dos Regulamentos FCC e com aos Regulamentos da Indústria do Canadá RSS-210. A operação está sujeita às duas condições seguintes:

(1) Este dispositivo não pode provocar interferências nocivas, e (2) este dispositivo deve aceitar quaisquer interferências, incluindo as que possam provocar uma operação indesejável.

NOTA

As alterações ou modificações não aprovadas expressamente pelo responsável pelo cumprimento dos regulamentos pode cancelar a autoridade do utilizador para operar o equipamento.

O termo “IC:” antes do número de certificação do rádio significa apenas que o dispositivo satisfaz as especificações técnicas da indústria do Canadá.

COMANDO REMOTO DO SISTEMA DE SEGURANÇA

Atribuição do comando remoto

Ver Figura 47. Os comandos remotos são atribuídos eletronicamente ao sistema de segurança por um distribuidor Harley-Davidson. Podem ser atribuídos até dois comandos remotos de cada vez.

Comandos remotos de substituição podem ser adquiridos em um distribuidor, mas somente podem ser atribuídos ao motociclo por um técnico treinado pela Harley-Davidson.

NOTA

- *A etiqueta reutilizável localizada na embalagem do comando remoto indica o número de série do aparelho. Para consulta futura, colar a etiqueta na página de “NOTAS” deste Manual de Operação.*
- *O número de série do comando remoto está também indicado no seu interior. Ver SISTEMA DE SEGURANÇA > BATERIA DO COMANDO REMOTO (Página 126).*

- *O módulo será ativado somente se o comando remoto tiver sido atribuído por um distribuidor Harley-Davidson e uma senha tiver sido inserida no sistema. Registrar o PIN na página de Informações pessoais na parte dianteira deste manual e no cartão de bolso amovível.*
- *Em caso de extravio ou falha do comando remoto, o sistema pode ser desarmado manualmente com o PIN apontado no cartão de bolso. Consultar SISTEMA DE SEGURANÇA > ARMANDO E DESARMANDO (Página 119) e SISTEMA DE SEGURANÇA > DIAGNÓSTICO E RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS (Página 127).*
- *O condutor pode alterar o PIN em qualquer altura. Consultar SISTEMA DE SEGURANÇA > ARMANDO E DESARMANDO (Página 119).*

Condução com um comando remoto

- O comando remoto deve ser transportado pelo condutor em todas as condições: condução, carga de objetos, abastecimento, movimentação, estacionamento ou manutenção do motociclo. O comando remoto deve ser transportado num bolso apropriado.

- Não deixar o comando remoto no guidador ou guardado num dos porta-bagagens. A presença inadvertida do comando remoto no motociclo durante o estacionamento impede o sistema de desarmar a ignição e ativar o alarme. Se o interruptor da ignição estiver destrancado, o interruptor da ignição pode ser colocado na posição ignição (IGN) e o motor colocado em funcionamento.
- Não conduza com o comando remoto guardado em uma caixa metálica ou a menos de 76 mm (3.0 in) de um telefone celular, PDA, display ou outro dispositivo eletrônico. As interferências eletromagnéticas podem impedir que o comando remoto desarme o sistema.
- Para um maior nível de segurança, trancar sempre o garfo e remover a chave, sempre que o motociclo for estacionado. Se o comando remoto estiver dentro do alcance adequado e o motociclo for trancado, o uso abusivo do motociclo não ativa o sistema de alarme.

Condução sem um comando remoto

Se o motociclo for conduzido sem o comando remoto presente, é mostrada temporariamente a indicação “NO FOB” (sem comando remoto) na janela do conta-quilómetros. Se o motociclo for parado e a ignição rodada para a posição desligado (OFF), desarmar o sistema de segurança com o PIN e colocar o motociclo de novo em funcionamento.



**Figura 47. Comando remoto: Sistema de segurança
NÚMERO DE IDENTIFICAÇÃO PESSOAL
(PIN)**

O Número de identificação pessoal (PIN) é um número que pode ser usado para desativar o sistema de segurança, caso um comando remoto atribuído seja perdido, apresente falhas ou caso o comando remoto não consiga comunicar com o motociclo devido a interferência eletromagnética.

O PIN é um número com 5 algarismos (1 a 9, sem zeros).

Alteração do PIN

Para manutenção da segurança do motociclo, o condutor pode alterar o PIN do sistema a qualquer altura. Consultar Tabela 25.

Tabela 25. Alteração do PIN

OPE- RAÇÃO N.º	AÇÃO	AGUARDAR PELA CONFIRMAÇÃO NOTAS
1	Selecionar um PIN com 5 algarismos (1 a 9) e registá-lo no cartão de bolso do Manual de operação.	
2	Com um comando remoto atribuído presente, rodar o interruptor PARAGEM/FUNCIÓNAMENTO para a posição PARAGEM .	
3	Rodar o interruptor de ignição para a posição ignição (IGN).	
4	Ligar e desligar o interruptor PARAGEM/FUNCIÓNAMENTO duas vezes: FUNCIÓNAMENTO –PARAGEM –FUNCIÓNAMENTO –PARAGEM –FUNCIÓNAMENTO (RUN – OFF – RUN – OFF – RUN).	
5	Premir o interruptor do indicador de mudança de direção esquerdo2 vezes .	A indicação “ENTER PIN” (Introduzir PIN) é indicada em texto móvel na janela do conta-quilómetros.

Tabela 25. Alteração do PIN

OPE- RAÇÃO N.º	AÇÃO	AGUARDAR PELA CONFIRMAÇÃO NOTAS
6	Premir o interruptor do indicador de mudança de direção direito1 vez e libertá-lo de seguida.	Os indicadores de mudança de direção piscam 3 vezes. O PIN selecionado é apresentado no conta-quilómetros. O primeiro algarismo do PIN aparece a piscar.
7	Introduzir o primeiro algarismo do novo PIN, premindo e libertando o interruptor do indicador de mudança de direção esquerdo até o algarismo desejado aparecer.	
8	Premir o interruptor do indicador de mudança de direção direito1 vez e libertá-lo de seguida.	O novo algarismo substitui o anterior na janela do conta-quilómetros.
9	Introduzir o segundo algarismo do PIN selecionado, premindo e libertando o interruptor do indicador de mudança de direção esquerdo até o algarismo desejado aparecer.	
10	Premir o interruptor do indicador de mudança de direção direito1 vez e libertá-lo de seguida.	O novo algarismo substitui o anterior na janela do conta-quilómetros.

Tabela 25. Alteração do PIN

OPE- RAÇÃO N.º	AÇÃO	AGUARDAR PELA CONFIRMAÇÃO NOTAS
11	Introduzir o terceiro algarismo do PIN selecionado, premindo e libertando o interruptor do indicador de mudança de direção esquerdo até o algarismo desejado aparecer.	
12	Premir o interruptor do indicador de mudança de direção direito1 vez e libertá-lo de seguida.	O novo algarismo substitui o anterior na janela do conta-quilómetros.
13	Introduzir o quarto algarismo do novo PIN, premindo e libertando o interruptor do indicador de mudança de direção esquerdo até o algarismo desejado aparecer.	
14	Premir o interruptor do indicador de mudança de direção direito1 vez e libertá-lo de seguida.	O novo algarismo substitui o anterior na janela do conta-quilómetros.
15	Introduzir o quinto algarismo do novo PIN, premindo e libertando o interruptor do indicador de mudança de direção esquerdo até o algarismo desejado aparecer.	

Tabela 25. Alteração do PIN

OPE- RAÇÃO N.º	AÇÃO	AGUARDAR PELA CONFIRMAÇÃO	NOTAS
16	Premir o interruptor do indicador de mudança de direção direito1 vez e libertá-lo de seguida.	O novo algarismo substitui o anterior na janela do conta-quilómetros.	
17	Rodar o interruptor PARAGEM/FUN- CIONAMENTO para a posição PARA- GEM , de seguida rodar o interruptor da ignição para a posição PARA- GEM .		Premir o interruptor PARAGEM/FUN- CIONAMENTO para a posição para- gem (OFF) armazena o novo PIN no módulo.

INDICADOR DO ESTADO DE SEGURANÇA

Ver Figura 6. A luz do sistema elétrico no mostrador do velocímetro indica o estado do sistema de segurança.

- **Armado:** Uma luz a piscar aproximadamente a cada três segundos indica que o sistema se encontra armado.
- **Desarmado:** Depois de o sistema ser desarmado e a ignição estar ligada, a luz permanece acesa durante cerca de quatro segundos e depois apaga-se.
- **Serviço:** Se a luz permanecer acesa durante mais de quatro segundos, quando o sistema é desarmado, tal indica que o módulo precisa de manutenção.

ARMANDO E DESARMANDO

Armação

Quando o motociclo estiver estacionado e a ignição for rodada para a posição desligado (OFF) ou acessórios (ACCESSORY), o sistema de segurança é ativado automaticamente dentro de cinco segundos caso não seja detetado nenhum movimento. O sistema arma-se, mesmo com o comando remoto presente.

Após a armação, os indicadores de mudança de direção piscam duas vezes e a sirene opcional emite dois sinais acústicos, se a sirene estiver no modo de emissão de sinais acústicos. Enquanto armado, a luz avisadora no mostrador do velocímetro pisca a cada três segundos.

NOTA

Modelos internacionais: O sistema deve ser colocado em Modo de aviso acústico (*Chirp Mode*) para a sirene avisar a armação ou desarmação do sistema. Ver SISTEMA DE SEGURANÇA > MODO ACÚSTICO DA SIRENE (CONFIRMAÇÃO) (Página 124).

Desarmação

Com o comando remoto presente, o condutor pode utilizar ou mover o motociclo para estacionamento, armazenamento ou serviço, sem que o alarme seja acionado. A desarmação é automática desde que o comando remoto esteja dentro de alcance.

Comando remoto: Um sistema de segurança armado é automaticamente desarmado, quando o comando remoto está presente e o motociclo é movido ou o interruptor da ignição é rodado para a posição ignição (IGNITION) ou acessórios (IGNITION).

Quando o sistema é desarmado, a sirene opcional emite um sinal acústico e a luz avisadora de segurança acende-se durante 4 segundos, desligando-se de seguida.

NOTA

Qualquer movimento, como a elevação do motociclo do descanso, ou a colocação da ignição na posição ligado, provoca a busca do comando remoto por parte do sistema.

Se o comando remoto estiver presente, o sistema é desarmado.

Número de identificação pessoal (PIN): Em caso de extravio do comando remoto ou se a sua comunicação com o módulo falhar, o sistema pode ser desarmado com o número de identificação pessoal (PIN). Consultar Tabela 26.

Desarmação com o PIN

Desarmar o sistema de segurança manualmente com o PIN, se o comando remoto tiver sido perdido, a pilha do comando remoto estiver gasta ou se no local de estacionamento existirem interferências eletromagnéticas fortes.

Não rodar o guiador, sentar-se no assento ou levantar o motociclo do descanso. Durante o desarme do PIN, se o sistema de segurança detetar movimento no motociclo, o sistema ativa o alarme.

NOTA

- *Se houver um engano ao introduzir o PIN, rodar o interruptor da ignição para a posição desligado (OFF) antes de introduzir o último algarismo e começar o procedimento do início.*
- *Se não se conseguir desarmar o sistema de segurança através deste procedimento, aguardar dois minutos antes de tentar novamente desarmá-lo com o PIN.*

- O sistema de segurança permanece desarmado até a ignição ser colocada na posição desligado (OFF).
- Em qualquer momento durante o desarme com PIN, se o comando remoto for aproximado do motociclo, o sistema de segurança é desarmado, dado que o módulo recebe o sinal codificado do comando remoto.

Tabela 26. Introdução de um PIN para desarmar o sistema de segurança

OPE- RAÇÃO N.º	AÇÃO	AGUARDAR PELA CONFIRMAÇÃO	NOTAS
1	Se necessário, verifique a senha atual de cinco dígitos.		Registrar o PIN no cartão de bolso.
2	Rodar a ignição para a posição ignição (IGN).	Se o sistema estiver armado, a janela do conta-quilómetros apresenta a indicação: "ENTER PIN" (Introduzir PIN) e a luz de segurança piscará de forma rápida. O farol não está aceso.	
3	Premir e soltar o interruptor do indicador de mudança de direção esquerdo	Na janela do conta-quilómetros aparece um 1 a piscar.	
4	Aumentar o algarismo, premindo o interruptor do indicador de mudança de direção esquerdo até a janela do conta-quilómetros mostrar o primeiro algarismo do PIN.	O primeiro algarismo no conta-quilómetros é o primeiro algarismo do PIN.	
5	Premir o interruptor do indicador de mudança de direção direito 1 vez .	O primeiro algarismo é armazenado e o algarismo seguinte começa a piscar.	Serve como tecla de entrada.

Tabela 26. Introdução de um PIN para desarmar o sistema de segurança

OPE- RAÇÃO N.º	AÇÃO	AGUARDAR PELA CONFIRMAÇÃO	NOTAS
6	Aumentar o segundo algarismo com o interruptor do indicador de mudança de direção esquerdo até o algarismo indicado corresponder ao segundo algarismo do PIN.	O segundo algarismo no conta-quilómetros é o segundo algarismo do PIN.	
7	Premir o interruptor do indicador de mudança de direção direito uma vez.	O segundo algarismo é armazenado e o traço seguinte começa a piscar.	Serve como tecla de entrada.
8	Aumentar o terceiro algarismo com o interruptor do indicador de mudança de direção esquerdo até o algarismo indicado corresponder ao terceiro algarismo do PIN.	O terceiro algarismo (c) no conta-quilómetros é o terceiro algarismo do PIN.	
9	Premir o interruptor do indicador de mudança de direção direito1 vez .	O terceiro algarismo é armazenado e o traço seguinte começa a piscar.	Serve como tecla de entrada.
10	Aumentar o quarto algarismo com o interruptor do indicador de mudança de direção esquerdo até o algarismo indicado corresponder ao quarto algarismo do PIN.	O quarto algarismo (d) no conta-quilómetros é o quarto algarismo do PIN.	
11	Premir o interruptor do indicador de mudança de direção direito1 vez .	O quarto algarismo é armazenado e o traço seguinte começa a piscar.	Serve como tecla de entrada.

Tabela 26. Introdução de um PIN para desarmar o sistema de segurança

OPE- RAÇÃO N.º	AÇÃO	AGUARDAR PELA CONFIRMAÇÃO	NOTAS
12	Aumentar o quinto algarismo com o interruptor do indicador de mudança de direção esquerdo até o algarismo indicado corresponder ao quinto algarismo do PIN.	O quinto algarismo (e) no conta-quilómetros é o quinto algarismo do PIN.	
13	Premir o interruptor do indicador de mudança de direção direito1 vez.	O quinto algarismo fica armazenado. A luz avisadora do sistema de segurança para de piscar.	O sistema de segurança está desarmado.

ALARME

Ignição desativada

Quando o comando remoto não está presente e o sistema está armado, se o interruptor da ignição for rodado para a posição ignição (IGNITION) ou acessórios (ACCESSORY), a luz de segurança pisca rapidamente e a janela do conta-quilómetros apresenta o texto móvel “ENtER PIN” (Introduzir PIN). O farol não se acende.

Decorridos cerca de 10 segundos, se o sistema não receber qualquer sinal do interruptor do indicador de mudança de direção esquerdo, o visor deixa de mostrar qualquer indicação. O sistema de ignição permanece desativado até

o comando remoto estar presente ou o PIN atual ser introduzido.

Avisos

Após armado, se o motociclo for deslocado ou levantado do descanso e o comando remoto não estiver presente, o alarme avisa o condutor com três flashes alternados dos indicadores de mudança de direção e um sinal acústico da sirene opcional.

No espaço de quatro segundos, se o motociclo for colocado novamente no descanso e se não for detetado qualquer movimento adicional e/ou se a ignição for colocada na posição desligado (OFF), o sistema permanece armado sem ativar o alarme.

Se o movimento do motociclo continuar, o sistema emite um segundo aviso, quatro segundos após o primeiro.

NOTA

Durante os avisos e os alarmes, o motor de arranque e os circuitos da ignição são inibidos.

O alarme

Se o sistema de segurança ainda detetar movimento e/ou chave de ignição não tiver sido colocada em desligado (OFF) após um segundo aviso, o sistema ativa o alarme.

Quando ativado, o sistema de segurança irá:

- Acendimento intermitente dos indicadores de mudança de direção.
- Acionamento da sirene opcional.

Duração: O alarme para dentro de 30 segundos e, se não for detetado nenhum movimento, o alarme não é reativado.

No entanto, se o movimento do motociclo continuar, o sistema repete o alarme de 30 segundos e verifica novamente a presença de movimento. O alarme repete este ciclo de alarme de 30 segundos durante 5 minutos (10 ciclos) ou até o alarme ser desativado.

NOTA

O alarme também ativará os modos de LED, vibração ou som de um pager de segurança Harley-Davidson. O pager pode funcionar em modo de silêncio ou em combinação com uma sirene. O raio de ação do pager pode atingir 0,8 km (0.5 mi). Consultar um distribuidor Harley-Davidson para obter mais detalhes.

Desativar o alarme

Comando remoto: Aproximar o comando remoto do motociclo. Após o sistema identificar a presença do comando remoto, o sistema desliga o alarme.

MODO ACÚSTICO DA SIRENE (CONFIRMAÇÃO)

Modo com aviso acústico

No modo com aviso acústico, a sirene emite dois avisos acústicos quando o sistema é armado e um único aviso acústico quando o sistema é desarmado.

Modo sem aviso acústico

No modo sem aviso acústico, a sirene não emite avisos acústicos quando o sistema é armado e desarmado.

Mas continuará a emitir avisos acústicos e acionará o alarme, se o motociclo for movido ou o interruptor da ignição for ligado sem a presença do comando remoto.

Comutação dos modos

A passagem rápida do interruptor de ignição através das seguintes posições: LIGADO – DESLIGADO – LIGADO – DESLIGADO – LIGADO (ON-OFF-ON-OFF-ON) comuta o sistema de um modo para o outro.

1. Com o comando remoto presente, rodar o interruptor de ignição para a posição ignição (IGNITION).
2. Quando a luz de segurança se apagar, rodar o interruptor de ignição para a posição desligado (OFF).
3. Quando a luz de segurança se apagar (mas antes de os indicadores de mudança de direção piscarem duas vezes), rodar imediatamente o interruptor de ignição para a posição ignição (IGNITION).
4. Quando a luz de segurança se apagar, rodar imediatamente o interruptor de ignição para a posição desligado (OFF).
5. Quando a luz de segurança se apagar (mas antes de os indicadores de mudança de direção piscarem duas vezes), rodar imediatamente o interruptor de ignição para a posição ignição (IGNITION).

MODO DE TRANSPORTE

Ao transportar o motociclo, colocar o sistema no modo de transporte. Caso contrário, o alarme ativado pela deteção de movimento pode descarregar a bateria.

No modo de transporte, o sistema de segurança é armado sem ativar o detetor de movimento durante um ciclo de ignição. Isto permite levantar e mover o motociclo no estado armado; no entanto, qualquer tentativa de colocar o motor em funcionamento, sem que o comando remoto esteja dentro do alcance, aciona o alarme.

Entrada no modo de transporte

1. Com um comando remoto atribuído na proximidade do motociclo, rodar o interruptor da ignição para posição ignição (IGNITION).
2. Antes de a luz do sistema de segurança se apagar, rodar o interruptor de ignição para a posição desligado (OFF).
3. No espaço de três segundos, premir simultaneamente ambos os interruptores dos indicadores de mudança de direção.
4. Depois de os indicadores de mudança de direção piscarem uma vez, o sistema entra no modo de transporte. Com o comando remoto retirado, o motociclo pode ser movido sem ativar o alarme.

Saída do modo de transporte

Com o comando remoto presente, rodar o interruptor de ignição para a posição ignição (IGNITION) para desarmar o sistema.

ARMAZENAMENTO E DEPARTAMENTOS DE SERVIÇO

Estacionamento de longa duração

Para manter o sistema de segurança armado, armazenar o comando remoto fora do alcance da antena. O alcance da antena é de aprox. 6 m (20 ft). Se o motociclo tiver que se deslocado durante o estacionamento, aproximar o comando remoto do motociclo.

Se o motociclo não tiver que ser utilizado durante alguns meses, como no inverno, seguir os procedimentos abaixo, consultar **MANUTENÇÃO E LUBRIFICAÇÃO > ARMAZENAMENTO DO MOTOCICLO** (Página 217).

Departamentos de serviço

Quando o motociclo for deixado em um distribuidor Harley-Davidson, haverá duas opções:

1. Entregar um dos comandos remotos/identificadores ao pessoal do distribuidor.

2. Para manter a posse do comando remoto, pedir ao distribuidor para desativar o sistema para serviço (modo de serviço), antes de deixar as instalações do distribuidor.

BATERIA DO COMANDO REMOTO

Substituição da bateria

Substituir anualmente a bateria do comando remoto.

1. Ver Figura 48. Introduzir uma chave fina na ranhura (1) no lado do comando remoto para separar as duas metades.
2. Remover a bateria (2) e descartá-la.
3. Instalar uma bateria **nova** (Panasonic 2032 ou equivalente) com o lado positivo (+) virado para baixo.
4. Alinhar as duas metades do comando remoto e encaixá-las.

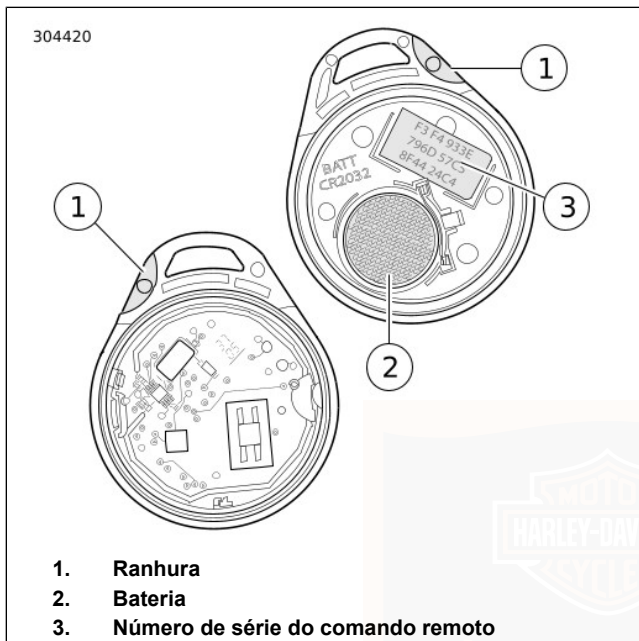


Figura 48. Bateria do comando remoto

DESLIGAÇÃO DE CORRENTE

Modelos equipados com sirene

Ao desligar a bateria ou retirar o fusível principal, realizar os passos seguintes para impedir que a sirene opcional comece a tocar.

1. Verificar se existe um comando remoto presente.
2. Rodar o interruptor de ignição para a posição ignição (IGNITION).
3. Remover o fusível principal do porta-fusíveis ou desligar a bateria.

NOTA

Colocar a chave da ignição na posição desligado (OFF) antes de instalar o fusível principal.

DIAGNÓSTICO E RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Indicador do sistema de segurança

Se a luz indicadora do sistema permanecer acesa durante a condução, consultar um distribuidor Harley-Davidson.

Comando remoto

Com o comando remoto presente, se o sistema de segurança continuar a emitir avisos e alarmes, a causa pode ser uma das seguintes:

1. **Interferência eletromagnética:** Outros dispositivos eletrônicos, cabos de transporte de energia ou outras fontes eletromagnéticas podem provocar a operação irregular do sistema de segurança.
 - a. Verifique se o comando remoto não está dentro de uma caixa metálica ou a menos de 76 mm (3.0 in) de outros dispositivos eletrônicos.
 - b. Colocar o comando remoto no assento e rodar a chave da ignição para a posição ignição (IGN). Após o desarme do módulo, colocar o comando remoto num local conveniente.
 - c. Mover o motociclo para, pelo menos, 5 m (15 ft) da fonte da interferência.
 - d. Utilizar o PIN para desarmar o sistema.

NOTA

Se o comando remoto for deixado junto a um computador, a pilha pode ficar totalmente gasta.

2. **Bateria do comando remoto descarregada:** Utilizar o PIN para desarmar o sistema. Substituir a bateria. Consultar SISTEMA DE SEGURANÇA > BATERIA DO COMANDO REMOTO (Página 126).
3. **Um comando remoto danificado:** Utilizar o PIN para desarmar o motociclo. Comandos remotos de substituição estão disponíveis para aquisição nos distribuidores Harley-Davidson.

Sirene

- Se a sirene não tocar 2 ou 3 vezes após um comando de armação válido emitido pelo módulo de segurança, a sirene está em modo sem aviso acústico, não ligada, com falha de funcionamento, ou existe anomalia na cablagem da sirene durante o desarme da sirene.
- Se a sirene estiver armada e a bateria interna da sirene estiver esgotada, em curto-circuito, desligada ou tiver sido carregada durante mais de 24 horas, a sirene responde com 3 avisos acústicos durante a armação (em vez de 2 sinais).
- A bateria interna da sirene pode não ser carregada, se a tensão da bateria do motociclo for inferior a 12,5 V.

- Se a sirene entrar em modo de autocomando quando é alimentada pela bateria interna (9 V), os indicadores de mudança de direção podem ou não acender intermitentemente. Se o módulo de segurança ativar a sirene, os indicadores de mudança de direção piscam alternadamente. Se a sirene estiver armada e ocorrer um evento de segurança, e se a sirene estiver em modo de autocomando, a sirene toca durante 20 a 30 segundos, desligando-se depois durante 5 a 10 segundos. Este ciclo de alarme é repetido 10 vezes, se a sirene estiver em modo de autocomando.



NOTAS



RECOMENDAÇÕES DE FUNCIONAMENTO

▲ ATENÇÃO

Os motociclos são diferentes de outros veículos. A respetiva utilização, condução, manobrabilidade e travagem são diferentes. A utilização não qualificada ou negligente do motociclo pode originar perda de controlo, morte ou lesões corporais graves.

- Aconselhamo-lo a tirar um curso de condução para motociclistas.
- Leia o Manual de Operação antes de utilizar o motociclo pela primeira vez, instalar acessórios ou efetuar a sua manutenção.
- Use sempre capacete, óculos e vestuário de proteção.
- Não utilize o motociclo para rebocar atrelados.

(00556d)

- Frequentar um curso de condução de motociclos.
- Ler o Manual de Operação do motociclo antes de o utilizar pela primeira vez, instalar acessórios ou efetuar a sua manutenção.
- Usar sempre capacete, óculos e vestuário de proteção.
- Não utilizar o motociclo para rebocar atrelados de qualquer natureza.

▲ ATENÇÃO

Conduza a velocidades apropriadas à estrada e às condições e nunca exceda a velocidade limite permitida. O excesso de velocidade pode causar a perda do controlo do veículo e provocar acidentes mortais ou lesões corporais graves. (00008a)

AVISO

Não operar o motor com regimes demasiado elevados com a embraiagem desengrenada ou a caixa de velocidades em ponto morto. O funcionamento do motor em regimes excessivos pode provocar a sua danificação. (00177a)

AVISO

Nunca exceder velocidade máxima de segurança indicada abaixo. O funcionamento do motor a velocidades superiores à máxima de segurança pode conduzir à danificação do motor e de outros órgãos mecânicos. (00248a)

- A velocidade máxima de segurança do motor recomendável é de 5500 RPM.
- Com o motociclo parado, não manter o motor desnecessariamente em ralenti durante mais de alguns minutos.

AVISO

Os motores arrefecidos a ar necessitam da deslocação do ar sobre os cilindros e cabeças do motor para manter uma temperatura de funcionamento adequada. O funcionamento do motor em ralenti durante longos períodos pode provocar o sobreaquecimento do motor e a ocorrência de danos graves no motor. (00178a)

Os motores utilizados em percursos muito longos em velocidades elevadas devem ser inspecionados com uma maior atenção de modo a impedir o sobreaquecimento e possível danificação.

Esta recomendação é especialmente aplicável a motociclos equipados com para-brisas e carenagens.

NOTA

O motor deve ser inspecionado regularmente, de modo a manter a sua correta afinação.

⚠ ATENÇÃO

A condução em pisos húmidos diminui significativamente a eficiência dos travões e a tração dos pneus. A travagem, aceleração ou viragem do motociclo negligente em pisos molhados pode levar à perda de controlo do motociclo e provocar possíveis acidentes mortais ou lesões corporais graves. (00041a)

NOTA

Em descidas acentuadas e longas, engrenar uma velocidade inferior e utilizar a compressão do motor, juntamente com a aplicação intermitente de ambos os travões, para reduzir a velocidade.

⚠ ATENÇÃO

A aplicação contínua dos travões provoca o sobreaquecimento e redução da eficiência, o que pode provocar acidentes mortais ou lesões corporais graves. (00042a)

⚠ ATENÇÃO

Não reboque um motociclo que não possa deslocar-se pelos seus próprios meios. O reboque pode afetar negativamente a estabilidade e o comportamento do motociclo e provocar acidentes mortais ou lesões corporais graves. (00017a)

RECOMENDAÇÕES PARA A CONDUÇÃO DURANTE A RODAGEM

Primeiros 800 quilómetros (500 milhas)

O projecto sólido, a qualidade dos materiais e os acabamentos utilizados na sua nova Harley-Davidson oferecerão um excelente desempenho desde o princípio.

Para uma correcta rodagem do motor nos componentes mais críticos, recomendamos que sejam observadas as seguintes regras durante os primeiros 800 km (500 mi).

1. Durante os primeiros 80 km (50 mi), manter a velocidade do motor abaixo de 3000 RPM em qualquer velocidade da caixa. Não forçar o motor, mantendo-o em funcionamento ou aceleração em regimes muito baixos, ou mantendo-o em regimes elevados durante mais tempo do que o necessário para o engrenamento das mudanças ou as ultrapassagens.
2. Até aos 800 km (500 mi), variar a velocidade do motor e evitar conduzir a velocidade constante durante longos períodos. O motor pode ser utilizado até às 3500 RPM em qualquer velocidade de caixa.
3. Conduzir com velocidade moderada e evitar os arranques rápidos com acelerações elevadas até o motor aquecer adequadamente.
4. Evitar forçar o motor, não o mantendo em velocidades demasiado reduzidas nas velocidades de caixa mais elevadas.
5. Evitar as travagens bruscas e violentas. Os travões novos devem ser “acamados” através de uma utilização moderada durante os primeiros 300 km (200 mi).

LISTA DE VERIFICAÇÃO PRÉ-CONDUÇÃO

▲ ATENÇÃO

Identifique e compreenda as características específicas do seu veículo. A não compreensão de como estas características afetam o funcionamento do veículo pode levar a um acidente, que pode resultar em morte ou ferimentos sérios. (00043b)

Antes de iniciar a condução do motociclo, efetuar uma inspeção geral, de modo a verificar se se encontra em condições de segurança para ser utilizado.

▲ ATENÇÃO

Desligue o motor antes do abastecimento de combustível ou antes de proceder a intervenções no sistema de combustível. Não fume nem utilize fogo nas proximidades de combustível. A gasolina é extremamente inflamável e altamente explosiva, o que pode provocar acidentes mortais ou lesões corporais graves. (00002a)

▲ ATENÇÃO

Evite derrames. Abra lentamente a tampa do depósito de combustível. Não encha acima da parte inferior do bocal de enchimento, deixando espaço para a dilatação do combustível. Feche bem o tampão após o abastecimento. A gasolina é extremamente inflamável e altamente explosiva, o que pode provocar acidentes mortais ou lesões corporais graves. (00028b)

▲ ATENÇÃO

Efetue o abastecimento com todo o cuidado. O ar pressurizado no reservatório de combustível pode forçar a saída da gasolina pelo bocal de enchimento. A gasolina é extremamente inflamável e altamente explosiva, o que pode provocar acidentes mortais ou lesões corporais graves. (00029a)

1. Verificar o nível de combustível. Adicionar combustível, se necessário.
2. Ajustar os retrovisores para uma posição confortável para o condutor.
3. Verificar o nível de óleo do motor. Adicionar óleo, conforme necessário.

4. Verificar o estado de conservação e funcionamento dos comandos e instrumentos. Acionar os travões dianteiro e traseiro, o acelerador, a embraiagem e a alavanca de seleção de velocidades. Todos os comandos devem funcionar livremente e sem dificuldade.
5. Verificar o funcionamento da direção, rodando o guidador em todo o curso de operação. O guiador deve rodar suavemente e sem dificuldade.

▲ ATENÇÃO

Os pneus devem ser mantidos à pressão adequada, calibrados, sem danos e com o piso em bom estado. Inspeção os pneus regularmente e consulte um concessionário Harley-Davidson para substituições. A condução com pneus com desgaste excessivo, não calibrados, com uma pressão de enchimento inadequada, sobrecarregados ou danificados pode causar a falha dos pneus e afetar negativamente a estabilidade e o comportamento do motociclo, provocando acidentes mortais ou lesões corporais graves. (00014b)

6. Verificar a pressão e o estado dos pneus e a carga do motociclo. Uma pressão incorreta e carga excessiva podem levar à falha dos pneus ou rodas e afetar a estabilidade e o comportamento do motociclo. Consultar Tabela 18 para as pressões de enchimento corretas.

⚠ ATENÇÃO

Antes de conduzir o motociclo, verifique o estado e o funcionamento do farol dianteiro, da luz de presença traseira, da luz de travagem e dos indicadores de mudança de direção. A deficiente visibilidade do motociclista pelos outros condutores pode provocar acidentes mortais ou lesões corporais graves. (00478b)

7. Testar todos os interruptores e luzes para verificar o seu funcionamento correto.
8. Verificar se existem sinais de fugas de combustível, óleo ou fluido hidráulico. Verificar se há fugas de líquido de refrigeração nos veículos em que tal seja aplicável.
9. Verificar se a correia de transmissão apresenta sinais de desgaste excessivo ou danos.
10. Efetuar a manutenção correta do motociclo, sempre que necessário.

ARRANQUE DO MOTOR

Informações gerais

AVISO

Após o arranque, o motor deve ser mantido em velocidade lenta durante 15 a 30 segundos. Deste modo, o motor pode aquecer devidamente, permitindo uma correta circulação do óleo por todas as peças que necessitam de lubrificação. A não observação desta recomendação pode provocar a danificação do motor. (00563b)

O acionamento do acelerador antes do arranque do motor é desnecessário.

Arranque

⚠ ATENÇÃO

Coloque a transmissão em ponto morto antes do arranque do motor, de modo a impedir a movimentação acidental do motociclo, o que poderá provocar acidentes mortais ou lesões corporais graves. (00044a)

1. Rodar o interruptor de ignição para a posição ignição (IGNITION). Não acionar o acelerador.

- Ver Figura 49. Com o comando remoto do sistema de segurança presente, rodar o interruptor de paragem/funcionamento para a posição de FUNCIONAMENTO.

NOTA

A luz avisadora do motor acende durante cerca de 4 segundos e pode ouvir-se a bomba de alimentação a encher as tubagens com combustível durante cerca de 2 segundos.

- Levantar o descanso (necessário em alguns modelos internacionais).
- Apertar a alavanca da embraiagem contra o punho do guiador. Engatar o ponto morto.

NOTA

Para ativar o sistema de arranque, o circuito de encravamento da embraiagem necessita que a embraiagem esteja desengrenada. Apertar a alavanca da embraiagem e/ou engrenar a caixa de velocidades em ponto morto (a luz avisadora de ponto morto deve acender). Os travões devem ser aplicados para impedir o movimento do motociclo.

- Premir o botão de arranque para colocar o motor em funcionamento.
- Após o arranque do motor, o motociclo pode ser utilizado normalmente, após o descanso ter sido levantado.

NOTA

A luz avisadora do sistema ABS permanece acesa, até o motociclo atingir uma velocidade aproximada de 5 km/h (3 mph).

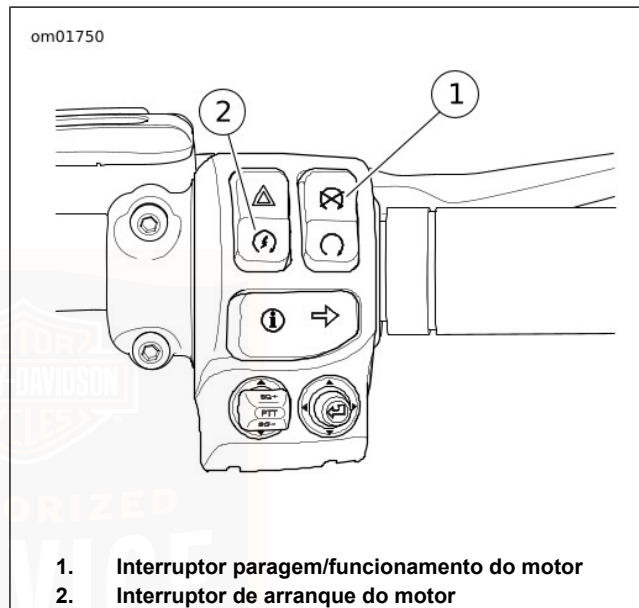


Figura 49. Comandos do punho direito

ARRANQUE APÓS TOMBAMENTO

▲ ATENÇÃO

Em caso de tombamento do motociclo, verifique o funcionamento de todos os comandos. A restrição dos movimentos dos comandos pode afetar o funcionamento dos travões, da embraiagem ou do engrenamento das mudanças e provocar a perda de controlo do motociclo e acidentes mortais ou lesões corporais graves. (00350a)

Após um tombamento, repor a ignição antes do arranque do motor.

NOTA

A indicação “tIP” é apresentada na janela do totalizador parcial.

1. Endireitar o motociclo.
2. Repor a ignição rodando o interruptor da ignição para a posição PARAGEM – IGNIÇÃO.

SISTEMA DE CONTROLO DA TEMPERATURA DO MOTOR EM RALENTI

O sistema de controlo da temperatura do motor em ralenti (EITMS) fornece refrigeração limitada do cilindro traseiro em condições de ralenti prolongadas ou filas de trânsito.

Operação

Quando a temperatura do motor atinge um ponto predeterminado, o EITMS desliga o injetor de combustível no cilindro traseiro. O cilindro traseiro converte-se numa “bomba de ar” que trabalha para arrefecer o motor.

O EITMS é ativado (cilindro traseiro desliga-se) quando **todas** as condições seguintes forem satisfeitas:

NOTA

O EITMS não é ativado durante os primeiros quatro minutos após o arranque do veículo.

- A temperatura ambiente ou a temperatura do motor exceder a temperatura limite
- O comando do acelerador está no ralenti
- A velocidade do veículo é inferior a 2 km/h (1 mph)
- A velocidade do motor é inferior a 1200 RPM

O EITMS é desativado (cilindro traseiro novamente a funcionar) se se verificar **qualquer uma** das seguintes condições:

- A temperatura ambiente ou a temperatura do motor descer abaixo da temperatura limite
- O comando do acelerador está numa posição superior a ralenti

- A velocidade do veículo é superior a 3 km/h (2 mph)
- A velocidade do motor é superior a 1350 RPM
- A embraiagem é solta com o veículo engrenado

Quando o motor se encontra no modo de funcionamento EITMS, pode notar-se uma diferença na cadência de ralenti. Adicionalmente, pode notar-se também um odor peculiar dos gases de escape. Ambas as situações são consideradas normais.

Ligação/desligação do EITMS

Ligado: A função de arrefecimento do motor do EITMS é automaticamente ativada sempre que o veículo parar por completo e estiver a funcionar ao ralenti em condições de temperatura elevada. Quando a função está ligada, a mesma poderá não ser ativada em condições de condução com temperatura baixa.

Desligado: A função do EITMS não está ativa nas seguintes condições.

O EITMS pode ser ativado ou desativado através do procedimento a seguir descrito.

1. LIGAR o interruptor da ignição. Premir o interruptor PARAGEM/FUNIONAMENTO do motor no punho direito do guiador para a posição FUNCIONAMENTO (o motociclo tanto pode estar a funcionar como não).

2. Empurrar o acelerado para a posição “roll-off” e mantê-lo aí.
3. Ver Figura 6 e Figura 7. Após cerca de 3 segundos, a luz avisadora de velocidade de cruzeiro começa a piscar a verde (EITMS ativado) ou a laranja (EITMS desativado).
4. Repetir o procedimento conforme necessário para ativar ou desativar o EITMS.

NOTA

- *A luz do controlo automático de velocidade a piscar indica a definição do EITMS. Uma luz fixa (sem piscar) indica que se encontra configurado o controlo automático de velocidade.*
- *A configuração do EITMS permanece ativa até ser alterada pelo condutor ou distribuidor. Não é necessário reconfigurar o EITMS de cada vez que o motor é ligado.*

PARAGEM DO MOTOR

1. Para desligar o motor, premir o interruptor de PARAGEM/FUNIONAMENTO no punho direito para a posição paragem (OFF).
2. Colocar a chave da ignição em desligado (OFF). Se o motor for abaixo ou parar de qualquer outra forma, rodar imediatamente o interruptor da ignição para a posição desligado (OFF) para impedir a descarga da bateria.

MUDANÇA DE VELOCIDADES

Parado, motor desligado

Apertar a alavanca da embraiagem para desembrar totalmente. As velocidades podem não engrenar devido ao facto de os veios da caixa de velocidade não rodarem e os componentes do seletor não estarem alinhados. Balançar o motociclo para trás e para a frente ao mesmo tempo que se pressiona levemente a alavanca de seleção de velocidades.

Arrancar a partir de uma situação de paragem

AVISO

Antes de engrenar qualquer velocidade, a embraiagem deve estar totalmente desengrenada. O não desengrenamento total da embraiagem pode conduzir à danificação do motociclo. (00182a)

NOTA

O motor deve ser sempre colocado em funcionamento com a caixa de velocidades em ponto-morto. O início da marcha deve ser sempre efectuado em 1^a velocidade.

1. Com o motor em funcionamento e o descanso retraído, apertar a alavanca da embraiagem para desengrenar a embraiagem.

2. Pressionar a alavanca de seleção de velocidades para baixo (curso total) e libertar depois a alavanca. A caixa de velocidades está agora engrenada na 1^a velocidade.
3. Libertar a alavanca da embraiagem e, ao mesmo tempo, acionar gradualmente o acelerador.

Engrenamento de velocidades superiores (aceleração)

Ver Figura 50. Engrenar a velocidade imediatamente superior quando o motociclo atingir a velocidade de engrenamento. Consultar Tabela 27.

Tabela 27. Velocidades de engrenamento das velocidades (aceleração): 6 velocidades

ENGRENAMENTO DA VELOCIDADE	km/h	mi/h
1. ^a para 2. ^a	25	15
2. ^a para 3. ^a	40	25
3. ^a para 4. ^a	55	35
4. ^a para 5. ^a	70	45
5. ^a para 6. ^a	85	55

1. Fechar o acelerador.
2. Desengrenar a embraiagem (apertando a alavanca).

3. Puxar a alavanca de seleção das velocidades para cima (curso total) e libertar depois a alavanca.
4. Libertar gradualmente a alavanca da embraiagem e, ao mesmo tempo, acelerar gradualmente o motor.
5. Repetir as operações anteriores para engrenar as restantes velocidades.

NOTA

- *Antes de cada engrenamento de velocidades, desengrenar totalmente a embraiagem.*
- *Abrir parcialmente o acelerador, de modo a que o motor não "arranhe" quando a alavanca da embraiagem for libertada.*

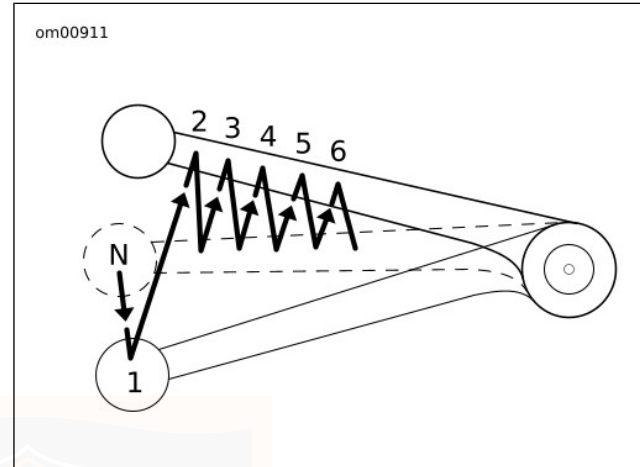


Figura 50. Sequência de mudança das velocidades: Engrenamento de velocidades superiores

Engrenamento de velocidades inferiores (desaceleração)

▲ ATENÇÃO

Não engrene as velocidades de redução a velocidades mais elevadas do que as indicadas. O engrenamento de velocidades inferiores em velocidades muito elevadas conduz à perda de tração da roda traseira e à perda de controlo do motociclo, o que pode provocar acidentes mortais ou lesões corporais graves. (00045b)

Ver Figura 51. Quando a velocidade do motor diminui, por exemplo em subidas ou ao abrandar em curvas, mudar para a velocidade imediatamente abaixo. Consultar Tabela 28.

Tabela 28. Velocidades de engrenamento de mudanças inferiores (desaceleração): 6 velocidades

ENGRENAMENTO DA VELOCIDADE	km/h	mi/h
6. ^a para 5. ^a	80	50
5. ^a para 4. ^a	65	40
4. ^a para 3. ^a	50	30
3. ^a para 2. ^a	30	20
2. ^a para 1. ^a	15	10

NOTA

Os pontos de engrenamento das velocidades indicados na tabela são recomendações. Os condutores poderão verificar que os seus hábitos de condução podem ser diferentes dos indicados, mas adequados para o seu estilo de utilização do motociclo.

1. Fechar o acelerador.
2. Desengrenar a embraiagem (apertando a alavanca).
3. Puxar a alavanca de seleção das velocidades para baixo (curso total) e libertar depois a alavanca.
4. Libertar gradualmente a alavanca da embraiagem e, ao mesmo tempo, acelerar gradualmente o motor.
5. Repetir as operações anteriores para engrenar as restantes velocidades.

NOTA

- Antes de cada engrenamento de velocidades, desengrenar totalmente a embraiagem.
- Abrir parcialmente o acelerador, de modo a que o motor não “arranhe” quando a alavanca da embraiagem for libertada.

AVISO

Antes de desligar o motor, coloque a caixa de velocidades em ponto morto. O engrenamento de velocidades com o motor parado pode danificar o mecanismo de seleção/engrenamento das velocidades. (00183a)

O mecanismo de seleção/engrenamento das velocidades permite mudar o engrenamento da caixa do ponto-morto para a 1ª ou a 2ª velocidade.

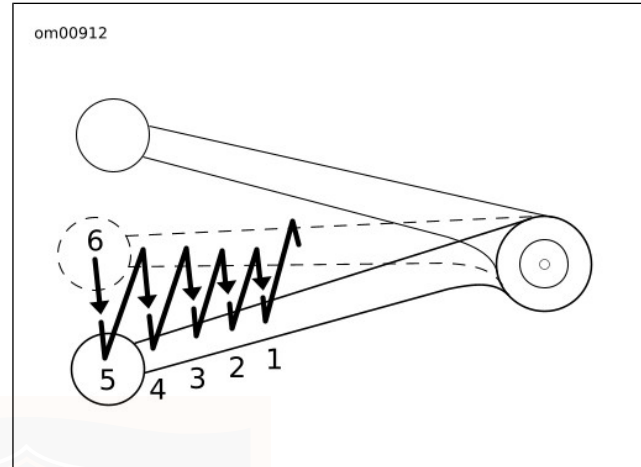


Figura 51. Sequência de mudança das velocidades: Engrenamento de velocidades inferiores

RECOMENDAÇÕES DE MANUTENÇÃO

▲ ATENÇÃO

Efetue as operações de assistência e manutenção indicadas na tabela de intervalos de assistência regular. A falta de manutenção regular nos intervalos recomendados pode afetar a segurança da utilização do motociclo, o que pode provocar acidentes mortais ou lesões corporais graves. (00010a)

▲ ATENÇÃO

Se o motociclo for utilizado em condições adversas (tempo extremamente frio ou quente, ambientes muito poeirentos, pisos em muito mau estado, atravessamento de cursos de água, etc.), os intervalos de manutenção devem ser reduzidos, de modo a garantir a utilização do motociclo em segurança. A não realização da manutenção do motociclo pode provocar acidentes mortais ou lesões corporais graves. (00094a)

AVISO

Para elevar o motociclo com um macaco, tem de se garantir que o macaco fica em contacto com ambos os tubos do quadro inferior no ponto de convergência entre os tubos inferiores e os tubos do quadro inferior. Nunca levantar o motociclo com o macaco apoiado nas travessas, no cârter do óleo, suportes de fixação, componentes ou invólucros. O não cumprimento desta regra poderá levar à ocorrência de danos graves e consequente necessidade de efetuar extensas reparações. (00586d)

Assegurar a manutenção do motociclo de acordo com a Tabela 39. Inspeccionar frequentemente o motociclo entre os intervalos de serviço regulares e após períodos de armazenamento para determinar se é necessária manutenção adicional.

Verificar os seguintes pontos:

1. Pneus em relação a pressão correta, desgaste excessivo ou quaisquer sinais de danos.
2. Correia de transmissão em relação a tensão correta, desgaste ou danos.
3. Funcionamento dos travões, direção e acelerador.

4. Nível e estado do óleo dos travões. Fugas e estado das tubagens e acessórios do sistema hidráulico. Nível do líquido de refrigeração, se aplicável. Verificar também o desgaste das pastilhas e discos de travões.
5. Estado, aperto e funcionamento dos cabos elétricos.
6. Níveis do óleo do motor e da corrente de transmissão e caixa de velocidades.
7. Funcionamento do farol dianteiro, luzes traseiras e de stop e dos indicadores de mudança de direção.

MANUTENÇÃO DURANTE O PERÍODO DE RODAGEM

NOTA

A execução da revisão inicial no motociclo é necessária para manter a validade da garantia e o correto funcionamento do sistema de controlo de emissões.

Após um motociclo novo ter rodado 1.600 km (1000 mi), deverá ser levado a um concessionário Harley-Davidson autorizado para a revisão inicial. Consulte PROGRAMAÇÃO DA MANUTENÇÃO > INTERVALOS DE SERVIÇO REGULAR (Página 257).

LUBRIFICAÇÃO DO MOTOR

⚠ CUIDADO!

O contacto prolongado ou repetido com óleo do motor usado pode prejudicar a pele e causar cancro da pele. Lavar imediatamente as áreas afetadas com água e sabão. (00358b)

⚠ CUIDADO!

Em caso de ingestão, não provoque o vômito. Consulte imediatamente um médico. Em caso de contacto com os olhos, lave imediatamente com água. Consulte um médico caso a irritação persista. (00357d)

AVISO

Não mude indiscriminadamente de marca de lubrificante, pois alguns lubrificantes interagem quimicamente quando misturados. A utilização de lubrificantes de qualidade inferior pode danificar o motor. (00184a)

O óleo do motor constitui um dos principais fatores no desempenho e durabilidade do motor. Utilizar sempre óleos de gradação adequada para a temperatura ambiente inferior esperada até à mudança de óleo seguinte. Consultar Tabela 29.

Este motociclo foi originalmente equipado com o óleo de motor ÓLEO PARA MOTOCICLOS 20W50 GENUINE HARLEY-DAVIDSON H-D 360. O H-D 360 é o óleo preferencialmente utilizado em condições normais de operação. Se estiver prevista a operação em condições de calor ou frio extremas, consultar Tabela 29 para opções alternativas.

Se for necessário acrescentar óleo e o óleo H-D 360 não estiver disponível, usar um óleo certificado para motores diesel. Entre as designações aceitáveis incluem-se: CH-4, CI-4 e CJ-4. As viscosidades preferidas são as seguintes (por ordem decrescente): 20W50, 15W40 e 10W40.

Logo que possível, consultar um distribuidor autorizado para voltar a usar o óleo 100% Harley-Davidson.

Tabela 29. Óleos de motor recomendados

TIPO	VISCOSIDADE	ÍNDICE DE OC-TANAS	TEMPERATURA AMBIENTE INFERIOR	A TEMPERATURA DE TEMPO FRIO COMEÇA ABAIXO DE 10 °C (50 °F)
Lubrificante totalmente sintético para motociclos Screamin' Eagle SYN3	SAE 20W50	HD 360	Superior a -1 °C (30 °F)	Excelente
Óleo para motociclos Genuine Harley-Davidson H-D 360	SAE 20W50	HD 360	Superior a 4 °C (40 °F)	Bom
Óleo para motociclos Genuine Harley-Davidson H-D 360	SAE 50	HD 360	Superior a 16 °C (60 °F)	Deficiente
Óleo para motociclos Genuine Harley-Davidson H-D 360	SAE 60	HD 360	Superior a 27 °C (80 °F)	Deficiente
Óleo para motociclos Genuine Harley-Davidson H-D 360	SAE 10W40	HD 360	Abaixo de 4 °C (40 °F)	Excelente

ELIMINAÇÃO E RECICLAGEM

Durante a manutenção do motociclo, reciclar ou eliminar corretamente todos os fluidos, lâmpadas, baterias, filtros e

outros desperdícios, em conformidade com os regulamentos locais.

NÍVEL DE ÓLEO DO MOTOR

▲ CUIDADO!

O contacto prolongado ou repetido com óleo do motor usado pode prejudicar a pele e causar cancro da pele. Lavar imediatamente as áreas afetadas com água e sabão. (00358b)

AVISO

Não encha demasiado com óleo. Um nível de óleo excessivo provoca o seu arrastamento para o filtro de ar e a danificação e/ou funcionamento deficiente do equipamento. (00190b)

NOTA

As marcas do nível do óleo, que permitem verificar o nível do óleo com o motociclo direito ou apoiado no descanso, encontram-se do mesmo lado da vareta. Verificar cuidadosamente a vareta de nível ao controlar o nível do óleo.

Verificar o nível do óleo do motor a cada abastecimento completo de combustível.

Verificação do nível de óleo (motor frio)

1. Para a inspeção pré-utilização, o motociclo deve ser posicionado em piso horizontal e apoiado no descanso.

2. Ver Figura 52. Remover o bujão de enchimento/vareta e limpar a vareta de nível de óleo. Introduzir a vareta e apertá-la no bocal de enchimento.

NOTA

O nível de óleo num motor frio nunca deve estar acima do ponto intermédio.

3. Ver Figura 53. Retirar a vareta e verificar o nível de óleo. Remover o bujão de enchimento/vareta e verificar o nível de óleo. O nível correto do óleo é ao meio (2) entre as marcas adicionar (ADD QT) e cheio/quente (FULL HOT) na vareta.

NOTA

Se o nível do óleo estiver na ou abaixo da marca adicionar (ADD QT), adicionar óleo apenas até o nível intermédio (2) ficar entre as duas marcas da vareta: adicionar (ADD QT) e cheio/quente (FULL HOT). Com o motor frio, não adicionar óleo até à marca cheio/quente (FULL HOT).

Verificação do nível de óleo (motor quente)

AVISO

Com o óleo quente, o nível não deverá ser inferior à marca adicionar/encher (Add/Fill) da vareta de nível de óleo. O nível excessivo de óleo pode danificar o equipamento ou provocar o funcionamento deficiente. (00189a)

NOTA

O nível da verificação do nível do óleo a quente só deve ser feito com o motor à temperatura normal de funcionamento.

1. Conduzir o motociclo, até o motor atingir a temperatura normal de funcionamento.
2. Posicionar o motociclo em piso horizontal e apoiado no descanso. Deixar o motor funcionar ao ralenti durante 1 a 2 minutos. Desligar o motor.
3. Ver Figura 52. Remover o bujão de enchimento/vareta e limpar a vareta de nível de óleo. Introduzir a vareta e apertá-la no bocal de enchimento.
4. Ver Figura 53. Remover o bujão de enchimento/vareta e verificar o nível de óleo. O nível de óleo deve situar-se entre as marcas adicionar (ADD QT) e cheio/quente (FULL HOT). Se o nível do óleo estiver na ou abaixo da marca adicionar (ADD QT), adicionar óleo apenas até o nível chegar à marca cheio/quente (FULL HOT). Não atestar demasiado.

NOTA

Utilizar apenas o óleo recomendado na MANUTENÇÃO E LUBRIFICAÇÃO > LUBRIFICAÇÃO DO MOTOR (Página 144).

5. Colocar o motor em funcionamento e verificar se existem fugas de óleo em redor do bujão de drenagem e do filtro de óleo.

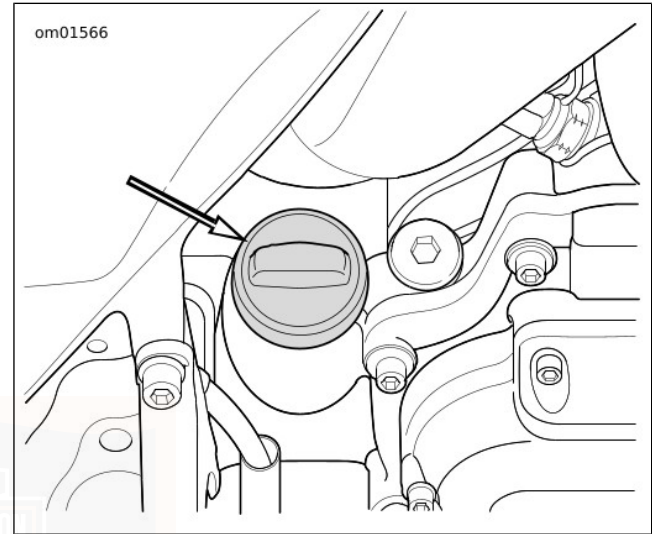


Figura 52. Tampão do reservatório do óleo do motor

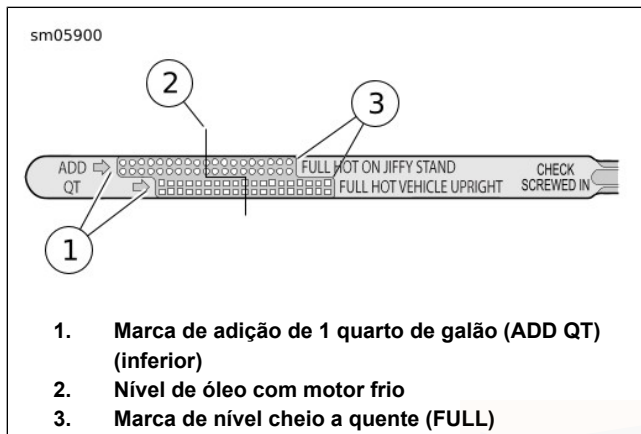


Figura 53. Vareta de nível de óleo do motor

MUDANÇA DO ÓLEO E DO FILTRO DE ÓLEO

Consultar Tabela 39. Mudar o óleo do motor após as primeiras 1.600 km (1000 mi) de um motor **novo** e a intervalos regulares em serviço normal com temperaturas quentes ou moderadas.

Mudar o óleo com mais frequência em condições de tempo frio ou de operação rigorosas. Ver **MANUTENÇÃO E LUBRIFICAÇÃO > LUBRIFICAÇÃO DURANTE O INVERNO** (Página 150).

Os motocicletos equipados com motor Twin Cam exigem a utilização de um filtro de óleo especial cromado (Ref. 63798-99A) ou preto (Ref. 63731-99A).

AVISO

Não mude indiscriminadamente de marca de lubrificante, pois alguns lubrificantes interagem quimicamente quando misturados. A utilização de lubrificantes de qualidade inferior pode danificar o motor. (00184a)

⚠ ATENÇÃO

Durante as mudanças de óleo, não permita o contacto de lubrificantes ou fluidos com os pneus, rodas ou travões. Este contacto pode afetar negativamente a tração e provocar a perda de controlo do motociclo e acidentes mortais ou lesões corporais graves. (00047d)

1. Conduzir o motociclo, até o motor atingir a temperatura normal de funcionamento. Desligar o motor.
2. Remover o bujão de enchimento/vareta.
3. Ver Figura 54. Remover o bujão de drenagem de óleo (2). Não retirar o bujão sextavado (3) nem o bujão de drenagem da caixa de velocidades (1). Deixar escorrer completamente o óleo.
4. Substituir o vedante (o-ring) do bujão de drenagem, se estiver danificado.

AVISO

Para remover o filtro, utilize a chave de filtros de óleo Harley-Davidson. Esta ferramenta pode evitar que o sensor de posição da cambota e/ou o cabo do sensor fiquem danificados. (00192b)

5. Remover o filtro com uma CHAVE DE FILTROS DE ÓLEO (N.º DE REF.ª: HD-42311) ou CHAVE DE FILTROS DE ÓLEO (N.º DE REF.ª: HD-44067-A). Não utilizar ferramentas pneumáticas.
6. Remover os resíduos da junta usada da flange de montagem do filtro de óleo.
7. Ver Figura 55. Lubrificar a junta com óleo do motor limpo. Instalar um **novo** filtro de óleo no suporte do filtro. Apertar manualmente o filtro de óleo com 1/2 a 3/4 de volta, após a junta entrar em contacto com a superfície de montagem. **NÃO** utilizar a chave de filtros de óleo para instalar o filtro.
8. Instalar o bujão de drenagem do óleo do motor. Apertar com um binário de 19–28,5 N·m (14–21 ft-lbs).

NOTA

Utilizar sempre óleos de graduação adequada para a temperatura ambiente inferior esperada até à mudança

de óleo seguinte. Consultar Tabela 29 os óleos recomendados.

9. Começar por adicionar 2,8 L (3.0 qt) de óleo de motor.
10. Verificar o nível adequado do óleo. Ver MANUTENÇÃO E LUBRIFICAÇÃO > NÍVEL DE ÓLEO DO MOTOR (Página 146).
 - a. Efetuar a verificação do nível de óleo com o **motor frio**.
 - b. Colocar o motor em funcionamento e verificar se existem fugas de óleo em redor do bujão de drenagem e do filtro de óleo.
 - c. Efetuar a verificação do nível de óleo com o **motor quente**.

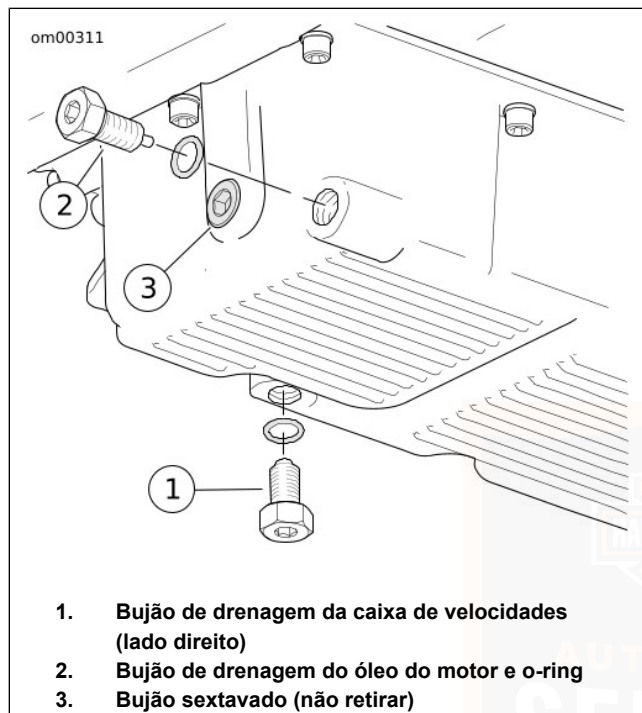


Figura 54. Cárter de óleo

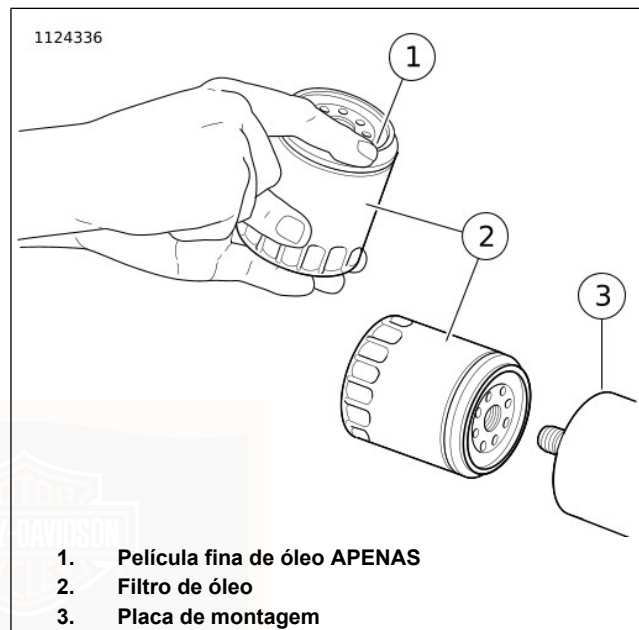


Figura 55. Aplicação de uma película fina de óleo
LUBRIFICAÇÃO DURANTE O INVERNO

Mudar o óleo do motor com mais frequência em climas frios. Se o motociclo for utilizado frequentemente em percursos curtos, inferiores a 24 km (15 mi), em temperaturas ambiente

inferiores a 16 °C (60 °F), os intervalos de mudança de óleo devem ser reduzidos para 2.400 km (1500 mi).

NOTA

Quanto mais reduzidas forem as temperaturas negativas, mais frequentes devem ser as mudanças de óleo.

O vapor de água é um subproduto normal da combustão em qualquer motor. Durante o funcionamento em tempo frio, algum do vapor de água condensa sob a forma líquida nas superfícies metálicas frias no interior do motor. Em temperaturas muito frias, esta água transforma-se em gelo ou gelo misturado com lama. Com o tempo, o gelo ou a mistura de gelo e lama acumulados podem bloquear as tubagens de óleo e causar danos no motor.

Se o motor funcionar frequentemente e aquecer devidamente, a maior parte desta água transforma-se em vapor e é expelida através do respiradouro do cárter.

Se o motor não for utilizado com frequência e não aquecer devidamente, esta água acumula-se, mistura-se com o óleo do motor e forma uma lama nociva para o motor.

RESFRIADOR DE ÓLEO

Os motociclos com um motor Twin Cam 103 ou mais potentes arrefecido a ar têm um refrigerador de óleo. Manter o refrigerador de óleo sempre limpo e isento de sujidade ou

dejetos, de modo a garantir a máxima eficiência de arrefecimento.

VERIFICAÇÃO DO LUBRIFICANTE DA CAIXA DE VELOCIDADES

NOTA

Controlar o óleo da caixa de velocidades com o motociclo à temperatura ambiente.

1. Posicionar em piso horizontal no descanso.
2. Ver Figura 56. Remover a vareta de nível de óleo da caixa de velocidades. Limpar a vareta de nível.
3. Inserir a vareta de nível de óleo na caixa de velocidades. Enroscar a vareta até o o-ring tocar na caixa. Não apertar demasiado.
4. Ver Figura 57. Remover a vareta de nível. Verificar o nível do lubrificante na vareta.

AVISO

A mistura de lubrificantes minerais com SYN-3 na caixa de transmissão pode danificar a mesma. (00452b)

5. O nível deve situar-se entre as marcas A (adicionar) e F (cheio). Adicionar apenas uma quantidade de óleo suficiente para o nível se situar entre a marca A e a marca F. Consultar Tabela 30.
6. Colocar a vareta de nível. Apertar com um binário de 2,8–8,5 N·m (25–75 **in-lbs**).

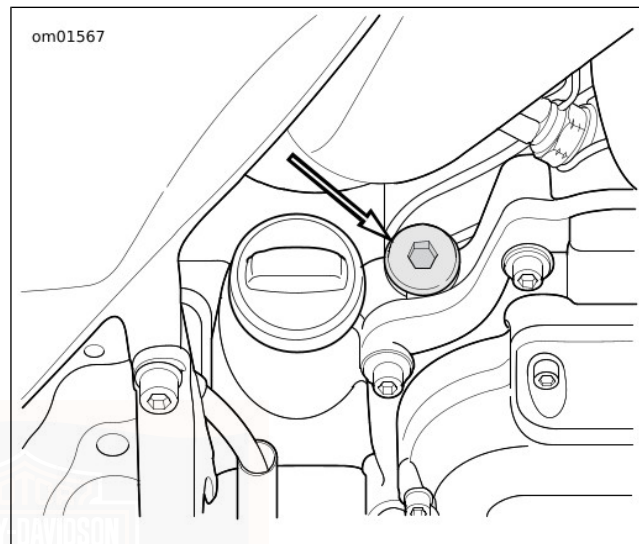


Figura 56. Localização da vareta de nível de óleo da caixa de velocidades

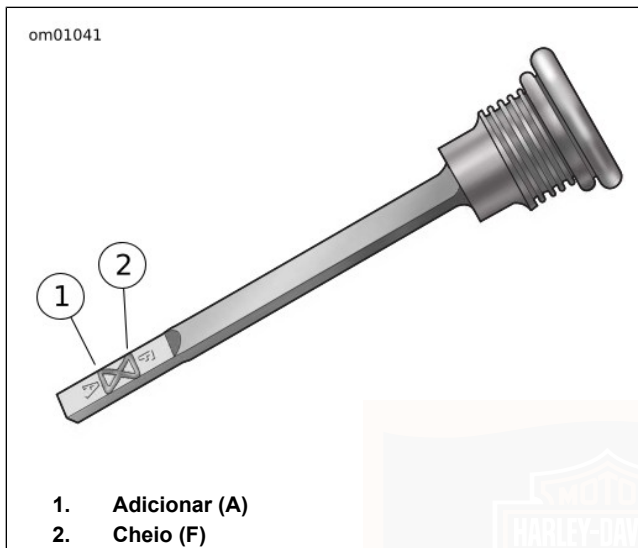


Figura 57. Nível do lubrificante, vareta de nível do óleo da caixa de velocidades

Tabela 30. Lubrificante recomendado

LUBRIFICANTE	QUANTIDADE DE REABASTECIMENTO *
LUBRIFICANTE PARA CAIXA DE VELOCIDADES E CORRENTE DE DISTRIBUIÇÃO FORMULA+	0,83 L (28 fl oz)
ou	
LUBRIFICANTE TOTALMENTE SINTÉTICO PARA MOTOCICLOS SCREAMIN' EAGLE SYN3 20W50	
*Aproximada. Verificar e adicionar conforme necessário para obter o nível especificado.	

MUDANÇA DO LUBRIFICANTE DA CAIXA DE VELOCIDADES

1. Ver Figura 56. Remover o bujão de enchimento/vareta de nível da caixa de velocidades.

AVISO

Durante a drenagem ou adição de lubrificante, não permitir a entrada de sujeira, detritos e outros contaminantes no motor. (00198a)

▲ ATENÇÃO

Durante as mudanças de óleo, não permita o contacto de lubrificantes ou fluidos com os pneus, rodas ou travões. Este contacto pode afetar negativamente a tração e provocar a perda de controlo do motociclo e acidentes mortais ou lesões corporais graves. (00047d)

2. Ver Figura 58. Remover o bujão de drenagem da caixa de velocidades. Deixar escorrer o lubrificante para um recipiente adequado.
3. Limpar e inspecionar o bujão de drenagem e o o-ring.

AVISO

Não aperte demasiado o bujão de enchimento ou de drenagem. O aperto excessivo do bujão pode provocar a fuga do lubrificante. (00200b)

4. Instalar o bujão de drenagem com o o-ring. Apertar com um binário de 19–28,5 N·m (14–21 ft-lbs). Não apertar demasiado.
5. Encher a caixa de velocidades com 0,83 L (28 fl oz) do lubrificante Harley-Davidson recomendado. Consultar Tabela 30.

6. Verificar o nível de lubrificante e adicionar lubrificante suficiente para obter um nível entre as marcas “A” (adicionar) e “F” (cheio). Ver MANUTENÇÃO E LUBRIFICAÇÃO > VERIFICAÇÃO DO LUBRIFICANTE DA CAIXA DE VELOCIDADES (Página 151).
7. Instalar o bujão de enchimento/vareta. Apertar com um binário de 2,8–8,5 N·m (25–75 in-lbs).

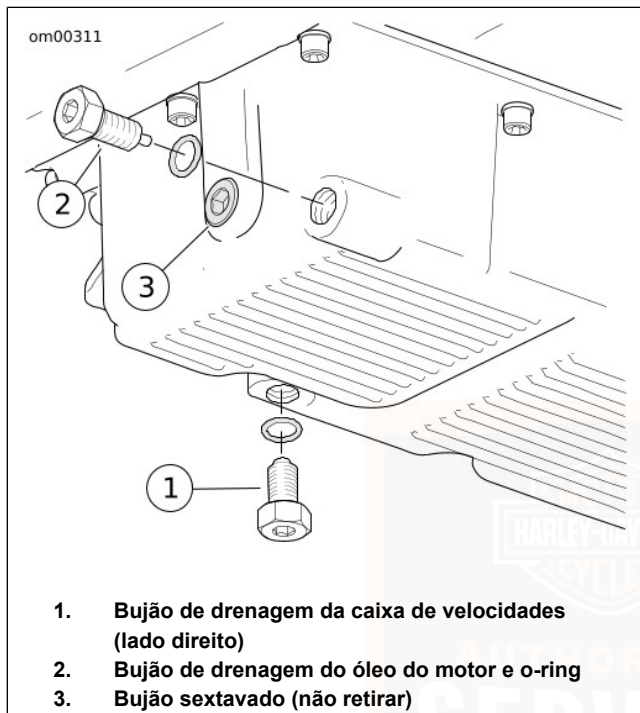


Figura 58. Cárter de óleo

MUDANÇA DO LUBRIFICANTE DO CÁRTER DA CORRENTE PRIMÁRIA

1. Conduzir o motociclo, até o motor atingir a temperatura normal de funcionamento.

AVISO

Durante a drenagem ou adição de lubrificante, não permitir a entrada de sujeira, detritos e outros contaminantes no motor. (00198a)

⚠ ATENÇÃO

Durante as mudanças de óleo, não permita o contacto de lubrificantes ou fluidos com os pneus, rodas ou travões. Este contacto pode afetar negativamente a tração e provocar a perda de controlo do motociclo e acidentes mortais ou lesões corporais graves. (00047d)

2. Ver Figura 59. Deixar escorrer o lubrificante para um recipiente adequado.
3. Limpar o bujão de drenagem. Se o bujão tiver acumulado uma grande quantidade de resíduos, verificar o estado dos componentes do cárter da corrente primária.
4. Instalar um o-ring **novo** no bujão de drenagem.

5. Instalar novamente o bujão de drenagem na tampa do cárter da corrente primária. Apertar com um binário de 19–28,5 N·m (14–21 ft-lbs).

▲ ATENÇÃO

Para impedir um arranque acidental do veículo, que poderia ser fatal ou causar ferimentos graves, desligar o cabo negativo (-) da bateria antes de continuar. (00048a)

6. Desligar o cabo negativo (-) da bateria.
7. Ver Figura 60. Retirar os parafusos com anilhas imperdíveis (3) e a tampa de inspeção da embraiagem (2).
8. Remover a junta (1). Limpar o óleo do entalhe existente na tampa do cárter da corrente e na superfície de montagem.

AVISO

Não encha demasiado o cárter da corrente primária com lubrificante. O enchimento excessivo provoca um engrenamento “duro” da embraiagem, uma desengrenagem incompleta, o arrastamento da corrente e/ou dificuldade em seleccionar o ponto morto quando o motor se encontra em ponto morto. (00199b)

9. Endireitar o motociclo para encher o cárter da corrente primária.
10. Deitar a quantidade especificada de LUBRIFICANTE PARA CAIXA DE VELOCIDADES E CORRENTE DE DISTRIBUIÇÃO FORMULA+ através da abertura da tampa de inspeção da embraiagem. Consultar Tabela 31.

Tabela 31. Capacidade de enchimento do cárter da corrente primária

ITEM	CAPACIDADE
Lubrificante do cárter da corrente primária	1,12 L (38 fl oz) húmido 1,33 L (45 fl oz) seco

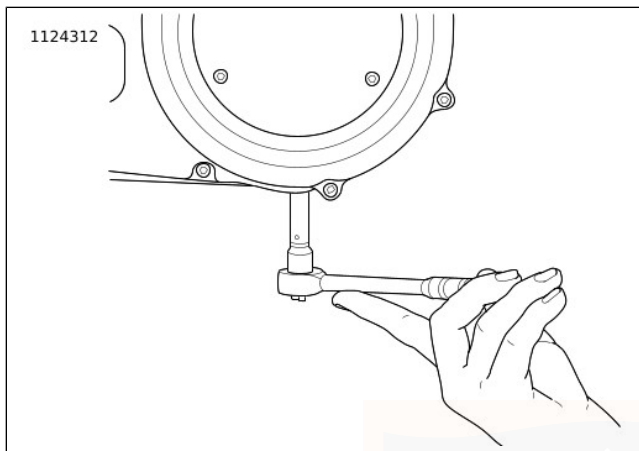
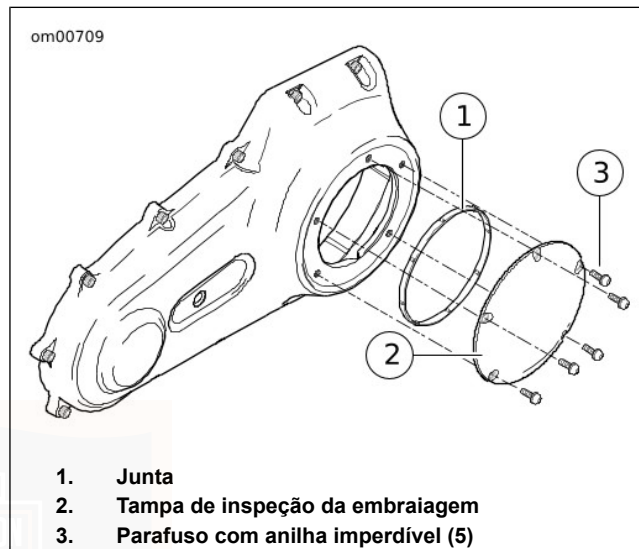


Figura 59. Remoção/instalação do bujão de drenagem do cárter da corrente primária



1. Junta
2. Tampa de inspeção da embraiagem
3. Parafuso com anilha imperdível (5)

Figura 60. Tampa da embraiagem

11. Instalar a tampa de inspeção da embraiagem e a **nova** junta:
 - a. Limpar bem os resíduos de lubrificante da superfície de montagem da tampa e do entalhe na tampa do cárter da corrente primária.

- b. Ver Figura 60. Colocar a **nova** junta (1) no entalhe da tampa de inspeção da embraiagem. Premir as pestanas da junta para dentro do entalhe.
 - c. Fixar a tampa de inspeção com parafusos com anilhas imperdíveis (3).
 - d. Ver Figura 61. Apertar na sequência indicada com um binário de 9,5–12,2 N·m (84–108 **in-lbs**).
12. Ligar o cabo negativo da bateria. Apertar com um binário de 6,8–7,9 N·m (60–70 **in-lbs**).

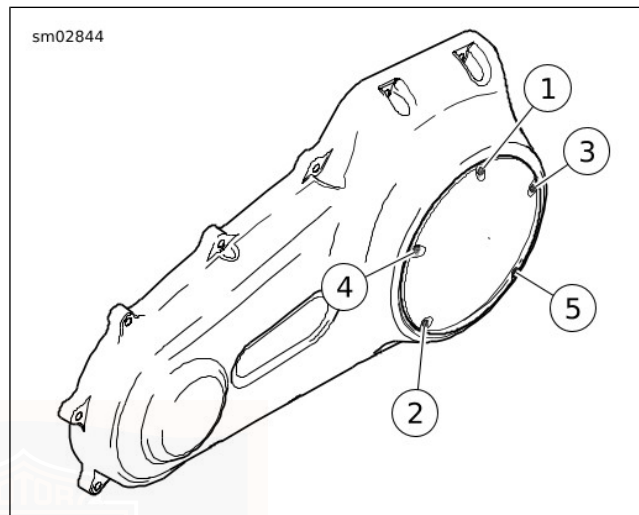


Figura 61. Sequência de aperto dos parafusos da tampa da embraiagem

SISTEMA DE REFRIGERAÇÃO

⚠ CUIDADO!

À temperatura de funcionamento, o radiador e o refrigerador de óleo contêm líquidos quentes. O contacto com o radiador ou com o refrigerador de óleo pode causar queimaduras leves ou moderadas. (00141b)

▲ ATENÇÃO

A mistura do líquido de refrigeração contém produtos químicos tóxicos, que podem ser fatais se ingeridos. Em caso de ingestão, não provoque o vômito; consulte um médico imediatamente. Utilize em áreas bem ventiladas. Pode ocorrer irritação da pele ou dos olhos provocada pelos vapores ou contacto direto. Em caso de contacto com a pele ou os olhos, lave com água abundante e dirija-se ao hospital, se necessário. Elimine o líquido de refrigeração usado de acordo com a legislação aplicável. (00092a)

AVISO

Utilize apenas Genuine Harley-Davidson Extended Life Antifreeze and Coolant. A utilização de outros líquidos de refrigeração/misturas pode danificar o motociclo. (00179c)

O LÍQUIDO DE REFRIGERAÇÃO E ANTICONGELANTE DE LONGA DURAÇÃO GENUÍNO HARLEY-DAVIDSON é pré-diluído e está pronto para ser usado. Oferece proteção até temperaturas de -36,7 °C (-34 °F). NÃO adicionar água.

AVISO

É necessário utilizar água desionizada misturada com o anticongelante no sistema de refrigeração. A água dura pode formar depósitos calcários nas passagens de água, reduzindo a eficiência do sistema de arrefecimento e conduzindo a sobreaquecimento e danos no motociclo. (00195b)

Se não estiver disponível LÍQUIDO DE REFRIGERAÇÃO E ANTICONGELANTE DE LONGA DURAÇÃO GENUÍNO HARLEY-DAVIDSON, pode ser utilizada uma mistura de água desionizada e anticongelante à base de etilenoglicol. Na primeira oportunidade, voltar a utilizar LÍQUIDO DE REFRIGERAÇÃO E ANTICONGELANTE DE LONGA DURAÇÃO GENUÍNO HARLEY-DAVIDSON.

Verificação do nível do líquido de refrigeração

NOTA

Verificar o nível do líquido de refrigeração com o motor frio e o motociclo em piso horizontal.

1. Retirar o painel de acesso da carenagem inferior direita. Extrair a parte superior central para soltar os retentores.

NOTA

Ver Figura 62. O recipiente do líquido de refrigeração tem duas tubagens. Utilizar a linha inclinada (2) quando o motociclo estiver apoiado no descanso.

2. Ver Figura 62. Verificar se o nível do líquido de refrigeração no respetivo recipiente está ao nível da linha com a inscrição “COLD” (1) ou ligeiramente mais acima.

NOTA

- Não retirar o tampão de pressão (4). Encher o recipiente do líquido de refrigeração retirando o bujão de borracha (3).
- Se o recipiente do líquido de refrigeração estiver vazio com o motor frio, inspecionar o sistema em relação a fugas. Reparar se necessário. Encher o sistema com líquido de refrigeração e realizar a purga do ar. Consultar um distribuidor Harley-Davidson para obter o serviço.

3. Se o nível estiver abaixo da linha com a inscrição “COLD” no reservatório, retirar o bujão de borracha (3). Adicionar LÍQUIDO DE REFRIGERAÇÃO E ANTICONGELANTE DE LONGA DURAÇÃO GENUÍNO HARLEY-DAVIDSON até o nível do líquido atingir a linha com a inscrição “COLD” ou ficar ligeiramente acima.

4. Colocar o bujão de borracha.
5. Instalar o painel de acesso.

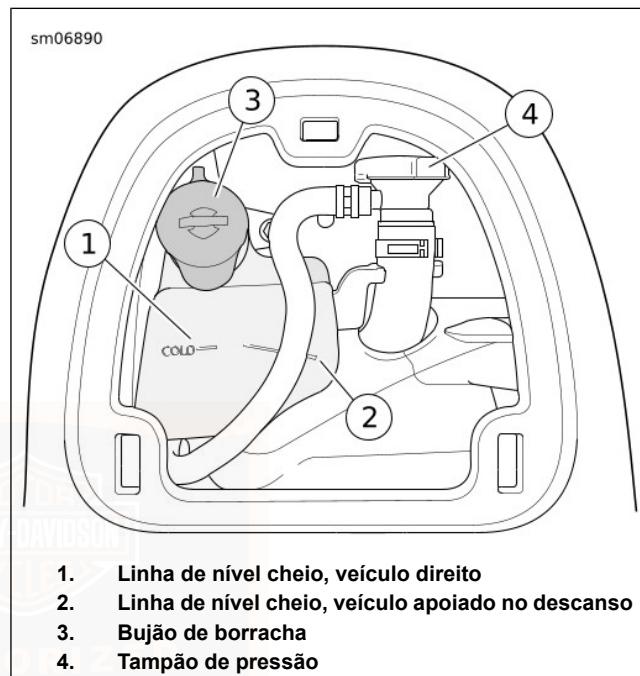


Figura 62. Nível do líquido de refrigeração

Limpar os radiadores

AVISO

Limpe a superfície interna do radiador regularmente. As folhas e outros detritos podem acumular-se na superfície do radiador, prejudicando o seu desempenho, o que, por sua vez, poderá causar o sobreaquecimento do motociclo e danificá-lo. (00197d)

1. Ver Figura 63. Retirar a grelha exterior da carenagem inferior.
 - a. Puxar cuidadosamente o rebordo curvo do painel para desprender as patilhas.
 - b. Retirar do painel.
2. Limpar os detritos das aletas do radiador.
3. Instalar a grelha exterior.

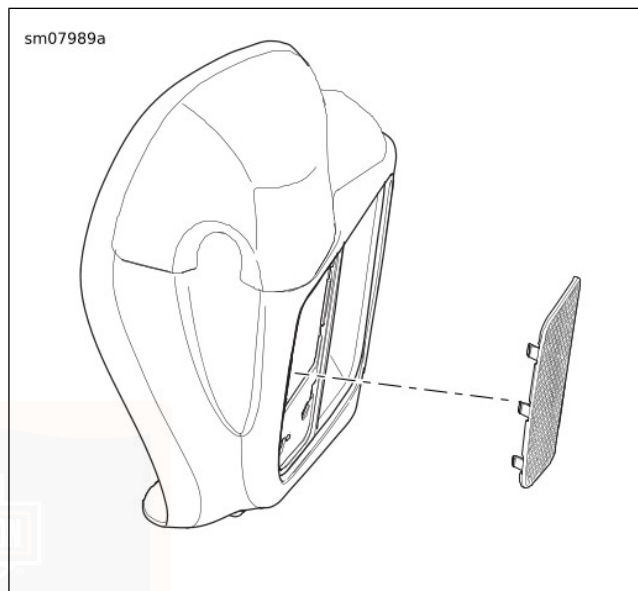


Figura 63. Painel da grelha da carenagem inferior
**VERIFICAÇÃO DA DEFLEXÃO DA
CORREIA DE TRANSMISSÃO**

NOTA

Utilizar sempre um **CALIBRE DE TENSÃO DA CORREIA** (N.º DE REF.ª: HD-35381-A) para medir a deflexão da correia. Se não for usado um calibre de tensão da correia, as correias

podem não ter tensão suficiente. As correias frouxas podem falhar pois saltam dentes, o que provoca o trilhar e a rotura da alma extensível.

Verificação da deflexão:

- Como parte da inspeção pré-utilização.
- A todos os intervalos de serviço programados.
- Com a caixa de velocidades em ponto morto.
- Com o motociclo à temperatura ambiente.
- Com o motociclo direito ou apoiado no descanso com a roda traseira no chão.
- Com o veículo sem carga: sem condutor, sem bagagem e com os sacos de assentos (se instalados) vazios.

▲ ATENÇÃO

Para impedir um arranque accidental do veículo, que pode provocar acidentes mortais ou lesões corporais graves, retire o fusível principal antes de continuar. (00251b)

1. Desarmar o sistema de segurança e retirar o fusível principal. Ver MANUTENÇÃO E LUBRIFICAÇÃO > FUSÍVEIS E RELÉS (Página 209).
2. Ver Figura 64. Obter CALIBRE DE TENSÃO DA CORREIA (N.º DE REF.^a: HD-35381-A).

NOTA

Os clientes podem comprar um calibre junto de um distribuidor Harley-Davidson autorizado.

3. Para utilizar o calibre de tensão da correia:
 - a. Deslizar o O-ring (4) para a marca 0 kg (0 lb) (3).
 - b. **Modelos equipados com janela de deflexão da correia:** Encostar a base da correia (2) contra a parte de baixo da correia de transmissão de forma alinhada com a janela de deflexão da correia.
 - c. **Todos os restantes modelos:** Encostar a base da correia (2) contra a parte de baixo da correia de transmissão no ponto intermédio entre as polias de transmissão.
 - d. Pressionar o botão (6) para cima até o O-ring deslizar para baixo para a marca 4,5 kg (10 lb) (5) e manter a posição.

NOTA

Medir a deflexão da correia no motociclo direito ou apoiado no descanso com a roda traseira no chão e sem carga.

4. Medir a deflexão da correia:
 - a. **Modelos equipados com janela de deflexão da correia:** Ver Figura 66. Medir a deflexão da correia vista através da janela de visualização da deflexão da correia enquanto se segura firmemente no calibre. Cada graduação de deflexão é aprox. 1,59 mm (1/16 in).
 - b. **Todos os restantes modelos:** Ver Figura 65. Medir a deflexão da correia (4) enquanto se segura firmemente no calibre.
5. Comparar com as especificações indicadas na Tabela 32. Ajustar conforme necessário.
6. Instalar o fusível principal.

Tabela 32. Deflexão da correia

MODELO	mm	pol.
FLHX/S	6,4 a 11,1	1/4 a 7/16
Todos, exceto FLHX/S	9,5 a 14,3	3/8 a 9/16

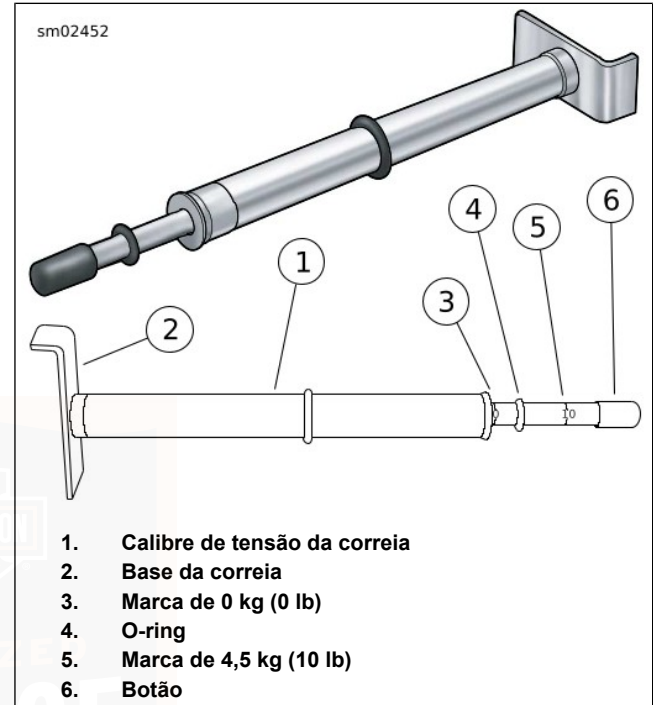


Figura 64. Calibre de tensão da correia

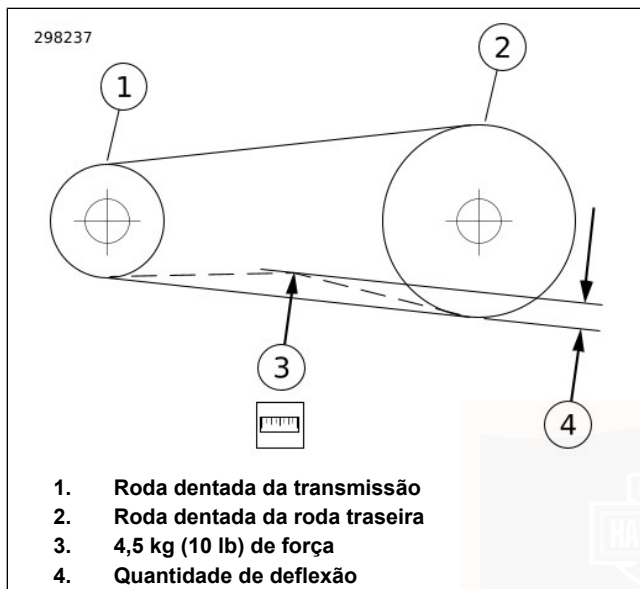


Figura 65. Verificação da deflexão da correia

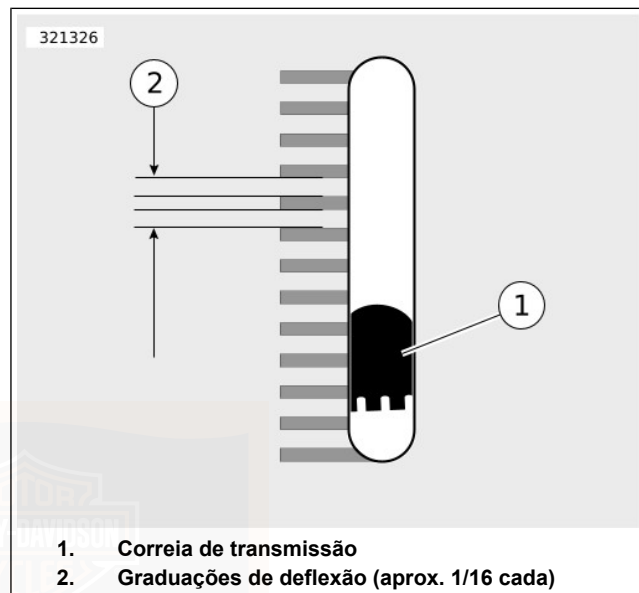


Figura 66. Janela de deflexão da correia

LUBRIFICAÇÃO DO CHASSIS

Consultar Tabela 39. Inspeccionar e lubrificar os componentes seguintes de acordo com o plano de manutenção. Utilizar LUBRIFICANTE HARLEY para os componentes, salvo indicação em contrário. Ver o manual de serviço para instruções de lubrificação adicionais.

Se o motociclo for conduzido em estradas enlameadas ou poeirentas, a limpeza e a lubrificação têm de ser feitas com mais frequência.

- Alavanca do travão dianteiro
- Alavanca de comando da embraiagem
- Cavilha de articulação da alavanca seletora de velocidades basculante
- Cavilha de articulação da alavanca do travão traseiro
- Dobradiças e trincos (por exemplo, portinhola do reservatório de combustível e descansos dos pés)
- Fechaduras, conforme necessário
- Descanso (utilizar LUBRIFICANTE ANTIGRIPANTE)

LUBRIFICAÇÃO COM ÓLEO

Consultar Tabela 39 a indicação de todos os pontos e peças de comando. O motociclo deve ser lubrificado com óleo nos intervalos recomendados, especialmente após as lavagens ou a condução com chuva.

ÓLEO DO GARFO DIANTEIRO

Consultar Tabela 39. Providenciar a manutenção do garfo dianteiro por um distribuidor Harley-Davidson a intervalos apropriados. Se o garfo aparentar não estar funcionando adequadamente ou se houver um excesso de vazamento de

óleo, consultar um distribuidor Harley-Davidson. Caso não haja óleo suficiente em um dos lados do garfo, a ação de expansão será incorreta.

EMBRAIAGEM

Consultar Tabela 39. Realizar a manutenção da embraiagem nos intervalos especificados. Se a embraiagem não estiver a funcionar corretamente, consultar um distribuidor Harley-Davidson para assistência.

FLHR/FLHC: Ver MANUTENÇÃO E LUBRIFICAÇÃO > EMBRAIAGEM MECÂNICA (Página 165).

Outros modelos: Ver MANUTENÇÃO E LUBRIFICAÇÃO > EMBRAIAGEM HIDRÁULICA (Página 166).

EMBRAIAGEM MECÂNICA

AVISO

O cabo de comando da embraiagem deve ser periodicamente lubrificado com óleo e ajustado para compensar o desgaste do revestimento. A falta de lubrificação e ajustamento do cabo de comando da embraiagem pode conduzir à danificação do motociclo. (00203c)

Consultar Tabela 39. Ajustar o cabo de comando da embraiagem nos intervalos especificados.

Se a embraiagem patinar sob carga ou arrastar quando libertada, o cabo de comando pode necessitar de ajuste ou a embraiagem de manutenção. Consultar um distribuidor Harley-Davidson para obter o serviço.

EMBRAIAGEM HIDRÁULICA

Consultar Tabela 39. Verificar o nível de fluido da embraiagem aos intervalos especificados.

NOTA

Em princípio, não deve ser necessário adicionar nem retirar fluido da embraiagem do sistema com desgaste normal.

1. Virar o guiador, de modo a que a bomba central dos travões fique direita.
2. Ver Figura 67. Observar o visor do reservatório. Verificar se o nível do fluido está na linha “MIN” ou acima desta. Se o nível de fluido estiver baixo, passar ao passo seguinte.

AVISO

O óleo de travões D.O.T. 4 danifica a pintura e as restantes superfícies do motociclo em caso de contacto com as mesmas. Proceda sempre com extremo cuidado e proteja as superfícies contra salpicos, durante as intervenções nos travões. A não observação desta recomendação pode provocar a danificação dos acabamentos do motociclo. (00239c)

3. Limpar toda a sujidade e os detritos da tampa da bomba central da embraiagem. Retirar os dois parafusos da tampa da bomba central da embraiagem. Remover a tampa.
4. Verificar se o nível de fluido no reservatório da bomba central da embraiagem atinge a marca cheio (FILL LEVEL) no cimo da saliência na parede interna posterior do depósito. Se o nível do fluido estiver baixo, adicionar o FLUIDO PARA TRAVÕES DOT 4 aprovado para utilização no sistema de embraiagem e que pode ser adquirido num distribuidor Harley-Davidson.

NOTA

- *Não encher demasiado o reservatório da embraiagem. O volume do fluido da embraiagem aumenta com o desgaste da embraiagem. Um sobreenchimento pode danificar os vedantes e danificar o sistema da embraiagem.*
- *Se o nível do fluido estiver bastante acima da marca cheio (FILL LEVEL), a causa pode ser uma embraiagem desgastada.*

AVISO

É utilizado DOT 4 Brake Fluid hidráulico na embraiagem hidráulica. Não utilizar outros tipos de fluidos, pois estes não são compatíveis e poderiam danificar o equipamento. (00353b)

AVISO

Não permitir que sujidade ou detritos entrem no depósito da bomba central dos travões. Sujidade ou detritos no depósito podem causar anomalias no funcionamento e danos no equipamento. (00205c)

▲ ATENÇÃO

Um contacto com DOT 4 brake fluid pode ter efeitos graves para a saúde. A falha na utilização de proteção adequada para a pele e para os olhos pode provocar acidentes mortais ou lesões corporais graves.

- Em caso de inalação: mantenha a calma, desloque-se para o ar livre, procure assistência médica.
- Em caso de contacto com a pele: remova o vestuário contaminado. Lave imediatamente a pele com muita água durante 15-20 minutos. Em caso de irritação, procure assistência médica.
- Em caso de contacto com os olhos: Lave os olhos durante, pelo menos, 15 minutos com água corrente e com os olhos abertos. Em caso de irritação, procure assistência médica.
- Se ingerir: lave a boca e beba água em grande quantidade. Não provoque o vômito. Contatar o Centro de Informação Antivenenos. Procure imediatamente assistência médica.
- Consulte a Ficha de Dados de Segurança (SDS), disponível em sds.harley-davidson.com, para obter mais detalhes

(00240e)

5. Examinar a junta da tampa da bomba central da embraiagem em relação a rasgos, cortes, fissuras ou outros sinais de danificação. Substituir a junta, se necessário. Colocar a tampa e a respetiva junta cuidadosamente no reservatório da bomba central. Fixar com os dois parafusos da tampa. Apertar os parafusos com um binário de 0,9–1,1 N·m (8–10 **in-lbs**).

NOTA

Se o nível do fluido estiver correto, mas a embraiagem não funcionar adequadamente, consultar o manual de serviço ou um distribuidor Harley-Davidson para assistência.

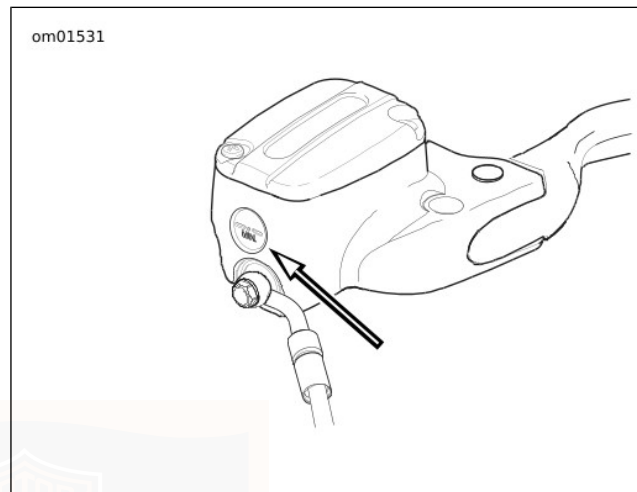


Figura 67. Visor do reservatório da embraiagem
IMPULSORES DAS VÁLVULAS
HIDRÁULICOS

Os impulsores das válvulas hidráulicas não necessitam de afinação. Este tipo de impulsores ajusta automaticamente o seu comprimento, de modo a compensar a dilatação do motor e o desgaste dos componentes do trem de válvulas. Deste modo, o trem de válvulas funciona sem folgas durante o funcionamento do motor.

No arranque de um motor que tenha estado desligado, mesmo durante alguns minutos, o trem de válvulas pode ser ligeiramente ruidoso, até os impulsores hidráulicos se encherem com óleo. Se o trem de válvula se tornar anormalmente ruidoso, exceto durante alguns momentos após o arranque do motor, essa é uma indicação de que um ou mais impulsores hidráulicos podem não estar a funcionar corretamente.

Começar sempre por verificar o nível de óleo do motor, já que é necessário existir uma circulação normal de óleo no motor para um funcionamento correto dos impulsores hidráulicos das válvulas.

Se o óleo do motor estiver no nível correto, a anomalia dos impulsores pode dever-se à presença de sujidade nos canais de passagem do óleo para os impulsores. Consulte um concessionário Harley-Davidson para assistência.

ROLAMENTOS DA CABEÇA DA DIREÇÃO

▲ ATENÇÃO

Os ajustes nos rolamentos da coluna da direção deverão ser executados por um concessionário Harley-Davidson. O ajustamento incorreto dos rolamentos pode afetar negativamente a estabilidade e o comportamento do motociclo e provocar acidentes mortais ou lesões corporais graves. (00051b)

Consultar Tabela 39. Realizar a manutenção dos rolamentos da cabeça da direção a intervalos adequados. Consultar um distribuidor Harley-Davidson ou o Manual de Serviço.

Com a parte dianteira do motociclo elevada, verificar se os garfos dianteiros rodam livremente ou sem interferência e se não existe folga longitudinal apreciável do garfo, indicando uma folga excessiva nos rolamentos. Se necessário, os rolamentos da cabeça da direção devem ser ajustados conforme indicado no Manual de Serviço.

TRAVÕES

Consultar Tabela 39. Verificar o nível do líquido dos travões e o desgaste das pastilhas e dos discos dos travões nos intervalos recomendados.

Fluido dos travões

▲ ATENÇÃO

Limpar o tampão ou cobertura do reservatório antes de remover. Utilizar apenas DOT 4 Brake Fluid de um recipiente fechado. A utilização de óleo contaminado pode afetar negativamente a travagem ou o desengrenamento da embraiagem, provocando acidentes mortais ou lesões corporais graves. (00504d)

▲ ATENÇÃO

Um contacto com DOT 4 brake fluid pode ter efeitos graves para a saúde. A falha na utilização de proteção adequada para a pele e para os olhos pode provocar acidentes mortais ou lesões corporais graves.

- Em caso de inalação: mantenha a calma, desloque-se para o ar livre, procure assistência médica.
- Em caso de contacto com a pele: remova o vestuário contaminado. Lave imediatamente a pele com muita água durante 15-20 minutos. Em caso de irritação, procure assistência médica.
- Em caso de contacto com os olhos: Lave os olhos durante, pelo menos, 15 minutos com água corrente e com os olhos abertos. Em caso de irritação, procure assistência médica.
- Se ingerir: lave a boca e beba água em grande quantidade. Não provoque o vômito. Contatar o Centro de Informação Antivenenos. Procure imediatamente assistência médica.
- Consulte a Ficha de Dados de Segurança (SDS), disponível em sds.harley-davidson.com, para obter mais detalhes

(00240e)

AVISO

O óleo de travões D.O.T. 4 danifica a pintura e as restantes superfícies do motociclo em caso de contacto com as mesmas. Proceda sempre com extremo cuidado e proteja as superfícies contra salpicos, durante as intervenções nos travões. A não observação desta recomendação pode provocar a danificação dos acabamentos do motociclo. (00239c)

AVISO

Não permitir que sujidade ou detritos entrem no depósito da bomba central dos travões. Sujidade ou detritos no depósito podem causar anomalias no funcionamento e danos no equipamento. (00205c)

NOTA

- *Se o sistema de travões não tiver fugas, não deve haver qualquer necessidade para adicionar fluido. Se o nível do fluido estiver abaixo do recomendado, as pastilhas dos travões estão provavelmente gastas e devem ser substituídas. A substituição das pastilhas provoca a subida do nível do fluido dos travões.*
- *Usar apenas o Fluido hidráulico para travões DOT 4 e substituir o fluido dos travões de dois em dois anos. Consultar o seu distribuidor Harley-Davidson.*

1. Colocar o veículo em posição de inspeção. **Travão dianteiro:** Endireitar o motociclo (não apoiado no descanso) em piso horizontal. Virar o guidador, de modo a que a bomba central dos travões fique direita. **Travão traseiro:** Solicitar a uma segunda pessoa que segure o veículo direito numa superfície horizontal.
2. Ver Figura 68. Verificar o nível do fluido no reservatório do travão. O visor fica escuro se houver fluido no reservatório. Se o visor permanecer claro, consultar um distribuidor Harley-Davidson.
3. Verificar se a alavanca do travão dianteiro e o pedal do travão traseiro se apresentam firmes quando são acionados. Se os travões não estiverem firmes, é necessário purgar o sistema dos travões. Consultar o seu distribuidor Harley-Davidson.

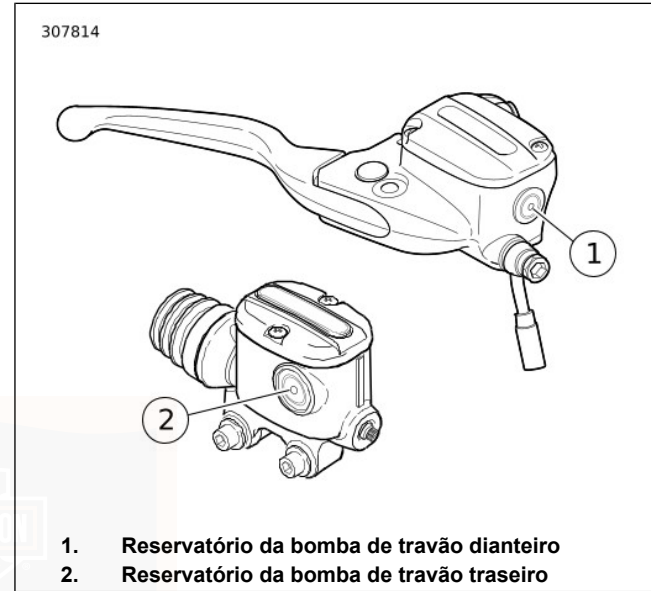


Figura 68. Visor do fluido dos travões (típico)

Pastilhas dos travões

▲ ATENÇÃO

Verificar o desgaste das pastilhas de travão nos intervalos recomendados. Se a condução for realizada em condições severas (inclinações acentuadas, tráfego intenso, etc.) a inspeção deve ser realizada com uma maior frequência. As pastilhas dos travões excessivamente desgastadas podem provocar a falha dos travões e acidentes mortais ou lesões corporais graves. (00052a)

▲ ATENÇÃO

Substitua sempre as pastilhas dos travões em conjuntos completos para uma utilização correta e segura dos travões. O funcionamento incorreto dos travões pode provocar acidentes mortais ou lesões corporais graves. (00111a)

▲ ATENÇÃO

Os travões são um componente fundamental para a segurança do motociclo. Para reparação ou substituição dos travões, entre em contacto com um concessionário Harley-Davidson. Os travões sem assistência e manutenção adequadas podem afetar negativamente o desempenho do motociclo e provocar acidentes mortais ou lesões corporais graves. (00054a)

▲ ATENÇÃO

Efetuar a manutenção programada dos travões. A falta de manutenção nos intervalos recomendados pode afetar negativamente o desempenho do motociclo e provocar acidentes mortais ou lesões corporais graves. (00055a)

▲ ATENÇÃO

Verificar o alinhamento da roda e da pinça do travão. A condução com a roda ou a pinça do travão desalinhada pode causar a retenção do disco do travão e a perda de controlo do motociclo, o que pode provocar acidentes mortais ou lesões corporais graves. (00050a)

A Harley-Davidson equipou seu novo motociclo com o melhor material de atrito das pastilhas de travões disponível. Este material foi selecionado para assegurar o melhor desempenho em quaisquer condições de piso seco ou molhado ou com elevadas temperaturas. Este fluido excede todos os requisitos normativos atualmente em vigor. No entanto, em algumas condições de utilização dos travões, pode ser ouvido algum ruído. Esta é uma situação para este material de fricção.

Tabela 33. Espessura mínima do material de atrito das pastilhas dos travões

pol.	mm
0,016	0,4

1. Ver Figura 69. Verificar o disco de travão quando este rodar. O disco deverá operar em alinhamento com a pinça.
2. Medir a espessura do material de atrito das pastilhas dos travões. As pastilhas não têm necessariamente um desgaste uniforme. Verificar cada uma das pastilhas. As ranhuras nas pastilhas dos travões deixam de ser visíveis quando estas chegam ao fim da vida de serviço.
3. Consultar Tabela 33. Se o material de atrito das pastilhas dos travões apresentar a espessura mínima ou menos, substituir as pastilhas. A substituição das pastilhas do travão sempre deve ser feita aos pares. Consultar o seu distribuidor Harley-Davidson.

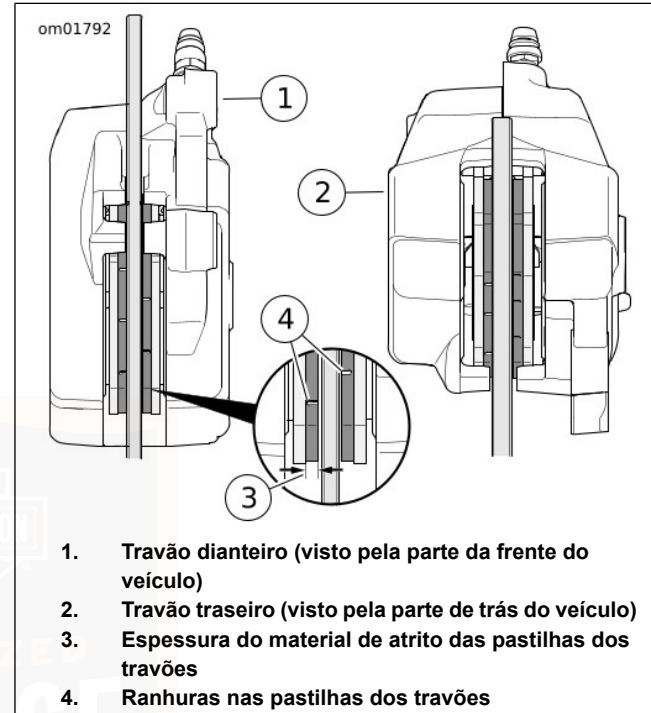


Figura 69. Material de fricção do travão

PNEUS

Consultar Tabela 18 para pneus e pressões.

- Manter sempre os pneus à pressão recomendada.
- Manter a pressão dos pneus correta.
- Respeitar os dados dos pneus para obtenção das pressões corretas com os pneus frios.
- Verificar a pressão com os pneus frios (antes do início da marcha).

⚠ ATENÇÃO

Os pneus devem ser mantidos à pressão adequada, calibrados, sem danos e com o piso em bom estado. Inspeção os pneus regularmente e consulte um concessionário Harley-Davidson para substituições. A condução com pneus com desgaste excessivo, não calibrados, com uma pressão de enchimento inadequada, sobrecarregados ou danificados pode causar a falha dos pneus e afetar negativamente a estabilidade e o comportamento do motociclo, provocando acidentes mortais ou lesões corporais graves. (00014b)

⚠ ATENÇÃO

Os pneus, câmaras-de-ar, vedantes ou bandas de proteção das jantes, válvulas e tampas das válvulas devem ser corretamente adaptados às rodas do motociclo. Entre em contacto com um concessionário Harley-Davidson. A instalação incorreta destes componentes pode causar a danificação dos pneus, o escorregamento dos pneus na jante ou a danificação dos pneus, o que pode provocar acidentes mortais ou lesões corporais graves. (00023c)

⚠ ATENÇÃO

Instalar apenas válvulas e tampas das válvulas de origem. Uma válvula ou conjunto formado por válvula e tampa demasiado longa(o) ou demasiado pesada(o) pode embater em componentes adjacentes e danificar a válvula, provocando o esvaziamento rápido do pneu. O esvaziamento rápido do pneu pode causar a perda do controlo do veículo e provocar acidentes mortais ou lesões corporais graves. (00281a)

Verificar os pneus em relação a pressão correta, desgaste excessivo ou quaisquer sinais de danos, pelo menos semanalmente, se o motociclo for utilizado diariamente. Se o motociclo for utilizado ocasionalmente, verificar antes de cada utilização.

Usar somente pneus especificados pela Harley-Davidson. Consultar Tabela 18 Especificações dos pneus. Os outros pneus podem não ficar bem montados e afetar negativamente a estabilidade, o comportamento e o desempenho do motociclo.

▲ ATENÇÃO

Os pneus são um componente fundamental para a segurança do motociclo. Para reparação ou substituição dos pneus, entre em contacto com um concessionário Harley-Davidson. As reparações incorretas dos pneus podem afetar negativamente a estabilidade e o comportamento do motociclo e provocar acidentes mortais ou lesões corporais graves. (00057a)

▲ ATENÇÃO

Substitua os pneus furados ou danificados. Em alguns casos, pequenos furos na área do piso podem ser consertados na parte de dentro do pneu removido por um concessionário Harley-Davidson. NÃO exceda os 80 km/h (50 mph) durante as primeiras 24 horas após a reparação e NUNCA utilize pneus reparados a mais de 129 km/h (80 mph). A não observação desta recomendação pode causar a falha dos pneus, provocando lesões graves ou mortais. (00015b)

▲ ATENÇÃO

Atingir um objeto, como a borda de um passeio ou um buraco, pode causar danos internos nos pneus. Caso atinja um objeto, solicite imediatamente a um concessionário Harley-Davidson que inspecione os pneus por dentro e por fora. Um pneu danificado pode falhar durante a condução e afetar negativamente a estabilidade e o comportamento do motociclo, provocando acidentes mortais ou lesões corporais graves. (00058b)

SUBSTITUIÇÃO DOS PNEUS

Inspeção

▲ ATENÇÃO

Os pneus devem ser mantidos à pressão adequada, calibrados, sem danos e com o piso em bom estado. Inspeccione os pneus regularmente e consulte um concessionário Harley-Davidson para substituições. A condução com pneus com desgaste excessivo, não calibrados, com uma pressão de enchimento inadequada, sobrecarregados ou danificados pode causar a falha dos pneus e afetar negativamente a estabilidade e o comportamento do motociclo, provocando acidentes mortais ou lesões corporais graves. (00014b)

▲ ATENÇÃO

Quando as bandas indicadoras de desgaste ficarem visíveis ou a profundidade do piso do pneu for de apenas 1 mm (1/32 in) substitua imediatamente o pneu por um pneu especificado pela Harley-Davidson. Conduzir com um pneu com desgaste excessivo pode provocar acidentes mortais ou lesões corporais graves. (00090c)

Os pneus Harley-Davidson são providos de barras de desgaste situadas horizontalmente na banda de rodagem. Quando um pneu tiver sido usado ao ponto das bandas indicadoras de desgaste ficarem visíveis ou restar apenas 0,8 mm (1/32 in) de espessura do piso, o pneu pode:

- Ser mais facilmente danificado, provocando a sua falha.
- Proporciona uma tracção reduzida.
- Afectar negativamente a estabilidade e o comportamento do motociclo.

Ver a Figura 70. As setas nas paredes laterais dos pneus indicam a localização das bandas indicadoras de desgaste.

Ver a Figura 71. Substituir os pneus antes das bandas indicadoras de desgaste ficarem visíveis.

Quando fazer a substituição dos pneus

▲ ATENÇÃO

A Harley-Davidson recomenda a utilização dos pneus especificados. Os veículos Harley-Davidson não foram concebidos para utilização com pneus não especificados, incluindo pneus para neve, pneus para ciclomotores e outros pneus de utilização especial. A utilização de pneus não especificados pode afetar negativamente a estabilidade, a manobrabilidade ou a travagem do motociclo e causar a perda de controlo do mesmo, o que pode provocar acidentes mortais ou lesões corporais graves. (00024d)

Os pneus devem ser substituídos quando existir alguma das condições seguintes (consultar Tabela 18 para os pneus de substituição especificados):

1. As bandas indicadoras de desgaste ficam visíveis nos pisos dos pneus.
2. Os tendões ou as lonas do pneu são visíveis através das fissuras ou rasgões das paredes laterais.
3. Mossas, inchaços ou rasgos no pneu.
4. Furos, cortes ou outros danos no pneu que não possam ser reparados.

Ao montar-se os pneus nas jantes, não se deve determinar o sentido de rotação com base no perfil da banda de rolamento do pneu. Assegurar sempre que as setas indicadoras de rotação, moldadas nas paredes laterais dos pneus, estão viradas para o sentido de rotação quando o veículo está a deslocar-se em frente.

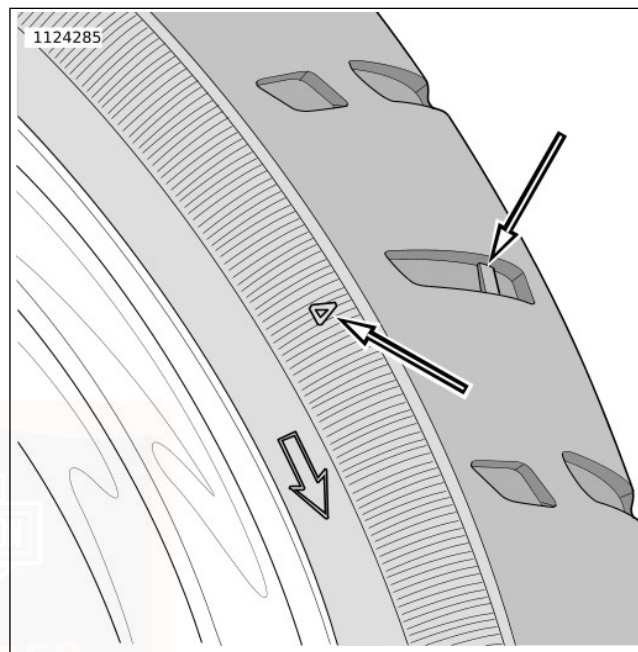


Figura 70. Localizador das bandas indicadoras de desgaste do pneu na parede lateral

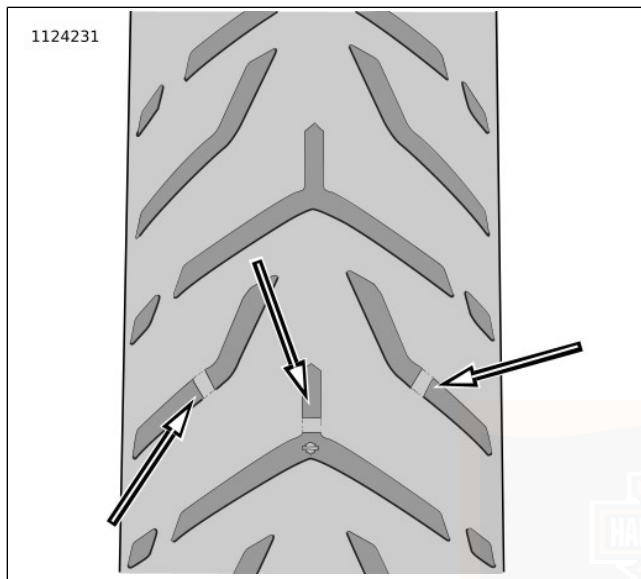


Figura 71. Aspetto da banda indicadora de desgaste AMORTECEDORES

Inspecionar, nos intervalos recomendados, os amortecedores quanto à presença de fugas e os casquilhos de borracha em relação a deterioração dos casquilhos.

VELAS DE IGNIÇÃO

⚠ ATENÇÃO

A desligação do cabo de uma vela de ignição com o motor em funcionamento pode provocar um choque elétrico e a ocorrência de acidentes mortais ou lesões corporais graves. (00464b)

⚠ CUIDADO!

NÃO puxe os cabos elétricos. Se os cabos elétricos forem puxados, o condutor elétrico pode ser danificado, o que pode provocar uma maior resistência elétrica e lesões corporais ligeiras ou moderadas. (00168a)

Verificar o estado das velas de ignição nos intervalos recomendados. Consultar Tabela 39.

1. Desligar os cabos das velas puxando os conectores (cachimbos).
2. Verificar o tipo de vela de ignição. Utilizar apenas as velas de ignição especificadas para cada modelo de motociclo.
3. Verificar a folga dos eletrodos das velas, consultando a tabela de especificações.

NOTA

*Se não estiver disponível uma chave dinamométrica, apertar manualmente as velas de ignição **novas** e, depois, apertar mais 1/4 de volta com a chave de velas normal.*

4. Apertar as velas com o momento de aperto recomendado. As velas de ignição devem ser apertadas com o momento de aperto recomendado, de modo a ser assegurada a transferência de calor correta. Consultar Tabela 9.
5. Ligar cada conector (cachimbo) de forma a que fique bem encaixado sobre a vela de ignição.

FILTRO DE AR

Remoção

1. **Modelos sem acesso ao parafuso:** Ver Figura 72. Puxar o bordo dianteiro do encaixe (8) para o retirar.

NOTA

Quando se retirar o encaixe, puxar apenas pelo bordo dianteiro sem pressionar a parte do meio. Caso contrário, a guarnição pode ser danificada.

2. Retirar o parafuso (1) e a tampa do filtro de ar com o vedante de borracha (3).

3. Retirar os três parafusos (5) para desprender o suporte da tampa (4) do elemento filtrante.
4. Retirar o elemento filtrante (6), extraindo o tubo de respiro do orifício no lado interior.
5. Retirar o tubo de respiro (7) dos parafusos do respiro.
6. Verificar se o tubo de respiro e acessórios apresentam cortes, rasgos, furos ou outros sinais de deterioração.

⚠ ATENÇÃO

Não use gasolina nem solventes para limpar o elemento filtrante. Produtos de limpeza inflamáveis podem causar um incêndio no sistema de admissão, provocando acidentes mortais ou lesões corporais graves. (00101a)

⚠ ATENÇÃO

O ar comprimido pode perfurar a pele e os detritos volantes provocados pelo ar comprimido pode provocar lesões oculares graves. Usar óculos de segurança durante os trabalhos com ar comprimido. Nunca utilizar as mãos para verificar a existência de fugas de ar ou para determinar os caudais de ar. (00061a)

7. Limpar o elemento filtrante.

- a. Lavar o elemento filtrante de papel/malha metálica (e os tubos de respiro) numa solução de água tépida e detergente neutro. Não bater com o elemento filtrante numa superfície dura para soltar a sujidade.
- b. Deixar secar o filtro ao ar ou secá-lo com ar comprimido de baixa pressão a partir da face interior do elemento. NÃO usar um óleo do filtro do purificador de ar nos filtros de ar de tela de papel ou arame Harley-Davidson.
- c. Segurar o elemento filtrante contra uma fonte de luz intensa. O elemento encontra-se suficientemente limpo, quando a luz passar uniformemente através do material de filtração.
- d. Substituir o elemento filtrante se estiver danificado ou se a filtração não permitir uma limpeza adequada.

Instalação

NOTA

A montagem do filtro de ar sem instalação dos tubos de respiro permitirá a emissão de vapores do cárter para a atmosfera. Tal viola os regulamentos sobre as emissões.

1. Ver Figura 72. Colocar o tubo de respiro (7) nos parafusos do respiro.
2. Inserir o tubo de respiro no furo no lado interior do elemento filtrante.
3. Colocar o elemento filtrante encostado à chapa de suporte com o lado plano na posição das 4 horas.
4. Montar o suporte da tampa. Apertar os parafusos (5) com um binário de 12,2–14,9 N·m (108–132 **in-lbs**).
5. Verificar se o vedante de borracha (3) não está danificado e está corretamente assente em volta do perímetro da tampa do filtro de ar.

- Colocar a tampa do filtro de ar encostada à chapa de suporte. Aplicar VEDANTE E FIXADOR DE ROSCAS DE FORÇA MÉDIA LOCTITE 243 (azul) nas roscas do parafuso (1). Instalar o parafuso. Apertar com um binário de 4,1–6,8 N·m (36–60 in-lbs).
- Modelos sem acesso ao parafuso:** Fixar o encaixe (8).

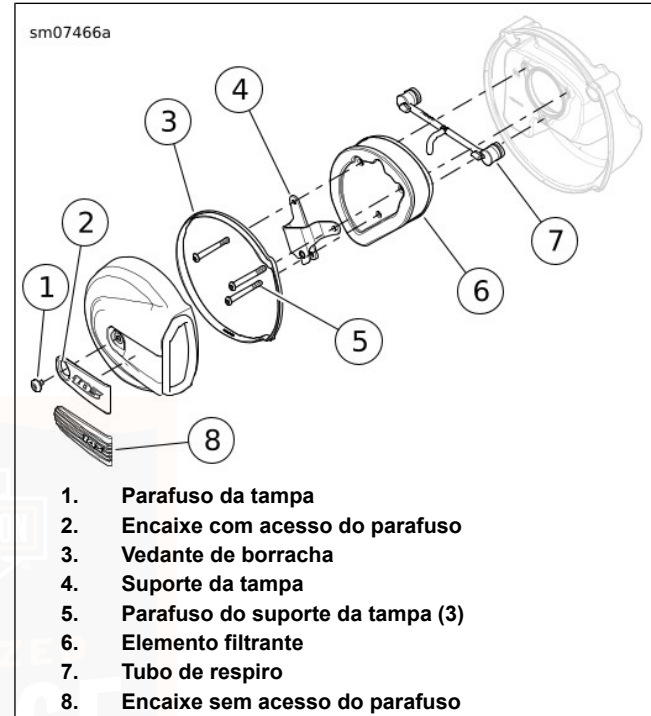


Figura 72. Conjunto do filtro de ar

FAROL

Remoção

1. Retirar o parafuso na parte inferior da porta do farol dianteiro (aro cromado).
2. Rodar a porta para a esquerda alguns graus. Puxar a porta do farol dianteiro a direita para a retirar.
3. Ver Figura 73. Retirar os parafusos (1) que estão a fixar o aro de fixação.
4. Retirar o farol dianteiro. Desligar os conectores do farol dianteiro.

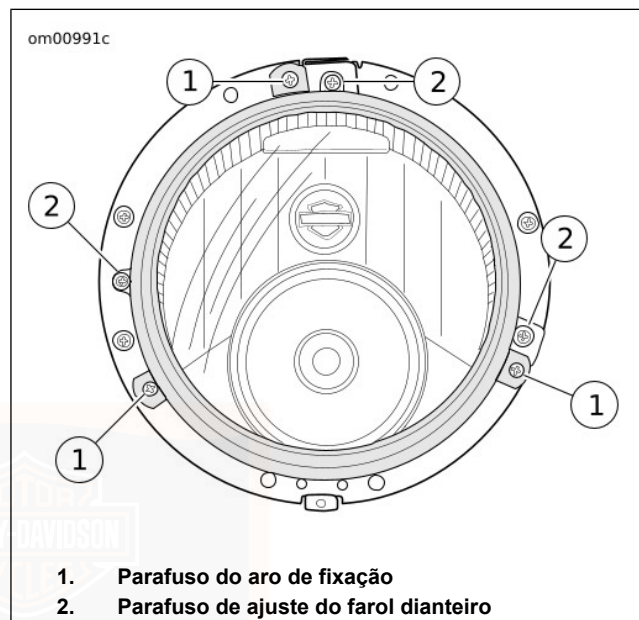


Figura 73. Aro de fixação do farol dianteiro

Instalação

1. Instalar os conectores do farol dianteiro.

2. Fixar o conjunto do farol dianteiro com o aro de fixação e os parafusos (1). Apertar com 2,6–2,9 N·m (23–26 in-lbs).
3. Instalar a porta do farol dianteiro (aro cromado):
 - a. Verificar se o vedante de borracha está corretamente posicionado na porta do farol dianteiro. Aplicar limpavidros no vedante para facilitar a instalação.
 - b. Com a porta do farol dianteiro rodada alguns graus para a esquerda, pressionar a porta a direito contra o farol.
 - c. Rodar para a direita até o parafuso pode ser instalado. Apertar com um binário de 1–2 N·m (9–18 in-lbs).

Substituição da lâmpada: Halogéneo

⚠ ATENÇÃO

Manuseie as lâmpadas com cuidado e use óculos de proteção. As lâmpadas contêm gás pressurizado no interior; o seu manuseamento incorreto pode provocar lesões oculares graves. (00062b)

AVISO

Quando for necessário fazer uma substituição, usar somente unidades ou lâmpadas do tipo “sealed beam” especificadas, disponíveis através de um distribuidor Harley-Davidson. Os faróis selados ou lâmpadas com potência incorreta podem provocar anomalias no sistema de carga do motociclo. (00209a)

NOTA

Este conjunto do farol dianteiro utiliza lâmpadas de halogéneo de quartzo separadas para as luzes de médios e de máximos. Os modelos HDI incluem também uma lâmpada de luz de presença.

1. Retirar o farol dianteiro.
2. Desligar os conectores da cablagem das lâmpadas.
3. Rodar o conjunto da lâmpada 1/4 de volta para a esquerda para a retirar do refletor/lente.

AVISO

Não toque com os dedos nas lâmpadas de quartzo. A gordura dos dedos irá marcar o vidro e diminuir a durabilidade das lâmpadas. Manusear as lâmpadas com papel ou um pano seco e limpo. A não observação destas recomendações pode conduzir à danificação das lâmpadas. (00210b)

4. Introduzir a **nova** lâmpada no refletor/lente e rodar 1/4 de volta para a direita.
5. **Modelos HDI:** Rodar o retentor da lâmpada da luz de presença 1/4 de volta para a esquerda para a retirar. Substituir a lâmpada e colocar o retentor da lâmpada no corpo do farol.
6. Ligar os conectores da cablagem nas lâmpadas.
7. Fixar o conjunto do farol dianteiro e a porta do farol dianteiro.

Substituição da lâmpada: Tipo LED

O farol dianteiro LED não contém lâmpadas que possam ser substituídas. No caso de avaria, o conjunto completo tem de ser substituído.

VERIFIQUE O ALINHAMENTO DO FAROL DIANTEIRO

▲ ATENÇÃO

A função de ativação automática do farol dianteiro permite uma maior visibilidade para os restantes condutores. O farol dianteiro deve ser sempre mantido aceso. A deficiente visibilidade do motociclista pelos outros condutores pode provocar acidentes mortais ou lesões corporais graves. (00030b)

1. Verificar a pressão dos pneus.
2. Ajustar os amortecedores traseiros tendo em conta o condutor e a carga prevista.
3. Encher o reservatório de combustível ou adicionar um lastro equivalente.

NOTA

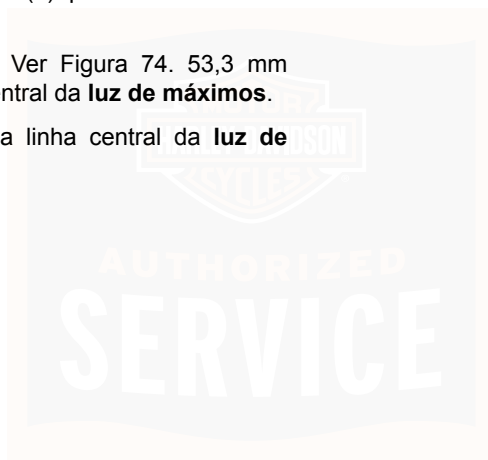
Escolher uma área com condições de iluminação mínimas.

4. Ver Figura 74. Estacionar o motociclo em linha perpendicular (1) com a parede.
5. Colocar o motociclo de modo a que o eixo dianteiro fique a 7,6 m (25 ft) da parede.
6. Desenhar uma linha central vertical (2) na parede.

NOTA

Nos faróis dianteiros LED, a lente superior corresponde à luz de médios.

7. Com o motociclo carregado, apontar a roda dianteira a direito para a parede. Medir a distância (4) desde o pavimento à linha central da lâmpada:
 - a. **Halógeno de quartzo:** Centro da lâmpada da luz de **máximos**.
 - b. **LED:** Centro da lâmpada da luz de **médios**.
8. Desenhar uma linha horizontal (5) que atravesse a linha vertical:
 - a. **Halógeno de quartzo:** Ver Figura 74. 53,3 mm (2.1 in) abaixo da linha central da **luz de máximos**.
 - b. **LED:** Ver Figura 75. Na linha central da **luz de médios**.
9. O farol está alinhado quando o foco luminoso estiver centrado como ilustrado.
 - a. **Halógeno de quartzo:** Ver Figura 74. Foco luminoso centrado na marca com farol dianteiro regulado para **luz de máximos**.
 - b. **LED:** Ver Figura 75. Parte de cima do foco luminosa na marca com o farol dianteiro regulado para **luz de médios**.



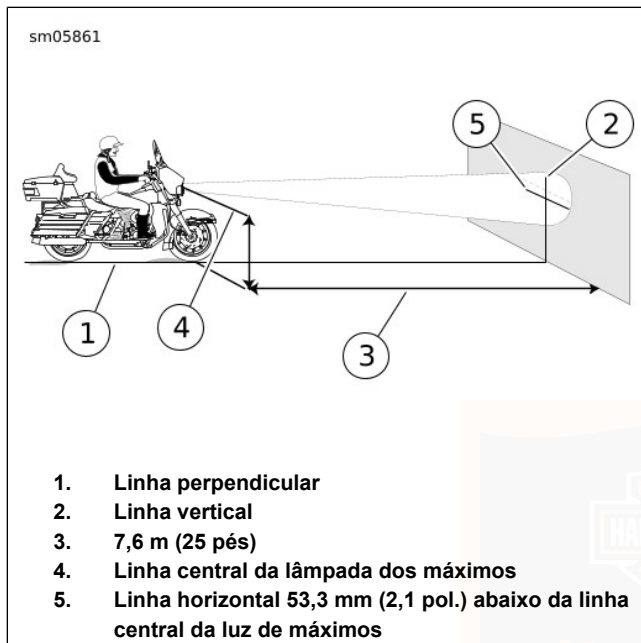


Figura 74. Focagem do farol dianteiro: Halogéneo de quartzo

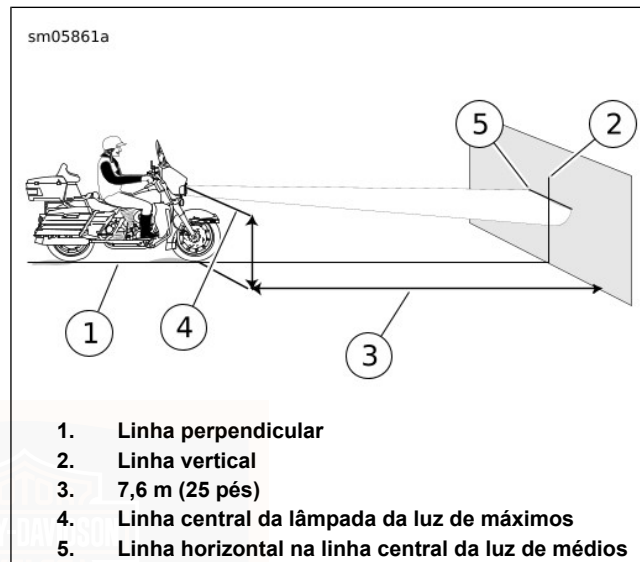


Figura 75. Focagem do farol dianteiro: Tipo LED
AJUSTE DO FAROL DIANTEIRO

NOTA

Não retirar o aro de guarnição para focagem do farol.

1. Ajustar o foco do farol dianteiro:
 - a. **Halogéneo de quartzo:** Ajustar o farol dianteiro para luz de máximos.
 - b. **LED:** Ajustar o farol dianteiro para luz de médios.
2. Ver Figura 76. Inserir uma chave sextavada de extremidade esférica de 5/32 pol. através das ranhuras do ajustador no aro de guarnição.
 - a. **Focagem horizontal:** Rodar o parafuso de focagem horizontal (1) para focar o farol do lado direito e esquerdo.
 - b. **Focagem vertical:** Rodar o parafuso de focagem vertical (2) para focar o farol em cima e em baixo.
3. Ver Figura 77 ou Figura 78. Ajustar o farol dianteiro até o foco luminoso ficar centrado como ilustrado.

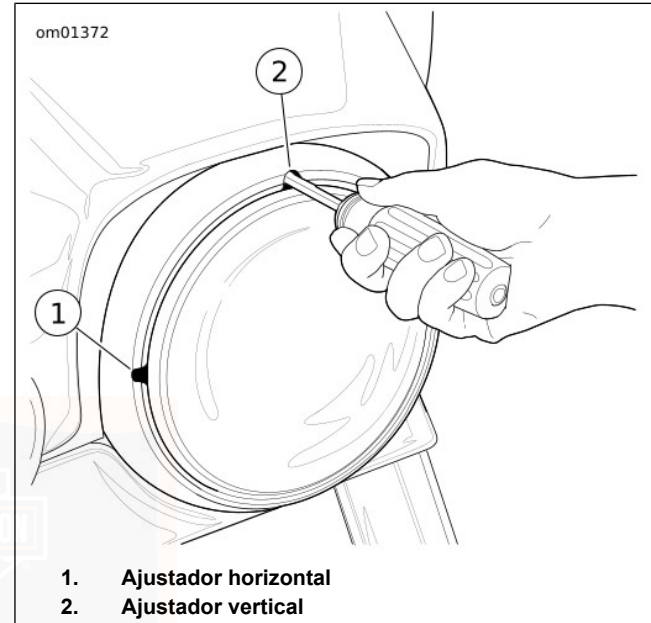


Figura 76. Ajustadores do farol dianteiro (típicos)

ALINHAMENTO DAS LUZES AUXILIARES/NEVOEIRO

1. Colocar o veículo virado para a parede como descrito no ponto MANUTENÇÃO E LUBRIFICAÇÃO > VERIFIQUE O ALINHAMENTO DO FAROL DIANTEIRO (Página 184).

NOTA

O peso do condutor comprime ligeiramente a suspensão. No motociclo deve sentar-se uma pessoa cujo peso seja quase igual ao do condutor principal.

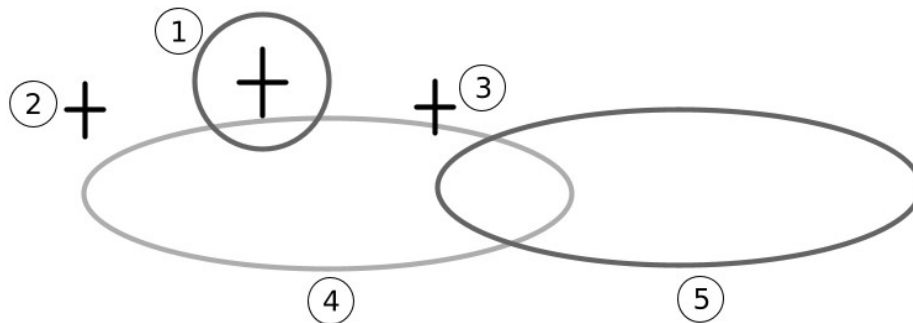
2. Com o veículo direito e um condutor sentado no motociclo, medir a distância entre o pavimento e a linha central de cada luz auxiliar/nevoeiro.
3. Medir a distância horizontal entre a linha central vertical do farol dianteiro e a linha central vertical de cada luz auxiliar/nevoeiro.
4. Ver Figura 77. Marcar as linhas centrais horizontal e vertical da luz auxiliar/nevoeiro (2, 3) na parede.
5. Retirar a luz do indicador de mudança de direção do suporte de montagem.
6. Com a PORCA FLANGEADA (N.º DE REF.ª: FRX181), desapertar a porca de flange da luz auxiliar/nevoeiro apenas o suficiente para permitir o movimento da luz.
7. Ligar a luz de médios do farol dianteiro e tapar o farol dianteiro e a luz auxiliar/nevoeiro.
 - a. **Halogéneo de quartzo:** Ajustar a luz auxiliar/nevoeiro do lado esquerdo de modo a que toda a zona de alta intensidade (4) fique por baixo e à direita das linhas centrais da luz auxiliar/nevoeiro como ilustrado na Figura 77.
 - b. **LED:** Ajustar a luz auxiliar/nevoeiro do lado esquerdo de modo a que toda a zona de alta intensidade (4) fique por baixo da linha central como ilustrado na Figura 78.
8. Repetir o procedimento com a luz do lado direito.
9. Apertar a porca da luz auxiliar/nevoeiro:
 - a. **Modelos com luzes dos indicadores de mudança de direção com lente plana:** 20,3–24,4 N·m (15–18 ft·lbs).
 - b. **Modelos com luzes dos indicadores de mudança de direção tipo bala:** 27,1–32,5 N·m (20–24 ft·lbs).

10. Instalar o indicador de mudança de direção:

- a. **Modelos com luzes dos indicadores de mudança de direção com lente plana:** Começar com dois parafusos para fixar a luz do indicador de mudança de direção ao suporte de montagem. Verificar se o condutor cabe na ranhura na parte posterior do suporte e não fica entalado. Apertar com um binário de 4,1–6,8 N·m (36–60 **in-lbs**).

- b. **Modelos com luzes dos indicadores de mudança de direção tipo bala:** Fixar a luz do indicador de mudança de direção ao suporte de montagem. Apertar com um binário de 10,9–13,5 N·m (96–120 **in-lbs**).





- | | |
|--|---|
| 1. Área da luz de máximos do farol dianteiro | 4. Área do foco de alta intensidade da luz auxiliar/nevoeiro esquerda |
| 2. Linhas centrais da luz auxiliar/nevoeiro esquerda | 5. Área do foco de alta intensidade da luz auxiliar/nevoeiro direita |
| 3. Linhas centrais da luz auxiliar/nevoeiro direita | |

Figura 77. Orientar o foco das luzes corretamente: Halogéneo de quartzo

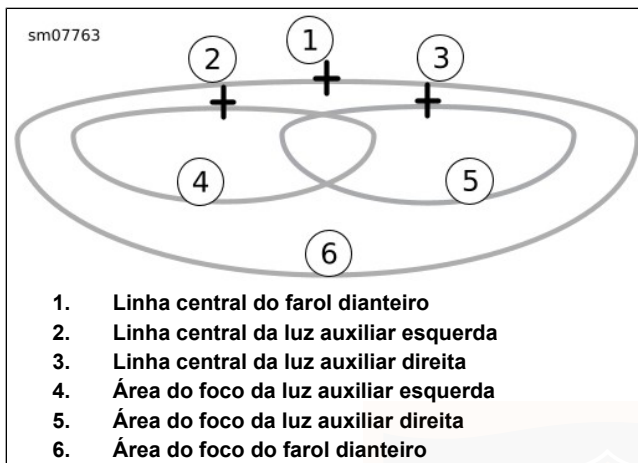


Figura 78. Orientar o foco das luzes corretamente: Tipo LED

SUBSTITUIÇÃO DAS LÂMPADAS DOS INDICADORES DE MUDANÇA DE DIREÇÃO: TIPO BALA

1. Ver Figura 79. Introduzir uma moeda ou a ponta de uma pequena chave de fendas no entalhe situado na parte inferior da lente. Torcer com cuidado, até a lente ficar desalojada do corpo do farolim.

2. Empurrar a lâmpada e rodá-la para a esquerda. Remover a lâmpada do casquilho.
3. Verificar o estado dos contactos eléctricos no casquilho. Se necessário, limpar os contactos com uma pequena escova de arame e produto especial para a limpeza de contactos eléctricos.
4. Aplicar LUBRIFICANTE PARA CONTACTOS ELÉTRICOS nos contactos do casquilho e na base da lâmpada **nova**.
5. Alinhar os pinos da lâmpada **nova** com os guias dos pinos do casquilho da lâmpada. Empurrar a lâmpada e rodá-la para a direita até prender.
6. Encaixar a lente no corpo do farolim com o entalhe situado na parte inferior.

⚠ ATENÇÃO

Verifique o funcionamento de todas as luzes e interruptores antes de utilizar o motociclo. A visibilidade deficiente do condutor pode provocar acidentes mortais ou lesões corporais graves. (00316a)

7. Testar o funcionamento da luz.



Figura 79. Entalhe da lente

SUBSTITUIÇÃO DAS LÂMPADAS DOS INDICADORES DE MUDANÇA DE DIREÇÃO: TIPO LENTE PLANA

1. Ver Figura 80. Retirar os dois parafusos para libertar a lente do corpo do farol.
2. Empurrar a lâmpada e rodá-la para a esquerda para a remover do casquilho.

3. Verificar o estado dos contactos eléctricos no casquilho. Se necessário, limpar os contactos com uma pequena escova de arame e produto especial para a limpeza de contactos eléctricos.
4. Aplicar LUBRIFICANTE PARA CONTACTOS ELÉTRICOS nos contactos do casquilho e na base da lâmpada **nova**.
5. Alinhar os pinos da lâmpada **nova** com os guias dos pinos do casquilho da lâmpada. Empurrar a lâmpada e rodá-la para a direita até prender.
6. Assentar a lente no farol e instalar novamente os 2 parafusos.

⚠ ATENÇÃO

Verifique o funcionamento de todas as luzes e interruptores antes de utilizar o motociclo. A visibilidade deficiente do condutor pode provocar acidentes mortais ou lesões corporais graves. (00316a)

7. Testar o funcionamento da luz.

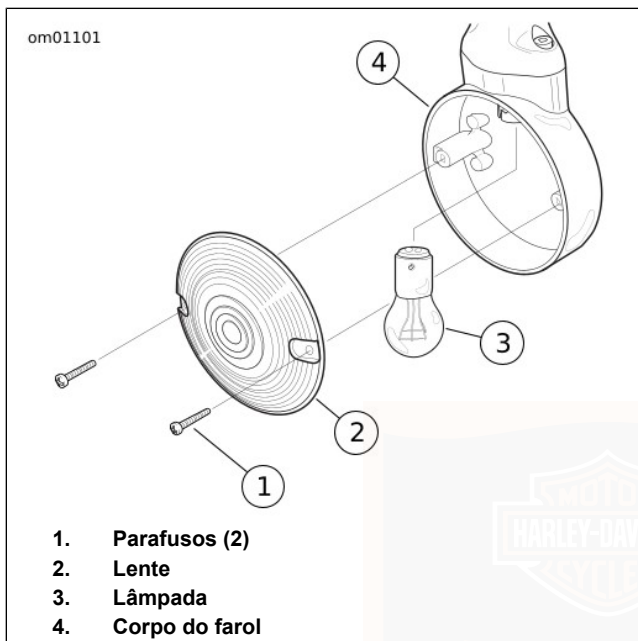


Figura 80. Conjunto da luz indicadora de mudança de direção: Tipo lente plana

SUBSTITUIÇÃO DA LÂMPADA DA LUZ DE PRESENÇA TRASEIRA

Remoção

1. Retirar dois parafusos para soltar a luz de presença traseira da base cromada.
2. Ver Figura 81. Desligar o conector da luz de presença traseira (3).
3. Rodar o casquilho da lâmpada (4) 1/4 de volta para a esquerda e retirá-lo da luz de presença traseira. Remover a lâmpada do casquilho.

Instalação

1. Aplicar na base da lâmpada **nova** um pouco de LUBRIFICANTE PARA CONTACTOS ELÉTRICOS. Instalar a **nova** lâmpada no casquilho.
2. Ver Figura 81. Introduzir o casquilho (4) na luz de presença traseira e rodar 1/4 de volta para a direita.
3. Ligar o conector da luz de presença traseira (3).
4. Colocar a luz de presença traseira na sua posição na base cromada.

NOTA

Se os parafusos forem demasiado apertados, a lente pode rachar.

5. Instalar os dois parafusos. Apertar com um binário de 2,3–2,7 N·m (20–24 in-lbs).

⚠ ATENÇÃO

Verifique o funcionamento de todas as luzes e interruptores antes de utilizar o motociclo. A visibilidade deficiente do condutor pode provocar acidentes mortais ou lesões corporais graves. (00316a)

6. Testar o funcionamento da luz de presença traseira.

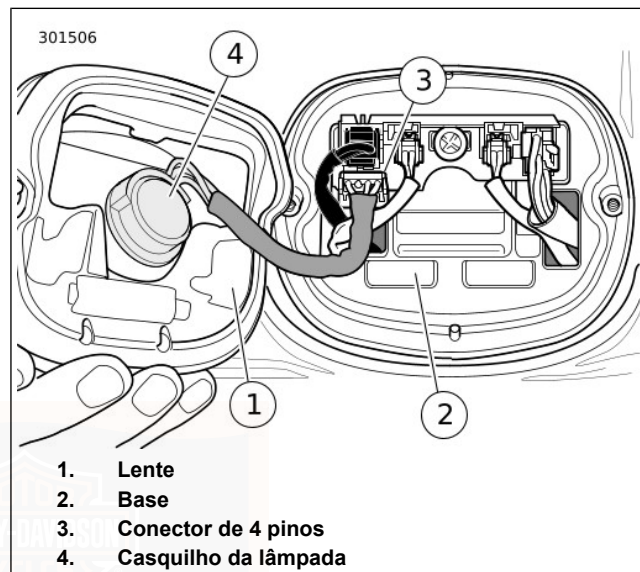


Figura 81. Luz de presença traseira

MANUTENÇÃO DA BATERIA

Tipo

O motociclo está equipado com uma bateria AGM (Absorbed Glass Mat). A bateria AGM é uma bateria de chumbo/cálcio e ácido sulfúrico com vedação permanente, regulação por válvula e isenção de manutenção. As baterias são expeditas

de fábricas pré-carregadas e prontas para utilização normal. Nunca abrir a bateria.

Tabela 34. Antídotos para o electrólito (ácido) da bateria

CONTACTO	TRATAMENTO
Externo	Lavar a área afectada com água abundante.
Interno	Beber grandes quantidades de leite ou água, seguidas de leite de magnésio, óleo vegetal ou ovos batidos. Procurar assistência médica imediata.
Olhos	Lavar a área afectada com água abundante. Procurar assistência médica imediata.

▲ ATENÇÃO

As baterias contêm ácido sulfúrico, o qual pode provocar queimaduras graves nos olhos e na pele. Use viseira de proteção, luvas de borracha e vestuário de proteção durante o manuseamento das baterias. **MANTER AS BATERIAS FORA DO ALCANCE DAS CRIANÇAS.** (00063a)

▲ ATENÇÃO

O hidrogénio gasoso (um gás explosivo) libertado durante o carregamento da bateria pode resultar em acidentes mortais ou lesões corporais graves. Carregue as baterias em locais bem ventilados. Mantenha sempre a bateria afastada de chamas, faíscas elétricas e material incandescente. **MANTER AS BATERIAS FORA DO ALCANCE DAS CRIANÇAS.** (00065a)

▲ ATENÇÃO

As baterias, os bornes das baterias, os terminais de ligação dos cabos e outros acessórios contêm chumbo e compostos de chumbo e outras substâncias químicas que o estado da Califórnia sabe serem cancerígenos, mutagénicos e causarem outros danos teratogénicos. Lave as mãos após o manuseamento destes componentes. (00019e)

▲ ATENÇÃO

Nunca remover etiqueta de aviso da bateria. A não observação das precauções constantes do aviso da bateria pode provocar acidentes mortais ou lesões corporais graves. (00064b)

om01163

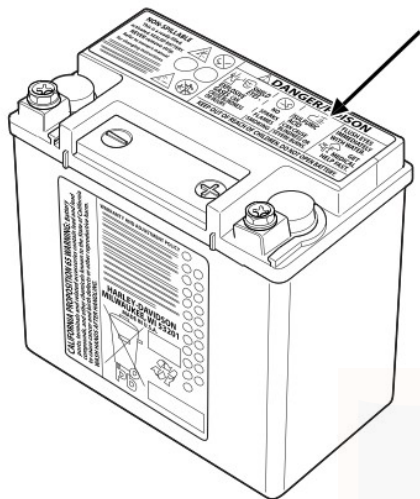


Figura 82. Etiqueta de aviso da bateria

om00618



1



2



3



4



5



6

<p>NON-SPILLABLE</p> <p>This is a ready filled, activated SEALED BATTERY. NEVER remove strip. Refer to owner's manual or instruction sheet for charging procedure.</p>	     	<p>⚠ DANGER/POISON 3-4580</p> <table border="1"><tr><td><p>SHIELD EYES.</p><p>EXPLOSIVE GASES CAN CAUSE BLINDNESS OR INJURY.</p></td><td><p>NO SPARKS FLAMES SMOKING</p></td><td><p>SULFURIC ACID CAN CAUSE BLINDNESS OR SEVERE BURNS.</p></td><td><p>FLUSH EYES IMMEDIATELY WITH WATER.</p><p>GET MEDICAL HELP FAST.</p></td></tr></table>	 <p>SHIELD EYES.</p> <p>EXPLOSIVE GASES CAN CAUSE BLINDNESS OR INJURY.</p>	 <p>NO SPARKS FLAMES SMOKING</p>	 <p>SULFURIC ACID CAN CAUSE BLINDNESS OR SEVERE BURNS.</p>	<p>FLUSH EYES IMMEDIATELY WITH WATER.</p>  <p>GET MEDICAL HELP FAST.</p>
 <p>SHIELD EYES.</p> <p>EXPLOSIVE GASES CAN CAUSE BLINDNESS OR INJURY.</p>	 <p>NO SPARKS FLAMES SMOKING</p>	 <p>SULFURIC ACID CAN CAUSE BLINDNESS OR SEVERE BURNS.</p>	<p>FLUSH EYES IMMEDIATELY WITH WATER.</p>  <p>GET MEDICAL HELP FAST.</p>			
<p>KEEP OUT OF REACH OF CHILDREN. DO NOT OPEN BATTERY.</p>						

1. O conteúdo da bateria é corrosivo
2. Use óculos de proteção
3. O conteúdo da bateria é explosivo

4. Mantenha as chamas afastadas da bateria
5. Leia as instruções
6. Mantenha afastado das crianças

Figura 83. Etiqueta de aviso da bateria

Teste da bateria com voltímetro

O teste da bateria com um voltímetro permite obter uma indicação geral do estado da bateria. Verificar a tensão da bateria, de modo a confirmar se se encontra com 100% da carga. Se o circuito aberto (desligado) apresentar um valor de tensão inferior a 12,7 V, carregar a bateria. Voltar a verificar a tensão depois de a bateria ter repousado durante uma a duas horas. Consultar Tabela 35.

Tabela 35. Teste da bateria com voltímetro

VALOR EM VOLTS	% DA CARGA
12,7	100
12,6	75
12,3	50
12,0	25
11,8	0

Limpeza e inspeção

A parte superior da bateria deve estar sempre limpa e seca. A presença de sujidade e eletrólito no topo da bateria pode provocar a autodescarga da bateria.

1. Limpar a parte superior da bateria.
2. Limpar os terminais dos cabos e os bornes da bateria com uma escova de arame ou um papel de lixa fina para remover quaisquer resíduos de oxidação.

3. Inspeccionar e limpar os parafusos da bateria, os terminais e os cabos. Verificar se a bateria apresenta fissuras, terminais desapertados e corrosão.
4. Verificar se os bornes da bateria apresentam sinais de fusão ou outros danos provocados por aperto excessivo dos terminais.
5. Verificar se a bateria apresenta descoloração ou deformação da parte superior ou da caixa. Estas condições podem indicar que a bateria congelou, sobreaqueceu ou foi submetida a carga excessiva.
6. Verificar se a caixa da bateria apresenta fissuras ou fugas.

Carregamento da bateria

Recomenda-se a utilização de um carregador/sistema de manutenção da carga da bateria, automático com monitorização constante e valor de carregamento igual ou inferior a 5 A ou a menos de 14,6 V. Não se recomenda a utilização de carregadores de corrente constante (incluindo de compensação da carga) para carregar baterias AGM blindadas. A sobrecarga da bateria provoca a evaporação do eletrólito e a falha prematura da bateria. Nunca carregar a bateria sem antes ler atentamente as instruções do carregador utilizado. Para além das instruções do fabricante, observar também as precauções seguintes.

Carregar a bateria, em caso de existência de alguma das condições seguintes:

- Luzes do motociclo com menor intensidade.
- O ruído do motor de arranque parece fraco.
- Longo período de inatividade da bateria.

▲ ATENÇÃO

O hidrogénio gasoso (um gás explosivo) libertado durante o carregamento da bateria pode resultar em acidentes mortais ou lesões corporais graves. Carregue as baterias em locais bem ventilados. Mantenha sempre a bateria afastada de chamas, faíscas elétricas e material incandescente. MANTER AS BATERIAS FORA DO ALCANCE DAS CRIANÇAS. (00065a)

▲ ATENÇÃO

As baterias contêm ácido sulfúrico, o qual pode provocar queimaduras graves nos olhos e na pele. Use viseira de proteção, luvas de borracha e vestuário de proteção durante o manuseamento das baterias. MANTER AS BATERIAS FORA DO ALCANCE DAS CRIANÇAS. (00063a)

1. Determinar o estado de carga da bateria, efetuando o teste com um voltímetro. Se a bateria necessitar de ser carregada, avançar para a operação seguinte.

2. Colocar a bateria numa superfície horizontal.

NOTA

- *Não utilizar carregadores com tensão excessivamente alta, concebidos para baterias húmidas, ou corrente excessivamente alta, concebidos para baterias de capacidade muito superior. Não efetuar o carregamento com mais de 5 A ou de 14,6 V.*
- *A maioria dos carregadores de bateria de monitorização constante são totalmente automáticos e podem ser deixados ligados a uma fonte de alimentação CA e à bateria a ser carregada. Se este tipo de carregador for deixado ligado por longos períodos, verificar regularmente a bateria para verificar se está anormalmente quente. Isto é uma indicação de que a bateria tem uma célula fraca ou curto-circuito interno. Ler as instruções do fabricante do carregador.*

▲ ATENÇÃO

Desligue (OFF) o carregador da corrente ou no interruptor, antes de ligar os cabos do carregador à bateria. A ligação dos cabos com o carregador ligado pode causar a libertação de faíscas e a explosão da bateria, o que pode provocar acidentes mortais ou lesões corporais graves. (00066a)

▲ ATENÇÃO

Ligue primeiro o cabo positivo (+) da bateria. Em caso de contacto do cabo positivo (+) com a massa, estando o cabo negativo (-) ligado, as faíscas resultantes podem provocar a explosão da bateria e acidentes mortais ou lesões corporais graves. (00068a)

▲ ATENÇÃO

Desligue primeiro o cabo negativo (-) da bateria. Em caso de contacto do cabo positivo (+) com a massa, estando o cabo negativo (-) ligado, as faíscas resultantes podem provocar a explosão da bateria e acidentes mortais ou lesões corporais graves. (00049a)

AVISO

Não inverta a polaridade das ligações do carregador, conforme indicado nos passos seguintes, de modo a evitar danos no motociclo. (00214a)

3. Ligar o cabo vermelho do carregador ao terminal positivo da bateria.
4. Ligar o cabo preto do carregador ao terminal negativo da bateria.

NOTA

Se a bateria estiver montada no motociclo, ligar o cabo negativo a um ponto de massa do chassis. Verificar se a ignição e todos os acessórios elétricos se encontram desligados.

5. Afastar-se da bateria e ligar o carregador.

▲ ATENÇÃO

Desligue o carregador da corrente ou no interruptor, antes de desligar os cabos do carregador da bateria. Desligar os cabos com o carregador ligado pode causar a libertação de faíscas e a explosão da bateria, o que pode provocar acidentes mortais ou lesões corporais graves. (00067a)

6. Quando a bateria estiver totalmente carregada, DESLIGAR o carregador. Desligar o cabo preto do carregador do terminal negativo da bateria.
7. Desligar o cabo vermelho do carregador do terminal positivo da bateria.
8. Tomar nota da data da carga da bateria.

Armazenamento

Se o motociclo não tiver que ser utilizado durante algumas semanas, como no inverno, remover a bateria do motociclo e carregá-la completamente.

Se o motociclo for armazenado com a bateria instalada, ligar um carregador/sistema de manutenção da carga da bateria, automático com monitorização constante para manter a carga. Para mais informações, contactar um distribuidor autorizado.

Uma bateria desmontada do motociclo sofre autodescarga. Uma bateria guardada no motociclo sofre de autodescarga e, mais importante ainda, cargas parasitas. As cargas parasitas ocorrem, por exemplo, devido a fugas nos díodos e manutenção da memória do computador com o motociclo desligado.

- A temperaturas ambiente mais elevadas, as baterias sofrem uma autodescarga mais rápida.
- Para reduzir o risco de autodescarga, armazenar a bateria em local fresco e seco.
- Carregar a bateria a cada duas semanas, se estiver guardada no motociclo.
- Carregar a bateria uma vez por mês, se estiver guardada fora do motociclo.

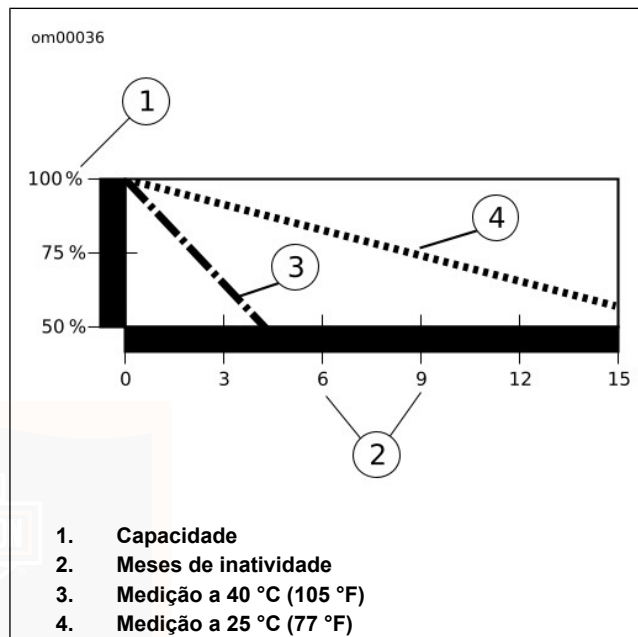


Figura 84. Efeito da temperatura na velocidade de auto-descarga da bateria

CONECTOR DO CARREGADOR DE BATERIA

Ver Figura 85. O motociclo tem um conector de desligação rápida do carregador de bateria por baixo da tampa do lado

esquerdo abaixo do fusível principal. A ligação de um sistema de manutenção da carga da bateria entre viagens e durante o armazenamento permite manter a carga da bateria e prolongar a vida útil da bateria.

Para aceder ao conector, remover a tampa do lado esquerdo. Ver **MANUTENÇÃO E LUBRIFICAÇÃO > TAMPAS LATERAIS** (Página 208). Passar o conector através da ranhura na parte inferior do “caddy” eléctrico. Fixar a cablagem e o conector com braçadeiras de cabo numa zona que impeça danos no conector e nas áreas adjacentes.

Ver Figura 86. Ligar um carregador/sistema de manutenção da carga da bateria automático, com monitorização constante como ilustrado. O conector é compatível com todos os sistemas de manutenção da carga da bateria Harley-Davidson.

Ver **MANUTENÇÃO E LUBRIFICAÇÃO > MANUTENÇÃO DA BATERIA** (Página 194) para mais informações sobre o carregamento.

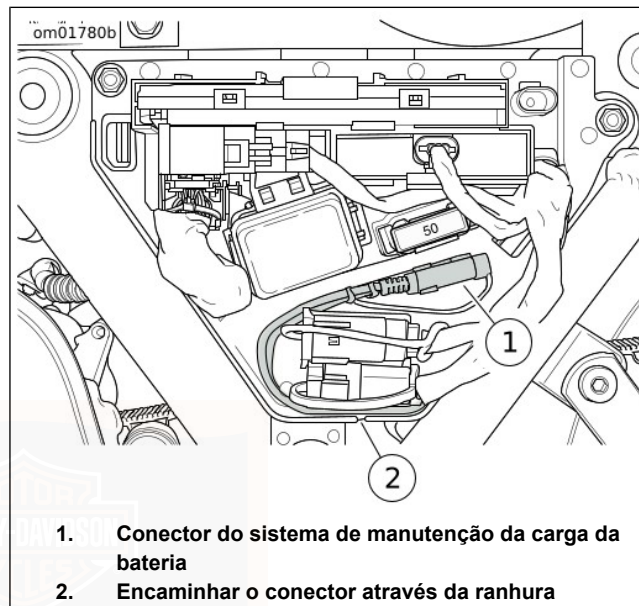


Figura 85. Conector do sistemas de manutenção da carga da bateria (por baixo da tampa do lado esquerdo)

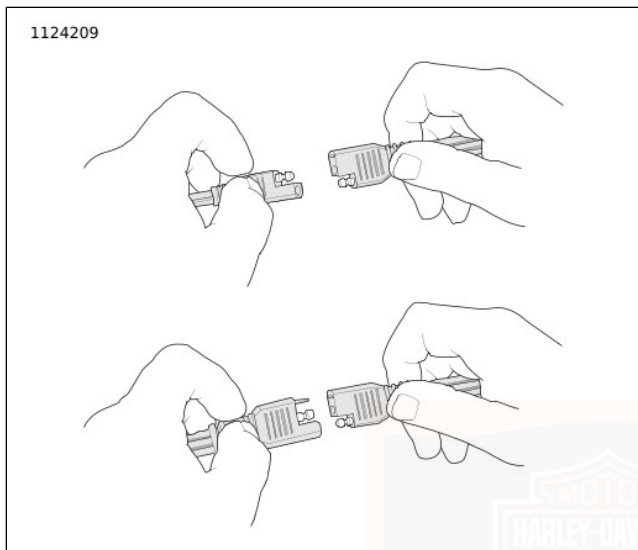


Figura 86. Ligação do sistema de manutenção da carga da bateria

BATERIA

Desligação e remoção

1. Remover o assento do motociclo.

2. Ver Figura 87. Soltar o ECM (1) do “caddy” superior. Desviá-lo para o lado.
3. Se disponível, deslocar o solenoide de purga (2) para a frente para o libertar do “caddy” superior. Soltar a antena do sistema HFMS (3) do “caddy” superior e colocá-la de lado.
4. Soltar os conectores (7) das fixações no “caddy” superior.
5. Retirar o parafuso (5).
6. Cortar as braçadeiras de cabo (4). Desviar as cablagens para arranjar mais espaço para o “caddy” superior.
7. Empurrar o “caddy” superior para a frente para desprender a parte da frente do “caddy” do suporte de fixação dianteiro. Levantar e retirar o “caddy” superior.
8. Desarmar o sistema de segurança.

⚠ ATENÇÃO

Desligue primeiro o cabo negativo (-) da bateria. Em caso de contacto do cabo positivo (+) com a massa, estando o cabo negativo (-) ligado, as faíscas resultantes podem provocar a explosão da bateria e acidentes mortais ou lesões corporais graves. (00049a)

9. Ver Figura 88. Desligar ambos os cabos da bateria, começando pelo negativo.
10. Puxar a correia de elevação para levantar a bateria. Quando a bateria tiver sido suficientemente extraída para poder ser bem agarrada, agarrá-la e retirá-la totalmente para fora.

Instalação e ligação

1. Passar a correia de elevação atravessando a parte de baixo do tabuleiro da bateria, depois para cima e por cima da travessa do quadro.
2. Ver Figura 88. Colocar a bateria no respetivo tabuleiro, o lado dos terminais virado para a frente.

AVISO

Ligar os cabos aos terminais da bateria correspondentes. A não observação desta recomendação pode provocar a danificação do sistema elétrico do motociclo. (00215a)

⚠ ATENÇÃO

Ligue primeiro o cabo positivo (+) da bateria. Em caso de contacto do cabo positivo (+) com a massa, estando o cabo negativo (-) ligado, as faíscas resultantes podem provocar a explosão da bateria e acidentes mortais ou lesões corporais graves. (00068a)

AVISO

Não aperte demasiado os parafusos dos terminais da bateria. Aperte os parafusos com os valores recomendados. O aperto excessivo dos parafusos dos terminais da bateria pode provocar a sua danificação. (00216a)

3. Ligar ambos os cabos da bateria, começando pelo positivo. Apertar com um binário de 6,8–7,9 N·m (60–70 in·lbs).

AVISO

Mantenha a bateria limpa e aplique um pouco de vaselina nos terminais da bateria, para prevenir a ocorrência de corrosão. A não observação desta recomendação pode conduzir à danificação os terminais da bateria. (00217a)

4. Aplicar uma ligeira camada de vaselina ou de LUBRIFICANTE PARA CONTACTOS ELÉTRICOS em ambos os terminais da bateria.
5. Dobrar a correia de elevação para a frente sobre a parte superior da bateria.
6. Ver Figura 87. Colocar o “caddy” superior na sua posição e engatar o trinco no suporte de fixação.
7. Fixar o “caddy” superior à travessa do quadro com os parafusos (5). Apertar com um binário de 8,1–10,9 N·m (72–96 in-lbs).
8. Se disponível, encaixar a antena do sistema HFSM (3) e o solenoide de purga (2) no “caddy” superior. Assegurar que todos os outros terminais e cablagens passam por baixo da lingueta de fixação do solenoide de purga.
9. Prender os conetores (7) às fixações no “caddy” superior.

10. Encaixar o ECM (1) no lugar no “caddy” superior.

11. Fixar as cablagens ao quadro com braçadeiras de cabo (4).

▲ ATENÇÃO

Após instalar o assento, puxe-o para cima para se certificar de que está travado na posição certa. Ao dirigir, um assento solto pode se deslocar e causar a perda do controlo, o que pode provocar a morte ou lesões corporais graves. (00070b)

12. Instalar novamente o assento do motociclo.

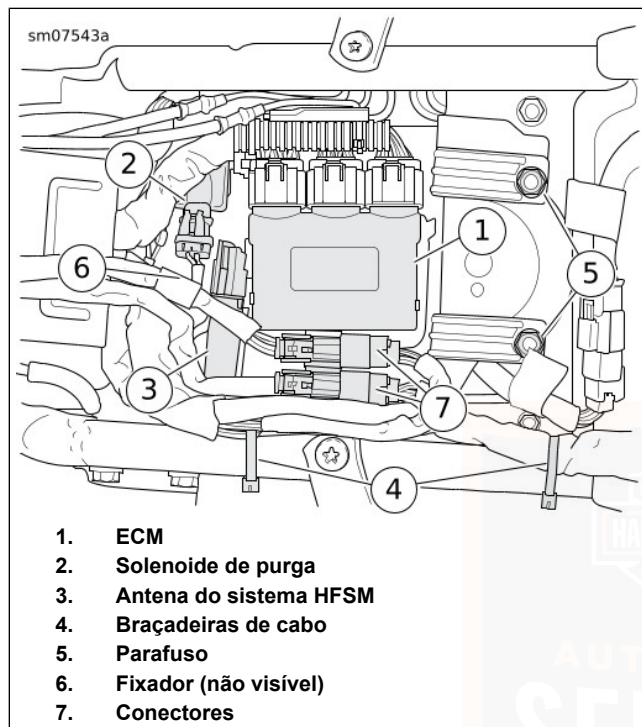


Figura 87. “Caddy” superior



Figura 88. Compartimento da bateria

ARRANQUE DO MOTOR COM BATERIA AUXILIAR

Normalmente, não é recomendável realizar o arranque do motociclo com bateria auxiliar. No entanto, existem

circunstâncias em que tal deve ser efetuado. Se for necessário realizar o arranque com bateria auxiliar, proceder conforme indicado a seguir.

▲ ATENÇÃO

Os cabos de arranque devem apenas tocar nos terminais da bateria apropriados ou no solo. O contacto dos cabos de arranque entre si pode causar a formação de faíscas e a explosão da bateria, o que pode provocar acidentes mortais ou lesões corporais graves. (00072a)

▲ ATENÇÃO

O hidrogénio gasoso (um gás explosivo) libertado durante o carregamento da bateria pode resultar em acidentes mortais ou lesões corporais graves. Carregue as baterias em locais bem ventilados. Mantenha sempre a bateria afastada de chamas, faíscas elétricas e material incandescente. **MANTER AS BATERIAS FORA DO ALCANCE DAS CRIANÇAS.** (00065a)

AVISO

Assegurar que ambos os veículos têm a mesma tensão de alimentação ao realizar-se o arranque com bateria auxiliar. A ligação entre veículos com tensões de alimentação diferentes pode danificar os mesmos. (00220c)

NOTA

- *Este procedimento considera que a bateria AUXILIAR se encontra no outro veículo. NÃO realizar o arranque auxiliar com o veículo auxiliar a funcionar. Os sistemas de carga de alta capacidade de alguns veículos podem danificar os componentes elétricos do motociclo.*
 - *Assegurar que o motociclo e o veículo AUXILIAR não tocam um no outro.*
1. Desligar todas as luzes e acessórios não indispensáveis.

Cabo positivo

1. Ver Figura 89. Ligar uma das extremidades de um dos cabos auxiliares ao terminal positivo da bateria DESCARREGADA (1).
2. Ligar a outra extremidade do mesmo cabo ao terminal positivo da bateria AUXILIAR (2).

Cabo negativo

▲ ATENÇÃO

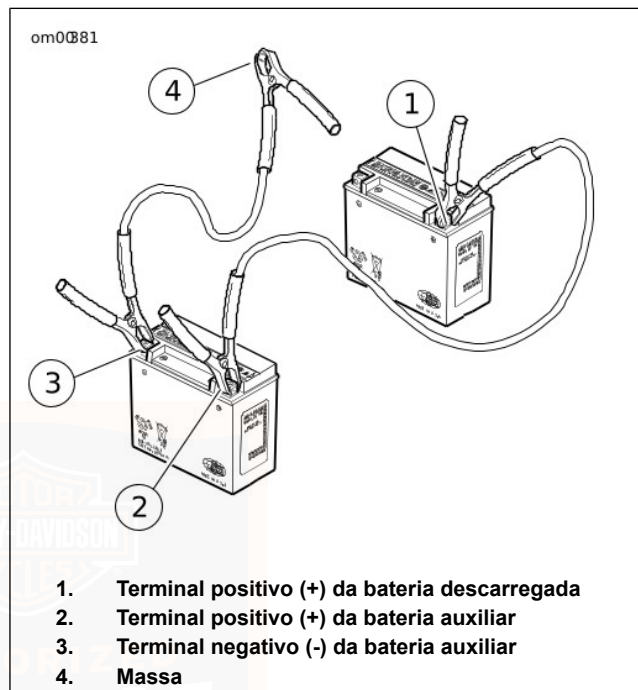
Não ligue o cabo negativo (-) ao terminal negativo (-) da bateria ou nas suas proximidades. A ligação do cabo no terminal negativo (-) ou nas suas proximidades causa a libertação de faíscas, o que pode provocar acidentes mortais ou lesões corporais graves. (00073a)

1. Ligar uma das extremidades de um dos cabos auxiliares ao terminal negativo (-) da bateria AUXILIAR (3).

AVISO

Não ligue o cabo negativo (-) a peças cromadas ou pintadas. Ligar o cabo a estas peças pode provocar a descoloração no ponto da ligação. (00221a)

2. Ligar a outra extremidade do mesmo cabo a um ponto de massa (4) adequado (afastado da bateria DESCARREGADA).
3. Colocar o motor do motociclo em funcionamento.
4. Desligar os cabos em ordem inversa do indicado nas operações 2, 3, 4, 5, ou seja: Operações 5, 4, 3 e 2.



**Figura 89. Ligações dos cabos de arranque auxiliares
TAMPAS LATERAIS**

Ver Figura 90. Pode ser necessário retirar as tampas laterais para aceder aos fusíveis e outros componentes.

Retirar: Retirar o saco. Retirar a tampa lateral.

Colocar: Alinhar os pernos farpados na tampa lateral com os buçins situados no quadro. Empurrar para encaixar a tampa.

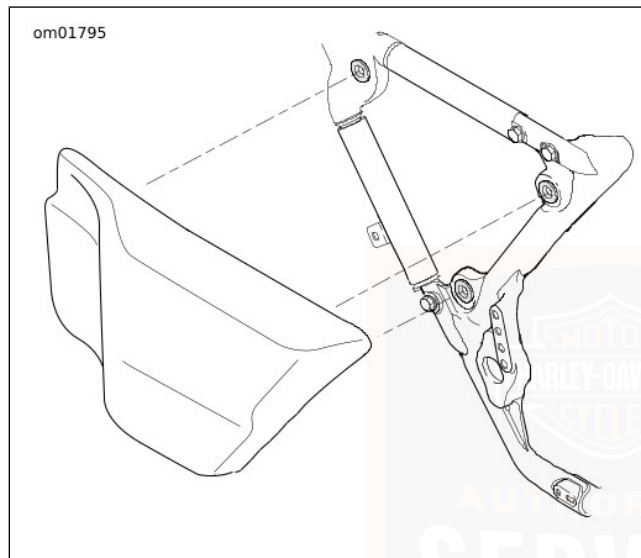


Figura 90. Tampa lateral

FUSÍVEIS E RELÉS

Fusível principal

Ver Figura 91. Um fusível principal de 50 A está situado perto do bloco de fusíveis. A remoção do fusível principal corta a alimentação de todos os sistemas, com exceção do motor de arranque e da válvula eletromagnética.

Se estiver instalada uma sirene do sistema de segurança, ligar o interruptor da ignição com o comando remoto mãos-livres presente para desarmar o sistema de segurança, antes de retirar o fusível principal, caso contrário a sirene é acionada.

NOTA

Colocar a chave da ignição na posição desligado (OFF) antes de instalar o fusível principal.

Fusíveis do sistema

AVISO

Não ignorar nenhuma das operações indicadas para a substituição dos fusíveis. A não observação de algumas operações de substituição dos fusíveis pode provocar a danificação do sistema áudio e/ou outros sistemas do motociclo. (00223a)

Ver Figura 91. Os fusíveis estão localizados sob a tampa do lado esquerdo.

Se a substituição do fusível não corrigir um problema, consultar um distribuidor Harley-Davidson para a realização de um diagnóstico elétrico.

1. Colocar a chave da ignição na posição desligado (OFF).
2. Retirar a tampa do lado esquerdo. Ver MANUTENÇÃO E LUBRIFICAÇÃO > TAMPAS LATERAIS (Página 208).
3. Pressionar as patilhas do lado direito e do lado esquerdo da tampa do bloco de fusíveis. Remover a tampa.
4. Ver Figura 92. Remover o fusível e verificar se está queimado.

AVISO

Substituir os fusíveis por outros do mesmo tipo e capacidade. A utilização de fusíveis de tipo e capacidade incorretos pode danificar os sistemas elétricos do motociclo. (00222a)

5. Substituir o fusível, se o elemento estiver queimado ou danificado.

NOTA

Utilizar para a substituição fusíveis do tipo usado em automóveis. O bloco de fusíveis está também equipado com 2 fusíveis de reserva.

6. Instalar a tampa do bloco de fusíveis.
7. Colocar a tampa do lado esquerdo.

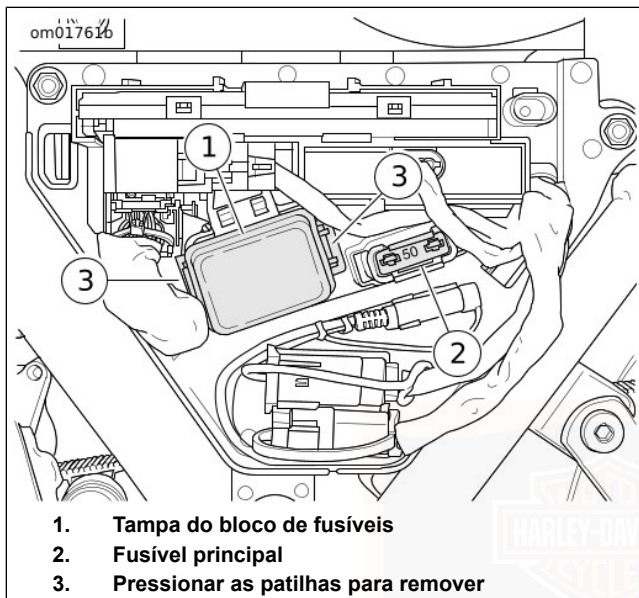
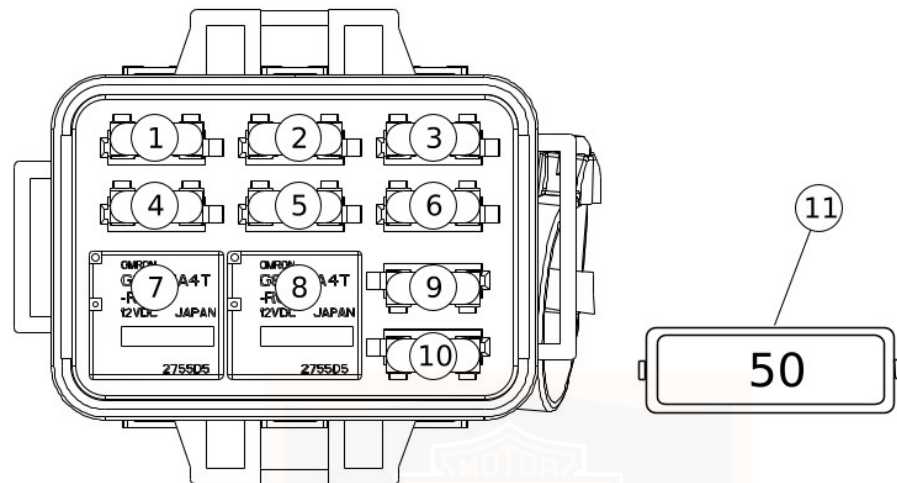


Figura 91. Bloco de fusíveis (por baixo da tampa do lado esquerdo)

sm07593



- | | | | |
|----|--------------------------------|-----|--------------------------|
| 1. | Alimentação do rádio (20 A) | 7. | Relé P&A |
| 2. | Alimentação do sistema (7,5 A) | 8. | Relé de arrefecimento |
| 3. | Bateria (5 A) | 9. | Reserva (7,5 A) |
| 4. | P&A (20 A) | 10. | Reserva (20 A) |
| 5. | Arrefecimento (10 A) | 11. | Fusível principal (50 A) |
| 6. | Reserva (5 A) | | |

Figura 92. Fusíveis

ASSENTO

Remoção

NOTA

O parafuso do assento pode ser difícil de aceder, se o Tour-Pak estiver na posição da frente. Se necessário, ver o ponto COMANDOS E INDICADORES > TOUR-PAK (Página 102) para reposicionar temporariamente o Tour-Pak.

1. Abrir a tampa do Tour-Pak.
2. Abrir uma das tampas do saco.
3. Ver Figura 93. Remover o parafuso para soltar a correia do assento do suporte.

AVISO

Desprender a correia do banco do passageiro, antes de remover o assento. A não observação desta recomendação pode conduzir à danificação da pintura do guarda-lamas traseiro. (00225a)

4. **FLHRC:** Ver Figura 96. Passar a correia pelas ranhuras do assento para a retirar.

5. Remover o parafuso para soltar o assento da parte superior do guarda-lamas traseiro.

NOTA

Cobrir o suporte de fixação do apoio do assento com a palma da mão para evitar danos no Tour-Pak.

6. Ver Figura 94 e Figura 95. Levantar a traseira do assento. Empurrar o assento para trás, para libertar a lingueta da ranhura do assento.

Instalação

NOTA

Cobrir o suporte de fixação do apoio do assento com a palma da mão para evitar danos no Tour-Pak.

1. Ver Figura 94 e Figura 95. Alinhar a ranhura do assento com a lingueta por trás do reservatório de combustível. Empurrar o assento para a frente para o engatar.
2. Ver Figura 93. Fixar o suporte do assento ao guarda-lamas traseiro com o parafuso. Apertar o parafuso com um binário de 5,4–8,1 N·m (48–72 ft-lbs).

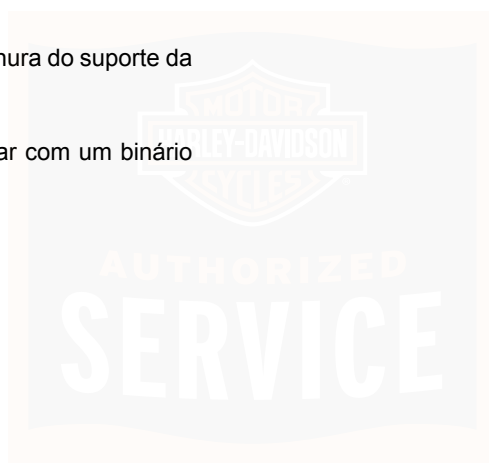
▲ ATENÇÃO

Após instalar o assento, puxe-o para cima para se certificar de que está travado na posição certa. Ao dirigir, um assento solto pode se deslocar e causar a perda do controlo, o que pode provocar a morte ou lesões corporais graves. (00070b)

3. Puxar o assento para cima, para verificar se se encontra bem fixo.
4. **FLHRC:** Ver Figura 96. Colocar a correia, passando-a pelas ranhuras do assento.
5. Ver Figura 93. Inserir a correia na ranhura do suporte da correia do assento.
6. Colocar o parafuso e a anilha. Apertar com um binário de 5,4–8,1 N·m (48–72 ft-lbs).
7. Fechar a tampa do saco.
8. Fechar a tampa do Tour-Pak.

NOTA

Voltar a colocar o Tour-Pak na posição desejada, se tiver sido retirado. Ver COMANDOS E INDICADORES > TOUR-PAK (Página 102).



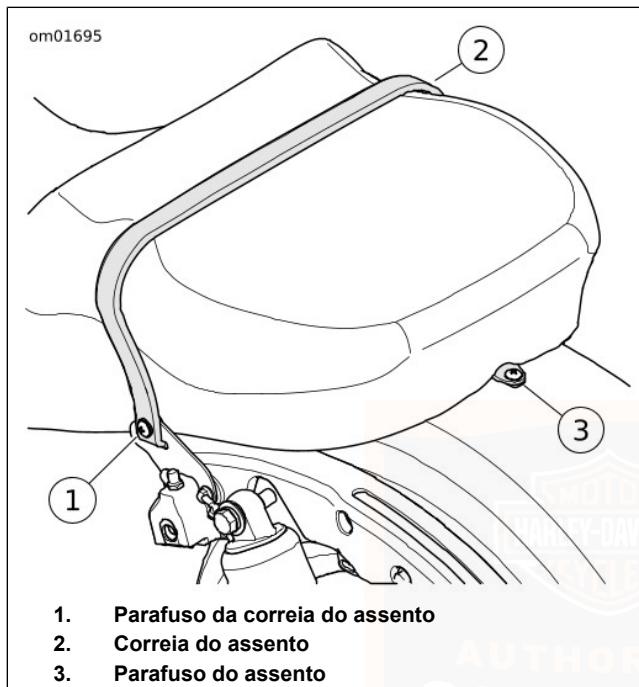


Figura 93. Assento (típico)

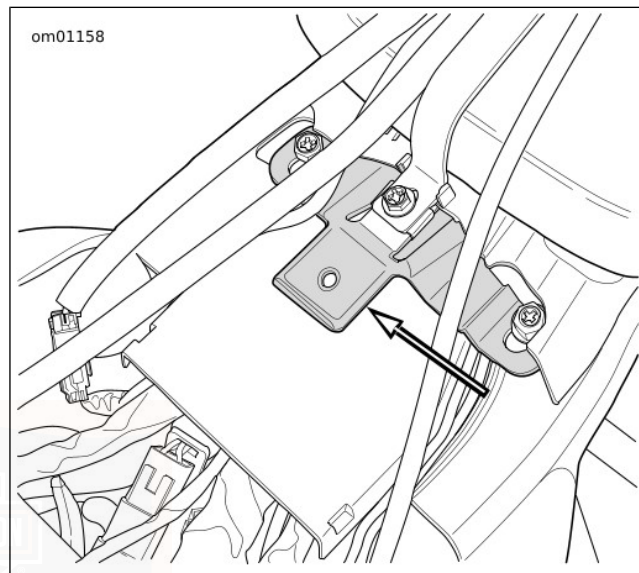


Figura 94. Lingueta do assento

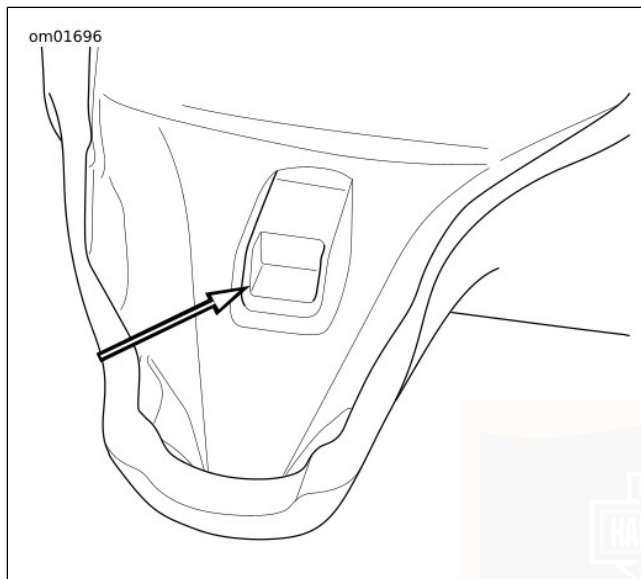


Figura 95. Ranhura de montagem do assento

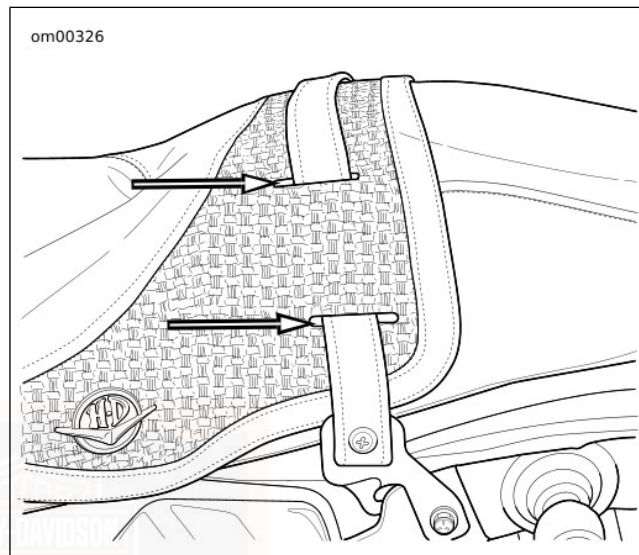


Figura 96. Ranhuras da correia: FLHRC

ANTENA DO SISTEMA RÁDIO/CB

O mastro da antena encontra-se enroscado num suporte na traseira do motociclo. Desenroscar as antenas para as remover. Quando forem instaladas, apertar somente à mão.

As antenas do rádio e de CB são diferentes. Para os veículos com CB, instalar a antena CB (identificada com as letras "CB" na base do mastro) sempre do lado direito do motociclo. A

instalação da antena incorrecta para o rádio ou CB causará uma má recepção.

ARMAZENAMENTO DO MOTOCICLO

Colocação do motociclo em armazenamento prolongado

AVISO

Um armazenamento adequado é um fator importante para um funcionamento do motociclo sem anomalias. Consultar o Manual de operações para obter recomendações sobre armazenamento ou consultar um distribuidor Harley-Davidson. O armazenamento incorreto pode conduzir à danificação do motociclo. (00046a)

Se o motociclo não tiver que ser utilizado durante alguns meses, como no inverno, existem algumas operações que devem ser efetuadas. Estas operações destinam-se a proteger as peças contra a corrosão, preservar a bateria e impedir a acumulação de lacas e vernizes no sistema de alimentação.

Armazenar o motociclo num local seco com uma temperatura estável (se possível). Manter o motociclo afastado de produtos químicos agressivos ou outras substâncias como fertilizantes ou sal.

▲ ATENÇÃO

Não guarde o motociclo com gasolina no reservatório em espaços fechados onde possam existir chamas abertas, luzes-piloto, faíscas ou motores elétricos. A gasolina é extremamente inflamável e altamente explosiva, o que pode provocar acidentes mortais ou lesões corporais graves. (00003a)

NOTA

Fazer uma lista de todas as operações efetuadas e fixá-la a um dos punhos do guidador. No momento de retirar o motociclo do armazenamento, esta lista é uma boa lista de referência para colocar novamente o motociclo em estado de funcionamento.

1. Encher o reservatório de combustível. Adicionar um agente estabilizador de combustível seguindo as instruções do fabricante.
2. Aquecer o motor até à temperatura normal de funcionamento. Mudar o óleo e rodar o motor de modo a fazer circular o óleo novo.
3. Verificar e ajustar o tensionamento da correia, conforme necessário.

4. Verificar a pressão dos pneus. Consultar Tabela 18 para as pressões especificadas.
5. Proteger os painéis da carroçaria do veículo, o motor, o chassis e as rodas contra corrosão. Seguir as instruções de cuidados exteriores com o veículo descritos na secção MANUAL DO PROPRIETÁRIO > CUIDADOS E LIMPEZA (Página 221) deste manual de operação antes do armazenamento.
6. Preparar a bateria para armazenamento de inverno. Ver MANUTENÇÃO E LUBRIFICAÇÃO > MANUTENÇÃO DA BATERIA (Página 194).

NOTA

- *Se o motociclo for armazenado com o sistema de segurança armado ligar um sistema de manutenção da carga da bateria 750MA SUPERSMART BATTERY TENDER (N.º DE REF.ª: 94654-98B) à bateria para manter a carga.*
- *Se o motociclo for armazenado com o sistema de segurança desarmado, ligar o motociclo enquanto o comando remoto mãos-livres estiver presente. Isto impede que a sirene opcional comece a tocar. Desligar o cabo negativo da bateria e preparar a bateria para armazenamento. Ver MANUTENÇÃO E LUBRIFICAÇÃO > MANUTENÇÃO DA BATERIA (Página 194).*

▲ ATENÇÃO

O hidrogénio gasoso (um gás explosivo) libertado durante o carregamento da bateria pode resultar em acidentes mortais ou lesões corporais graves. Carregue as baterias em locais bem ventilados. Mantenha sempre a bateria afastada de chamas, faíscas elétricas e material incandescente. MANTER AS BATERIAS FORA DO ALCANCE DAS CRIANÇAS. (00065a)

7. Para proteger o motociclo, a cobertura deve ser uma lona leve, permeável ao ar. Os materiais de cobertura de plástico não “respiram” e permitem a formação de condensação. Não dobrar nem colocar as antenas debaixo da tampa. Remover as antenas (se instaladas) ou permitir que as mesmas sobressaiam através da tampa.

Retirada do motociclo do armazenamento

▲ ATENÇÃO

Não desengatar a embraiagem pode provocar a perda de controlo do motociclo e a ocorrência de acidentes mortais ou lesões corporais graves. Antes de colocar o motociclo em funcionamento após um armazenamento prolongado, engate a caixa de velocidades e empurre o motociclo para a frente e para trás diversas vezes, para desengatar a embraiagem. (00075a)

NOTA

*Quando os lubrificantes estão contaminados por água adquirem frequentemente um aspeto leitoso. Substituir os lubrificantes contaminados por um lubrificante Harley-Davidson **novo** adequado.*

1. Ver MANUTENÇÃO E LUBRIFICAÇÃO > MANUTENÇÃO DA BATERIA (Página 194) os cuidados recomendados para a bateria. Carregar e instalar a bateria.
2. Conduzir o motociclo, até o motor atingir a temperatura normal de funcionamento. Desligar o motor.
3. Verificar o nível de óleo do motor.
4. Verificar o nível do lubrificante da caixa de velocidades.
5. Verificar o funcionamento dos comandos. Acionar os travões dianteiro e traseiro, o acelerador, a embraiagem e a alavanca de seleção de velocidades.
6. Verificar o funcionamento da direção, rodando o guiador em todo o curso de operação.

▲ ATENÇÃO

Os pneus devem ser mantidos à pressão adequada, calibrados, sem danos e com o piso em bom estado. Inspeccione os pneus regularmente e consulte um concessionário Harley-Davidson para substituições. A condução com pneus com desgaste excessivo, não calibrados, com uma pressão de enchimento inadequada, sobrecarregados ou danificados pode causar a falha dos pneus e afetar negativamente a estabilidade e o comportamento do motociclo, provocando acidentes mortais ou lesões corporais graves. (00014b)

7. Verificar a pressão dos pneus. Consultar Tabela 18 para as pressões especificadas.
8. Verificar o estado geral dos pneus. Ver MANUTENÇÃO E LUBRIFICAÇÃO > PNEUS (Página 173).
9. Testar todos os interruptores e luzes para verificar o seu funcionamento correto.
10. Verificar se há fugas de óleo .

AVISO

Rodar o motor algumas vezes, de modo a assegurar que não existe óleo no cárter e que todo o óleo foi bombado para o reservatório. Desligar o motor e verificar o nível do óleo. A não observação destas recomendações pode conduzir à danificação do motor. (00071a)



LIMPEZA E CUIDADO GERAL

Limpar e proteger as superfícies pintadas ou cromadas do motociclo o mais frequentemente possível, de modo a prevenir o aparecimento de ferrugem e corrosão. Depois da limpeza, aplicar um produto de polimento e vedação no motociclo, de forma a criar uma barreira de proteção anódica contra a intempérie e substâncias agressivas.

Consultar Tabela 36 e Tabela 37. Os produtos de limpeza Harley-Davidson foram exaustivamente testados para utilização em superfícies de motociclos e formulados para serem reciprocamente compatíveis. Consultar um distribuidor Harley-Davidson para a aquisição de produtos de limpeza recomendados.

NOTA

- *Utilizar produtos de limpeza das superfícies recomendados. Não utilizar toalhetes de papel, panos turcos, fraldas de pano ou outros tecidos com fibras de nylon que podem causar riscos finos nas superfícies.*
- *Alguns acabamentos pintados e outras superfícies podem sofrer riscos, se gravilha, sujidade ou fuligem for esfregada contra a superfície durante a lavagem. Utilizar panos limpos e evitar esfregar sedimentos contra acabamentos brilhantes.*
- *Para a reparação de superfícies riscadas, contactar um distribuidor Harley-Davidson.*

⚠ ATENÇÃO

Tenha em atenção os avisos e instruções nos rótulos dos produtos de limpeza. A não observação dos avisos dos rótulos pode provocar acidentes mortais ou lesões corporais graves. (00076a)

⚠ ATENÇÃO

Não lave os discos dos travões com produtos que contenham cloro ou silicone. Os produtos de limpeza com cloro e silicone podem limitar a ação dos travões e provocar acidentes mortais ou lesões corporais graves. (00077a)

AVISO

Não utilize equipamento de lavagem de alta pressão para lavar o motociclo. A utilização de um equipamento de lavagem pressurizada pode danificar o equipamento. (00489c)

AVISO

A utilização de produtos abrasivos ou de equipamento de polimento elétrico causará danos permanentes nos painéis pintados ou cromados da carroçaria. Utilize exclusivamente as técnicas e os produtos recomendados, indicados neste manual, para evitar danificar os painéis da carroçaria. (00245b)

Tabela 36. Produtos de limpeza e conservação recomendados

PRODUTO	REF.	FINALIDADE	CHASSIS	PAINÉIS DA CARROÇARIA	RODAS	ACABAMENTO SARJA	OUTROS
Sabão para motocicletas Sunwash®	93600023 (Mercado dos EUA) 93600077 (Mercado não dos EUA)	Lavar muito bem todas as superfícies com uma luva de lavagem. Reduz a formação de manchas causadas por água dura quando se lava um motociclo ao sol.	Sim	Sim	Sim	Sim	
Lavagem rápida	93600011 (16 onças) 93600012 (32 onças) (Mercado dos EUA) 93600071 (16 onças) (Mercado não dos EUA)	Para lavagem rápida de motocicletas ligeiramente sujas. Permite limpar todas as superfícies e ação de “cobertura” previne as manchas.	Sim	Sim	Sim	Sim	
Removedor de insetos	93600022 (Mercado dos EUA) 93600075 (Mercado não dos EUA)	Elimina insectos das superfícies metálicas, de plástico ou pintadas. Também disponíveis sob a forma de toalhetes individuais (93600065).	Sim	Sim	Sim	Sim	

Tabela 36. Produtos de limpeza e conservação recomendados

PRODUTO	REF.	FINALIDADE	CHASSIS	PAINÉIS DA CARROÇARIA	RODAS	ACABAMENTO SARJA	OUTROS
Produto de impermeabilização à base de Poliuretano Glaze	93600026 (Mercado dos EUA) 93600079 (Mercado não dos EUA)	Realiza o polimento de para-brisas, superfícies pintadas e cromados.	Sim	Sim	Conforme aplicável	Não	
Abrilhantador de retoques finais	93600062 (Mercado dos EUA) 93600073 (Mercado não dos EUA)	Confere um brilho resplandecente com proteção UV. Ao contrário da cera, permite a “respiração” das superfícies cromadas. Adequado para para-brisas. Também disponíveis sob a forma de toalhetes individuais (93600066).	Sim	Sim	Sim	Não	
Spray para limpeza e polimento	93600029 (Mercado dos EUA) 93600084 (Mercado não dos EUA)	Spray de limpeza rápida e acabamento (retoques finais). Reduz atracção estática do pó. Excelente eficácia na remoção de insectos.	Sim	Sim	Sim	Não	

Tabela 36. Produtos de limpeza e conservação recomendados

PRODUTO	REF.	FINALIDADE	CHASSIS	PAINÉIS DA CARROÇARIA	RODAS	ACABAMENTO SARJA	OUTROS
Limpador para roda e pneu	93600024 (Mercado dos EUA) 93600076 (Mercado não dos EUA)	Limpa rodas, pneus, bandas laterais brancas e remove a fuligem de tubos de escape e silenciadores de escape. Não utilizar no quadro nem em componentes anodizados.	Não	Não	Sim	Não	
Limpeza e lustro de cromados	93600031 (Mercado dos EUA) 93600082 (Mercado não dos EUA)	Confere brilho às superfícies cromadas e limpa superfícies de alumínio escovadas ou de aço inoxidável.		Conforme aplicável			
Polimento de metais não revestidos	93600028 (Mercado dos EUA) 93600083 (Mercado não dos EUA)	Realiza o polimento de superfícies de alumínio polido com revestimento não transparente ou de superfícies de aço inoxidável polidas.		Conforme aplicável			
Reparador de riscos e marcas	93600025 (Mercado dos EUA) 93600074 (Mercado não dos EUA)	Elimina riscos finos e marcas.	Sim	Sim	Não	Não	

Tabela 36. Produtos de limpeza e conservação recomendados

PRODUTO	REF.	FINALIDADE	CHASSIS	PAINÉIS DA CARROÇARIA	RODAS	ACABAMENTO-SARJA	OUTROS
Produto de limpeza de tintas Denim	93600064 (Mercado dos EUA) 93600078 (Mercado não dos EUA)	Produto de limpeza rápida sem água e para acabamento (retoques finais).	Sim	Sim	Sim	Sim	
Toalhetes individuais para limpeza do para-brisas	97406-10	Produto para limpeza rápida do para-brisas num prático formato de toalhete descartável.	Sim	Sim	Não	Não	Para-brisas
Proteção da parede lateral do pneu H-D Black	94628-05	Repõe o lustro das paredes laterais pretas de pneus.	Não	Não	Não	Não	Pneus
Anticorrosivo para alumínio não revestido Harley Preserve	99845-07	Protege as superfícies de alumínio não revestidas contra a corrosão. Também disponíveis sob a forma de toalhetes individuais (93600063).		Conforme aplicável			
Tratamento repelente da água para para-brisas	93600032 (Global)	Permite que a água forme gotas e seja dissipada do para-brisas.	Não	Não	Não	Não	Para-brisas

Tabela 36. Produtos de limpeza e conservação recomendados

PRODUTO	REF.	FINALIDADE	CHASSIS	PAINÉIS DA CARROÇARIA	RODAS	ACABAMENTO SARJA	OUTROS
Protetor de couros	93600034 (Mercado dos EUA) 93600080 (Mercado não dos EUA)	Confere proteção contra as intempéries e conserva os produtos de couro.	Não	Não	Não	Não	Artigos de couro
Regenerador para couros pretos	93600033 (Mercado dos EUA) 93600081 (Mercado não dos EUA)	Rejuvenesce produtos de couro preto, ficando com um aspeto novo.	Não	Não	Não	Não	Artigos de couro preto
Abrilhantador de motor	93600002 (Mercado dos EUA) 93600068 (Mercado não dos EUA)	Rejuvenesce o acabamento preto enrugado do motor.	Não	Não	Não	Não	Motores com acabamento preto enrugado
Produto para remoção das marcas das botas	93600001 (Mercado dos EUA) 93600069 (Mercado não dos EUA)	Remove as marcas das botas dos componentes cromados do escape.	Não	Não	Não	Não	Sistema de escape

Tabela 36. Produtos de limpeza e conservação recomendados

PRODUTO	REF.	FINALIDADE	CHASSIS	PAINÉIS DA CARROÇARIA	RODAS	ACABAMENTO SARJA	OUTROS
Kit de cuidados em viagem	93600007	Produtos de limpeza e conservação em formato de viagem.	Sim	Sim	Sim	Sim	
Produto para limpeza de assentos, sacos de assentos e frisos	93600010 (Mercado dos EUA) 93600070 (Mercado não dos EUA)	Limpa e trata vinil, couro e plástico. Para aplicação em assentos, sacos de assentos, carenagens interiores e outros frisos.	Não	Não	Não	Não	Assentos, sacos de assentos e frisos
Produto de limpeza/proteção NOVUS 1	99837-94T	Limpa o para-brisas, as luzes de presença traseiras e todas as superfícies de plástico. Resistente a dedadas, embaçamento, borrões e repelente do pó.	Não	Não	Não	Não	Para-brisas
Eliminação de riscos NOVUS 2	99836-94T	Elimina pequenos riscos do para-brisas e das superfícies de plástico. Aplicar após o NOVUS 1.	Não	Não	Não	Não	Para-brisas

Tabela 37. Produtos de limpeza das superfícies recomendados

PRODUTO	REF.	DESCRIÇÃO
Luva de lavagem	94760-99	Luva de lavagem absorvente com mistura de lã.
Almofada macia para limpeza minuciosa	94790-01	Almofada macia para remover insectos e detritos sem riscar o acabamento das superfícies.

Tabela 37. Produtos de limpeza das superfícies recomendados

PRODUTO	REF.	DESCRIÇÃO
Tiras macias	94680-99	Para a limpeza de superfícies cilíndricas, tais como guiadores, garfos, tampas de hastes e raios das rodas.
Pano macio	94656-98	Pano não absorvente para aplicar o produto de tratamento antirrisco e puxar o lustro e aplicar o produto Harley Glaze em superfícies pintadas e cromadas.
Tolha de secagem macia	94791-01	Toalha sintética extra-absorvente para secar sem deixar manchas. Para uma maior absorção, humedecer e torcer a toalha antes de utilizar.
Secador Hog Blaster para motocicletas Harley-Davidson	94651-09	Emite um fluxo de ar quente, seco e filtrado. Reduz os riscos e as manchas de água.
Pincel para roda e raios	43078-99	Escova cônica de esfregar para rodas.
Pano de microfibra para os retoques finais	94663-02	Pano de grande absorção para retoques finais, polimento e vedação. Não contém fibras de nylon.
Cotonetes para retoques finais	93600107	Cotonetes de tamanho grande para a limpeza de fendas, aberturas, rachas, etc. e superfícies com relevos.
Kit de escova de limpeza	94844-10	Kit de escova para os retoques finais do motociclo.
Balde e porta-produtos para motocicletas H-D	94811-10	Balde e porta-produtos. Inclui suporte para evitar que as esponjas entrem em contacto com os detritos.

LAVAR O MOTOCICLO

Utilizar exclusivamente produtos de limpeza e conservação recomendados. Consultar Tabela 36 e Tabela 37.

NOTA

Durante o enxaguamento ou lavagem, evitar pulverizar diretamente o rádio, altifalantes, sacos do assento, bagageira e as áreas de vedação do Tour-Pak (se instalado). Evitar

pulverizar água sob as coberturas do saco de assento de pele genuína (se instalado).

Preparação

1. Deixar o motociclo arrefecer antes de enxaguar ou lavar. A pulverização de água em superfícies quentes pode deixar manchas de água e depósitos minerais.

2. Lavar o motociclo de baixo para cima.
3. Para soltar insetos secos ou sujidade endurecida ou seca, colocar uma toalha molhada sobre a superfície para amolecer a sujidade.

Limpeza das rodas/jantes e pneus

1. Lavar as superfícies das rodas/jantes e pneus. Evitar salpicar poeiras dos travões em componentes cromados ou pintados.
2. Aplicar o PRODUTO DE LIMPEZA DE RODAS E PNEUS. Deixar o produto atuar durante um minuto.
3. Limpar as jantes/rodas com a ALMOFADA MACIA PARA LIMPEZA MINUCIOSA ou o PINCEL PARA RODA E RAIOS. Utilizar as TIRAS MACIAS para limpar os raios das rodas. Limpar muito bem o pó dos travões e outros detritos das rodas. O pó dos travões acumulado pode captar humidade e sujidade, causando corrosão nas rodas.
4. Enxaguar bem.

Lavar o motociclo

NOTA

Consultar as instruções aplicáveis neste capítulo para a limpeza de pele genuína, acabamentos sarja (não refletores), para-brisas ou outras superfícies especiais.

1. Encher um balde com água limpa.
2. Encher um BALDE H-D com água e adicionar o produto DETERGENTE PARA MOTOCICLOS SUNWASH, seguindo as instruções na embalagem.
3. Ensopar a LUVA DE LAVAGEM H-D na solução SUNWASH. Lavar todas as superfícies de cima para baixo.
4. Aplicar o spray REMOVEDOR DE INSETOS para eliminar os insetos.
5. Enxaguar o motociclo:
 - a. Enxaguar de baixo para cima.
 - b. Enxaguar de cima para baixo.

Secagem do motociclo

1. Secar as superfícies do motociclo de cima para baixo com uma TOALHA DE SECAGEM MACIA ou com o SECADOR HOG BLASTER PARA MOTOCICLOS HARLEY-DAVIDSON. Evitar a utilização de qualquer tipo de ar forçado em altifalantes ou noutros componentes sensíveis.
2. Molhar a toalha em água limpa e torcê-la para eliminar o excesso de água. A toalha é mais absorvente quando se encontra molhada.

3. Limpar a superfície do motociclo com movimentos transversais.
4. Repetir as vezes necessárias até a superfície estar completamente seca.

Polimento e vedação

NOTA

Se o motociclo tiver um acabamento sarja, o procedimento “Polimento e vedação” não se aplica.

1. Aplicar o PRODUTO DE IMPERMEABILIZAÇÃO À BASE DE POLIURETANO GLAZE com um PANO MACIO ou um PANO DE MICROFIBRA PARA OS RETOQUES FINAIS, seguindo as instruções na embalagem.
2. Puxar o lustro com PANO MACIO.
3. Polir e impermeabilizar as jantes conforme descrito em CUIDADOS E LIMPEZA > CUIDADOS COM AS RODAS (Página 233) para impedir a corrosão.

NOTA

As jantes de alumínio nuas não têm um revestimento de proteção. As jantes sofrem corrosão se não forem adequadamente conservadas. Aplicar ANTICORROSIVO PARA ALUMÍNIO NÃO REVESTIDO HARLEY PRESERVE aquando da compra do motociclo e pelo menos duas vezes

por ano para evitar danos estéticos nas rodas de alumínio não revestidas.

Retosques finais nos pneus

Aplicar o PRODUTO DE PROTEÇÃO DAS PAREDES LATERAIS DE PNEUS H-D BLACK nos pneus, seguindo as instruções na embalagem.

CUIDADOS COM O SISTEMA DE ÁUDIO

Utilizar exclusivamente produtos e métodos Harley-Davidson recomendados para limpeza e conservação do rádio, altifalantes e outros componentes do sistema áudio. Não utilizar produtos abrasivos, massas de polir ou agentes de esfregar para limpar o mostrador ou outros componentes. Não utilizar produtos de limpeza à base de amoníaco no ecrã. A utilização de outros produtos e métodos pode causar danos nos componentes.

Proteção do mostrador substituível

Os rádio 6,5T/GT do sistema BOOM! Box têm uma proteção do mostrador substituível. Nunca retirar a proteção do ecrã. Os danos no mostrador causados pela ausência da proteção não são cobertos pela garantia. Retirar e substituir a proteção se ficar baça, riscada ou gasta.

Limpeza do rádio

Pulverizar uma pequena quantidade de ABRILHANTADOR HARLEY num PANO DE MICROFIBRA PARA OS RETOQUES FINAIS. Remover delicadamente eventuais sedimentos sem os esfregar no ecrã. Aplicar o produto em movimentos circulares do centro para fora. Utilizar um PANO DE MICROFIBRA PARA OS RETOQUES FINAIS seco para secar o mostrador. Repetir o processo conforme necessário.

NOTA

Não utilizar produtos nem agentes químicos de melhoria da nitidez do ecrã do mostrador. Estes produtos podem danificar a superfície do mostrador.

Cuidados com os altifalantes

Se os altifalantes com grelha de proteção formarem uma névoa, utilizar o PRODUTO PARA LIMPEZA DE ASSENTOS, SACOS E FRISOS HARLEY e um PANO MACIO ou ALMOFADA MACIA PARA LIMPEZA MINUCIOSA para a limpeza. Não aplicar cera nem produtos semelhantes nas grelhas dos altifalantes.

Não utilizar ar comprimido nem ar forçado nos altifalantes.

Os veículos com altifalantes nos sacos foram concebidos para evitar a entrada de água e permitir a drenagem de água durante a lavagem ou condução com todas as condições

meteorológicas. Para eliminar a água residual dos altifalantes dos sacos, abrir os sacos e sacudir cuidadosamente a água dos altifalantes.

CUIDADOS COM OS ACABAMENTOS DE GANGA

Alguns motociclos têm um acabamento sarja (não refletor ou mate). O acabamento sarja possui qualidades que diferem de acabamentos brilhantes de todos os demais motociclos Harley-Davidson. Tal como a sarja (tecido), a pintura tipo sarja “envelhece” com o tempo e a utilização, proporcionando assim um carácter personalizado ao acabamento do motociclo. Consultar Tabela 36 para os produtos recomendados.

- Quando riscada, a camada de cor da pintura fica deteriorada e as marcas não podem ser eliminadas com um simples polimento.
- Quando polido, o acabamento perde algum do seu baço e fica mais brilhante com o tempo.

Modo de limpeza

Sujidade ligeira: Utilizar o PRODUTO DE LIMPEZA DE TINTAS COM ACABAMENTO SARJA e um PANO MACIO. Podem assim ser removidas as dedadas e a sujidade mais ligeira.

Sujidade mais intensa: Utilizar o produto DETERGENTE PARA MOTOCICLOS SUNWASH e uma LUVA DE LAVAGEM H-D limpa ou DETERGENTE DE LAVAGEM RÁPIDA. Enxaguar bem com água limpa.

CUIDADOS COM O COURO E VINIL

AVISO

Não utilize lixívia ou detergentes que contenham lixívia nos sacos dos assentos, assentos, painéis do depósito ou superfícies pintadas. A lavagem destes componentes com estes produtos pode provocar a sua danificação. (00229a)

Não utilizar o sabão normal para a limpeza da pele genuína ou a pele com pelo. Ao secar, o sabão provoca a remoção dos óleos naturais da pele natural.

As superfícies de couro, vinil e outras superfícies sintéticas devem ser periodicamente limpas e tratadas, de modo a manterem o seu aspeto e durabilidade. Limpar e tratar estas superfícies uma vez por estação ou mais frequentemente, se o motociclo for utilizado em condições particularmente adversas.

Estas superfícies não foram concebidas para exposição prolongada ao mau tempo, devendo ser protegidas com uma cobertura impermeável para assentos ou uma cobertura para

armazenamento de motociclos Harley-Davidson (vendidas separadamente).

1. Aspirar ou soprar as poeiras da superfície.
2. Limpar muito bem as superfícies com o PRODUTO PARA LIMPEZA DE ASSENTOS, SACOS DE ASSENTOS E FRISOS, seguindo as instruções na embalagem.
3. Deixar os materiais secar completa e naturalmente à temperatura ambiente antes de aplicar outros produtos. Não recorrer a meios artificiais para secar os materiais mais rapidamente.
4. No caso de pele genuína apenas, rejuvenescer as superfícies desbotadas com o produto REGENERADOR PARA COUROS PRETOS e aplicar o PROTETOR DE COUROS para impermeabilizar e conservar a pele genuína.

NOTA

Muitos acessórios e assentos Harley-Davidson são feitos de pele genuína tratada ou não ou têm aplicações em pele genuína. Os materiais naturais envelhecem de modo diferente e característico e exigem um cuidado diferente dos produtos artificiais. Com a idade, as coberturas e painéis dos assentos de pele genuína adquirem uma identidade própria, como as pregas e os vincos. A pele genuína é um material poroso e orgânico e cada produto de pele adquire o seu próprio padrão de envelhecimento. Os produtos em pele genuína amadurecem de modo único, sob os efeitos do sol, da chuva

e do decorrer do tempo. Este amadurecimento é natural e aprimorará a qualidade personalizada do seu motociclo Harley-Davidson.

CUIDADOS COM A SAÍDA DE AR SPLITSTREAM NA CARENAGEM

Manter a saída de ar livre de objetos estranhos. Limpar regularmente o mecanismo da saída de ar para remover a sujidade, insetos e folhas e evitar que as peças fiquem presas. Limpe o botão e a porta da saída de ar se verificar dificuldade ao abrir e fechar.

1. Com a porta da saída de ar fechada (botão para cima), pulverizar água limpa na área por baixo do botão.

▲ ATENÇÃO

O ar comprimido pode perfurar a pele e os detritos volantes provocados pelo ar comprimido pode provocar lesões oculares graves. Usar óculos de segurança durante os trabalhos com ar comprimido. Nunca utilizar as mãos para verificar a existência de fugas de ar ou para determinar os caudais de ar. (00061a)

2. Aplicar ar a baixa pressão na mesma direção.

3. Com sabão neutro e água e uma escova macia, retirar a sujidade, as folhas e os insetos da porta e do canal da saída de ar.
4. Atuar a saída de ar e repetir a limpeza conforme necessário.

PNEUS COM BANDA LATERAL BRANCA

Utilizar PRODUTO DE LIMPEZA PARA RODAS E PNEUS HARLEY-DAVIDSON para limpar pneus com banda lateral branca, seguindo as instruções na embalagem.

CUIDADOS COM AS RODAS

As rodas podem ganhar corrosão ou sofrer danos estéticos, se não forem adequadamente limpas, polidas e conservadas. A limpeza e impermeabilização das rodas com o tratamento adequado, ajudará a protegê-las contra “picado”, corrosão e manchas. A Harley-Davidson recomenda o tratamento semanal das rodas. A corrosão das rodas não é considerada um defeito de materiais ou de fabrico.

NOTA

As jantes de alumínio não revestidas não têm uma “camada” protetora e ganharão corrosão se não forem devidamente tratadas. Aplicar ANTICORROSIVO PARA ALUMÍNIO NÃO REVESTIDO HARLEY PRESERVE aquando da compra do

motociclo e pelo menos duas vezes por ano para evitar danos estéticos nas rodas de alumínio não revestidas.

Manter as rodas limpas de produtos químicos agressivos, produtos de limpeza de rodas à base de ácidos, sal e pó dos

travões acumulado. Após a lavagem das rodas com PRODUTO DE LIMPEZA DAS RODAS E PNEUS, usar os produtos de polimento e impermeabilização indicados na Tabela 38, de acordo com o tipo de rodas do motociclo.

Tabela 38. Produtos de polimento e impermeabilização das rodas

RODAS	PRODUTO	DESCRIÇÃO
Alumínio não revestido	Anticorrosivo para alumínio não revestido Harley Preserve	Cria uma camada de proteção nas rodas de alumínio não revestidas para impedir a oxidação.
Alumínio polido ou aço inoxidável	Polimento de metais não revestidos Abrilhantador de retoques finais	Polimento microabrasivo para renovar rodas polidas. Não utilizar em cromados. Impermeabiliza e protege contra produtos químicos agressivos, sal e outros detritos para prevenir a oxidação.
Anodizado	Produto de impermeabilização à base de Poliuretano Glaze	Limpa as superfícies, remove riscos superficiais e proporciona uma camada impermeabilizante respirável contra ácidos, produtos químicos, sal e pó dos travões.
Cromados	Limpeza e lustro de cromados Abrilhantador de retoques finais	Produto de limpeza não abrasivo para puxar o lustro das rodas cromadas. Impermeabiliza e protege contra produtos químicos agressivos, sal e outros detritos para prevenir a oxidação.

CUIDADOS COM O PARA-BRISAS

AVISO

Para-brisas/defletores de vento em policarbonato requerem uma atenção e cuidados adequados para a sua manutenção. Deixar de fazer a manutenção adequada do policarbonato pode resultar em danos no para-brisas/defletor de vento. (00483e)

AVISO

Utilizar exclusivamente produtos Harley-Davidson recomendados nos para-brisas Harley-Davidson. Não utilizar produtos químicos agressivos ou repelentes da chuva, pois podem causar danos superficiais no para-brisas, tornando, por exemplo, a superfície baça. (00231c)

- Os produtos de limpeza em pó, agressivos ou alcalinos danificam o para-brisas/quebra-vento. Os limpa-vidros à base de amoníaco provocam o amarelecimento permanente do para-brisas.
- Não utilizar produtos de limpeza do para-brisas disponíveis nas estações de serviço, pois podem danificar o acabamento.
- Não utilizar uma escova nem um rodo limpa-vidros, pois podem danificar o acabamento.

- Não realizar a limpeza sob o sol intenso ou com temperaturas elevadas.

Os para-brisas precisam de cuidados especiais. A Harley-Davidson recomenda a utilização de PRODUTOS DE LIMPEZA DO PARA-BRISAS para limpar o para-brisas. Consultar Tabela 36 para os produtos de limpeza recomendados.

NOTA

- *Utilizar PRODUTO DE ELIMINAÇÃO DE RISCOS NOVUS 2 para eliminar pequenos riscos.*
- *Para aplicar um tratamento repelente da água ao para-brisas, utilizar o TRATAMENTO REPELENTE DA ÁGUA PARA PARA-BRISAS.*
- *Cobrir o para-brisas com um pano limpo e molhado durante cerca de 15 a 20 minutos antes da lavagem, para facilitar a remoção dos insetos aderentes ao para-brisas.*

1. Lavar o para-brisas com um sabão neutro e água quente.
2. Secar com uma TOALHA DE SECAGEM MACIA.

NOTA

Para minimizar as marcas de limpeza em forma de redemoinho, a limpeza deve ser feita quando o motociclo estiver frio e estacionado à sombra. Marcas leves de limpeza em forma de redemoinho são normais, podendo ser mais visíveis em para-brisas fumados.

NOTAS



DIAGNÓSTICO DE ANOMALIAS: GERAL

▲ ATENÇÃO

O capítulo de diagnóstico e resolução de problemas do Manual do Proprietário constitui um guia para o diagnóstico e localização das anomalias. Leia o Manual de Serviço antes de efetuar quaisquer trabalhos no motociclo. As reparações/manutenção incorretas podem provocar acidentes mortais ou lesões corporais graves. (00080a)

A lista seguinte das anomalias de funcionamento possíveis e as suas causas prováveis destina-se a ajudar a manter o motociclo em bom estado de funcionamento. A anomalia pode ser provocada por uma ou mais das causas indicadas, devendo estas ser cuidadosamente verificadas.

MOTOR

O motor de arranque não funciona ou não faz rodar o motor

1. Interruptor PARAGEM/FUNIONAMENTO do motor na posição paragem (OFF).
2. O interruptor da ignição não se encontra na posição LIGADO.

3. Bateria descarregada ou ligações elétricas desapertadas ou corroídas (ruído de batida na bobina de chamada do motor de arranque).
4. A alavanca da embraiagem não está apertada ou a caixa de velocidades não se encontra em ponto morto.
5. O descanso não se encontra recolhido (modelos com encravamento de segurança no descanso).
6. Fusível queimado.

O motor roda mas não arranca

1. Reservatório de combustível vazio.
2. Filtro de combustível entupido.
3. Bateria descarregada ou conexões de terminais da bateria danificadas ou desapertadas.
4. Velas de ignição sujas.
5. Ligações dos cabos das velas desapertadas, deficientes ou em curto-circuito.
6. Cabos ou ligações desapertados ou corroídos na bobina de ignição ou na bateria.
7. Bomba de alimentação defeituosa.
8. Fusível queimado.

Arranque difícil

1. Velas em mau estado, com folga incorreta ou com alguma sujidade.
2. Cabos das velas em mau estado ou com fugas de corrente.
3. Bateria quase descarregada.
4. Cabo ou ligações desapertadas nos terminais da bateria ou na bobina da ignição.
5. Óleo do motor com viscosidade demasiado elevada (operação de inverno).
6. Respiradouro do reservatório de combustível ou tubagem de alimentação entupida (circulação do combustível restringida).
7. Água ou sujidade no sistema de alimentação ou no filtro de combustível.
8. Bomba de alimentação defeituosa.

O motor arranca, mas funciona com irregularidade ou com falhas de ignição

1. Velas de ignição em mau estado ou com alguma sujidade.
2. Cabos das velas em mau estado ou com fugas de corrente.

3. Folga das velas demasiado elevada ou demasiado reduzida.
4. Bateria quase descarregada.
5. Cabo danificado ou ligações desapertadas nos terminais da bateria ou nas bobinas.
6. Curto-circuito intermitente devido a defeito no isolamento da cablagem.
7. Água ou sujidade no sistema de alimentação ou no filtro de combustível.
8. Respiradouro do sistema de alimentação entupido. Contactar um distribuidor.
9. Injectores sujos.

Falha frequente de uma das velas de ignição

1. Mistura combustível-ar demasiado rica.
2. Vela de ignição de tipo incorreto.

Pré-ignição ou detonação do motor (o motor “grila”)

1. Combustível de características incorretas.
2. Vela de ignição incorreta para o tipo de serviço.

Sobreaquecimento

1. Quantidade de óleo insuficiente ou falta de circulação do óleo.
2. Depósitos de carbono intensos devido à sobrecarga do motor. Contactar um distribuidor.
3. Circulação de ar insuficiente sobre as cabeças do motor durante longos períodos de ralenti ou em marcha lenta.

Vibrações excessivas

1. Eixo do garfo traseiro frouxo. Contactar um distribuidor.
2. Parafusos de montagem do motor dianteiros desapertados. Contactar um distribuidor.
3. Corrente dianteira ou elos demasiado apertados devido a insuficiente lubrificação ou desgaste severo da correia.
4. Parafusos de ligação do motor à caixa de velocidades desapertados (modelos aplicáveis). Contactar um distribuidor.
5. Quadro danificado. Contactar um distribuidor.
6. Rodas e/ou pneus danificados. Contactar um distribuidor.
7. Motociclo com alinhamento defeituoso. Contactar um distribuidor.

Óleo do motor não circula (luz da pressão do óleo acesa)

1. Alimentação insuficiente ou diluída de óleo.
2. As tubagens de óleo estão entupidas com gelo e lamas, com temperaturas muito baixas.
3. Curto-circuito à massa no interruptor de pressão de óleo ou interruptor de sinalização avariado. Contactar um distribuidor.
4. Válvula de retenção danificada ou incorretamente instalada. Contactar um distribuidor.
5. Problema com bomba do óleo. Contactar um distribuidor.

SISTEMA ELÉTRICO

O alternador não carrega

1. Regulador não ligado à massa. Contacte um concessionário.
2. Cabo de massa do motor solto ou danificado. Contacte um concessionário.
3. Cabos do circuito de carga soltos ou danificados. Contacte um concessionário.

A carga do alternador é inferior à normal

1. Bateria fraca.

2. Utilização excessiva de acessórios suplementares.
3. Ligações desapertadas ou corroídas.
4. Períodos prolongados de funcionamento ao ralenti ou de condução a baixa velocidade.

CAIXA DE VELOCIDADES

Dificuldades no engrenamento da caixa de velocidades

1. Tirante de seleção das velocidades empenado. Contacte um concessionário.

A caixa de velocidades deixa saltar a mudança

1. Desgaste dos dentes do seletor da caixa de velocidades. Contacte um concessionário.

Patinagem da embraiagem

1. Ajuste incorreto dos comandos da embraiagem. Contacte um concessionário.
2. Discos da embraiagem gastos. Contacte um concessionário.
3. Força insuficiente da mola da embraiagem. Contacte um concessionário.

A embraiagem arrasta e não se liberta

1. Ajuste incorreto dos comandos da embraiagem. Contacte um concessionário.
2. Excesso de óleo do cárter da corrente primária.
3. Discos da embraiagem empenados. Contacte um concessionário.

Ruídos na embraiagem

1. Discos ou prato da embraiagem gastos ou empenados. Contacte um concessionário.

TRAVÕES

Comportamento do sistema ABS

1. Sistema de travagem anti-bloqueio (ABS) luz não se desliga acima de 5 km/h (3 mph) . Contacte um concessionário.
2. Outros sintomas ABS . Consultar Tabela 21.

Os travões não param normalmente o motociclo

1. Nível de óleo baixo na bomba central dos travões. Contacte um concessionário.
2. Bolhas de ar nas tubagens dos travões. Contacte um concessionário.

3. Pistão da pinça ou da bomba central dos travões desgastado. Contacte um concessionário.
4. Pastilhas dos travões contaminadas com massa ou óleo lubrificante. Contacte um concessionário.
5. Desgaste excessivo nas pastilhas dos travões. Contacte um concessionário.
6. Desgaste excessivo ou empeno no disco do travão. Contacte um concessionário.
7. Patinação dos travões, devido à acumulação de calor. Travagem excessiva ou arrastamento das pastilhas dos travões. Contacte um concessionário.
8. Arrastamento dos travões. Folga insuficiente na alavanca de comando do travão. Contacte um concessionário.

SISTEMA DE ARREFECIMENTO: MODELOS TWIN-COOLED

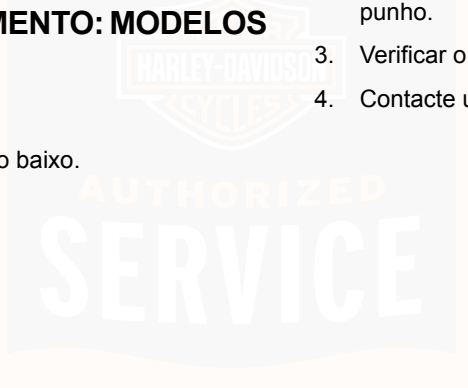
Sobreaquecimento

1. Nível do líquido de refrigeração baixo.

2. Fluxo de ar do radiador obstruído.
3. Termóstato avariado. Contactar um distribuidor Harley-Davidson.
4. Bomba do líquido de refrigeração ou ventoinhas não operacionais. Contactar um distribuidor Harley-Davidson.
5. Mangueira da saída de ar entalada.
6. Ar presente no líquido de refrigeração.

PUNHOS AQUECIDOS

1. Motor tem de estar a funcionar Colocar o motor em funcionamento.
2. Desligar e voltar a ligar o interruptor da ignição. Colocar o motor em funcionamento e regular o aquecimento do punho.
3. Verificar o fusível das Peças & Acessórios.
4. Contacte um concessionário.



NOTAS



PEÇAS E ACESSÓRIOS GENUINE MOTOR

Passe pelo seu distribuidor Harley-Davidson para obter um exemplar do catálogo Peças e Acessórios Genuínos ou visite o site www.harley-davidson.com, onde pode consultar milhares de acessórios genuínos para os motocicletos Harley-Davidson.

O website contém os seguintes recursos e ferramentas para accessorizar e customizar o seu motociclo.

Catálogo on-line

O catálogo Peças e Acessórios Genuínos completo está disponível em formato PDF. O catálogo tem centenas de páginas com acessórios e produtos de manutenção Harley-Davidson. Para peças de alto desempenho, consulte o catálogo de peças de competição para Screamin' Eagle Pro.

Comprar para o seu motociclo

Consulte as categorias de acessórios e opções específicas para o seu motociclo. Consulte as descrições dos produtos, os preços, o equipamento e as folhas de instruções on-line para muitos dos produtos disponíveis.

Customizer

Pode virtualmente redesenhar o seu motociclo com peças e acessórios através da ferramenta de customização Customizer. Esta ferramenta permite-lhe experimentar diferentes combinações de acessórios e cores e mostra-lhe que aspeto teria o seu motociclo com os acessórios instalados. Pode facilmente criar uma lista customizada de acessórios para imprimir e entregar ao seu distribuidor.

Fit Shop

Saiba como pode customizar o seu motociclo para se adequar às suas características pessoais. Veja como alterações a nível da suspensão, do assento, dos guiadores ou dos comandos de pé podem melhorar a ergonomia e o conforto do seu motociclo.

Assentos customizados

Crie um assento customizado recorrendo a designs, cores e materiais texturados selecionados. As especificações do assento customizadas podem ser facilmente impressas para entregar ao seu distribuidor.

COBERTURA PERSONALIZADA

Adicionar acessórios ao seu novo motociclo

NOTA

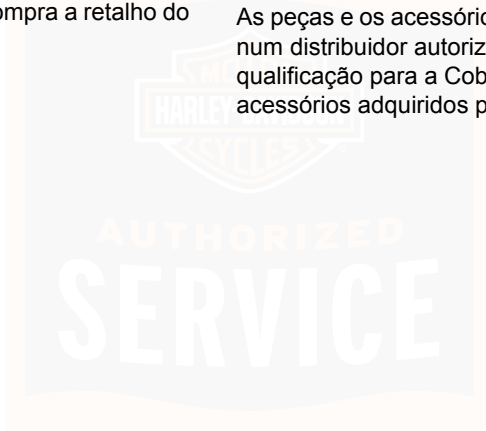
A Cobertura Personalizada não está disponível nalgumas regiões. Consultar um distribuidor Harley-Davidson autorizado para mais informações sobre as políticas e os termos e condições de garantia aplicáveis a peças e acessórios na região onde o motociclo vai ser utilizado.

A Harley-Davidson disponibiliza a extensão de garantia limitada “Cobertura Personalizada” para peças e acessórios adquiridos e instalados num distribuidor Harley-Davidson autorizado no espaço de 60 dias após a compra a retalho do motociclo.

Esta garantia limitada oferece cobertura para peças e acessórios genuínos Harley-Davidson, *aprovados para a via pública*, elegíveis. Esta extensão de cobertura para peças e acessórios mantém-se em vigor durante o período restante da garantia limitada de motociclo Harley-Davidson do veículo. Ver MANUAL DO PROPRIETÁRIO > GARANTIA LIMITADA DO MOTOCICLO (Página 249).

Para poderem usufruir de Cobertura Personalizada os produtos têm de ser adquiridos num distribuidor Harley-Davidson autorizado no espaço de 60 dias após a compra a retalho. As peças e os acessórios adicionais podem ser adquiridos e instalados com a frequência desejada no espaço de 60 dias após a compra a retalho do motociclo.

As peças e os acessórios têm de ser adquiridos e instalados num distribuidor autorizado Harley-Davidson para garantir a qualificação para a Cobertura Personalizada. As peças e os acessórios adquiridos pela Internet não são elegíveis.



GARANTIA E MANUTENÇÃO

Este Manual de Operação contém a garantia limitada do novo motociclo, assim como a ficha de registo dos trabalhos de manutenção.

O proprietário do motociclo é responsável pela realização do plano de manutenção nos intervalos indicados (milhas/quilómetros) no Manual de Operação. Todos os serviços de manutenção indicados têm de ser realizados na data programada para que a garantia limitada mantenha a validade.

Alguns países, estados ou locais podem exigir que os trabalhos de manutenção e assistência periódicos sejam realizados por um distribuidor Harley-Davidson autorizado para manutenção da garantia limitada. Consultar um distribuidor Harley-Davidson autorizado para informação sobre as exigências locais.

1. Marcar uma visita de inspeção e serviço junto do distribuidor Harley-Davidson antes dos primeiros 1.600 km (1000 mi) e assim que ocorrerem quaisquer problemas.
2. Levar este Manual de Operação, sempre que o motociclo for levado a um distribuidor autorizado Harley-Davidson para inspeção e serviço.

3. O espaço relativo a cada intervalo de serviço no registo de manutenção do Manual de Operação deve ser assinado pelo distribuidor. Guardar estes registos, como prova da manutenção efetuada no motociclo.
4. Guardar também os recibos relativos a peças, serviço e manutenção.

Estes registos devem ser transferidos para um eventual comprador do motociclo.

Utilizar apenas peças e acessórios aprovados pela Harley-Davidson, que tenham sido concebidos, testados e aprovados para o modelo e ano específicos do motociclo.

A utilização de algumas peças de alto desempenho não genuínas pode anular total ou parcialmente a garantia limitada. Consultar um distribuidor autorizado Harley-Davidson para mais informações.

Os distribuidores autorizados Harley-Davidson são operados por proprietários independentes e podem vender peças e acessórios que não sejam fabricados ou aprovados pela Harley-Davidson para utilização no motociclo. Assim sendo, o utilizador deverá compreender que a Harley-Davidson não é responsável nem pode ser responsabilizado pela qualidade, adequação ou segurança de qualquer peça, acessório ou modificação de desenho, incluindo mão-de-obra, que não seja da Harley-Davidson, e que possa ser vendido e/ou instalado pelos distribuidores autorizados Harley-Davidson.

USANDO APENAS PEÇAS HARLEY-DAVIDSON

As peças genuínas Harley-Davidson foram concebidas e testadas especificamente para utilização nos motocicletos HD. O utilizador deve insistir para que o distribuidor autorizado Harley-Davidson utilize exclusivamente peças e acessórios de reposição genuínos Harley-Davidson para manter o motociclo Harley-Davidson e a respetiva garantia limitada intactos. Nem todas as peças e acessórios da Harley-Davidson são adequados para o modelo ou ano de modelo do motociclo específico adquirido.

NOTA

A instalação de acessórios para competições ou corridas de “todo-o-terreno” para melhorar o desempenho poderá cancelar toda ou parte da garantia limitada do seu novo motociclo. Consultar a garantia limitada do motociclo Harley-Davidson neste Manual de Operação ou um distribuidor autorizado Harley-Davidson para obter mais detalhes.

AVISO

É possível sobrecarregar o sistema de carregamento do veículo por serem adicionados demasiados acessórios elétricos. Se a carga combinada dos acessórios elétricos em funcionamento simultâneo for superior à corrente gerada pelo sistema de carga do motociclo, o consumo pode descarregar a bateria e danificar o sistema elétrico. (00211d)

CONTROLO DE EMISSÕES POR EVAPORAÇÃO (CALIFÓRNIA, ESTADOS UNIDOS, E OUTROS MERCADOS INTERNACIONAIS SELECIONADOS): MODELOS 2014

Todos os novos motocicletos Harley-Davidson do modelo 2014 comercializados na Califórnia e nalguns mercados internacionais selecionados são equipados com um sistema de controlo de emissões por evaporação. Este sistema foi concebido para satisfazer os regulamentos CARB e outros regulamentos locais em vigor à data da fabricação.

Este sistema exige uma reduzida manutenção. É necessária uma inspeção periódica para verificar o estado e montagem das mangueiras (vincos, entupimentos e fixação dos acessórios). O aperto da parafusaria deve também verificado periodicamente.

INFORMAÇÕES SOBRE GARANTIA/ASSISTÊNCIA

Qualquer concessionário Harley-Davidson autorizado pode realizar reparações no motociclo cobertas pela garantia. O facto de um concessionário autorizado Harley-Davidson realizar reparações cobertas pela garantia não cria uma relação de agência entre a Harley-Davidson e o concessionário autorizado. Em caso de questões sobre as obrigações de garantia, deve contactar o seu concessionário autorizado Harley-Davidson.

Para assistência normal ou ao abrigo da garantia nos termos anteriores, poderá obter o nome e a localização do concessionário autorizado Harley-Davidson (EUA) mais próximo, através do telefone 1-800-258-2464 (somente EUA). Para obter uma lista internacional de concessionários, consulte www.harley-davidson.com.

DOCUMENTAÇÃO NECESSÁRIA PARA MOTOCICLOS IMPORTADOS

Se um motociclo Harley-Davidson for importado para os EUA, será necessária documentação adicional para que esse motociclo seja elegível para usufruir de garantia limitada da Harley-Davidson nos EUA. Um concessionário autorizado Harley-Davidson pode fornecer um formulário explicando os requisitos.

DADOS DE CONTACTO DO PROPRIETÁRIO

Em caso de mudança de residência e de endereço ou no caso da venda do motociclo ou aquisição de um motociclo Harley-Davidson em segunda mão, contactar um concessionário autorizado Harley-Davidson para atualização dos dados de contacto do proprietário.

Este procedimento permitirá à Harley-Davidson manter um registo preciso (tal como legalmente exigido em alguns países) e notificar o proprietário em caso de campanhas de recolha ou de produtos.

Os direitos e benefícios que lhe são conferidos e as obrigações da Harley-Davidson, tal como estabelecidos no presente documento, são separados e distintos de quaisquer direitos e obrigações estabelecidos num contrato de assistência que possa ter celebrado com um concessionário e/ou seguradora. A Harley-Davidson não autoriza nenhuma entidade a prolongar as obrigações de garantia da Harley-Davidson associadas ao motociclo em questão ou a esta garantia limitada.

Durante a atualização dos seus dados de contacto, terá de fornecer ao concessionário autorizado Harley-Davidson o Número de Identificação do Veículo (VIN), a quilometragem e a data de transferência do motociclo (se aplicável).

PERGUNTAS E DÚVIDAS

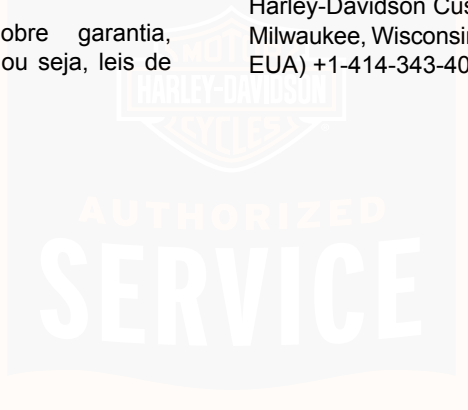
Em caso de perguntas ou dúvidas em relação ao desempenho do motociclo ou à aplicação da garantia limitada aqui descrita ou se o cliente não estiver satisfeito com o serviço prestado por um distribuidor autorizado Harley-Davidson, deve proceder da seguinte forma:

1. Contactar o distribuidor de venda e/ou assistência e falar com o gerente de vendas e/ou assistência.
2. Se as preocupações não forem devidamente resolvidas pelo distribuidor a contento do cliente, este deve contactar o Harley-Davidson Customer Support Center por via postal para a morada abaixo ou por via telefónica para o número abaixo, expondo a natureza do problema.

Nos EUA, algumas leis estatais sobre garantia, frequentemente designadas “lemon laws”, ou seja, leis de

reparação de veículos com defeitos, podem atribuir ao cliente certos direitos não especificamente referidos aqui. Na medida do permitido pelo estado em questão, a Harley-Davidson exige que o cliente envie previamente uma notificação por escrito, à Harley-Davidson, a indicar qualquer defeito ou não conformidade coberta pela garantia ocorrida com o motociclo. A Harley-Davidson agradece a oportunidade de investigar eventuais problemas ou preocupações e repor a satisfação do cliente com o motociclo, através da realização das reparações necessárias, em conformidade com os termos e condições da garantia limitada da Harley-Davidson. A Harley-Davidson solicita que o cliente envie a reclamação para o Harley-Davidson Customer Support Center.

- Harley-Davidson Motor Company Attention: Harley-Davidson Customer Support Center P.O. Box 653 Milwaukee, Wisconsin 53201 EUA 800 258-2464 (somente EUA) +1-414-343-4056



GARANTIA LIMITADA DO MOTOCICLO HARLEY-DAVIDSON 2014

24 meses – sem limite de quilometragem

A Harley-Davidson garante para qualquer motociclo Harley-Davidson 2014 que um distribuidor autorizado Harley-Davidson reparará ou substituirá sem custo quaisquer componentes encontrados, sob condições de uso normal, com defeitos de fábrica em materiais ou mão-de-obra. Esta reparação ou substituição de peças com defeito será a única obrigação da Harley-Davidson e o único recurso do cliente ao abrigo desta garantia limitada. Esta garantia limitada aplica-se apenas durante o período indicado abaixo.

NÃO EXISTE OUTRA GARANTIA EXPRESSA (ALÉM DAS GARANTIAS DE EMISSÕES, DE RUÍDOS E RÁDIO SEPARADAS) PARA O MOTOCICLO. Quaisquer garantias implícitas de comercialização ou adequabilidade para um fim específico são limitadas à duração da garantia expressa ou à duração especificada nas leis de garantia do estado do cliente, conforme a que for menor. Qualquer garantia implícita não é transferida para compradores subsequentes do motociclo.

Algumas jurisdições não autorizam as limitações sobre a duração de garantias implícitas, pelo que a limitação anterior pode não ser aplicável a todos os motociclos.

ATÉ AOS LIMITES MÁXIMOS PERMITIDOS POR LEI, A HARLEY-DAVIDSON E OS SEUS DISTRIBUIDORES AUTORIZADOS DECLINAM QUAISQUER RESPONSABILIDADES PELA PERDA DE TEMPO, INCONVENIÊNCIA, PERDA DE USO DO MOTOCICLO, PERDA COMERCIAL OU QUAISQUER OUTROS DANOS INDIRETOS.

Algumas jurisdições não autorizam a exclusão ou limitação de danos indiretos, pelo que a declaração anterior pode não ser aplicável a todos os motociclos.

A presente garantia concede ao proprietário direitos legais específicos, podendo ainda beneficiar de outros direitos, diferentes conforme a jurisdição.

A presente garantia limitada rege-se pelos seguintes termos e condições:

Duração

1. O período desta garantia limitada é de vinte e quatro meses, a partir da data anterior (a) à da compra a retalho inicial e entrega do motociclo por um distribuidor Harley-Davidson autorizado, ou (b) do terceiro aniversário do último dia do ano do modelo do motociclo. O início de validade da garantia é efetivo após o envio pelo distribuidor autorizado Harley-Davidson de um formulário eletrónico de registo de venda e garantia.

2. O período não vencido desta garantia expressa limitada será transferido para os proprietários subsequentes, após revenda do motociclo durante o período de validade da garantia limitada.

Obrigações do proprietário

Para obtenção de serviço a coberto da garantia, o motociclo deve ser entregue (a expensas do proprietário) a um distribuidor autorizado Harley-Davidson dentro do período de garantia limitada. Os distribuidores autorizados Harley-Davidson deverão ter capacidade para fornecer o serviço de garantia dentro do seu horário normal de funcionamento, dependendo da sua carga de trabalho e da disponibilidade das peças eventualmente necessárias.

Exclusões

Esta garantia limitada não é aplicável a qualquer motociclo.

1. Que não tenha sido utilizado e mantido conforme indicado no Manual de Operação.
2. Tenha sido utilizado de modo abusivo, negligenciado, utilizado de modo incorreto, armazenado de modo incorreto, utilizado em ambientes de “todo-o-terreno” ou em provas desportivas de qualquer natureza.
3. Que não tenha sido fabricado para satisfazer a legislação do mercado onde foi registado.

4. Que tenha peças para competições ou corridas de todo-o-terreno para melhorar o desempenho instaladas ou sofrido outras modificações não aprovadas (mesmo que essas modificações tenham peças e acessórios Harley-Davidson genuínos que não tenham sido aprovados para utilização no motociclo). Estas modificações podem anular toda ou parte da garantia limitada do novo motociclo. Consultar um distribuidor autorizado Harley-Davidson para mais informações.
5. Que tenha estado envolvido em situações de força maior, guerra, motim, insurreição, contaminação nuclear, desastres naturais, incluindo, sem se limitar a, queda de raio, incêndios florestais, tempestades de pó, saraivadas, tempestades de gelo, terremotos, inundações ou quaisquer outras circunstâncias fora do controlo da Harley-Davidson.
6. Tenha estado envolvido num acidente ou colisão, tenha sido deixado cair ou sofrido embate.

Outras limitações

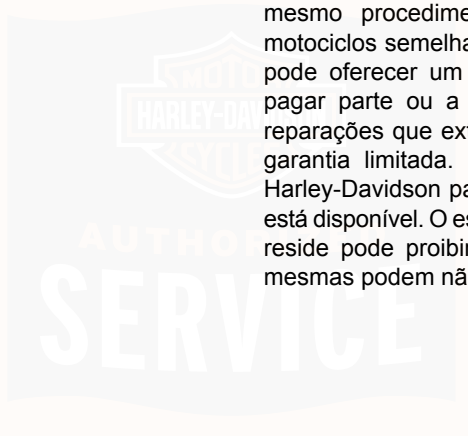
Esta garantia limitada não cobre também:

1. Peças e mão-de-obra para a manutenção normal, conforme recomendação do Manual de Operação, ou a substituição de peças devido a desgaste normal, tais como (de forma não restritiva): pneus, lubrificantes, mudança de óleos e filtros, limpeza do sistema de alimentação, manutenção da bateria, afinações do motor, velas de ignição, travões, ajuste da embraiagem e corrente/correira e substituição da corrente.
2. Imperfeições cosméticas resultantes do uso abusivo por parte do proprietário, falta de manutenção adequada ou condições ambientais (exceto questões resultantes de defeitos de materiais da fábrica, as quais são cobertas por esta garantia limitada, durante o seu período de validade).
3. Quaisquer pormenores de ordem cosmética existentes na altura da entrega ao primeiro proprietário, que não tenham sido documentados pelo distribuidor autorizado Harley-Davidson antes da entrega ao comprador.
4. Defeitos ou danos no motociclo causados por alterações fora das especificações de fábrica da Harley-Davidson ou por alterações ou utilização de peças e acessórios não aprovados pela Harley-Davidson para a marca e ano de modelo do motociclo.
5. Danos causados pela instalação ou utilização de componentes que não sejam Harley-Davidson, mesmo que tenham sido instalados por um distribuidor autorizado Harley-Davidson, que provoquem a falha de componentes Harley-Davidson. A título de exemplo refere-se componentes ou software de aumento do desempenho da transmissão, sistemas de escape, pneus não aprovados, kits de rebaixamento, guiadores, acessórios ligados ao sistema elétrico de origem, etc.

Importante: Ler atentamente

1. Os distribuidores autorizados Harley-Davidson são independentes da marca Harley-Davidson e podem também comercializar outros produtos não Harley-Davidson. Devido a este facto, A HARLEY-DAVIDSON DECLINA QUAISQUER RESPONSABILIDADES PELA SEGURANÇA, QUALIDADE OU ADEQUABILIDADE DE QUAISQUER PEÇAS, ACESSÓRIOS OU ALTERAÇÕES DE DESENHO NÃO GENUÍNOS DA HARLEY-DAVIDSON, INCLUINDO (DE FORMA NÃO RESTRITIVA) A MÃO-DE-OBRA, QUE POSSAM SER VENDIDOS E/OU INSTALADOS POR DISTRIBUIDORES AUTORIZADOS HARLEY-DAVIDSON.

2. Esta garantia limitada constitui um contrato entre o proprietário e a Harley-Davidson. É um documento separado e independente de qualquer garantia que o proprietário possa receber ou adquirir de um distribuidor autorizado Harley-Davidson. Um distribuidor autorizado Harley-Davidson não está autorizado a alterar, modificar, alargar ou, de qualquer modo, mudar os termos e condições desta garantia limitada.
3. Qualquer trabalho ou substituição de peças a coberto da garantia autorizado pela Harley-Davidson não invalida a Harley-Davidson de o recusar posteriormente, com base nas exclusões aplicáveis.
4. A Harley-Davidson e os seus distribuidores autorizados reservam-se o direito de, em qualquer momento, modificar ou realizar o serviço de motociclos concebidos e fabricados pela Harley-Davidson, sem que isso implique uma obrigação adicional de realizar as mesmas alterações ou modificações em motociclos construídos e vendidos anteriormente. A Harley-Davidson reserva-se o direito de realizar reparações após a expiração da garantia, realizar campanhas de reparação, realizar reparações de cortesia comercial ou de satisfação do cliente ou prolongar a cobertura da garantia para certos motociclos à sua total discricção. As referidas reparações ou extensões da cobertura da garantia não obriga a Harley-Davidson, seja de que forma for, a seguir o mesmo procedimento para outros proprietários de motociclos semelhantes. Por vezes, a Harley-Davidson pode oferecer um programa de acerto especial para pagar parte ou a totalidade dos custos de algumas reparações que extravasem os termos e condições da garantia limitada. Consultar o distribuidor autorizado Harley-Davidson para saber se este tipo de programas está disponível. O estado onde o proprietário do motociclo reside pode proibir este tipo de ofertas, pelo que as mesmas podem não estar disponíveis.



5. Pelo simples facto de uma peça ter um emblema ou logótipo da Harley-Davidson tal não significa que a mesma seja adequada ou garantida para utilização com o tipo e modelo deste motociclo. A utilização de peças não concebidas e testadas para o motociclo pode repercutir-se de forma negativa no desempenho do motociclo e criar condições não cobertas por esta garantia limitada.



NOTAS



GARANTIA LIMITADA DO RÁDIO 2014

A Harley-Davidson garante que este rádio Harley-Davidson se encontra isento de defeitos de materiais e fabricação, em condições normais de utilização e serviço, durante um período de 24 (vinte e quatro) meses a partir da (a) data da compra de retalho original do motociclo onde o rádio se encontra instalado ou (b) até ao terceiro aniversário do último dia do ano de modelo do motociclo onde o rádio se encontra instalado, conforme o que ocorrer primeiro. O período não vencido esta garantia limitada será transferido para os proprietários subsequentes, após revenda do motociclo durante o período de validade da garantia. No caso de o motociclo ter sido utilizado como veículo de demonstração, o período de validade da garantia limitada pode ter sido iniciado e/ou expirado antes da compra de retalho original. Consultar um distribuidor autorizado Harley-Davidson para mais informações.

Esta garantia limitada não é aplicável a defeitos ou danos resultantes de uso abusivo, excessivo ou incorreto, ou instalação deficiente, ou qualquer rádio instalado em motociclo que tenha sido registada na Harley-Davidson Motor Company como artigo de coleção. Consultar um distribuidor autorizado Harley-Davidson para mais informações.

Para obtenção de serviço a coberto da garantia, o motociclo deve ser entregue com o sistema áudio intacto (a expensas do proprietário) a um distribuidor autorizado Harley-Davidson

dentro do período de garantia limitada. Os distribuidores autorizados Harley-Davidson deverão ter capacidade para fornecer o serviço de garantia dentro do seu horário normal de funcionamento, dependendo da sua carga de trabalho e da disponibilidade das peças eventualmente necessárias.

O remédio para incumprimento desta garantia é expressamente limitado à reparação ou substituição **(podendo ser entregue um rádio de substituição recondicionado)**, sem despesas de peças e mão-de-obra para o proprietário, de qualquer componente comprovadamente defeituoso; TAL REMÉDIO NÃO SERÁ EXTENSÍVEL A QUAISQUER RESPONSABILIDADES POR DANOS INDIRETOS, RESPECTIVOS CUSTOS OU DESPESAS, INCLUINDO PERDA DE TEMPO, INCONVENIÊNCIA, PERDAS COMERCIAIS OU PERDA DE USO DO MOTOCICLO RESULTANTE DE QUALQUER PEÇA COMPROVADAMENTE DEFEITUOSA.

NÃO EXISTE QUALQUER GARANTIA EXPRESSA RELATIVAMENTE AO RÁDIO. QUAISQUER GARANTIAS IMPLÍCITAS RELATIVAS A ESTE RÁDIO, INCLUINDO AS GARANTIAS DE COMERCIALIZAÇÃO OU ADEQUAÇÃO PARA FIM ESPECÍFICO, ESTÃO EXPRESSAMENTE LIMITADAS AO PERÍODO DE VALIDADE DESTA GARANTIA.

ATÉ AOS LIMITES MÁXIMOS PERMITIDOS POR LEI, A HARLEY-DAVIDSON E OS SEUS DISTRIBUIDORES AUTORIZADOS DECLINAM QUAISQUER

RESPONSABILIDADES PELA PERDA DE TEMPO, INCONVENIÊNCIA, PERDA DE USO DO MOTOCICLO, PERDA COMERCIAL OU QUAISQUER OUTROS DANOS INDIRETOS.

Algumas jurisdições não autorizam a exclusão ou limitação de danos indiretos, pelo que a declaração anterior pode não ser aplicável a todos os motocicletos.

Outros direitos do proprietário

A presente garantia concede ao proprietário direitos legais específicos, podendo ainda beneficiar de outros direitos, diferentes conforme a jurisdição.



INTERVALOS DE SERVIÇO REGULAR

Consultar Tabela 39. A manutenção periódica tem de ser realizada nos intervalos especificados para ajudar o novo motociclo Harley-Davidson a manter um desempenho ótimo e a garantia limitada vigente. O seu distribuidor autorizado Harley-Davidson é quem melhor sabe como fazer a manutenção do seu motociclo utilizando os métodos e equipamentos aprovados pela fábrica, assegurando a você um serviço completo e de qualidade.

Alguns itens de manutenção devem ser realizados, no mínimo, anualmente conforme especificado, mesmo que o intervalo da quilometragem seguinte não tenha sido ainda alcançado. Em condições de condução muito exigentes, alguns itens de manutenção podem ter de ser realizados com maior frequência. Consultar notas na Tabela 39.

NOTA

- *O uso de outras peças e procedimentos de serviço que não sejam peças e procedimentos aprovados Harley-Davidson poderá cancelar a garantia limitada. As alterações aos componentes do sistema de controlo de emissões, tais como o sistema de admissão e de escape, podem violar a legislação aplicável a veículos.*

- *Alguns países, como o Brasil, podem exigir que os trabalhos de manutenção periódicos sejam realizados por um distribuidor Harley-Davidson autorizado para manutenção da garantia limitada. Consultar um distribuidor Harley-Davidson autorizado.*
- *Alguns países, como o Brasil, podem exigir a realização de intervenções de manutenção anuais (ou semestrais) adicionais para manutenção da garantia limitada e/ou cumprir os regulamentos relativos a veículos. Consultar um distribuidor Harley-Davidson autorizado e verificar os regulamentos sobre motociclos aplicáveis no país em questão para informações sobre os requisitos vigentes no local.*
- *Após realização do intervalo de manutenção final indicado na Tabela 39, repetir o plano de manutenção, começando no intervalo dos 8.000 km (5000 mi).*

▲ ATENÇÃO

Efetue as operações de assistência e manutenção indicadas na tabela de intervalos de assistência regular. A falta de manutenção regular nos intervalos recomendados pode afetar a segurança da utilização do motociclo, o que pode provocar acidentes mortais ou lesões corporais graves. (00010a)

▲ ATENÇÃO

Se o motociclo for utilizado em condições adversas (tempo extremamente frio ou quente, ambientes muito poeirentos, pisos em muito mau estado, atravessamento de cursos de água, etc.), os intervalos de manutenção devem ser reduzidos, de modo a garantir a utilização do motociclo em segurança. A não realização da manutenção do motociclo pode provocar acidentes mortais ou lesões corporais graves. (00094a)

Tabela 39. Intervalos de serviço regular: Modelos Touring 2014

ITEM DE SERVIÇO	PROCEDIMENTO	1600	8000	16.000	24.000	32.000	40.000	48.000	56.000	64.000	72.000	80.000	NOTAS
		km	km	km	km	km	km	km	km	km	km	km	
		1000	5000	10.000	15.000	20.000	25.000	30.000	35.000	40.000	45.000	50.000	
		mi	mi	mi	mi	mi	mi	mi	mi	mi	mi	mi	
Equipamento e interruptores elétricos	Verificar funcionamento	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	
Pneu dianteiro	Verificar pressão e inspecionar piso	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	1
Raios da roda dianteira (se instalados)	Verificar aperto	X	X			X			X			X	2, 3, 4
Fluido do travão dianteiro	Inspeccionar visor	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	5, 6
Fluido da embraiagem (acionamento hidráulico)	Inspeccionar visor	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	5, 7
Parafuso da tampa do reservatório: Travão dianteiro e embraiagem hidráulica	Verificar binário	X		X		X		X		X		X	1, 2, 8

Tabela 39. Intervalos de serviço regular: Modelos Touring 2014

ITEM DE SERVIÇO	PROCEDIMENTO	1600	8000	16.000	24.000	32.000	40.000	48.000	56.000	64.000	72.000	80.000	NOTAS
		km 1000 mi	km 5000 mi	km 10.000 mi	km 15.000 mi	km 20.000 mi	km 25.000 mi	km 30.000 mi	km 35.000 mi	km 40.000 mi	km 45.000 mi	km 50.000 mi	
Parafusos do comando manual	Verificar o binário de aperto do parafuso de alojamento do interruptor	X		X		X		X		X		X	1, 2, 8
	Verificar o binário de aperto do parafuso de aperto da alavanca da embraiagem no guidador	X		X		X		X		X		X	1, 2, 8
	Verificar o binário de aperto do parafuso de aperto da bomba central do travão no guidador	X		X		X		X		X		X	1, 2, 8
Rolamentos da cabeça da direção	Inspeccionar, lubrificar e ajustar						X					X	2, 9
Casquilhos do para-bri-sas (se equipados)	Inspeccionar			X		X		X		X		X	2
Filtro de ar	Inspeccionar, limpar ou mudar, conforme necessário		X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	4
Óleo e filtro do motor	Mudar	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	1, 4
Líquido de refrigeração do motor	Verificar o ponto de congelamento, verificar se há fugas	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	
	Substituir o líquido de refrigeração							Substituir a cada 48.000 km (30000 mi).					2
	Limpar os radiadores	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	
Lubrificante do cárter da corrente primária	Mudar	X		X		X		X		X		X	4
Lubrificante da caixa de velocidades	Mudar	X				X				X			4

Tabela 39. Intervalos de serviço regular: Modelos Touring 2014

ITEM DE SERVIÇO	PROCEDIMENTO	1600	8000	16.000	24.000	32.000	40.000	48.000	56.000	64.000	72.000	80.000	NOTAS
		km 1000 mi	km 5000 mi	km 10.000 mi	km 15.000 mi	km 20.000 mi	km 25.000 mi	km 30.000 mi	km 35.000 mi	km 40.000 mi	km 45.000 mi	km 50.000 mi	
Parafusos de capa terminais do apoio do motor dianteiro do lado direito	Verificar binário	X		X		X		X		X		X	1, 2, 10
Parafusos de fixação do apoio do motor ao cárter dianteiro	Verificar binário	X		X		X		X		X		X	1, 2, 8
Tubagens de óleo e sistema de travões	Verificar a existência de fugas, contacto ou abrasão	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	1, 2
Tubagens e acessórios do sistema de alimentação	Verificar a existência de fugas, contacto ou abrasão	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	1, 2
Fluido do travão traseiro	Inspeccionar visor	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	5, 6
Parafusos da tampa do reservatório do travão traseiro	Verificar binário	X		X		X		X		X		X	1, 2, 8
Pastilhas e discos dos travões	Verificar desgaste	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	
Porca do eixo dianteiro	Verificar binário	X		X		X		X		X		X	1, 2, 8
Descanso	Inspeccionar e lubrificar	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	2, 4
Cabo da embraiagem FLHR/C, FLHP	Verificar ajustamento	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	2, 4
Comandos dos travões e embraiagem	Verificar, afinar e lubrificar com LUBRIFICANTE HARLEY	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	
Raios da roda traseira (se instalados)	Verificar aperto	X	X			X			X			X	2, 3, 4
Pneu traseiro	Verificar pressão e inspeccionar piso	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	1

Tabela 39. Intervalos de serviço regular: Modelos Touring 2014

ITEM DE SERVIÇO	PROCEDIMENTO	1600	8000	16.000	24.000	32.000	40.000	48.000	56.000	64.000	72.000	80.000	NOTAS
		km 1000 mi	km 5000 mi	km 10.000 mi	km 15.000 mi	km 20.000 mi	km 25.000 mi	km 30.000 mi	km 35.000 mi	km 40.000 mi	km 45.000 mi	km 50.000 mi	
Correia de transmissão e rodas dentadas de compensação	Inspeccionar, tencionar correia	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	2
Porca do eixo traseiro	Verificar binário	X		X		X		X		X		X	1, 2, 8
Suspensão pneumática (Se equipado)	Verificar a pressão, o funcionamento e a existência de fugas	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	1, 2, 4
Sistema de escape	Verificar a existência de fugas, fissuras ou parafusaria ou proteções do sistema de escape desapertadas ou em falta	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	4
Bateria	Verificar a bateria, o binário dos terminais e limpar as ligações. Lubrificar terminais com LUBRIFICANTE DE CONTACTOS ELÉTRICOS.							Anualmente.					1
Velas de ignição		Substituir a cada dois anos ou 48.000 km (30.000 mi), conforme o que ocorrer primeiro.											
Portinhola do reservatório de combustível	Lubrificar a dobradiça e o trinco com LUBRIFICANTE HARLEY	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	
Garfos dianteiros	Renovar											X	2, 11
Elemento do filtro de combustível		Substituir a cada 160.000 km (100000 mi).											
Isoladores da roda dentada traseira		Sempre que o pneu traseiro for mudado, inspeccionar em relação a desgaste.											

Tabela 39. Intervalos de serviço regular: Modelos Touring 2014

ITEM DE SERVIÇO	PROCEDIMENTO	1600	8000	16.000	24.000	32.000	40.000	48.000	56.000	64.000	72.000	80.000	NOTAS
		km	km	km	km	km	km	km	km	km	km		
		1000	5000	10.000	15.000	20.000	25.000	30.000	35.000	40.000	45.000	50.000	
		mi	mi	mi	mi	mi	mi	mi	mi	mi	mi		
Prova de estrada	Verificar funcionamento dos componentes e sistemas	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	
NOTAS:	<ol style="list-style-type: none"> 1. Realizar anualmente ou nos intervalos especificados, conforme o que ocorrer primeiro. 2. Deverá ser efetuado por um distribuidor autorizado Harley-Davidson, a menos que você tenha as ferramentas e dados de serviço apropriados, e seja um mecânico qualificado. 3. Realizar um controle da tensão dos raios no intervalo de serviço de 1.600 km (1000 mi), 8.000 km (5000 mi), 32.000 km (20000 mi) e, posteriormente, a cada 24.000 km (15000 mi). Nem todos os motocicletas são equipados com rodas de raios. Ver o tópico apropriado no Manual de Serviço. 4. A manutenção deve ser realizada com maior frequência no caso de condições de condução rigorosas, por ex., temperaturas extremas, ambientes poeirentos, estradas acidentadas ou em más condições, condições de armazenamento longo, viagens curtas e trânsito lento com paragens/arranques frequentes ou qualidade de combustível pobre. 5. Mudar o fluido hidráulico DOT 4 e lavar o sistema a cada 2 anos. 6. O nível do fluido dos travões desce à medida que as pastilhas dos travões se desgastam. 7. O nível do fluido da embraiagem sobre à medida que a embraiagem se desgasta. 8. Tentar rodar o parafuso com uma chave dinamométrica ajustada para o binário mínimo especificado para esse parafuso. Se o parafuso não rodar, o binário do parafuso foi mantido. Não é necessária qualquer outra ação. Se o parafuso se mover, apertar com o valor especificado. 9. Desmontar, lubrificar, inspecionar e ajustar a cada 40.000 km (25000 mi). 10. Tentar rodar o parafuso com uma chave dinamométrica ajustada para o binário mínimo especificado para esse parafuso. Se o parafuso não rodar, o binário do parafuso foi mantido. Não é necessária qualquer outra ação. Se o parafuso se mover, remover o agente de bloqueio do furo roscado. Substituir o parafuso por um novo ou limpar as roscas do parafuso original e aplicar o agente de bloqueio adequado (ver procedimento adequado). Instalar o parafuso. Apertar com o binário especificado. 11. Desmontar, inspecionar, renovar garfos e mudar o óleo do garfo a cada 80.000 km (50000 mi). 												

Tabela 40. Registo de manutenção

INTERVALO DE SERVIÇO	DATA	NÚMERO DO DISTRIBUIDOR	NOME DO MECÂNICO	ASSINATURA DO MECÂNICO
1.600 km (1000 mi)				
8.000 km (5000 mi)				
16.000 km (10000 mi)				
24.000 km (15000 mi)				
32.000 km (20000 mi)				
40.000 km (25000 mi)				
48.000 km (30000 mi)				
56.000 km (35000 mi)				
64.000 km (40000 mi)				
72.000 km (45000 mi)				
80.000 km (50000 mi)				

LITERATURA DE SERVIÇO

Consultar Tabela 41. Visite qualquer distribuidor Harley-Davidson ou o site www.harley-davidson.com para

adquirir um Manual de Serviço ou de peças para o seu motociclo. Os manuais autorizados pela fábrica são as fontes de informação mais completas e detalhadas além de seu distribuidor Harley-Davidson.

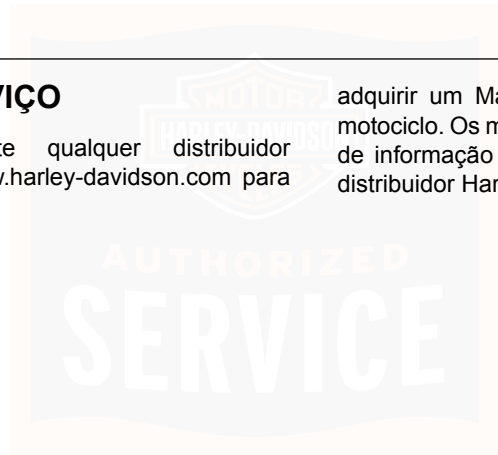


Tabela 41. Literatura de serviço: Modelos Touring 2014

DOCUMENTO	IDIOMA	REF.
Kit do proprietário Boom! Box	Inglês	99517-14EN
	Francês	99517-14FR
	Alemão	99517-14DE
	Espanhol	99517-14ES
	Italiano	99517-14IT
	Português (Portugal)	99517-14PT
Modelos Touring – Manual de Serviço	Inglês	99483-14
	Francês	99483-14FR
	Alemão	99483-14DE
	Espanhol	99483-14ES
	Italiano	99483-14IT
	Chinês simplificado	99483-14ZH
Modelos Touring – Manual de diagnóstico de anomalias elétricas	Japonês	99483-14JA
	Inglês	99497-14
	Francês	99497-14FR
	Alemão	99497-14DE
	Espanhol	99497-14ES
	Italiano	99497-14IT
Modelos Touring – Catálogo de peças	Chinês simplificado	99497-14ZH
	Japonês	99497-14JA
	Inglês	99456-14

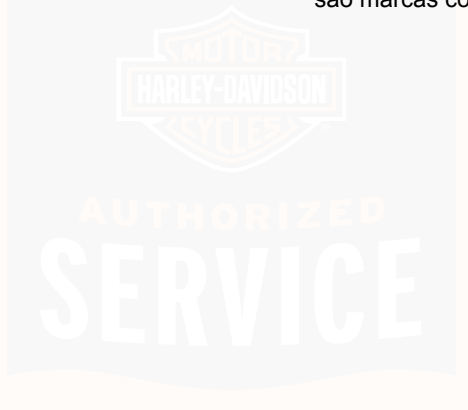
H-D U.S.A., LLC - INFORMAÇÃO SOBRE MARCAS COMERCIAIS

Bar & Shield, Boom!, Cross Bones, Cruise Drive, CVO, Digital Tech, Digital Technician, Digital Technician II, Dyna, Electra Glide, Evolution, Fat Bob, Fat Boy, Forty-Eight, Glaze, Gloss, H-D, H-Dnet.com, Harley, Harley-Davidson, HD, Heritage Softail, Iron 883, Low Rider, Night Rod, Nightster, Night Train, Profile, Reflex, Revolution, Road Glide, Road King, Road Tech, Rocker, Screamin' Eagle, Seventy-Two, Softail, Sportster, Street Glide, Street Rod, Sun Ray, Sunwash, Super Glide, SuperLow, Switchback, SYN3, TechLink, TechLink II, Tour-Pak, Tri Glide, Twin Cam 88, Twin Cam 88B, Twin Cam 96, Twin Cam 96B, Twin Cam 103, Twin Cam 103B, Twin Cam 110, Twin Cam 110B, Twin-Cooled, Ultra Classic, V-Rod,

VRSC e Harley-Davidson Genuine Motor Parts e Genuine Motor Accessories são algumas das marcas comerciais de H-D U.S.A., LLC.

MARCAS REGISTRADAS DOS PRODUTOS

Apple, Alcantara S.p.A., Allen, Amp Multilock, Bluetooth, Brembo, Delphi, Deutsch, Dunlop, Dynojet, Fluke, G.E. Versilube, Garmin, Gunk, Hydroseal, Hylomar, iPhone, iPod, Kevlar, Lexan, Loctite, Lubriplate, Keps, K&N, Magnaflux, Marson Thread-Setter Tool Kit, MAXI fuse, Molex, Michelin, MPZ, Multilock, nano, NGK, Novus, Packard, Pirelli, Permatex, Philips, PJ1, Pozidriv, Robinair, S100, Sems, SiriusXM, Snap-on, Teflon, Threadlocker, Torca, Torco, TORX, Tufoil, Tyco, Ultratorch, Velcro, X-Acto, XM Satellite Radio, e zumo são marcas comerciais dos respectivos proprietários.



NOTAS



Índice

A

Acabamento de ganga.....	231
Acessórios.....	243,244
Ajustamento dos retrovisores.....	91
Alarme.....	123
Alavanca de seleção de velocidades.....	79
Alavanca seletora de velocidades basculante.....	79
Altifalantes.....	230
Amortecedor.....	95
Amortecedores.....	95,178
Antena.....	216
Armazenamento.....	217
Armazenamento do motociclo.....	217
Arranque do motor.....	135,137
Assento.....	213

B

Bagagem.....	15,98
Bateria.....	127,194,201,203,206
Bateria auxiliar.....	206
Boom! Box.....	76,216

C

Caixa de velocidades.....	27,151,153,240
Características dos combustíveis.....	37
Carregar a bateria.....	194
Catalisadores.....	38
CB.....	216
Chave.....	114
Cobertura Personalizada.....	244
Comando remoto.....	114,126
Comando remoto/identificador da chave.....	126
Comandos.....	57,70,79,81
Comandos manuais.....	57
Combustível.....	36,37,51,88
Compartimento para média.....	74
Conector para os auscultadores.....	76
Conectores para os auscultadores.....	76
Controlo eletrónico do acelerador (ETC).....	77
Controlos de emissões por evaporação (Califórnia, Estados Unidos).....	246
Couro.....	232
Cuidados com as rodas.....	233
Cuidados com o couro e vinil.....	232
Cuidados e limpeza.....	230
Cárter da corrente primária.....	27,155
Códigos VIN.....	23

Índice

D		ETC.....	77
Dados de contacto do proprietário.....	247	Etiquetas.....	18
De óleo e de combustível.....	37		
Definições de segurança.....	1	F	
Defletores de ar.....	108	Farol dianteiro.....	48,57,182,184,186
Deflexão da correia.....	161	Filtro de ar.....	179
Deflexão da correia de transmissão.....	161	Funcionamento.....	77,81,133,137,138
Descanso.....	87,87	Fusíveis.....	127,209
Descanso lateral.....	87	Fusíveis e relés.....	127,209
Descansos dos pés do passageiro.....	85		
Descansos dos pés do passageiro.....	85	G	
Desligar corrente.....	127,209	Garantia.....	244,245,247,248,249, 255
Diagnóstico e resolução de problemas..	48,127,237,239,240, 240, 241, 241	Garantia limitada.....	249
		Garantia limitada do rádio.....	255
E		Gasolina.....	36,37
Elementos inferiores da carenagem.....	108	GAWR.....	15
Eliminação e reciclagem.....	145	GAWR/GVWR.....	15
Embraiagem.....	165,165,166		
Embraiagem hidráulica.....	166		
Encravamento de segurança do descanso lateral.....	87		
Especificações.....	27,36,144		

Índice

I

Identificação do sistema antibloqueio de travões (ABS).....	80
Importar um motociclo.....	247
Impulsores das válvulas hidráulicos.....	168
Indicador de tombamento.....	51
Indicadores de mudança de direção.....	48,57,192
Instrumentos.....	44,48,51,87
Interruptor de Acessórios (ACCY).....	68
Intervalos da assistência.....	257

L

Lavagem.....	228
Limpar.....	228
Limpeza.....	221,228,230,231,232, 233, 233, 233, 235
Limpeza do pára-brisas.....	235
Lista de verificação pré-condução.....	133
Literatura de serviço.....	263
Localizador dos distribuidores.....	247
Lubrificação.....	164
Lubrificação com óleo.....	165
Lubrificação do chassis.....	164
Lubrificação durante o inverno.....	150

Luz de presença traseira.....	193
Luz de presença traseira.....	193
Luzes auxiliares/nevoeiro.....	187
Luzes de emergência (4 luzes).....	119
Luzes de mudança de direção.....	192
Luzes indicadoras.....	48
Lâmpadas dos indicadores de mudança de direção (tipo bala).....	191
Lâmpadas dos indicadores de mudança de direção (tipo lente plana).....	192
Líquido de refrigeração.....	27,158

M

Manual.....	1
Manutenção.....	143,144,144,146,148, 153,158,161,164,165,165,165,165,168,169,178,178,192,193,194, 245
Manutenção da pele genuína.....	232
Manutenção durante o período de rodagem.....	144
Marcas comerciais.....	265,265
Marcha-atrás.....	57
Mensagem “No Fob” (sem comando remoto).....	51
Modo de transporte.....	125
Motor.....	138,237

Índice

Mudança de velocidades.....	79,139
Mudança do lubrificante da caixa de velocidades.....	153
Mudança do óleo do motor.....	148

N

Nível de óleo.....	146
Número de identificação do veículo.....	23
Número de identificação do veículo (VIN).....	23
Número de telefone do localizador de concessionários...247	

O

Operação do rádio CB.....	216
---------------------------	-----

P

Para-brisas.....	111,235
Para-brisas (FLHR/C).....	111
Paragem do motor.....	138
Período de rodagem.....	144
Peso bruto (GVWR).....	15
Peças de substituição de fábrica.....	246

Peças e Acessórios Genuine Motor.....	243
Pneus.....	34,173,175
Pneus com banda lateral branca.....	233
Polimento.....	228
Porta de alimentação.....	105
Produtos para limpeza do motociclo.....	221
Protecção do sistema eléctrico.....	209
Punho de comando do acelerador.....	57
Punhos.....	65
Punhos aquecidos.....	65,241

R

Recomendações para a condução durante a rodagem....	132
Recomendações para a montagem de acessórios e transporte de carga.....	15
Recomendações para acessórios e transporte de carga.....	5,15
Refrigerador de óleo.....	151
Regras da estrada.....	14
Regras para uma operação em segurança.....	5
Retrovisores.....	91
Rodas.....	233
Rolamentos do garfo dianteiro.....	169

Índice

Rádio.....216,230

S

Sacos.....99,101

Sacos de assento (FLHRC).....101

Saída de ar na carenagem.....106

Segurança.....15,18,143

Seletor de velocidades basculante.....79

Serviço de assistência ao cliente.....2

Sistema antibloqueio de travões (ABS).....13

Sistema de controlo automático de velocidade (cruise control).....57,66

Sistema de controlo da temperatura do motor em ralenti.137

Sistema de controlo de ruído.....17

Sistema de informação e lazer.....72

Sistema de refrigeração.....241

Sistema de segurança.....113,113,114,115,119,
119, 123, 124, 125, 126, 126, 127, 127

Sistema de segurança Smart.....113,126,126,127,127

Sistema elétrico.....239

Sistema Áudio Avançado.....57,216

Substituição da antena de rádio.....216

Substituição da lâmpada.....192,193

Substituição da lâmpada da luz de presença traseira.....193

Substituição das velas de ignição.....178

Substituição dos pneus.....175

Suspensão pneumática.....92

Suspensão traseira.....91

T

Tampas laterais.....208

Tour-Pak.....102

Trabalhos de reparação sob garantia.....247

Travões.....57,81,85,169,240

V

Velas de ignição.....178

Verificar o óleo do motor.....146

VIN.....23

VIN (Número de identificação do veículo).....23

Í

Índices de octanas.....36

Índice

Ó

Óleo.....	144
Óleo do garfo dianteiro.....	165
Óleo do motor.....	48,144,146,148,150
Óleo e filtro do motor.....	148

